

NF
 QUOTIDIEN
 Téléphone
 027/23 30 51
 Publicité: Publicitas - Sion
 Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

LUMINAIRES DE STYLE
 Renaissance Régence Louis XIII Louis XV Louis XVI
 Directoire Regency Napoléon III Empire Rustique
 élégance de lignes finition impeccable
ELECTRICITE SA
MARTIGNY

Le cas Taramarcaz

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

UNE OPINION

A propos de l'élection au Conseil d'Etat

On est démocrate ou on ne l'est pas. Mais dans la mesure où ce régime est le nôtre et si l'on veut respecter l'esprit de ce qui fait le fondement actuel de nos institutions, peut-être conviendrait-il de méditer l'a-

ble et qu'il n'en existera jamais; il nuance donc sa pensée, car le peuple ne peut vaquer sans cesse aux affaires de l'Etat.

Parmi celles-ci, il en est une cependant à propos de laquelle l'exigence d'un

QUI CHOISIT ?

vertissement de Jean-Jacques Rousseau, au chapitre 5 du livre III du *Contrat social*: «La souveraineté ne peut être représentée, par la même raison qu'elle peut être aliénée; elle consiste essentiellement dans la vo-

rapport direct avec l'ensemble des citoyens ne saurait a priori être qualifiée d'inopportune: il s'agit évidemment de l'élection des gouvernants eux-mêmes, et en particulier du choix du chef de l'Etat. Notre canton, à l'instar de tous les Etats confédérés et de la Confédération, connaît un système collégial de gouvernement. Cet état de fait ne semble pas, au premier abord, porter une atteinte sérieuse au principe de l'élection directe des membres du gouvernement. L'article 52 al. 4 de notre Constitution en constitue du reste la norme essentielle d'application en droit positif.

par Michel de Preux

lonté générale, et la volonté ne se représente point: elle est la même, ou elle est autre; il n'y a point de milieu. Les députés du peuple ne sont donc ni ne peuvent être ses représentants, ils ne sont que des commissionnaires.» Mais Rousseau reconnaît un peu plus haut, au chapitre 4 du même livre, qu'il n'a jamais existé de démocratie vérita-

Suite page 33

Toujours les bobards d'une certaine presse LES «MILIEUX OFFICIELS» IGNORENT TOUT!

On a pu lire, hier matin, dans la *Tribune de Lausanne*, sous la signature L. V., que l'affaire Taramarcaz provoquait un «rebondissement national». Que «l'Association suisse pour la protection civile» a l'intention d'ouvrir une enquête sur les partenaires de M. Taramarcaz, ayant constaté «que certaines firmes ont livré pour des millions de matériel sans avoir jamais consenti à aucune publicité ni apporté une aide quelconque à la protection civile, ayant préféré consacrer une part de leur budget aux pots-de-vin dont a bénéficié le chef cantonal valaisan et peut-être d'autres encore».

Nous nous demandions ce que cette association suisse (qui porte plus exactement le nom d'Union suisse pour la protection civile), de caractère privé, mais subventionnée par la Confédération, dont le but est d'informer le public, pouvait avoir à faire dans cette galère, lorsqu'il nous revint que, dans le cadre de sa mission, elle était éditrice de la revue *Zivilschutz*, avec l'Association professionnelle suisse de protection civile des villes et la Société suisse pour la protection des biens culturels.

Tant qu'à faire, pourquoi ne pas lui demander directement, à Berne, des précisions sur son «intention»? Par téléphone, nous avons atteint un secré-

taire. Réponse: NOUS IGNORONS TOUT CE QUI A ÉTÉ ÉCRIT CE MATIN. C'EST ENTièrement FAUX!

Il nous fallait une confirmation, et la secrétaire, après avoir posé la question à M. Herbert Albohl, rédacteur, nous la donna: C'EST UNE HISTOIRE À DORMIR DEBOUT! Et d'expliquer: l'Office fédéral de la protection civile est seul responsable des fournitures. Il propose, par des listes, les équipements normalisés aux services cantonaux. Ceux-ci passent commande en fonction de leurs besoins et de leur budget. M. Taramarcaz IGNORE DONC QUELS SONT LES FOURNISSEURS de l'Office fédéral et il ne peut avoir au-

cun autre partenaire que l'Office fédéral.

On en apprend des choses des «milieux officiels»!.. D'autre part, l'Union suisse est formée par des groupements ou associations cantonales, dont celle du Valais qui tenait justement, hier soir, une assemblée à Sierre. Cette dernière a d'ailleurs fait rigoureusement le sort qu'il fallait à cette information bidon (voir notre compte rendu en page 33).

Comme il faut se méfier même des «milieux officiels», par les temps qui courent, nous avons voulu nous renseigner aussi en Valais sur ces fameuses fournitures «par millions» de la protection civile. On nous a montré la liste des achats de matériel pour 1979, établie à partir des offres de l'Office fédéral: montant total pour le Valais: 431 610 francs. A charge de la Confédération: 280 546 francs. A charge du canton: 48 158 francs. A charge des communes et des tiers: 102 907 francs. Tout ce matériel vient directement de l'Office fédéral qui, seul, traite avec les fournisseurs. A de rares exceptions, pour des raisons bien fondées, des commandes peuvent être passées en dehors de l'Office fédéral: depuis treize ans, nous a-t-on assuré, le montant total de ces livraisons hors office en Valais ne dépasse pas 10 000 francs.

Ainsi, l'Union suisse à laquelle on prête ces intentions agressives, publiées hier matin, DÉMENT FORMELLEMENT. Mieux: elle prouve que Taramarcaz se trouvait dans l'impossibilité absolue de «combinaison», puisqu'il ne connaissait pas les fournisseurs de l'office

et n'avait rien à traiter avec eux! Edifiant!

PLUS ÉDIFIANT ENCORE,

Suite page 33

NF

«Enfants du Monde» à Savoleyres
 Chiffres et sentiments: égal succès
 Voir page 21

Isérables
 Terrible drame
 Voir page 31

Grand Conseil
 Candidature de Jean Vogt confirmée
 Voir page 31

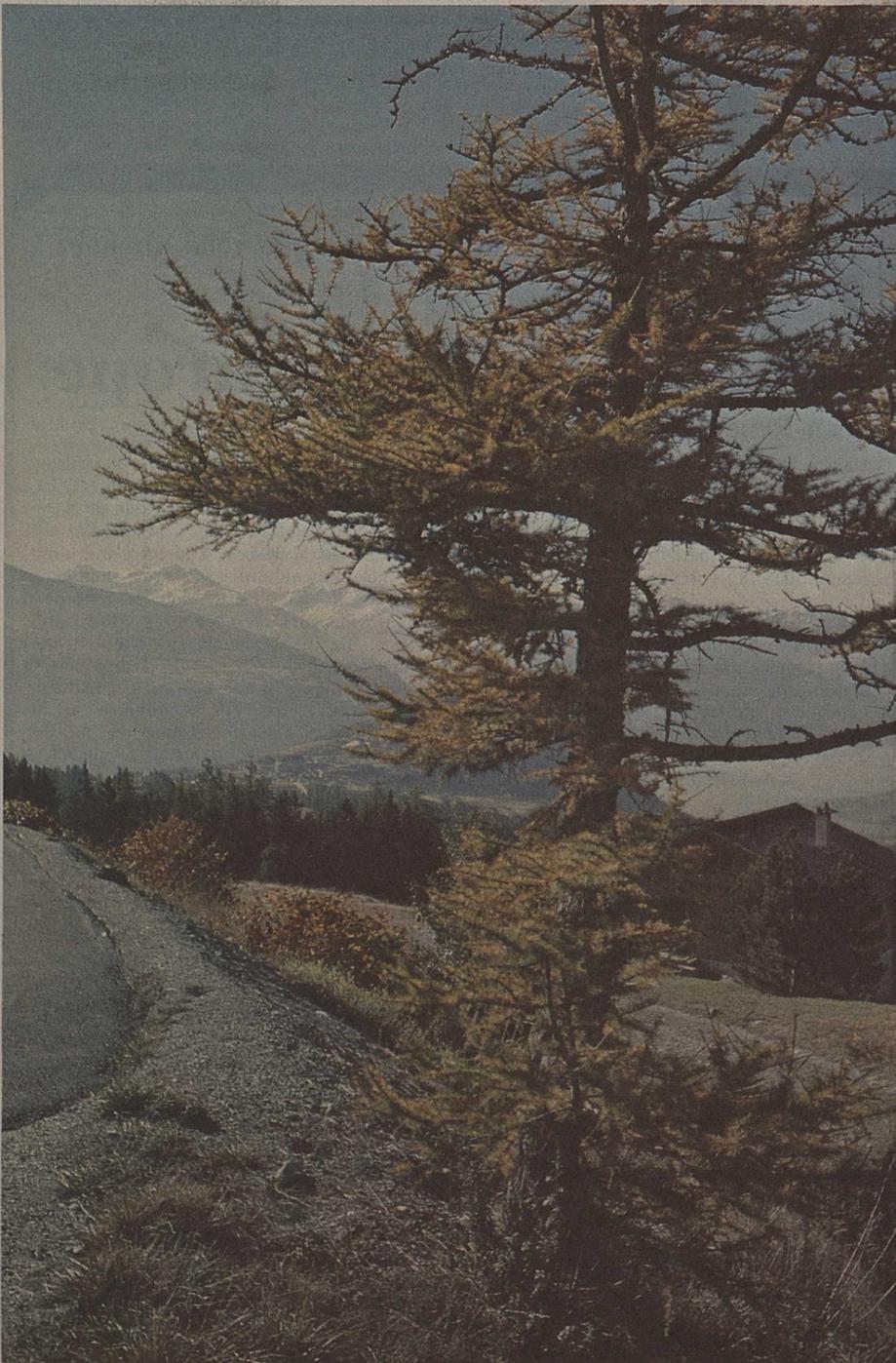
A propos d'un seul article du «NF» et des «distances» de M. Guy Genoud
 Voir page 33

Et la sève se fige!

L'automne, peu à peu, se consume. L'automne, peu à

peu, se disloque. Une à une, les feuilles vont rejoindre le sol... qui, au printemps pourtant, leur avait insufflé la vie. Contrairement à son cousin Sapin, Sieur Méléze choisit la froide saison pour se mettre à l'aise, après que d'avoir fait voir à ses parures d'épines la ronde colorée ordonnée par la sève...

Photo NF



Demain c'est dimanche

Les commandements, bien sûr, comme des phares sur la route, mais le commandement d'aimer Dieu, n'est-ce pas du luxe? Est-ce que ce n'est pas le mouvement naturel de l'homme, d'aimer Dieu, et de l'aimer par-dessus toute chose? Est-ce que toute chose ne tend pas vers son bien, comme vers l'aimant le fer? Est-ce que ce n'est pas irrésistible? Est-ce que tous les hommes, tous les sages, tous les poètes, même païens comme Lucrèce, ne l'ont pas vu? Et le bien de chaque être n'est-il pas ce qui est supérieur à lui et non inférieur? Et quel est le bien supérieur à l'homme, le bien infini, le bien absolu, sinon celui que tous les hommes appellent Dieu, même si c'est pour nier le vrai et seul Dieu et mettre à sa place d'autres absolus, comme l'or ou le pétrole ou le Progrès ou l'Homme lui-même?

C'est qu'il y a amour et amour: convoitise et bienveillance: convoitise, aimer pour le profit; bienveillance, aimer pour le bien de la personne aimée. On n'aime pas de bienveillance le vin ou les abricots ou l'argent, on aime tout cela pour le profit. Aimer les hommes pour le profit, c'est les avilir; s'aimer soi-même pour soi-même c'est se fermer, c'est geler, c'est se pétrifier. Aimer les hommes pour leur bien, c'est les gran-

dir et se grandir. Mais quel bien, sinon un bien qui les dépasse, le Bien infini après lequel tout homme soupire: «Vous nous avez faits pour Vous, ô mon Dieu, et notre cœur n'est jamais en repos tant qu'il ne se repose pas en Vous.»

Or Dieu est Tout Bien, quel bien pouvons-nous Lui vouloir? Mais Dieu, en nous aimant, en voulant être, Lui, tout notre bien, se fait notre

«C'est bonté divine, afin que ni votre grandeur ni votre bassesse ni prétexte quelconque ne nous retardât de vous aimer.»

Hélas! Il n'y a pas que retards dans notre amour de Dieu, il y a négation, refus, trahison.

Et Dieu nous ordonne de l'aimer afin que nous voyions mieux quel bien nous perdons en le perdant et vers quel malheur infini nous al-

«Tu aimeras...»

égal; plus, il se fait notre mendiant, il veut avoir besoin que nous l'aimions en retour; il veut se faire pauvre pour nous enrichir de sa pauvreté. Oui, Dieu, en nous aimant, nous donne de quoi lui donner. Et que pouvons-nous lui donner sinon nous-mêmes enrichis de son amour, et nous complaire en Lui? Cet amour s'appelle charité. Et que donner au prochain si nous n'avons pas Dieu à lui donner? Merveille inimaginable!

Mais pourquoi le commandement d'aimer Dieu? Ce serait bien beau, dit saint François de Sales, qu'il nous permette de l'aimer. Et il l'ordonne! Pourquoi? Ah! je ne le sens, je ne le sais que trop!

lons en ne l'aimant pas, ou en aimant les créatures sans Dieu ou contre Dieu. Ce malheur s'appelle l'enfer. Perdre Dieu qui est tout notre bien. Ne plus voir Dieu que dans l'absence éternelle, dans le remords de l'avoir, par notre faute, perdu. «Ils verront Celui qu'ils ont transpercé.» (Jean, 19, 37).

«O Amour céleste! Que vous êtes aimable à nos âmes! Et que Bénie à jamais la bonté laquelle commande avec tant de soin qu'on l'aime, quoique son amour soit si désirable et nécessaire à notre bonheur, que sans icelui nous ne puissions être que malheureux!»

MM

Tribune du lecteur

Kiosque papal: une multiplication souhaitable

Le kiosque est un élément caractéristique des villes, grandes et petites, une marque de notre époque, une nécessité de l'homme d'aujourd'hui dans toutes les parties du monde civilisé.

Considérez un moment son aspect extérieur: gai, changeant, fréquenté. Malgré ses petites dimensions, il est toujours une fenêtre ouverte sur la nation et sur le monde. La surabondance des publications exposées, serrées, mais avec ordre, dans un espace étroit, donne l'impression d'un être qui veut se répandre. Le kiosque, qui ouvre ses battants à l'aube, donne à la ville le premier signal du réveil; tandis que l'extinction de ses lumières mul-

ticolores, tard dans la soirée, sera la dernière invitation au repos. En revanche, celui des gares poursuit sans pause, nuit et jour, un mouvement qui ne s'arrête pas. Et toute la vie d'une nation est condensée en nouvelles et images dans les longues rangées des publications exposées: ici, à portée de main des voyageurs pressés, les «quotidiens» encore humides d'encre, à l'existence éphémère de quelques heures; là les «magazines» et les périodiques aux couvertures multicolores, avec des images criardes et parfois agressives, destinés à une lecture plus tranquille; d'un côté, un choix de livres agréables des meilleurs auteurs du jour; de l'autre, les publications les plus

connues des pays étrangers. Le kiosque, dans le tourbillon de ses imprimés, est le miroir fidèle de la réalité quotidienne, le lieu de rencontre des pensées, opinions et sentiments les plus divers de la société contemporaine. Placées là, comme sans maître, ces idées semblent demander l'hospitalité aux esprits, parfois pour les nourrir de connaissances utiles ou pour les soulager de graves soucis, d'autres fois pour s'emparer d'eux et les dominer.

Quelle heureuse influence peut s'exercer par un tel kiosque quand il refuse la diffusion clandestine de la presse nuisible qui corrompt les bonnes mœurs; quand il anticipe par un auto-

examen le contrôle et l'intervention de l'autorité publique, à laquelle tout peuple civilisé délègue le pouvoir légitime d'empêcher les excès de l'activité d'éditeur. De tels kiosques n'auraient-ils pas pu spécialement fleurir sous le beau sourire du pape Jean Paul I^{er}? Espérons que Jean Paul II fasse la multiplication de ces kiosques qui feraient certainement avancer la cause de la béatification de l'inoubliable pape Pie XII qui a prononcé le texte ci-dessus le 2 octobre 1958, sept jours avant sa mort (Documents pontificaux de Sa Sainteté Pie XII - 1958 - Editions Saint-Augustin, Saint-Maurice).

H. Eggspühler

Il y a 70 ans «Persil» apparaissait sur le marché

Oui, c'est en 1908 que les premiers paquets de Persil firent leur apparition dans les magasins. A

Vaud: toujours plus de toxicomanes

LAUSANNE (ATS). - La police cantonale vaudoise est intervenue plus souvent en septembre qu'en août, cette année, à l'endroit des toxicomanes. D'importantes affaires de trafic de haschisch et de drogues dures, après plusieurs mois de recherches, ont été transmises à la justice. L'une porte sur 45 kilos de cannabis et de nombreuses doses de LSD transportés clandestinement et en plusieurs voyages entre Amsterdam et la Suisse.

vrai dire, ce fut un événement car, avec le premier détergent autoactif qui lui était ainsi offert, la ménagère de l'époque avait directement et concrètement accès au progrès.

Mais tout ou presque restait encore à faire pour cet article entièrement nouveau: il fallait en faire connaître le mode d'emploi, nouveau lui aussi, ce qui revenait en fait à enseigner un mode de lavage radicalement neuf! Cela explique d'ailleurs pourquoi la publicité classique faite en sa faveur dans la presse (la télévision, elle, n'a que 25 ans!) des décennies suivantes se doubla d'un vaste et intense travail d'information.

Par la suite, bénéficiant sans cesse des découvertes de la recherche, Persil fut constamment maintenu à la pointe du progrès. Puis, la Seconde Guerre mondiale éclata. Et, pendant quelques années la fabrication de cet excellent produit dut être modifiée, faute de matières premières.

A partir de 1945, des textiles

d'un genre nouveau apparaissent, suivis des premiers détergents synthétiques lancés à grands coups de campagnes publicitaires et de promotion. Faut-il dès lors s'étonner que ces temps-là sont un peu plus calmes pour Persil? Néanmoins, toujours présent, suscitant comme par le passé une demande constante, un seul et unique atout majeur le maintient dans les magasins: son authentique qualité, reconnue et appréciée des ménagères!

Puis, en 1975, Persil est à nouveau lancé sur le marché, dans une nouvelle présentation, et le premier tambour de détergent de 4 kg apparaît. Elles ne sont d'abord que quelques ménagères à le remarquer mais bien vite, d'autres, toujours plus nombreuses, l'essayent et l'adoptent: elles réalisent qu'il s'agit d'un produit à lessive moderne et avantageux. Et elles lui resteront fidèles.

Il y a quelques temps, la question de son anniversaire se posait. Comment le célébrer? Par un con-

cours géant avec des prix sensationnels, par la réalisation de quelque folle idée, pour «marquer le coup», pour «faire quelque chose»?

Non! Car pendant ce temps-là, une idée faisait son chemin, celle de faire ressortir ce qui constitue apparemment le secret de Persil, le produit lui-même! C'est ainsi que, pendant le mois d'octobre on a pu se procurer le tambour doré du jubilé Persil de 6 kg, au prix normal (fixé par les commerçants) correspondant au contenu de 4 kg!

Persil entend par là remercier les milliers de femmes qui, pendant des années lui sont restées fidèles.

Mais les autres ménagères aussi pourront faire leurs propres expériences avec les 2 kg de Persil donnés en cadeau. Cela leur permettra de constater que Persil tient à rester, aujourd'hui comme hier, digne de sa réputation d'article de marque de qualité, comme il le fut autrefois, il y a 70 ans, à une époque où il apparut sur le marché, authentiquement neuf.

Au fil de ma plume

par Michèle Savary

CHIRAC ET PARIS

Tout le monde sait que M. Chirac était le «poulain» de Pompidou, ravageur de Paris. C'est à Pompidou que l'on doit cette affreuse prolifération de gratte-ciel. Et, M. Chirac, habituellement, affecte une certaine dévotion envers la mémoire de son ancien protecteur.

Mais le «bétonnage» et le saccage ont été tels, que M. Chirac veut y donner un coup d'arrêt. Le maire de la capitale désire mener une action qui respecte le passé, dans la mesure du possible.

Certes, l'irréparable est fait. Où que le regard se tourne, il se heurte à des blocs inhumains, sans commune mesure avec ces chefs-d'œuvre que sont la coupole des Invalides ou les tours de Notre-Dame. Mais on peut vouloir ne pas continuer dans le style «Pompidolien».

Désormais, plus de gratte-ciel, plus de gouffres, plus de chirurgie brutale et totale, mais une rénovation tout en finesse, une réhabilitation.

D'autre part, avec la fou-

gue et l'énergie qu'on lui connaît, M. Chirac s'est attaqué à l'accablant dossier des Halles. Les atterrissements durent depuis des années. On avait prévu un auditorium, que l'Etat refuse soudain de financer. Sagement, M. Chirac, en accord avec le conseil de la ville de Paris, considère qu'il faut abandonner la «monumentalité» conçue en 1974. Le secteur des anciennes Halles sera fait de rues piétonnières, de places et de placettes, et, chose incroyable, de jardins. On essaiera d'y réaliser «la vaste zone piétonne d'Europe».

Un passage souterrain pour les voitures permettra aux piétons de circuler tranquillement dans ce vieux quartier charmant, et l'on pourra ainsi rétablir la perspective de la rue Rambuteau sur la belle église Saint-Eustache.

Voilà une bonne nouvelle. On découvre enfin que le passé n'est pas la unique-ment pour qu'on en fasse «table rase».

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Imprimerie et éditeur responsable
Imprimerie Moderne de Sion S.A.
André Lusier, directeur.
Administration et rédaction: 1951 Sion, rue de l'Industrie 13, tél. 027 23 30 51-52. Cheques postaux 19-274.

REDACTION CENTRALE
André Lusier, rédacteur en chef, F. Gérard Gestler et Gaspard Zwissig, rédacteurs principaux, Gérard Rudaz et Roger Germainier, éditorialistes et analystes, Jean Pignat, secrétaire de rédaction, Roland Puppe et Pierre Fournier, rédacteurs de nuit, Jean-Paul Riondel et Jean-Marie Reber, rédacteurs de jour, Jean-Pierre Bahler, Jacques Mariéthoz et Gérard Joris, rédacteurs sportifs.

Service de publicité: Publicitas SA, Sion.

RÉCEPTION DES ANNONCES
Publicitas SA, Sion, avenue de la Gare 25, téléphone 027 21 21 11, Télex 38 121.

DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES
Edition du lundi: le vendredi à 10 heures.
Edition du mardi: le vendredi à 16 heures.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.
Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 18 h. (en dehors des heures de bureau il peut être transmis directement à la rédaction du journal au 027 23 30 51 jusqu'à 23 heures).

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
Surface de composition d'une page: 289 x 440 millimètres.
Corps fondamental: 8 (petit).
10 colonnes reclames de 25 mm de largeur.
5 colonnes reclames de 54 mm de largeur.

TARIF DE PUBLICITÉ
Annonces: 56,5 ct le millimètre (colonne de 25 mm) hauteur minimum 30 mm.
Réclames: 2 fr. 35 le millimètre (colonne de 54 mm).
Gastronomie: 1 fr. 40 le millimètre (colonne de 54 mm).
Avis mortuaires: 90 centimes le millimètre (colonne de 54 mm).
Réclames de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.



Vétroz

Dimanche 29 octobre à 20 heures

Salle de l'Union Café Concordia



organisé par le FC Vétroz

victuailles



Prix de souscription
Fr. 98.-
au lieu de
Fr. 130.- dès parution

Auditeurs de Suisse romande... le livre que vous attendez!

La Suisse à la rencontre de l'Europe

Jean-René Bory, historien

Dans le style plaisant et extrêmement vivant qui lui est propre, Jean-René Bory analyse d'où vient le rôle prépondérant tenu de nos jours par la Suisse, en Europe notamment. Et l'origine de cette prépondérance — aussi paradoxal que cela puisse paraître pour un pays maintenant bien installé dans sa neutralité et dont les idées pacifiques sont connues de tous — c'est à la combativité de nos lointains ancêtres que nous la devons, à la force militaire redoutable qu'ils représentaient et qui fut très adroitement utilisée comme monnaie d'échange par les différentes Diètes, bref au SERVICE ÉTRANGER. Tout au long des 312 pages abondamment et magnifiquement illustrées (plusieurs documents reproduits sont absolument inédits), Jean-René Bory nous fait découvrir des aspects historiques encore insoupçonnés par la plupart d'entre nous. Il nous met au fait des finesses de la diplomatie d'alors, qui aboutirent à l'obtention d'avantages économiques d'une criante nécessité à l'époque et qui ont peu à peu contribué à faire de la Suisse ce qu'elle est aujourd'hui. Il nous initie à la subtile politique des alliances auxquelles tous les grands — papes, empereurs, rois de France et d'ailleurs — attachaient une extrême importance, soucieux d'avoir dans leur camp ces valeureux guerriers qui leur permettaient d'atteindre l'apogée d'une puissance toujours remise en cause.

Le livre cadeau par excellence!

Un ensemble de documents admirablement colorés, soutenus par un texte captivant, accompagnés de légendes très détaillées et des notes qui satisferont aussi bien les curieux que les spécialistes.

La Suisse à la rencontre de l'Europe traite l'épopée du service étranger, du Concile de Bâle (1444) au Traité de Westphalie (1648).

Carte de commande

Veillez me faire parvenir
.....ex. du livre «La Suisse à la rencontre de l'Europe» de Jean-René Bory, au prix de souscription de Fr. 98.- (+ Fr. 2.- de frais d'expédition).
.....ex. de luxe relié plein cuir, tacheté grain fleur à Fr. 180.- (+ Fr. 2.- de frais d'expédition).
Attention: dès parution (fin novembre 1978) Fr. 130.- et luxe Fr. 240.-

Prénom et nom
Adresse:
No postal: Localité:
Date: Signature:
Vente chez SPES, David Perret éditeur, rue Saint-Pierre 2, 1002 Lausanne, et dans les librairies.

Un ouvrage à ne pas manquer:

- grand format 22 x 28,5
- 312 pages
- 510 illustrations en couleurs et en noir
- nombreuses notes historiques
- index alphabétique
- reliure skivertex sous jaquette laminée en quadrichromie.

« Cette synthèse historique ne me paraît jamais avoir été tentée d'une manière aussi complète et je dirai volontiers qu'elle sera pour la plupart des lecteurs une véritable révélation. »

et de
Bernard Nicod

directeur des programmes de la Radio Suisse romande

le «partenaire» de Jean-René Bory dans les émissions radiophoniques «La Suisse à la rencontre de l'Europe».

La descente du Rhône en kayak

Genèse d'une aventure

L'idée de la descente du Rhône en kayak est née il y a deux ans déjà. A l'époque ce n'était qu'un vague projet, une

Rhône jusqu'à son embouchure. Au printemps de cette année, nous recevions les deux kayaks manquants et nous commençons une préparation, cette fois-ci très sérieuse. Nous avons eu le bonheur de

nous a suivis jusqu'à Lavey-Bains. Cette fois-ci les rapides ne nous causèrent aucun ennui. En revanche le temps nous joua un mauvais tour.

En effet, après les rapides de Saint-Maurice la pluie se mit à tomber et lorsque nous sommes arrivés au Bouveret nous étions trempés jusqu'à l'os. Heureusement nous avons été chaleureusement accueillis par des amis qui de surcroît ont eu la gentillesse de nous héberger pendant deux jours. En raison du mauvais temps, il nous fut impossible de repartir comme prévu le lendemain...

Mercredi matin à six heures, il pleuvait encore mais nous ne pouvions plus augmenter notre retard. Nous avons monté les petites voiles dont chaque kayak était muni. Heureusement vers les dix heures, le ciel commença à s'éclaircir. Le vent était encore très faible et nous dûmes faire les premiers kilomètres du Léman à la rame. Puis le joran se leva. Les kayaks avancèrent à une allure rapide. Hélas, le temps se dégrada et pendant les quatre heures qui suivirent nous eûmes de la pluie et des coups de tabac inquiétants. Au bout de quelques minutes nous étions à nouveau trempés. Seule la vitesse nous réconfortait. Nous faisons cinq à six nœuds (ce qui équivaut à 9-11 km/h).

Nous sommes arrivés à Genève, exténués, à dix heures du soir. Là encore, des amis nous accueillirent. Le lendemain nous avons loué un camion pour transporter les kayaks hors de Genève, car les ponts infranchissables et les usines électriques rendent le Rhône impraticable jusqu'à trois kilomètres en aval du lac.

trouver des cartes du Rhône destinées aux canoïstes, qui nous ont apporté toutes les précisions nécessaires sur les difficultés d'une telle descente. Au début de l'été nous avons commencé notre entraînement en franchissant à plusieurs reprises les rapides de Lavey-Bains (classe IV). A cette occasion, certains d'entre nous ont pu constater que le Rhône près de Saint-Maurice ne doit pas être beaucoup plus chaud qu'à sa source...

Que d'eau...

Finallement le dimanche 6 août à 8 heures, nous étions sur les berges du Rhône prêts au départ. Parents et amis nous assistaient et nous saluaient comme si c'était pour la dernière fois (le Rhône inspire visiblement un grand respect aux Valaisans). Après un dernier verre, nous donnions le premier coup de rame de notre descente. Nous sommes partis avec le beau temps et le soleil



Les dernières minutes au Bouveret avant la traversée du Léman. De gauche à droite: François Salamin I, Stéphane Zufferey, Wladislaw Iwanonski, François Salamin II et Benoît Schöchli.

(Photo Charly Pralong)

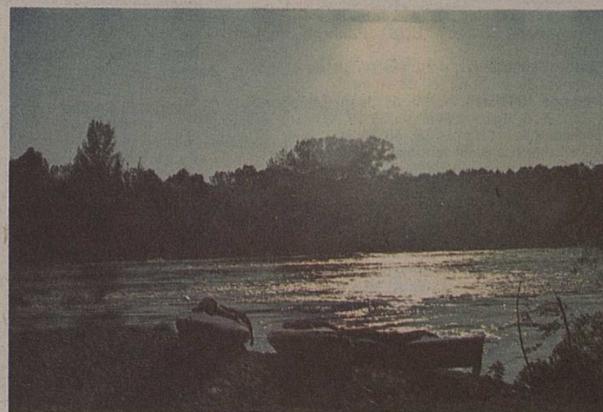


Le kayak de Stéphane Zufferey (à gauche) et de Charly Pralong (sous l'eau) dans une position insolite qui va aboutir à un bain involontaire à Lavey-les-Bains. L'entraînement n'a pas toujours été facile.

sorte de pari. Cependant l'idée se consolidait peu à peu et finit par devenir notre rêve commun. Au début de l'année passée, nous avons acheté notre premier kayak et deux d'entre nous tentèrent une première descente jusqu'à Genève. Il faut avouer que ce premier essai a démontré un manque de prudence flagrant. En effet, nous sommes partis à l'aveuglette sans aucun renseignement sur le Rhône. Cette imprudence faillit d'ailleurs mettre une fin brutale à notre aventure, car sous le vieux pont de Saint-Maurice, un violent tourbillon appelé «le trou aux fées», nous mit complètement de travers devant une série de rapides. Nous avons échappé de justesse à un bain involontaire dans l'eau glaciale du Rhône. Cet incident ne nous a guère découragés et le reste de la descente ne nous a plus posé de problèmes.

Après ce premier essai, plus aucun doute n'était possible, nous voulions descendre le

de replats où le fleuve prend l'allure d'un lac parsemé d'îlots. A mesure que nous nous approchions du barrage, le courant faiblissait et à quelques kilomètres de ce village il devint nul. Comme la nuit tombait, il nous fallut ramer énergiquement. Arrivés à Génissiat, un obstacle considérable se dressa devant nous. Pour contourner le barrage, il aurait fallu porter les kayaks sur six kilomètres. Or un kayak vide pèse plus de trente kilos (ce sont des biplaces) et avec les bagages il dépassait 80 kilos. Dès lors, nous devions trouver un moyen de transport. Après avoir fait le tour du village nous trouvions enfin un tracteur appartenant, ô surprise, à un Suisse, M. Charly Genoud, originaire du val d'Anniviers. Nous avons gardé un très bon souvenir de ce village. En peu de temps nous nous sommes fait des amis. C'est pourquoi nous avons décidé de nous y arrêter pendant deux jours pour nous reposer. Les gens du village se sont montrés très ouverts et ce court séjour fut un véritable festin. Lundi à huit heures nous quittons Génissiat avec un léger regret. Pendant les deux jours suivants, nous descendions un fleuve vierge. A partir de Génissiat le Rhône s'élargit et le courant faiblit. Il serait impossible de déterminer le lit principal du fleuve, celui-ci se faufilant entre des dizaines d'îles dont certaines atteignent plusieurs kilomètres de long. Cela peut réjouir l'œil; le canoïste au contraire éprouve peu de joie face à ce labyrinthe. A tout instant il peut s'enliser dans un bras mort ou s'échouer sur un banc de sable. Fort heureusement nous avons échappé à ces risques et le troisième jour nous arrivions à Lyon.



Le dernier arrêt avant les Saintes-Maries-de-la-Mer: Fourques, aux portes de la Camargue.

(Photo Benoît Schöchli)

notre descente. De Lyon à Arles, le Rhône ressemble à un gigantesque escalier formé de barrages successifs munis d'écluses, ce qui nous évita le transport des kayaks. Le fleuve est canalisé sur tout ce parcours, et ses rives dépourvues de végétation. Des villes et des villages, connus pour leur beauté et leur pittoresque, rompent cependant la monotonie du paysage: Valence, Avignon, Tarascon, Arles... Peu avant Fourques, le Rhône se divise en deux bras: le grand Rhône, emprunté par la navigation commerciale, et le petit Rhône qui traverse la Camargue. Ce dernier combla tous nos espoirs: des berges sauvages et sablonneuses où languissent de belles sirènes blondes, des hérons et oiseaux de toutes espèces, des chevaux et des taureaux en liberté créaient un

paysage et une ambiance féériques. Hélas! une seule ombre à ce tableau idyllique: les moustiques qui attaquaient inlassablement au mépris de nos crèmes. Encore quelques kilomètres et... la mer! Nous touchions au but. Bilan de notre voyage: 600 km à la rame, 150 à la voile et un à la nage. Trois semaines inoubliables!

P.S.: Pourquoi avons-nous choisi des kayaks biplaces? Non seulement parce que, à notre connaissance, nous étions les premiers, mais surtout pour raffermir nos liens d'amitié.

Nous tenons à remercier M. Luc Salamin et son fils Jean-Luc de l'aide qu'ils ont apportée à l'expédition, ainsi que M^{lles} Anne-Marie Salamin et François Crettol.

Un fleuve vierge

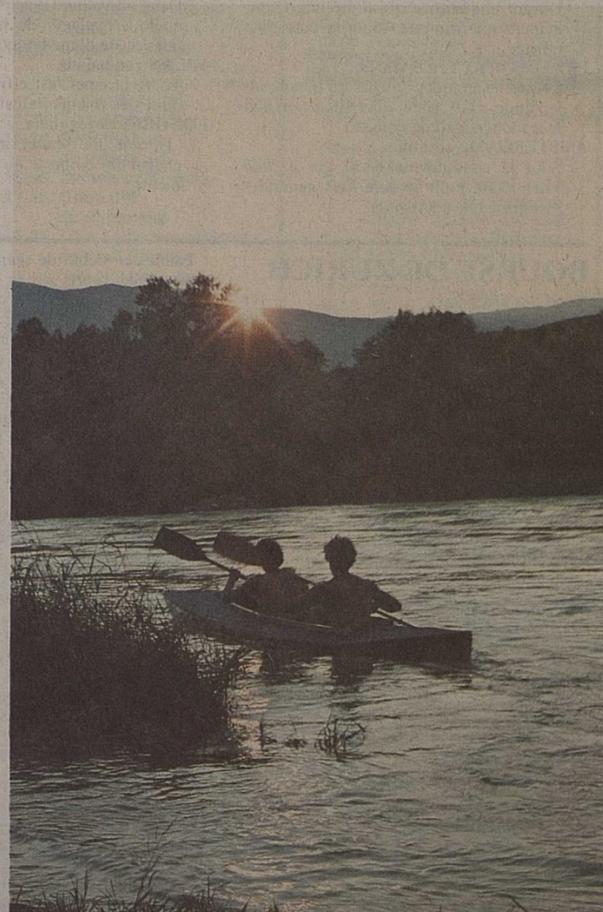
Le Rhône depuis le barrage de Chancy jusqu'au barrage de Génissiat récompensa nos peines. L'homme n'a pas encore dérangé son cours et le Rhône trace son chemin à travers un pays montagneux créant des défilés impressionnants, suivis

Contretemps imprévu

A Lyon s'achevait la première partie de notre voyage. Malheureusement, la deuxième devait s'avérer de loin la plus pénible. En effet, nous avons gardé un très mauvais souvenir de Vienne où un incident faillit mettre un terme à notre aventure. Après avoir passé la nuit dans un camping, nous constatons avec stupéfaction que deux kayaks avaient disparu. Un peu plus tard nous en retrouvons un, échoué sur le rivage: un petit plaisantin avait dû le détacher et les pousser à l'eau. Nous nous adressons alors à la gendarmerie où on nous promet de «faire l'impossible» pour le retrouver. Ils passèrent aussitôt à l'action... en fouillant les berges du Rhône en amont de la ville! Quant au kayak, nous le retrouvâmes quelques jours plus tard, à plusieurs dizaines de kilomètres en aval, grâce à une annonce parue dans un journal local.

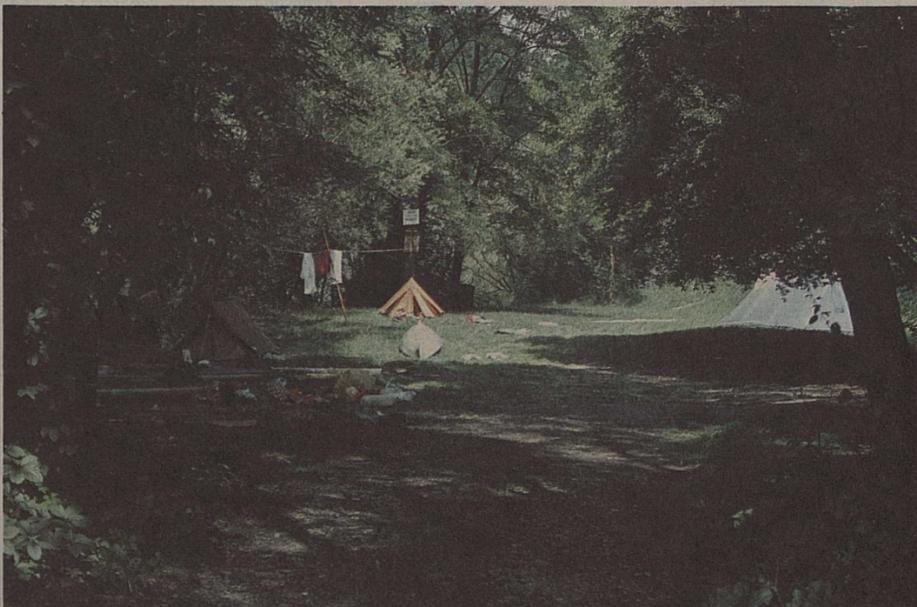
La dernière étape

Après cet heureux dénouement nous continuâmes



Nous abordons, après une longue journée, aux alentours de Génissiat. Rament: à l'avant François Salamin I, à l'arrière Wladislaw Iwanonski.

(Photo Benoît Schöchli)



L'ordre helvétique.

(Photo Benoît Schöchli)

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Allet, téléphone 55 14 04.

Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 18 heures à 19 h. 30. En privé de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.

Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites: en privée: de 10 à 20 h.; en commune: de 13 à 16 h. et de 19 à 20 h.; en pédiatrie: de 15 à 17 h.; en maternité: de 12 à 14 h., de 15 à 16 h. et de 19 à 20 h.

Centre médico-social régional, hôtel de ville, aile ouest, tél. 55 51 51.

Soins: à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.

Consultations pour nourrissons: sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, le mardi et le jeudi.

Cours: « Soins à la mère et à l'enfant ».

Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht.

Assistances sociales: service de la jeunesse, de la famille, du 3^e âge, centre social.

Services spécialisés: (peuvent être atteints au même numéro).

- Service social pour handicapés (AVHPM)
- Service psycho-social
- Ligue valaisanne contre les toxicomanies
- Office cantonal des mineurs
- Ligue valaisanne contre le rhumatisme
- Caritas Valais
- Service médico-pédagogique/Erziehungsberatung (tél. 57 11 71).

Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphones 55 20 72 et 55 60 42.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Ambulance. - SAT, tél. 55 63 63.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garages siérois, téléphone jour et nuit: 55 55 50.

Auto-secours siérois. - 24 heures sur 24. Téléphone 55 24 24. SOS - Panne - Accidents.

Grène Samaritains. - Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 58 14 44.

Pompes funèbres. - Amos Jean, téléphone 55 10 16. Eggs et Fils, tél. 55 19 73.

Groupe AA. - Chippis, tél. 55 76 81.

A l'écoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 24 heures sur 24, tél. 143.

Dancing La Locanda. - Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures et 4 heures suivant la saison, tél. 55 18 26.

Bibliothèque. - Tél. 55 19 64 - Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.

Centre d'information planning familial. - Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 55 58 18. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau N° 10.

Bibliothèque Aslec. - Ouverture: mardi, 17-19 h.; mercredi, 15-19 h.; jeudi et vendredi, 17-19 h.; samedi, 15-17 h.

Centre de loisirs et culture Aslec. - Ouvert du mardi au samedi de 9 à 12 h. et de 14 à 17 h., ainsi que le soir selon programme propre des activités.

Centre d'information permanent socio-culturel. - Le programme des manifestations de la quinzaine, tél. 55 65 51.

Taxi Saint-Léonard. - Service jour et nuit, tél. 027/31 12 69.

Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 22 11 58, Mme G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29, ouvert de 11 à 13 heures.

Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.

Dépannage électrique et carburant. - 24 h. sur 24, tél. 22 57 16.

Auto-secours séduois. - 24 heures sur 24, tél. 23 19 19. SOS pannes - accidents.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garage Vuisstner S.A., Granges, tél. jour et nuit, 58 12 58.

Service de dépannage du 0,8% - Téléphone 38 23 63 et 86 34 50.

Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Ferruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48. Voffray, tél. 22 28 30.

Garderie. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.

Service social de la commune de Sion, avenue de la Gare 21, tél. 22 86 88.

Dispensaire médical: ouvert l'après-midi.

Crèche - garderie d'enfants: ouverte de 7 h. à 18 h. 30.

Consultation pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge « Soins à la mère et l'enfant »: tél. 23 30 96. Renseignements et inscriptions, l'après-midi du lundi au vendredi, de 14 à 18 heures.

AA. - Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.

Croix d'Or, centre d'accueil. - Bâtiment service social, chaque vendredi dès 20 h.

Service d'aides familiales. - Mme Oggier-Meytain, rue du Chanoine-Berchtold 20, Sion, tél. 22 86 22 le lundi et le vendredi de 14 h. 30 à 15 h. 30.

Centre de planning familial, Service famille-jeunesse. - Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Téléphone 23 46 48 de 14 h. 30 à 15 h. 30.

Bibliothèque municipale - Ouverte le mardi, de 9 à 11 heures et de 14 à 19 heures; le jeudi, de 14 à 19 heures.

Baby-sitters. - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures des repas et 22 42 03 le matin.

Château-Fontaine-Conthey. - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.

Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.

Nendaz-Station. - Discothèque Lapin-Vert ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures.

Dancing le Gallon. - Ouverture tous les soirs de 22 à 3 heures et 4 heures suivant la saison. Dimanche fermé.

Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 22 40 42.

Consommateur-Information. - Rue de la Porte-Neuve 20, le jeudi de 14 à 16 heures.

Musée des costumes - Vivarium. - Route de Sierre, Uvrier, ouvert: tous les jours, sauf lundi, de 13 h. 30 à 18 h. 30.

Galerie Grande-Fontaine. - Expo C.-C. Olsommer jusqu'au 18 novembre.

Patinoire. - Samedi: 14 h. - 17 h. 30, public. Dimanche: 9 h. 30 - 11 h. 30, 14 h. - 16 h. 30, 20 h. 30 - 22 h., public.

Martigny

Pharmacie de service. - Téléphoner au N° 111

Médecin de service. - Appeler le numéro 111.

Hôpital. - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.

Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 2 22 95. Gilbert Pagniot, 2 25 02. Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.

Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 2 66 80.

Dépannage mécanique jour et nuit. - ACS Martigny, tél. 026/23232.

Dépannages accidents. - J.-Bernard Frassa, transports, 24343-24783.

Service d'aide familiale: pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service: Mme Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 2 38 42. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 h.

Groupe Alcooliques anonymes « Octodure ». - Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les vendredis à 20 h. 30. SOS, téléphone 2 49 83 et 5 46 84.

AA. Martigny. - Urgence, tél. 2 11 55 et 5 44 61.

Sion

Médecin de garde. - Le N° 111 renseignera.

Pharmacie de service - Samedi 28, Buchs, 22 10 30-22 34 08; dimanche 29, Duc, 22 18 64.

Dimanches et fêtes: 9 heures - 12 heures; 15 heures - 21 heures.

Jours ouvrables: 8 h. - 12 h. 15; 13 h. 45 - 21 heures.

En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 21 21 91 (poste de police); surtaxe de 5 francs.

Service dentaire d'urgence. - Jusqu'à dimanche 29, D' Stéphane Imsand, Chanoine-Berchtold 1, tél. 22 78 21.

Service vétérinaire d'urgence. - J.-Romain Carroz, clinique vétérinaire, 23 40 23.

Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.

Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 3 62 19; François Dirac, tél. 3 65 14.

Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, Mme Marie Rappaz, chemin des Iles, téléphone 3 73 39.

Exercices: 2^e mardi de chaque mois, dès 20 heures.

Service médico-social du district. - Hospice Saint-Jacques, tél. 3 73 33.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Raboud, tél. 42302.

Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.

Samaritains. - Matériel de secours, tél. 4 14 54 et 4 23 30.

Ambulance. - Tél. 4 62 62.

Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 4 62 62, J.-L. Marmillod, 4 22 04, Antoine Rithner, 4 30 50.

Dancing Treize Etoiles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.

Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 4 14 84.

CIRENAC. - Centre d'Information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 4 66 11.

Dépannage. - Téléphone jour et nuit: 4 43 37.

Bar Le Corso. - Ouverture jusqu'à 24 heures.

Centre Fitness du Chablais. - Tél. 4 44 10, piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.

Alcooliques anonymes. - Réunion tous les mardis au café Industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 4 18 32; Jean, tél. 4 13 39.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Buriel, tél. 462312. Dimanche 29 à mardi 31 soir: Fux, 462125.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie City, téléphone 236263. Dès dimanche 29, Central Naters, 235151.

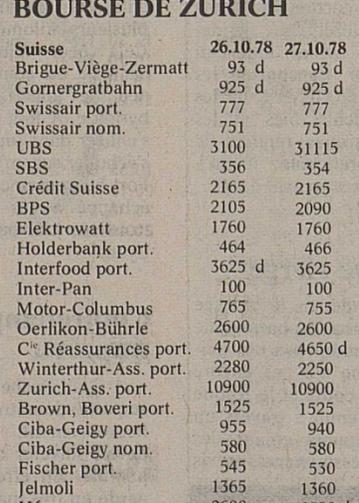
Alcooliques anonymes. - Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, au café des Cheminots. tél. 23 43 53, 23 62 46 et 23 80 42. Naters, tél. 23 62 61.

Dépôt de pompes funèbres. - André Lambriger, tél. 23 73 37.

Patrouilleurs TCS. - Tél. 022/140 ou 031/140.

LOÈCHE-LES-BAINS - Samedi 28, dimanche 29, Rheumaklinik, tél. 61 12 52.

D' CLAUDETTE



AUJOURD'HUI madame

Un menu

Pamplemousses
Côtes de mouton
Haricots secs à la crème
Yogourt

Pensez aux maux dont vous êtes exempt.
Joubert

La plat du jour

Haricots secs à la crème

350 g de haricots blancs secs, 1 oignon, 1 gousse d'ail, 1 bouquet garni, 1 feuille de laurier, sel, poivre, 2 cuillerées à soupe de beurre, 1 cuillerée à soupe de farine, 4 cuillerées à soupe de crème fraîche.

Préparation: mettre les haricots à tremper dans de l'eau pendant vingt-quatre heures.

Cuisson: deux heures trente (ou une heure à la cocotte minute).

Mettre les haricots à tremper pendant vingt-quatre heures, les égoutter et les verser dans un fait-tout avec beaucoup d'eau froide, placer sur feu doux, ajouter un oignon, une gousse d'ail, un bouquet garni, une feuille de laurier, du sel, du poivre. Faire cuire toujours doucement pendant deux heures vingt, puis les égoutter. On réservera l'eau de cuisson pour un potage.

Dans une sauteuse ou une cocotte, faire fondre deux cuillerées de beurre manié avec une cuillerée de farine, ajouter cinq cuillerées à soupe du jus de cuisson des haricots, verser les haricots égouttés et laisser mijoter pendant une dizaine de minutes. Retirer du feu, ajouter quatre cuillerées à soupe de crème fraîche épaisse et servir de suite.

Pour dimanche

Profiteroles au chocolat

Pour 6 personnes: 1 boîte de pâte à choux préparée, 4 œufs, 250 g de crème fraîche sucrée, 1 plaque de chocolat fondant.

Faites les «choux» en suivant le mode d'emploi.

La pâte gonfle et pour obtenir des profiteroles, il faut faire des petits tas d'une demi-cuillerée à café. Ne sucrer pas la pâte, elle gonfle moins bien et brunît trop vite à la cuisson.

Garnissez les profiteroles, après avoir décollé le dessus, avec de la crème fraîche, glacée, sucrée. La

crème pâtissière convient également ou le contenu d'une boîte de crème pralinée, si vous voulez varier. Empilez les profiteroles sur une coupe. Au moment de les déguster, versez dessus du chocolat chaud.

Votre ligne

L'eau d'oignon au service de votre ligne

A ses qualités de diurétique, l'oignon joint celle de stimulant hépatique et c'est une raison pour nous aider à maigrir; un foie en bon état de fonctionnement détruit les déchets et les toxines qui fixent l'eau dans notre organisme.

Comment préparer le jus d'oignon? Pelez un gros oignon, coupez-le en deux, et mettez-le dans une casserole dans laquelle vous ajouterez un demi-litre d'eau environ, portez à ébullition et laissez bouillir à couvercle fermé jusqu'à ce que l'oignon soit parfaitement cuit (une heure environ). Après avoir enlevé l'oignon, versez alors l'eau de cuisson dans deux verres, gardez ces verres au frigidaire et buvez-les frais, un le matin à jeun, l'autre le soir (ce jus d'oignon, sans être une boisson délicieuse, est parfaitement supportable, ne laisse aucun goût ni odeur désagréable dans la bouche).

Une semaine de cure.

Le sel au service de votre beauté

Si le froid altère la blancheur de vos mains, faites un bain d'eau salée avant de sortir, pour éviter toute rougeur. Essayez longuement et massez à l'aide d'une crème au citron.

Pour obtenir des coudes sans rugosité: prenez un demi-citron, saupoudrez sa tranche de sel et frottez le tout sur le coude. Ce traitement suivi une fois par semaine assure une peau douce et souple.

Pour les cheveux un peu gras, rien de tel également, qu'un massage du cuir chevelu au sel.

La tendance sur les marchés européens

PARIS: en baisse. Durant une séance qui a été momentanément interrompue, toute la cote s'est effritée.

FRANCFORT: bien orientée. Toutes les grandes valeurs de la cote allemande ont généralement poursuivi leur mouvement de hausse.

AMSTERDAM: affaiblie. Sous la conduite de KLM qui a cédé FLH 13,30, toute la cote s'est généralement orientée à la baisse.

BRUXELLES: en baisse. Dans un volume d'activité réduit, seules quelques valeurs de premier rang ont fait preuve d'une bonne disposition.

MILAN: en baisse. Toute la cote s'est effritée sous la conduite des valeurs industrielles.

LONDRES: irrégulière. Durant une séance maussade, les déchets l'ont emporté au fil des compartiments.

BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés	176
dont traités	99
en hausse	27
en baisse	44
inchangés	28
cours payés	239
Tendance générale	irrégulière
bancaires	soutenues
financières	soutenues
assurances	plus faibles
industrielles	plus faibles
chimiques	irrégulières
obligations suisses	soutenues
obligations étrangères	à peine soutenues

CHANGE - BILLETS

France	36.25	38.25
Angleterre	3.—	3.30
USA	1.46	1.56
Belgique	5.—	5.30
Hollande	77.25	79.75
Italie	17.75	19.75
Allemagne	84.25	86.75
Autriche	11.50	11.90
Espagne	2.—	2.30
Grèce	3.75	5.—
Canada	1.22	1.32
Suède	34.50	37.50
Portugal	2.75	3.75
Yougoslavie	6.75	8.25

Les cours des bourses suisses et étrangères des changes et des billets nous sont obligamment communiqués par la Société de Banque Suisse à Sion.

BOURSE DE ZURICH

Suisse	26.10.78	27.10.78
Brigue-Viège-Zermatt	93 d	93 d
Gornergratbahn	925 d	925 d
Swissair port.	777	777
Swissair nom.	751	751
UBS	3100	3115
SBS	356	354
Crédit Suisse	2165	2165
BPS	2105	2090
Elektrowatt	1760	1760
Holderbank port.	464	466
Interfood port.	3625 d	3625
Inter-Pan	100	100
Motor-Columbus	765	755
Oerlikon-Bührle	2600	2600
C ^e Réassurances port.	4700	4650 d
Winterthur-Ass. port.	2280	2250
Zurich-Ass. port.	10900	10900
Brown, Boveri port.	1525	1525
Ciba-Geigy port.	955	940
Ciba-Geigy nom.	580	580
Fischer port.	545	530
Jelmoli	1365	1360
Héro	2600	2580 d
Landis & Gyr	900	900
Losinger	680 d	680 d
Globus port.	2300	2250 d
Nestlé port.	3000	2975
Nestlé nom.	2170	2170
Sandoz port.	3150	3150
Sandoz nom.	1605	1610
Alusuisse port.	990	975
Alusuisse nom.	458	450
Sulzer nom.	2240	2230
Allemagne	72.5	73
AEF	118	118.50
BASF	121	122.50
Bayer	153 d	153 d
Demag	295	295
Daimler-Benz	197.5	199
Commerzbank	267	266.50
Deutsche Bank	214	212.50
Dresdner Bank	117	118
Hoechst	256.5	258
Siemens	205	206
USA et Canada		
Alcan Alumin.	49	49
Amx	69.5 d	71.25
Beatrice Foods	37.5	36.75
Burroughs	107 d	107
Caterpillar	83.75	82
Dow Chemical	40.25	40
Mobil Oil	100	100.50

BOURSE DE NEW YORK

Divers	26.10.78	27.10.78
AKZO	22.25	21.75
Bull	21	20.75
Courtaulds	4 of.	3.85 of
de Beers port.	9.9	10
ICI	11.5 d	—
Péchiney	34.75	33.75
Philips	19.75	19.50
Royal Dutch	96.25	96.50
Unilever	90	90.25
Hoogovens	—	27.75
Bourses européennes	26.10.78	27.10.78
Air Liquide	369	—
Au Printemps	124.1	—
Rhône-Poulenc	125.7	—
Saint-Gobain	160.5	—
Finsider	162	159
Mentelison	200	199.50
Olivetti priv.	1285	1274
Pirelli	980	958
Karstadt	DM 328.5	331
Gevaert	FB 1334	1324
Fonds de placement (hors cote)		
	Demande	Offre
America Valor	262	272
Anfos 1	154.50	156
Anfos 2	134	135
Foncipar 1	2240	—
Foncipar 2	1240	—
Intervallor	41.25	42.75
Japan Portfolio	376	386
Swissfonds 1	465	475
Swissvalor	210.50	213.50
Universal Bond	63.75	65.75
Universal Fund	62.75	63.75
AMCA	17	17.50
Bond Invest	58	58.50
Canac	49.50	50.50
Espac	95	96
Eurit	111	112



RADIO

Samedi

Radio romande I

- Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55
- 6.00 Le journal du matin
 - Musique variée et informations générales
 - 6.00 7.00, 8.00 Editions principales
 - 7.30 Le regard et la parole par Albert Zbinden
 - 8.05 Revue de la presse romande
 - 8.20 Memento des spectacles et des concerts
 - 8.30 Radio-évasion par Michel Michel, avec la collaboration de Claude Froidevaux
 - 9.05 La petite vadrouille par Michel Michel et André Nussli
 - 9.20 Les ailes par Gaston Couturier et Roland Bahy, avec la collaboration de Swissair
 - 9.30 J'veux pas l'savoir
 - 11.05 Le kiosque à musique
 - Présentation: Valdo Sartori
 - 12.05 Est-ce ta fête?
 - Un jeu de Michel Dénériaz
 - 12.30 Information et magazine d'actualité
 - 12.45 Au fond à gauche
 - Avec: Cl. Blanc, J. Charles, L. Golovitchiner etc.
 - 14.05 Week-end show
 - Le magazine du spectacle
 - 16.05 Musique en marche par Gérard Suter
 - 17.05 Propos de table par Catherine Michel
 - 18.05 La journée sportive
 - 18.15 L'actualité touristique
 - 18.30 Le journal du soir
 - 19.00 Actualité-magazine
 - 19.15 La grande affiche
 - Actualité de la chanson, du cabaret et du music-hall, présentée par Janry Varnel (Avec des informations sportives)
 - 22.05 Entrez dans la danse par Raymond Colbert
 - 23.05 Disc-O-Matic

Radio romande II

- 7.00 Informations
- 7.15 (s) Loisirs en tête par Jean-Claude Gigon
- Nos patois
- 7.30 Votre loisir Monsieur ou Madame X
- 7.45 Philatélie
- 7.55 Le dictionnaire sonore
- 8.00 Cinéma-photographie et vidéo
- 8.15 Technique du son et haute-fidélité
- 8.30 19-38 stéréo
- 9.00 Informations
- 9.05 (s) L'art choral
- 10.00 Sur la terre comme au ciel
- 11.00 Au-delà du verbe
- 12.00 (s) Midi-musique
- Concert-information
- 14.00 Informations
- 14.05 (s) Contrastes
- Musiques anciennes et contemporaines
- 16.00 (s) Portraits musicaux par J.-L. Senn
- 17.00 (s) Rhythm'n'pop par Gérard Suter
- 18.00 Informations
- 18.05 (s) Swing sérénade par Raymond Colbert
- 19.00 Per i laboratori italiani in Svizzera
- 19.30 Correo español
- 20.00 Informations
- 20.05 Théâtre pour un transistor
- Soirée Robert Pinget
- Interviews I et II
- Architric
- Avec: M. Imhoff, J.-P. Moriaud, J.-R. Glavre et J. Bruno
- 23.00 Informations

Beromunster

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 20.00, 22.00, 23.00
- 6.05 Musique légère
 - 6.40 Mon jardin
 - 7.10 Mosaïque musicale
 - 11.05 Chronique politique
 - 11.30 Ensemble de cuivres valaisans
 - 12.00 Homme et travail
 - 12.15 Félicitations
 - 12.40 Samedi-midi
 - 14.05 Ensembles instrumentaux et chœurs
 - 15.00 Vitrine 78
 - 15.30 Jazz
 - 16.05 Magazine musical
 - 18.20 Sport
 - 19.00 Actualités
 - 19.50 Cloches
 - 20.05 Radio-hit-parade
 - 21.00 Orchestre de la Radio suisse
 - 22.05 Chansons
 - 22.30 Hockey sur glace
 - 23.05 Ruedi Walter présente ses disques préférés
 - 24.00-1.00 Bal de minuit

Monte Ceneri

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55
- 6.00 Musique et informations
 - 9.00 Radio-matin
 - 11.50 Programmes du jour
 - 12.10 Revue de presse
 - 12.30 Actualités
 - 13.10 Feuilletton
 - 13.30 Chants de Lombardie
 - 14.05 Radio 2-4
 - Musique légère
 - 16.05 Après-midi musical
 - 18.05 Voix des Grisons italiens
 - 18.30 Chronique régionale
 - 19.00 Actualités
 - 20.00 Documentaire
 - 20.30 Sport et musique
 - 23.05-24.00 Nocturne musical



TÉLÉVISION SAMEDI



Emissions en noir et blanc

tv Suisse romande

- 12.00 **Gymnastique**
Championnats du monde. En différé de Strasbourg.
- 13.00 **Téléjournal**
- 13.05 **Le monde en guerre 1933-1939**
Première émission: Une nouvelle Allemagne La montée d'Hitler au pouvoir et les origines de la guerre.
- 13.55 **La burette**
- 14.45 **Les petits plats dans l'écran**
15.00-17.15 Tennis Voir TV suisse alémanique
- 15.05 **Un'ora per voi**
- 16.05 **Dossier danger immédiat**
2. Il ne manque que vous
- 17.05 **Les fantômes de Motley Hall**
Double problème
- 17.30 **Téléjournal**
- 17.35 **Présentation des programmes**
- 17.40 **The Muppet show**
Les fameuses marionnettes de Jim Henson avec Valerie Harper.
- 18.05 **La course autour du monde**
Les huit candidats, dont les deux Suisses Dominique de Rivaz et Gérard Crittin, de Sion, sont partis de Paris la semaine dernière.
- 19.00 **A vos lettres**
- 19.30 **Téléjournal**
- 19.45 **Loterie suisse à numéros**
- 19.55 **Rendez-vous**
Est-il encore logique, en 1978, de détourner le regard lorsqu'un film concernant les reptiles est projeté sur le petit écran?
- 20.25 **Miss et le maître chanteur**
Avec Danielle Darrieux dans le rôle de Miss.
- 21.15 **Les belles années**
Jean-Claude reçoit Charles Trenet et Helmut Zacharias, avec son orchestre.
- 22.30 **Téléjournal**
- 22.40 **Sport**
- Gymnastique: championnats du monde.
- Tennis: championnats internationaux en salle. En différé de Bâle.
- Football: retransmission partielle et différée d'un match de ligue nationale.

tv Suisse alémanique

- 10.00-11.45 **Cours de formation**
Vos enfants et vous: 7. Les problèmes de la petite enfance. 10.30 Economie domestique: 7. L'alimentation. 11.00 Tournoi d'échecs à Bristol: 8. Miles-Karpov. 11.30 Italiano in rosso e blu (7)
- 14.35 **Maja l'abeille**
- 15.00-17.15 **Tennis**
Championnats Internationaux en salle. Commentaire français: Bernard Vité. En direct de Bâle
- 17.15 **TV-junior**
Bildbox, un magazine de W. A. Büchi
- 18.00 **La petite maison dans la prairie**
Un amour tardif. Série américaine de L. I. Wilder avec Michael Landon
- 18.45 **Fin de journée**
- 18.55 **Téléjournal**
- 19.05 **The Muppet Show**
Avec Peter Sellers
- 19.40 **Méditation dominicale**
- 19.45 **Les programmes**
Tirage de la loterie suisse à numéros
- 20.00 **Téléjournal**
- 20.15 **Am laudenden Band**
En direct de Brème
- 21.45 **Téléjournal**
- 22.00 **Panorama sportif**
- 23.00 **77 Sunset Strip**
Quinze ans plus tard. Série avec E. Zimbalist jr. et E. Byrnes
- 23.45-23.50 **Téléjournal**

tv Suisse italienne

- 15.05 **Un'ora per voi**
Pour les travailleurs italiens en Suisse
- 16.05 **Gymnastique**
Championnats du monde. Dames. En différé de Strasbourg
- 17.00 **Pour les jeunes**
Heure G: et nous à leur place: 2. La longue attente
- 17.45 **Video Libero**
Les buts et les activités d'associations et de sociétés de la Suisse italienne: l'Association tessinoise contre la vivisection
- 18.00 **Téléjournal**

18.05 Baretta

- Le secret de Terry Lake. Série avec Robert Blake
- 19.00 **Téléjournal**
- 19.15 **Tirage de la loterie suisse à numéros**
- 19.20 **L'Evangile de demain**
- 19.35 **Dessins animés**
- 20.10 **Magazine régional**
- 20.30 **Téléjournal**
- 20.45 **I Dominatori di Fort Ralston**
(Texas Lady). Film de Tim Whelan, avec Claudette Colbert et Barry Sullivan
- 22.15 **Téléjournal**
- 22.25-24.00 **Samedi-sports**
Football: reflets filmés d'un match de ligue nationale. Gymnastique: championnats du monde, en différé de Strasbourg

tv France 1

- Toutes les émissions en noir-blanc
- 12.12 **Magazines régionaux**
 - 12.30 **La vie en vert**
 - 12.47 **Jeune pratique**
Faire du jogging
 - 13.00 **TF1 actualités**
 - 13.33 **Le monde de l'accordéon**
 - 13.46 **Toujours le samedi**
13.52 Kung Fu. 14.40 Bing-balles. 14.48 Maya éteint l'incendie. 15.14 Découvertes TF1. 15.52 Schulmeister, l'espion de l'empereur. 16.25 Le Robot. 16.37 Bing-balles. 16.45 Histoire de l'aviation. 17.43 Bing-balles. 17.48 Les exploits de Mightor
 - 18.05 **Trente millions d'amis**
 - 18.40 **Magazine auto-moto 1**
Essai de la moto «Harley Davidson»
 - 19.13 **Six minutes pour vous défrange**
 - 19.20 **Actualités régionales**
 - 19.45 **L'inconnu de 19 h. 45**
 - 20.00 **TF1 actualités**
 - 20.35 **Gymnastique**
Championnats du monde à Strasbourg. Concours individuel dames
 - 21.47 **Voyage dans l'inconnu**
2. Vie privée. Avec: David Birney, Paul Rogers, Joanna Pettet, etc.
 - 22.37 **Télé-foot 1**
Championnat d'Europe: Irlande - Angleterre. Championnat de France: Marseille - Reims, Nice-Saint-Etienne et buts des autres matches. Echos
 - 23.37 **TF1 actualités**

tv Antenne 2

- 12.15 **Journal des sourds**
- 12.30 **Samedi et demi**
- 13.35 **Des animaux et des hommes**
Les rapaces: le pygargue, l'aigle à tête blanche
- 14.25 **En savoir plus**
- 14.30 **Les jeux du stade**
Championnats du monde de gymnastique à Strasbourg. 15.00 Football: Marseille - Reims
- 17.10 **Salle des fêtes**
- 18.00 **La course autour du monde (7)**
- 18.55 **Des chiffres et des lettres**
- 19.20 **Actualités régionales**
- 19.45 **Top club**
- 20.00 **Journal de l'A2**
- 20.35 **Le temps d'une république**
6. Le chien de Munich. Avec: Marie-France Pissier, Anne Doat, Pierre Maguelon, etc.
- 22.11 **Alain Decaux raconte**
Les révoltés du «Bounty»
- 22.56 **Figaro-ci, Figaro-là**
Invitée: Jocelyne Chamoin
- 23.20 **Journal de l'A2**

tv France Régions 3

- Toutes les émissions en couleurs
- 18.30 **FR3 jeunesse**
 - 19.10 **Soir 3**
 - 19.20 **Actualités régionales**
 - 19.40 **La télévision régionale**
 - 19.55 **Il était une fois l'homme**
 - 20.00 **Les jeux de 20 heures**
 - 20.30 **La Polonaise**
Dramatique d'Henri Spade. Avec: Loumi Jacobesco, Bernard Garnier, Bernard Rousselet, etc.
 - 22.00 **Soir 3**
 - 22.20 **Thalassa**
Les navires d'occasion
 - 22.50 **Championnat du monde d'échecs 1978 aux Philippines**
Film de montage



TÉLÉVISION DIMANCHE

tv Suisse romande

- 10.00 **Culte**
Transmis de l'église évangélique Saint-Ignazio de Poschiavo.
- 11.00 **Téléjournal**
11.00-13.00 Tennis Voir TV suisse alémanique
- 11.05 **Tél-hebdo**
- 11.30 **Table ouverte**
Les années 30 à Genève: polémiques et questions.
- 12.45 **Tiercé mélodies**
Les partants d'aujourd'hui: 1. Rita Coolidge; 2. Julien Clerc; 3. Noam; 4. Téléphone; 5. Quartz; 6. Lisette Malidor; 7. Serge Lama; 8. Chant de la ville d'Estavayer; 9. Esther Galil; 10. Murray Head.
- 12.55 **Le francophonisme**
Un jeu sur la langue française.
- 13.20 **Tiercé mélodies**
- 13.30 **Désiré**
■ Un film de Sacha Guitry, avec l'auteur, Jacqueline Delubac, Arletty et Pauline Carton.
- 14.30-17.30 **Gymnastique**
Voir TV suisse italienne
- 15.05 **Tiercé mélodies**
- 15.20 **Les secrets de la mer**
L'odyssée sous-marine du commandant Cousteau. La tragédie des saumons rouges.
- 16.30 **Heidi**
7^e épisode
- 17.20 **Tiercé mélodies**
- 17.30 **Téléjournal**
- 17.35 **Le lynx**
La vie des lynx en Suède.
- 18.30 **Y a-t-il une autorité dans l'Eglise?**
Présence catholique-chrétienne.
- 18.50 **Les actualités sportives**
- 19.30 **Téléjournal**
- 19.45 **Sous la loupe**
- 20.00 **Histoire de voyous: Les marloupins**
Une émission policière
- 21.30 **La voix au chapitre**
Grande invitée: Françoise Giroud pour son livre *Ce que je crois*.
- 22.25 **Vespérales**
Adoramus te...
- 22.35 **Téléjournal**
- 22.45 **Gymnastique**
Championnats du monde. En différé de Strasbourg.

tv Suisse alémanique

- 9.50 **Les débats aux Chambres fédérales**
- 10.15 **Sciences et techniques**
- 11.00-13.00 **Tennis**
Championnats Internationaux en salle. Commentaire français: Bernard Vité. En direct de Bâle
- 13.00 **Un'ora per voi**
- 14.00 **Italiano in rosso e blu (7)**
- 14.15 **Téléjournal**
- 14.20 **Panorama**
- 14.30-17.30 **Gymnastique**
Championnats du monde. Commentaire français: Jacques Deschenaux et Jean Tschabold. En Eurovision de Strasbourg
- 14.45 **Magazine agricole**
L'asperge: verte ou blanche?
- 15.15 **La pierre blanche (9)**
- 15.40 **Chouettes et griffons**
- 16.35 **Michel de Lönneberga**
Série d'après A. Lindgren
- 17.00 **Hier à la télévision**
Pünktchen und Anton 2^e partie d'une pièce d'après E. Kästner. Avec G. Riwest et R. Güther
- 17.50 **Téléjournal - Sports**
- 18.00 **Faits et opinions**
- 18.50 **Fin de journée**
- 19.00 **Téléjournal**
Avec: handball en salle: Suisse - Danemark
- 19.55 **«ausser man tut es»**
- 20.00 **Téléjournal**
- 20.20 **Candide**
Pièce d'après Voltaire au Schauspielhaus, Zurich. Avec Christoph Bantzer, Peter Arens, Christiane Hörbiger
- 22.40 **Kintop - Ciné-revue**
- 22.50 **Téléjournal**
- 23.05 **Gymnastique**
Championnats du monde. Reflets de Strasbourg
- 24.00 **Les programmes. Fin**

tv Suisse italienne

- 11.00 **Tennis**
Tournoi «Indoor»: finale simple messieurs. A Bâle
- 13.30 **Téléjournal**
- 13.35 **Télérama**

14.00 Dal Reno al Verbano

- 14.30-17.30 **Gymnastique**
Championnats du monde: finales messieurs. Commentaire français: Jacques Deschenaux et Jean Tschabold. En Eurovision de Strasbourg
- 17.30 **Trovarsi in casa**
- 19.00 **Téléjournal**
- 19.10 **La Parole du Seigneur**
- 19.20 **Jeunes concertistes**
Lauréats du concours reine Elisabeth, Bruxelles 1978
- 19.55 **Dessins animés**
- 20.15 **Magazine régional**
- 20.30 **Téléjournal**
- 20.45 **Mariages**
Feuilleton de Ch. Plisnier Avec Chantal Nobel, Jean-Pierre Dauzun, Jean-Marie Deblin (3)
- 21.35 **Le dimanche sportif**
- 22.35 **Téléjournal**
- 22.45-24.00 **Gymnastique**
Championnats du monde: finales dames. En différé de Strasbourg

tv France 1

- 9.15 **A Bible ouverte**
- 9.30 **Orthodoxie**
- 10.00 **Présence protestante**
- 10.30 **Le jour du Seigneur**
10.30 Magazine du dimanche. 11.00 Messe
- 12.02 **La séquence du spectateur**
- 12.30 **TF1-TF1**
- 13.00 **TF1 actualités**
- 13.20 **C'est pas sérieux**
- 14.15 **Les rendez-vous du dimanche**
- 15.30 **Tiercé**
- 15.35 **Au plaisir de Dieu**
3. Si j'étais pape. Série d'après l'œuvre de Jean d'Ormesson
- 17.05 **Sports première**
Gymnastique: championnats du monde à Strasbourg, finale hommes et dames
- 19.00 **L'opérette des années 30**
Maurice Yvain
- 19.25 **Les animaux du monde**
Au pays du Lapu Lapu (Philippines)
- 20.00 **TF1 actualités**
- 20.35 **Les baroudeurs**
Un film de Peter Collinson
- 22.10 **Concert**

23.05 Gymnastique

- Championnats du monde à Strasbourg (résumé)
- 23.35 **TF1 actualités**
- 11.00 **Quatre saisons**
- 11.30 **La vérité est au fond de la marmite**
- 12.00 **Chorus**
- 12.40 **Ciné-malices**
- 12.58 **Top club dimanche**
- 13.15 **Journal de l'A2**
- 13.40 **Top club dimanche (suite)**
- 14.30 **L'âge de cristal**
5. La loi de la peur. Avec: Gregory Harrison, Heather Menzies, etc.,
- 15.20 **En savoir plus**
- 16.20 **Petit théâtre du dimanche**
- 16.55 **Monsieur Cinéma**
- 17.35 **Chocolat du dimanche**
- 18.05 **Le monde merveilleux de Walt Disney**
5. Et que ça roule
- 19.00 **Stade 2**
- 20.00 **Journal de l'A2**
- 20.32 **Kojak**
7. Chantage à la mort. Avec: Telly Savalas
- 21.30 **Portrait de l'Univers**
3. Les deux cerveaux
- 22.25 **Jazz**
Grande parade du jazz: Carrie Smith
- 22.58 **Journal de l'A2**

tv France Régions 3

- 10.00 **Images de...**
- 10.30 **Mosaïque**
- 16.30 **Espace musical**
- 17.30 **Le voyageur du silence**
Avec: Christian Alers, Claude Rid, Jean Rouille
- 18.00 **L'invité de FR3**
Autour de Robert Hossein
- 19.45 **Dom-Tom**
- 20.00 **Histoires de France**
Bordeaux 1870, ou l'esprit de revanche
- 20.30 **Les dossiers noirs**
Menahem Begin
- 21.30 **Soir 3**
- 21.40 **Encyclopédie audiovisuelle du cinéma**
- 22.10 **Ciné-regards**
Aspect du cinéma fantastique américain:
- 22.40 **Zoo in Budapest**
Un film de Rowland V. Lee. Avec: Loretta Young.

RADIO

Dimanche

Radio romande I

- 6.00 **Le journal du matin**
Musique variée et informations générales
- 6.00 7.00, 8.00 Editions principales
- 6.15 **Quel temps fera-t-il?**
- 7.15 **Nature pour un dimanche**
par Philippe Golay
- 7.50 **Memento des spectacles et des concerts**
- 8.15 **Nature pour un dimanche**
- 9.05 **Réveries aux quatre vents**
- 11.05 **Toutes latitudes**
par Emile Gardaz et André Pache, avec la collaboration de Michel Dénériaz
- 12.05 **Dimanche-variétés**
Un divertissement de Serge Moisson
- 12.30 **Informations et magazine d'actualité**
- 14.05 **Tutti tempi**
Avec le groupe instrumental romand
- 15.05 **Auditeurs à vos marques**
Présentation: Alain Kobel
- 18.05 **La journée sportive**
- 18.15 **Antenne verte**
L'actualité du monde rural par Philippe Golay
- 18.30 **Le journal du soir**
- 19.00 **Actualité artistique**
par Suzanne Pérusset
- 19.15 **Les mordus de l'accordéon**
par Freddy Balta
- 20.05 **Allô Colette!**
Un programme de disques à la demande présenté en direct par André Patrick
- 22.05 **Dimanche la vie**
30^e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme.
- 23.05 **Harmonies du soir**

Radio romande II

- 7.00 **Sonnez les matines**
- 8.00 **Informations**
- 8.15 **Musique spirituelle**
- 8.45 **Messe**
- 10.00 **Culte protestant**
- 11.00 **Informations**
- 11.05 (s) **On connaît la musique**
Jeunes artistes
- Au 1^{er} Concours international de musique de chambre pour instruments à vent, Martigny, juin 1978
- H. Boutry
- H. Villa-Lobos
- 11.30 (s) **La joie de chanter et de jouer**
- 12.00 (s) **Midi-musique**
présente «Fauteuil d'orchestre»
- 1. Transmission partielle du concert donné le 14 septembre 1978 au temple de Bex par l'orchestre du Festival Tibor Varga et le Chœur Polyphonia de Vernayaz (préparé par Michel Veuthey), sous la direction de Gilbert Varqa

14.00 Informations

- 14.05 **Musiques du monde**
- 14.35 **Le chef vous propose...**
- 15.00 **Par la grâce de Dieu, Roi de France...**
- 17.00 **Informations**
- 17.05 (s) **L'heure musicale**
- 19.00 (s) **L'heure des compositeurs suisses**
- 20.00 **Informations**
- 20.05 **L'œil écoute**
La librairie des ondes
- 21.00 **Un certain goût du monde**
- 21.30 **Stéthoscope (5), Médecine 78**
- 22.00 **CPL: L'archéologie industrielle (5)**
- 22.45 **Des voix... sans nom**
- 23.00 **Informations**

Beromunster

- 7.05 **Musique légère**
- 10.05 **Jürg Jegge présente ses disques préférés**
- 11.00 **Pavillon à musique**
- 12.15 **Félicitations**
- 12.45 **Paged de Rossini, Hellmesberger, Mendelssohn, Chopin, Douglas, Gounod, Liszt, Borodine, Debussy**
- 14.00 **Tubes d'hier, succès d'aujourd'hui**
- 15.00 **Sport et musique**
- 18.05 **Musique populaire**
- 19.00 **Actualités**
- 19.10 **Charme de l'opérette**
- 20.05 **Science en dialogue**
- 21.00 **Montreux 78**
- 22.10 **Sport**
- 22.30-24.00 **Musique dans la nuit**

Monte Ceneri

- 7.00 **Musique et informations**
- 8.35 **Magazine agricole**
- 9.00 **Disques**
- 9.10 **Conversation évangélique**
- 9.30 **Messe**
- 10.15 **Carrousel du dimanche**
- 10.35 **Studio 2:**
musique légère
- 11.45 **Causerie religieuse**
- 12.05 **Nos chorales**
- 12.30 **Actualités**
- 13.15 **Café, pousse-café, et conte**
- 13.45 **La demi-heure des consommateurs**
- 14.15 **Le disque de l'auditeur**
- 15.00 **Trois instruments et un soliste**
- 15.15 **Sport et musique**
- 17.15 **Le dimanche populaire**
- 18.00 **Musique champêtre**
- 18.15 **Sport**
- 19.00 **Actualités**
- 19.45 **Théâtre**
- 21.30 **C. Stamitz, Ravel Couperin**
- 22.15 **Hommes, idées et musique**
- 23.05-24.00 **Nocturne musical**



CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Samedi et dimanche à 14 h. 30
De Walt Disney
UN VENDREDI DINGUE, DINGUE
Samedi et dimanche à 17 heures
LES CICATRICES DE DRACULA
Samedi à 20 heures et dimanche à 20 h. 30 - 18 ans
RÊVE DE SINGE
Samedi à 22 heures
LA FIANCÉE DU PIRATE

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 16 ans
Ça c'est du cinéma
CAPRICORNE « ONE »
Un spectacle fascinant, avec Elliott Gould, Telly Savalas et Karen Black

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Samedi et dimanche à 21 heures - 18 ans
LA TOUBIB DU RÉGIMENT
Enfin de la gaieté à l'infirmerie « sexy » du régiment
Samedi à 23 heures - 18 ans
DANS LES GRIFFES DU LOUP-GAROU
L'épouvante est au détour du chemin

HAUTE-NENDAZ Cinalpin

Samedi à 21 heures - 18 ans
DERNIER MONDE CANNIBALE
Ivan Rassimov, Me-Me Lay
Fantastique et troublant
Dimanche : RELACHE

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 15 heures et 20 h. 30 - 16 ans
HAROLD ET MAUDE
Réalisé par Hal Ashby

SION Capitale
Tél. 027 22 20 45

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 15 heures et 20 h. 30 - 18 ans
EQUUS
Un film de Sydney Lumet avec Richard Burton

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 15 heures et 20 h. 30 - 16 ans
FLICS EN JEANS
Un film de Bruno Corbucci

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Samedi à 20 h. 30 - 16 ans
Un festival du film « rétro » débute avec le chef-d'œuvre du western :
IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST
Partout on revient à ce succès inépoussable et mérité.
Pas de séance dimanche soir.

FULLY Michel

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 12 ans
Un film spectaculaire à souhait
LA GUERRE DES ÉTOILES
Fantastiquement fantastique !!!

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 heures et 20 h. 30 - 18 ans
L'équipe de « A nous les lycéennes » dans
LA « PROF » DE SCIENCES NATURELLES (La « prof » du bahut)
Elle a une manière particulière de dévoiler les dessous... de la science!
Dimanche à 16 h. 30 - 16 ans
J.-P. Belmondo et Omar Sharif dans
LE CASSE
... à rendre jaloux les truands !!!

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 16 ans
Un « policier » signé Jacques Deray
UN PAPILLON SUR L'ÉPAULE
avec Lino Ventura et Claudine Auger
Samedi à 17 h. 15 - 16 ans
Film d'art et d'essai
NOIRS ET BLANCS EN COULEURS
de Jean-Jacques Annaud avec Jean Carmet, Jacques Dufilho et Catherine Rouvel
Domenica alle ore 17 - In italiano - 16 anni
IL MERLO MASCHIO
con Lando Buzzanca e Laura Antonelli

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 14 ans
Le premier film américain de Terence Hill
ON M'APPELLE DOLLARS
10 000 km de suspense et d'aventures
Domenica alle ore 17 - In italiano - 18 anni
L'ALTRA FACCIA DEL PADRINO
con Alighiero Noschese

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 4 22 60

Samedi à 20 h. 30 - 16 ans
Dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30
L'Afrique ! Quand la haine explose !
Le film de Francis Girod
L'ÉTAT SAUVAGE
avec Claude Brasseur, Jacques Dutronc, Michel Piccoli et M.-C. Barrault

MONTHEY Plaza
Tél. 025 4 22 90

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 17 heures et 20 h. 30 - 18 ans
D'un réalisme incroyable !
VIOL ET CHÂTIMENT
avec Margaux Hemingway

BEX Rex

Samedi à 20 heures et dimanche à 14 h. 30 - Autorisé pour enfants dès 7 ans
Louis de Funès superdrôle dans
LE PETIT BAIGNEUR
A voir ou à revoir !
Samedi à 22 heures et dimanche à 20 h. 30 - 18 ans révolus
Nouveau ! Supererotique !
TOUT EST PERMIS
Strictement pour adultes

PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET C ^e GENÈVE			
Affiliated Fund	D	7.38	7.96
Chemical Fund	D	7.11	7.77
Technology Fund	D	8.09	8.84
Europafonds	DM	28.10	29.60
Unifonds	DM	19.80	20.90
Unirenta	DM	41.75	43.10
Unispecial 1	DM	59.20	62.20
Crossbow Fund	FS	3.61	3.54
CSF-Fund	FS	15.17	14.85
Intern. Tech. Fund	D	8.13	8.01

Prêts
sans caution
Tarif réduit

Formalités simplifiées
Service rapide
Discretion absolue

(038) 24 64 64
BANQUE COURVOISIER SA
2000 Neuchâtel Fbg de l'Hôpital 21

Envoyez-moi documentation sans engagement

Nom _____
Né le _____
Rue _____
N/P Localité _____ 12

NF l'information en Valais **NF**

MESSES ET CULTES dans les villes valaisannes

Sion

CATHÉDRALE. - Samedi: messe à 18 heures. Confessions à 17 heures. **Dimanche:** messes à 7 heures, 8 h. 30, 10 heures, 11 h. 30, 17 et 20 heures. **En semaine:** messes à 7 heures, 7 h. 30, 18 h. 10.

PLATTA. - Samedi: confessions dès 18 h. 15. **Dimanche:** messes à 10 heures (garderie) et 18 heures. **En semaine:** mercredi et premier vendredi, messe à 20 heures.

ST. THEODUL. - Samstag: 8.00 und 17.30 Uhr. Sonntag: Messen um 7.30, 9.30 und 18.15 Uhr.

Domenica ore 10.45, messa in italiano.
SACRÉ-CŒUR. - Samedi: 13 heures, messe anticipée du dimanche. **Dimanche:** 7 h. 30 et 19 heures, messe. **En semaine:** lundi au samedi, 8 h. 10; mardi, jeudi, vendredi, 18 h. 15; mercredi, 19 h. 30; samedi, 7 et 18 heures

CHAMPSEC. - Mardi et vendredi, 19 h. 30; dimanche: 10 heures.

BRAMOIS. - Samedi: messe anticipée à 19 heures. **Dimanche:** messes à 10 heures (grand-messe) et à 18 heures. **En semaine:** lundi, jeudi et samedi, messe à 8 heures; mardi, mercredi et vendredi, messe à 19 h. 30. **Confession:** une demi-heure avant les messes.

SAINT-GUÉRIN. - Samedi: messe à 17 h. 30; dimanche: messes à 8 heures, 9 h. 30, 11 et 18 heures. Mardi, mercredi, jeudi et vendredi: messe à 6 h. 45. Lundi, mardi et vendredi: messe à 18 h. 15. Mercredi et jeudi: messe à 20 heures.

CHÂTEAUNEUF. - Dimanche: 9 et 17 heures. **En semaine:** jeudi, messe à 19 h. 30 (soit à Châteauneuf, soit à Pont-de-la-Morge).

Sierre

SAINTE-CROIX. - Samedi: messe à 17 h. 45. **Dimanche:** messes à 8 et 10 heures, 17 h. 45 (allemand) et 19 h. 45.

SAINTE-CATHERINE. - Samedi: messe en langue allemande à 18 heures. **Dimanche:** messes à 7 heures, 8 h. 30 (en allemand), 9 h. 45, 11 et 18 heures.

MONASTÈRE NOTRE-DAME DE GÉRONDE. - Dimanche: 9 h. 05, office de tierce; 9 h. 15, sainte messe; 17 h. 30, vespres suivies de l'adoration et de la bénédiction du Saint-Sacrement.

Martigny

EGLISE PAROISSIALE. - Samedi: messes à 18 et 20 heures. **Dimanche:** messes à 7 h. 30, 9 h. 30, 11 et 17 heures. A 18 heures, messe pour les fidèles de langue italienne, tous les dimanches et fêtes. **En semaine:** tous les jours à 7 heures, 8 h. 30 et 20 heures. Le 1^{er} et 3^e samedi du mois, à 18 heures, messe pour les Espagnols, au collège Sainte-Marie.

EGLISE SAINT-MICHEL MARTIGNY-BOURG. - Samedi: messe à 19 h. 30. **Dimanche:** messes à 9 h. 30, 17 h. 30 et 19 h. 30.

Saint-Maurice

EGLISE PAROISSIALE. - Samedi: messe dominicale anticipée chantée à 18 heures. **Dimanche:** messes à 11 et 18 heures. **Chapelet** à 17 h. 30. **En semaine:** tous les jours à 19 h. 30 sauf le jeudi.

BASILIQUE. - Dimanche: messes à 6 et 7 heures, 8 h. 45 et 19 h. 30.
COUVENT DES CAPUCINS. - Dimanche: messe à 8 heures.
MEX ET EPINASSEY. - Dimanche: messe à 9 h. 30.

Monthey

EGLISE PAROISSIALE. - Samedi: messes à 18 h. et 19 h. 30. **Dimanche:** messes à 7 h., 9 h. 30, 10 h. 30 (italien), 11 h. 30 et 18 heures. **En semaine:** messes à 8 h. et 19 h. 30.

CLOSILLON. - Mercredi: 17 h. 45; samedi: 17 heures; dimanche: messe à 9 heures et 11 heures (espagnol).

CHOËX. - Samedi: messe à 18 heures à l'église. **Dimanche:** messes à 7 h. 30 et 9 h. 30.

CHAPELLE DES GIETTES. - Dimanche: messe à 11 heures.

Eglise réformée

Dimanche 29 octobre 1978

SION. - 9 h. 45, culte avec cène (garderie).
SAXON. - 9 heures, culte.
MARTIGNY. - 10 h. 15, culte.
SAINT-MAURICE. - 9 h. 45, culte à Lavey.
MONTHEY. - 9 h. 30, culte.
VOUVRY. - 9 heures, culte.
BOUVERET. - 10 h. 15, culte.
MONTANA. - 9 Uhr, Gottesdienst; 10 h. 15, culte (baptême).
SIERRE. - 9.30 Uhr, Zweisprachiger Gottesdienst; 9 h. 30, culte bilingue.
LEUKERBAD. - 9.30 Uhr, Gottesdienst; 10 h. 45, culte.

EVANGELISCHE STADTMISSION Sitten
rue de l'Industrie 8, Sonntag 9.30 Uhr, Gottesdienst; Freitag, 20 Uhr, Bibelabend. Herzlich Willkommen!

L'amour c'est...

... lui donner jusqu'à votre dernier franc

TM Reg. U.S. Pat. Off. - All rights reserved
© 1977 Los Angeles Times

Veuve, 51 ans, une vraie femme avec de grandes qualités de cœur, sérieuse, très avenante, franche, de caractère très gai, femme d'intérieur, elle aime recevoir et cuisiner. Ses distractions: les ballets, l'opéra et le théâtre. Elle épouserait un homme sincère, aimant la nature, et susceptible de lui donner les preuves d'une affection qui lui manque tant. Veuillez écrire sous B 1014851 F/63 à **Marital, avenue Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne.** Tél. 021/23 88 86

Menuisier, 31 ans, ayant une situation stable dans une importante multinationale, travailleur, sérieux, sincère, qualités auxquelles il joint plusieurs hobbies: la nature, les promenades, les animaux, la musique, le cinéma, le bricolage, etc. Il désire faire la connaissance d'une jeune femme douce, affectueuse, aux goûts simples pour fonder un foyer heureux. Veuillez écrire sous B 1008931 M/63 à **Marital, avenue Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne** Tél. 021/23 88 86

Chef d'entreprise-comptable, 51 ans, à la tête d'une excellente affaire, sérieux, soigné, ordonné, sensible, il a eu le chagrin de perdre sa femme dont il a une fille adorable. Aimant la musique, le théâtre, le cinéma, la photo, il est un ardent amateur de la montagne et de la mer. Il désire épouser une jeune femme de 36 à 46 ans, affectueuse, cultivée, maîtresse de maison avec un esprit jeune et compréhensif. Veuillez écrire sous B 1015151 M/63 à **Marital, avenue Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne** Tél. 021/23 88 86

Jeune infirmière, 31 ans, fine, intelligente et de nature très sensible, s'intéressant à la musique, à la danse, à l'art et pratiquant aussi le ski de fond. Sérieuse, un peu réservée, jusqu'à maintenant n'ayant pas encore rencontré l'âme sœur. Elle souhaiterait faire la connaissance d'un partenaire affectueux, afin de fonder un foyer heureux et stable. Veuillez écrire sous B 1025531 F/63 à **Marital, avenue Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne** Tél. 021/23 88 86

météo

Brume passagère

Prévisions jusqu'à ce soir : nord des Alpes et Alpes : la couche de stratus se dissipera en partie aujourd'hui, le sommet en sera situé vers 1100 mètres. Au-dessus et dans les autres régions, le temps sera ensoleillé avec quelques passages nuageux dans l'est. La température sera voisine de 13 degrés l'après-midi. Isotherme zéro degré vers 2800 m. Bise faiblissante.

Evolution pour dimanche et lundi : temps ensoleillé et doux en montagne. Brouillard en plaine, au nord des Alpes, sommet vers 800 m.

L'agence «UNA» enquête

Je veux qu'un Bush conduise Esteban à Nairobi, vous comprenez ?

Vous n'avez pas mes bijoux !

1555

Alors, votre ami Esteban va mourir.

Bon, bon, prenez !

On ne nous apprivoise plus avec de la verroterie, vous savez...

De la verroterie ? Ce sont des bijoux de grande valeur. J'ai un service à vous demander, grand chef...

© COSMOPRESS, GENÈVE

Rip KIRBY

JE NE POURRAI JAMAIS ME PRÉSENTER DEVANT RIP, IL CROIRA QUE J'AI FILE DE LA RÉCEPTION ET VENDU MES VÊTEMENTS NEUFS POUR BOIRE.

IL FAUT QUE JE GAGNE UN PEU D'ARGENT...

UN COUP SUR LES GLACES, MONSIEUR ?

NE BROUILLE PAS MON PARE-BRISE AVEC TON CHIFFON SALE ET JE TE FERAI UN CADEAU.

A SUIVRE

PHOTO MYSTÈRE

Ces animaux, extrêmement timides, n'acceptent d'accéder au plan d'eau que quand la soif devient insupportable. Qui sont-ils ?

Notre dernière photo-mystère représentait un toucan.

Nous avons reçu deux réponses exactes, celles de Murielle et Cédric Gaspoz, Sierre et Anita Borgeaud, Berne.

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

LE JOURNAL D'ACTUALITÉ À L'IMAGE DU VALAIS

Pour la Toussaint

chrysanthèmes

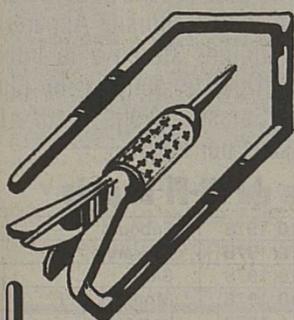
dès
650
le pot

coloris divers

Grand choix de
TERRINES FLEURIES

bruycères

MIGROS ★ VALAIS



Sion, avenue
de la Gare 25
Tél. 027/21 21 11

Agences à Brigue,
Martigny et Monthey

PUBLICITAS

**QU'ATTENDEZ-VOUS
DES ACTIONS
PUBLICITAIRES
ENVISAGÉES ET
QUELLE
RÉACTION
VOULEZ-VOUS
PROVOQUER
CHEZ VOS
CLIENTS ?**

déterminez votre
objectif

Jérôme Barras médecin-vétérinaire

diplômé de l'université de Zurich
a ouvert, avec son père Georges
Barras, une pratique commune
pour grands et petits animaux.

Petits animaux de 13 h. 30 à 15 h.
ou sur rendez-vous.

Adresse: Condémines 8, Sion
Tél. 027/22 16 34

36-31018



ARREDAMENTI SONCINI

Tél. 0039323/63.271

Choisissez le mieux
pour votre maison!

PIAZZA DELLA CHIESA - OMEGNA (Italie)
36-5282

HOMELITE HOMELITE HOMELITE



LA tronçonneuse pour
profession et loisirs

- Choix parmi 14 modèles
- Notre expérience - votre avantage

Vente et service:

Rémy Constantin

Atelier mécanique, 3960 Sierre
Tél. 027/55 01 82

Le radiateur de style suédois



Thermostat
réglable
de 5 jusqu'à 35°



Pour 50 cts
une chambre
chaude?



Prix, y compris cordon blanc de 2,5 m:
OSTRA 1200 Watts 220 V 138.—
ou 6x Fr. 24.90 = Fr. 149.40 (incl. porto)

Un ventilateur aspire par le haut l'air
froid de la chambre. Le radiateur
chauffe instantanément l'air aspiré à
50-70°C en répandant la chaleur vers
le bas, de sorte qu'une pièce de 4x4 m
(30-40 m³) est vite et uniformément
chauffée à 18-20°C jusque dans
les moindres recoins.

Un thermostat, réglable de 5-35°C,
maintient automatiquement la température
désirée et économise du courant. Ostra
ne présente aucun danger, même s'il foncti-
onne en permanence. Consommation de
courant: pour Zurich par exemple 8,4 cts
à l'heure. Un bijou pour chaque apparte-
ment! Toute la partie supérieure est
en matière synthétique, rose saumon,
résistant aux chocs. Pas de surchauffe,
pas de décharges électriques! (Idéal pour
chambres d'enfants, salles de bains, pour
sécher les cheveux, dégeler les conduites
d'eau, etc.) En été il sert de condition-
neur. Interrupteur à 6 positions (2 vitesses)
dans la poignée au sommet de l'appareil.
Plus besoin de se baisser!
Poids: 3 kg; hauteur: 45 cm; contrôlé
par l'ASE, 1 année de pleine garantie.

* OSTRA 2000 Watts 220 V 148.—
ou 6x Fr. 26.60 = Fr. 159.60 (incl. porto)
* nécessite un fusible rouge de 10 amp.

8 jours de chaleur gratuite

biemann

Fritz Biemann, Rehalpstr. 102, 8029 Zurich,
Envoyez-moi sans engagement: Tél. 01/55 33 40,

Nom: 116

Prénom:

Rue:

Localité:

Signature:

- 1 OSTRA 1200 Watts à Fr. 138.—
- 1 OSTRA 2000 Watts à Fr. 148.—

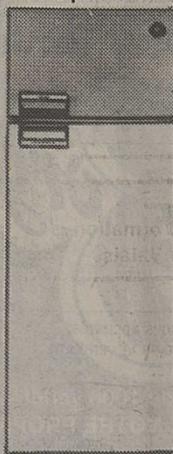
Après 8 jours, je m'engage à payer au
comptant, à tempérament à raison de
3 mensualités, de 6 mensualités, ou à vous
retourner l'appareil en parfait état.

TOUT NOUVEAU TOUT BEAU... MAIS!

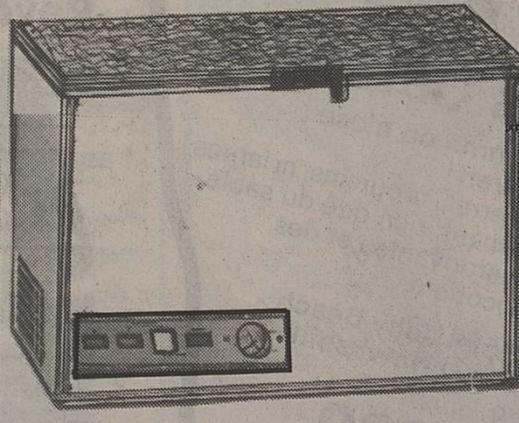
UNE EXPÉRIENCE et une RÉPUTATION de 50 ANS peut vous ÉVITER des ENNUIS à l'avenir.

COMPAREZ nos prix pour de la QUALITÉ et un service de GARANTIE des plus RAPIDES.
NOUS SOMMES les dépositaires EXCLUSIFS pour le VALAIS de la plus grande USINE d'appareils ménagers d'EUROPE,
avec le plus GRAND STOCK en dépôt. Mais nous avons de nombreuses marques en stock

1926-1978 LA MAISON QUI NE BLUFFE PAS!

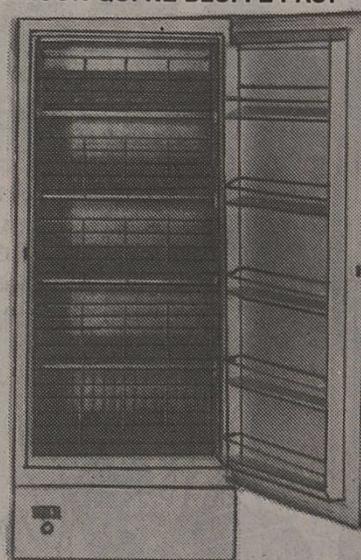


Frigo congélateur,
4 étoiles, de luxe
225 lt. 275 lt. 325 lt.
450 Fr. 500 Fr. 535 Fr.



Congélateur bahut grand luxe, encadrement
chromé intérieur, inox martelé

250 lt. 350 lt.
450 Fr. 530 Fr.

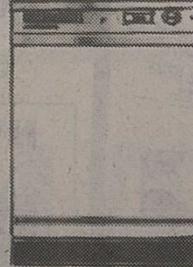


Congélateur armoire de luxe

Conte-
nance: 135 lt. 225 lt. 300 lt. 370 lt. 500 lt.
490 Fr. 580 Fr. 825 Fr. 1100 Fr. 1250 Fr.

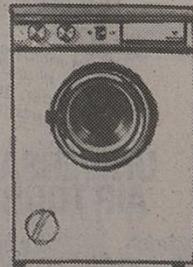


Cuisinière électrique avec
plaque autom. Grill, tour-
ne-broche, lumière dans le
four, 4 plaques, four dé-
montable. Fr. 628.— brut
Fr. 490.— net
Idem sans grand confort
Fr. 468.— brut
Fr. 390.— net



Lave-vaisselle 12 services,
intérieur inox, Fr. 850.—

modèle à encastrer:
10 services Fr. 1250.—
11 services Fr. 1450.—



Lave-linge
superautomatique, 5 kg
890.— 1490.— 1690.— 1990.—
580.— 850.— 1000.— 1380.—
prix superchoc

Câble pour mototreuils 6 et 6,7

Fr. 1.40 et 1.20 le mètre

Fil de fer galvanisé pour la vigne, à partir
de 500 à 1000 kg
Fr. 1.25 le kilo

C. Vuissoz-de Preux

grossiste
Grône/VS Tél. 027/58 12 51

Tapis-Discount

En permanence

Coupons de tapis à prix discount

toujours 50 - 70% meilleur marché

Tapis mur à mur

Programme de rouleaux

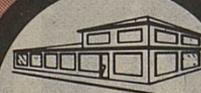
En permanence un choix de plus de 6000 m2

Favorit	400 cm	Fr. 13.50
Agadir	400 cm	Fr. 19.—
Scirocco	400 cm	Fr. 19.—
Iris	420 cm	Fr. 22.—
Sienna	400 cm	Fr. 22.—
Dynasty	420 cm	Fr. 24.—
Hilton	500 cm	Fr. 24.—
Harlem	400 cm	Fr. 26.—
Mars	400 cm	Fr. 26.—
Arkos laine	420 cm	Fr. 28.—

Joli choix tapis d'Orient et milieux (mécanique)

Offre permanente
10% sur tous nos rideaux

Gérant: Walter Biaggi



BURGENER S.A.
Route du Simplon 26
3960 SIERRE
027/55 03 55

Fermé le lundi
A votre disposition pour la pose de vos tapis notre personnel spécialisé

A vendre superbes

LAMES DE PIN

pour boiserie rustiques

Fr. 9.80 le m2

Rabais de quantité dès 20 m2
Mise à disposition des machines permettant un gain de pose de plus de 50%

Monthey
Tél. 025/4 17 31
4 35 23
36-2230

Cherche à placer en hivernage contre bons soins

2 gémissons

A la même adresse à vendre
1 reine d'alpage

Tél. 027/38 20 80
*36-302691

A vendre

1 transporteur occasion
avec auto-chargeuse

1 transporteur
avec pont et cabine

Max Roh
Machines agricoles
1962 Pont-de-la-Morge
Tél. 027/36 10 90
36-5634

Hi-Fi Exprès Interdiscount

Qu'est-ce que c'est? Et que vous offre-t-il?

Le Hi-Fi Exprès Interdiscount est une composition CFF, une exposition Hi-Fi roulante qui vient chez vous (arrêt dans 21 villes)



4 wagons des CFF ont été spécialement transformés à ce but. Dans un wagon-restaurant plein d'atmosphère, la fée Interdiscount prendra soin de votre bien-être en vous offrant des drinks désaltérants et des snacks piquants.

Surprise pour nos amis de la musique

Le 3^e wagon CFF a été transformé en **Disco-Light-Show**. Un des Disc-Jockeys américains les plus connus que nous avons réussi à engager directement des Etats-Unis pour notre Hi-Fi Exprès, vous présentera les derniers hits. L'installation d'enceintes professionnelles de la marque américaine Cervin-Vega vous garantit une interprétation de toute première qualité.

Heures d'ouverture de la Disco-Light-Show

Tous les jours de 13.00 h - 16.30 h et de 17.00 h - 21.00 h.

Bon (à découper et à prendre avec)

Sur présentation de ce bon vous recevrez **gratuitement** une cassette Agfa C-48 et en plus un chèque d'achat vous offrant un rabais de 10% sur toutes les cassettes Agfa chez Interdiscount.



Information
Vous avez l'occasion de vous informer sur tout ce qui vous intéresse au sujet de radio, Hi-Fi stéréo.

Démonstration
Nos spécialistes Hi-Fi se feront un plaisir de vous démontrer l'appareil de votre choix. Une bonne occasion également pour comparer le prix, rendement des différents modèles de marque.

Orientation, vente et location
Vous vous orientez et si vous voulez, vous pouvez même passer une commande. Votre magasin Interdiscount le plus proche vous livrera ensuite la chaîne choisie. Appareils Hi-Fi et chaînes stéréo à la Interdiscount. Qualité au prix le plus bas de Suisse. Nous vous le garantissons par écrit.

Horaire du Hi-Fi Exprès

26. 10. 1978	Fribourg
27.-28. 10. 1978	Lausanne
29.-30. 10. 1978	Sion
31. 10. 1978	Monthey CFF
1. 11. 1978	Vevey
2. 11. 1978	Nyon
4. 11. 1978	

Sion
Di-Lu 29-30 oct.
10.00 - 22.00 h
Voie M 8, Cour de la halle aux marchandises, accès dès l'avenue des Mayennets et de la Gare

Le spécialiste Hi-Fi



vous rend visite!
MICRO AIWA

AKAI PIONEER NIVICO SANYO Technics Clarion SONY PHILIPS KENWOOD SCOTT Cerwin-Vega.

Maurice Couturier Grône

Revêtement de sols
Meubles - Tapis
Nettoyage moquette

027 / 58 17 82 / 58 26 42

Grand choix de rosiers conifères, plantes pour haies et talus

Entretien et créations de jardins

Christian De Régibus

Diplômé CHL, 1907 Saxon
Tél. 026/6 25 19

36-90479

A vendre

beaux sujets de pommiers

2 ans, Gravenstein, Golden, Prime Rouge idared

Dorsaz Paul-Marie
pépiniériste
Fully
Tél. 026/5 37 09
*36-401007

A vendre

1 calorifère

à mazout 150 m3. en très bon état avec citerne métallique de 600 litres et pompe à main

Tél. 027/22 42 18 (heures des repas)
36-30987

Hiver estival ANTIGUA

Le joyau des Caraïbes

Une plage comme on n'ose à peine en rêver.
Ni algues, ni pierres, ni oursins, ni lames, ni Hôtel avoisinant, rien que du sable, des collines verdoyantes et des milliers de cocotiers.

Hôtel Jolly Beach
Hôtel Hawksbill

9 jours: **Sfr 1690.-**
16 jours: **Sfr 1950.-**

sont inclus avion, transferts, chambre et petit déjeuner, ainsi que tous les sports nautiques.

Départs de Zürich, chaque mercredi du 20 décembre au 2 mai par DC-8 de la Balair.

UNIVERSAL AIR TOURS

SUAC SA, Agence Générale
4002 Bâle (siège principal)
Steinenbachgässlein 34
Tel. 061/22 15 44

8021 Zürich chez (Robert Ober) près de la Sihlbrücke
Tel. 01/221 08 68

ainsi que chez toutes les agences de voyages renommées.

Revêtements de sols

Borgeaud

vous offre

dans ses locaux agrandis un vaste choix

(plus de 1000 variétés différentes)
DE NOTRE PROPRE STOCK

2000 m² de moquette mur à mur
1000 m² de plastique à dessins Novilon

DEVIS SANS ENGAGEMENT
une équipe de poseurs spécialisés

MONTHEY Tél. 025/4 21 14
Avenue de la Gare 15 entrée côté immeuble

La riposte au défi de l'élite: l'agrément de la Granada.

ATTENTION

Fr. 16 000.-

Sécurité comprise. 

Le signe du bon sens.

Kaspar SA

Sion Tél. 027/22 12 72 Martigny Tél. 026/2 63 33 Collombey Tél. 025/4 22 44

N'oubliez pas ce soir

dès 20 heures

le grand loto victuilles

des Carabiniers de Monthey

36-100721

**Saxon
Casino**

Samedi 28 octobre
dès 21 heures

GRAND BAL

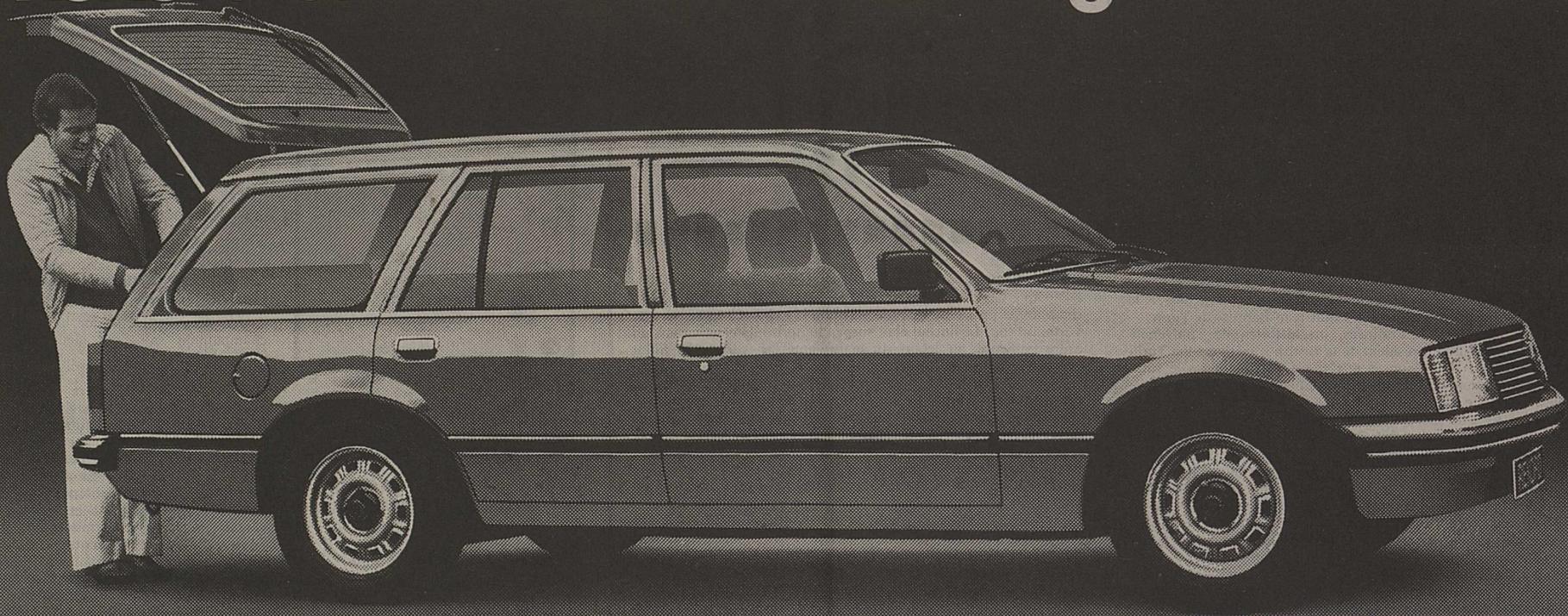
Organisation: fanfare La Concordia

conduit par l'orchestre

Astérix



Rekord CarAVan. Votre Rekord grand format.



En photo: Rekord CarAVan 2.0 S, 100 CV-DIN, 5 portes, Fr. 16.800.-

Voilà une CarAVan où tout correspond à vos désirs. Elle vous offre le confort d'une limousine, la maniabilité d'une petite voiture, et sa capacité de charge - 2170 litres - est une des plus grandes dans cette catégorie.

Rekord CarAVan, dès **Fr. 15'550.-**

Nouveau prix!
Équipement
super.
Encore plus
avantageux.

OPEL REKORD

Alliance de technique d'avant-garde et d'aérodynamisme.

Sur tous les modèles: le programme de sécurité en 24 points et la garantie Opel: 1 année sans limitation de kilomètres. Sur demande: la boîte automatique GM. Crédit ou leasing et assurances réparations auprès de la GMAC Suisse S.A.

Aigle Garage des Mosses; Martigny J.-J. Casanova; Sion Garage de l'Ouest

et les distributeurs locaux à: Ardon Garage du Moulin; Bex Garage J.-J. Chérix; Chesières Garage d'Orsay SA; Chippis Garage de Chippis; Fully Garage Carron; Leysin Garage Gassmann; St-Maurice Pierre Addiks; Veyras-sur-Sierre Autoval SA; Villeneuve Garage du Simplon.

BOUTIQUE
BOUTIQUE
BOUTIQUE
BOUTIQUE
BOUTIQUE
BOUTIQUE
BOUTIQUE

Karting

Timuwear

de Paris, les tricots
jeunes, élégants, raffinés

sont de retour à Sion
à notre boutique Karting

Place du Midi 46, bât. Les Rochers, Sion - Tél. 23 36 26

Pédicure Manucure

Tous les soins des pieds
et des mains
cors - durillons - ongles incarnés
verrues plantaires

Bâtiment Beaumont 12
Chemin de Surfrère
MARTIGNY-BOURG

Arrêt du bus: Les Martinets
Tél. 026/2 17 40

Reçoit tous les jours
Gaby Mugnier-Piota

36-4662

Occasions uniques !

1 chambre à coucher ancienne, noyer
massif, grand lit Fr. 1850.-
1 salle à manger ancienne (rétro),
chêne
2 buffets bas, 1 table ovale allonges,
6 chaises Fr. 1200.-

Brocante, antiquités
Rue des Alpes, Martigny

Ouvert tous les samedis
Tél. 026/2 29 65 (heures des repas)
ou sur rendez-vous

36-667

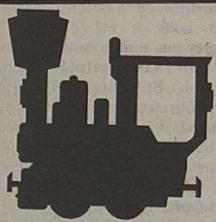
"DÉCOUVREZ LE PNEU
QUI S'AGRIPE EN TOUTE SÉCURITÉ
À TRAVERS L'HIVER LE PLUS RIGOUREUX -
MON NOUVEAU DUNLOP SP55 'AGRIPI'NEIGE."



Pneus-service
B. Jeandin
Route du Levant
Zone industrielle
1920 MARTIGNY
Tél. 026/2 44 84

Réparation - Equilibrage
Pneus poids lourds et tracteurs
Ouvert le samedi matin

DUNLOP
SP55 'AGRIPI'NEIGE



Model-Shop

GACHNANG AUTOMOBILES

AIGLE, rue du Collège 3
vous propose

son assortiment
de jouets techniques

TRAINS MÄRKLIN,

AVIONS, VOITURES, BATEAUX, etc.

tous les accessoires
pour votre voiture
BATTERIES, BOUGIES, FILTRES
Produits d'entretien
aux meilleures conditions

Grône

Dimanche 29 octobre
dès 19 h. 45

Salle de gymnastique

GRAND LOTO

20 séries type

1 jambon sec
1 fromage du Valais
1 fromage du pays
1 plaque de lard

Plus une série spéciale
hors abonnement

Organisation: Ski-Club Grône

Par Pierre Béarn

LES LIVRES DE LA SEMAINE



Au sommet du front, on distingue des traces de sang. D'autres sont visibles aux poignets et aux pieds. Le flanc a été percé. Sur l'image du dos, on distingue, aux mêmes endroits, les mêmes épanchements de sang.

Examinées à la loupe, les blessures ne présentent aucune trace de dépôt superficiel comme lorsqu'un tissu est demeuré au contact d'une plaie grave.

Il existe malheureusement d'autres blessures que le temps a occasionnées et que l'on peut constater en confrontant le saint suaire avec les nombreuses copies que des artistes de passage ont laissées et qui ne donnent pourtant qu'une vague idée de ce bouleversant témoignage de l'existence du Christ.

Le 4 décembre 1532, un incendie se déclara à la Sainte-Chapelle de Chambéry où le voile mortuaire reposait, lequel ne fut sauvé qu'in extremis par un conseiller du duc de Savoie qu'aidèrent deux prêtres franciscains; mais une goutte d'argent fondu en provenance d'un vitrail enflammé avait traversé les quarante-huit épaisseurs du tissu replié sur lui-même. Quand on ouvrit le reliquaire, le suaire apparut criblé de trous, détérioré par de menues brûlures et par l'eau des sauveteurs. Étrangement, l'image était quasiment intacte...

Pendant seize mois, le suaire resta dans cet état. Puis quatre religieuses furent chargées de sa réfection et quatorze grandes pièces et huit petites, toutes triangulaires et provenant d'une nappe d'autel, furent cousues sur les trous.

LE SUAIRE DE TURIN

Il s'agit du linceul dans lequel la légende veut que le Christ ait été enveloppé et que l'on peut encore voir derrière les grilles de la chapelle royale, dans la cathédrale Saint-Jean-Baptiste de Turin.

Depuis de nombreuses années, un historien de l'université d'Oxford, Ian Wilson, président de la British society for the Turin Shroud, cherche des réponses aux questions que pose le saint suaire, conclusion de la plus merveilleuse histoire de notre civilisation, la vie et la mort du Christ.

Dans un livre de 350 pages, voici qu'il nous livre l'essentiel de ses recherches sous le titre *Le suaire de Turin*, dans une traduction de Raymond Albeck.

Il fait tout d'abord état du suaire tel qu'on peut encore le voir: ce qui étonne, c'est la pâleur et la finesse de l'image. La meilleure description qu'on puisse donner de l'empreinte est qu'elle est d'un bistre monochrome très pur, et que, plus l'on tente de l'examiner de près, plus elle se dissipe comme de la brume. Sauf à distance, on ne distingue l'image que difficilement. La forme et les contours sont étranges; le visage ressort un peu comme un masque, avec des yeux qui évoquent ceux d'une chouette; les mains croisées se distinguent aisément alors que les jambes s'estompent et que les pieds ne forment plus qu'une masse confuse.

Sur le plan artistique, ce suaire est déconcertant. On n'y découvre aucune particule de matière colorante et l'absence de tout contour relève du même étrange phénomène.

Ses dimensions sont impressionnantes: 4 m 35 de long, 1 m 09 de large.

Ce qui attire principalement l'œil, nous dit Ian Wilson, c'est l'empreinte de la double image. On distingue, faiblement imprimés, la face et le dos d'un homme puissamment bâti, portant barbe et cheveux longs, mains croisées sur le ventre, dans l'attitude habituelle des morts.

Aucune œuvre au monde ne peut servir de point de comparaison.

La première photographie du suaire remonte à 1898, c'est-à-dire à l'époque des plaques de verre. Elle fut réalisée par un amateur, conseiller et juriste du nom de Secondo Pia, dans la cathédrale de Turin, un soir. Le linceul était suspendu horizontalement, dans un cadre immense, au-dessus du maître-autel, en sorte qu'il fallut construire une plate-forme pour mettre l'appareil face au suaire. Pia prit deux clichés, le premier durant quinze minutes, le second pendant vingt minutes. La nuit, Pia développa les deux plaques et, brusquement, il fut soulagé car l'image négative se dessinait sous l'effet du révélateur; et puis soudain il fut envahi de terreur. Sur la plaque de verre, en négatif, les zones de lumière et d'ombre avaient pris du relief, de la profondeur. Ce n'était plus une simple empreinte, mais un visage incroyablement vivant, sur une toile de fond noire.

En mai 1931, un photographe professionnel, sous la surveillance d'experts, fut convié, lors du mariage du futur Humbert II, dernier roi d'Italie, à prendre posément des photos du saint suaire. Il en prit une douzaine. Le suaire n'avait plus son verre protecteur; il était étendu sans plis, offert à la curiosité du monde, et, sur la plaque de verre du cliché, le même phénomène s'inscrivit: l'image était là!

Comment définir ce qui apparaît sur le négatif de toutes les photos qui furent prises du saint suaire? Quelles conclusions faut-il en tirer? Y a-t-il vraiment du sang sur le linceul? Où se trouvait-il avant le XIV^e siècle? L'image a-t-elle impressionné les artistes qui s'efforcèrent de peindre le vrai visage du Christ? Quel est l'âge de cette pièce de tissu miraculeuse? Voilà les questions auxquelles s'efforce de répondre Ian Wilson dans ce livre surprenant.

En 1973, une commission de savants procéda à une analyse chimique et micro-analytique étudiant la substance dont l'image est composée. Sa conclusion la plus curieuse fut qu'il ne s'agit pas d'un pigment identifiable utilisé par un artiste du Moyen Âge.

croix tout dernièrement, sans doute par des antiquaires, et le chien du fermier de son père se fait broyer par la herse d'un tracteur, l'obligeant à l'achever d'un coup de hache. Du coup il couchera dans la ferme pour son premier soir, et non dans le château. Il pense que rien n'est vrai, mais la vérité ne ment pas; elle est là. Le fils du fermier fume du haschich; le fermier fait semblant de ne pas le reconnaître. Quant au père, il est sur le point de se remarier! Lui n'est que refus; également un refus du refus; un désaxé qui cherche des explications compliquées pour tenter de comprendre l'évidence. Curieuse atmosphère à l'intérieur du fils éternel, mais aussi curieux décors de rêve, à l'extérieur. Le sommelier est grec, le jardinier italien, le père a un visage qui rappelle la joliesse fragile de la porcelaine. Bref, on se meut, avec le narrateur, dans un monde aux formes incertaines, un pied sur terre, un pied dans le vide... (Balland, 288 pages.)

Pierre Béarn

NOTULES

Patrick Modiano «Rue des boutiques obscures»

L'auteur est donné comme un des favoris du prix Goncourt, mais il a déjà obtenu le grand prix du roman de l'Académie française en 1972, pour *Les boulevards de ceinture* et, en 1976, le prix des libraires de France pour *Villa triste*, tous deux édités chez Gallimard. Jeune et talentueux, timide et pas du tout masturbé du cerveau bien que rêveur, Patrick Modiano continue, cette année, à nous offrir un long voyage dans ses nuages déformants où tous les personnages sont des déracinés à la recherche de leur identité raisonnable. Cette recherche de la personnalité profonde à la faveur de ce qu'on a vécu ne saurait mener qu'à une impasse. La mémoire déforme tout selon des caprices ou un raisonnement qui nous échappe. Elle ne retient que ce qu'elle veut bien retenir; elle n'est qu'un fanal maladroït qui n'éclaire qu'elle-même. Le narrateur, libéré d'une agence de police où il travaillait et qui vient de fermer, n'est plus intéressé que par la recherche de lui-même dans les boutiques obscures de sa vie antérieure. On le suit en aveugle dans sa déambulation, en compagnie d'étranges rêveurs. C'est un dépaysement de grande qualité. (Gallimard, 214 p.)

Michelotto Corella «Moi et les Borgia»

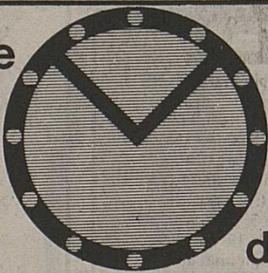
Il s'agit des mémoires présumés du tueur officiel des Borgia, qui furent édités à Florence en 1507 et jamais traduits en français. Mémoires horribles et burlesques traduits du bas-italien par Jean Canolle, qui nous dit en avoir découvert l'édition originale dans la bibliothèque des Franciscains de Locarno. Lorsqu'on sait que César Borgia, dont Corella se dit le tueur attitré, est mort justement en 1507 et que sa sœur, Lucrèce, lui a survécu douze ans, on a du mal à admettre qu'un simple bourreau, homme du bas peuple, ait pu publier des mémoires aussi dangereux pour son cou. Dans une langue qui ne tient pas compte des négations, une langue riche en mots argotiques, Corella nous raconte lui-même ses aventures et ses exécutions au service et sur ordre de César Borgia: «C'est moi qui ai tué en six nuits trente hommes de bien opposés aux Borgia» écrit-il, et il ajoute: «Je dirai tout parce que je sais

tout.» Chemin faisant on se heurte à des mots qui n'avaient certainement aucune signification au début du XVI^e siècle: abstrait, libéralisme, acier, etc. Mais on ne s'ennuie pas à suivre l'évolution de ces deux hâbleurs. César Borgia et son bourreau, qui font assaut de cruauté sordide. (Robert Laffont, 306 pages.)

Claude Delarue «Le fils éternel»

Après douze ans d'absence, douze années de fugue en Amérique du Sud, un fils décide de se faire réadmettre dans sa famille. Pour cela, il lui faut obtenir tout d'abord le pardon du père. Le voici donc, au début, en présence de la ville de son enfance, retrouvant soudain le «vieux atavisme civique qui impose secrètement à chaque homme de limiter au maximum son humanité». Mais, brusquement, deux incidents surgissent en signe de malédiction: un Christ de bronze a été arraché de sa

Ne pas faire de publicité pour économiser signifie...



arrêter sa montre pour gagner du temps

Chaque jour

38 122* familles dont 88,5% par abonnement régulier soit plus de 95 000* lecteurs

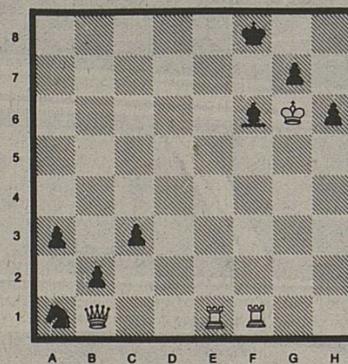
vivent à l'heure valaisanne au rythme d'une actualité intense, illustrée en couleurs

*Chiffres officiellement contrôlés par la REMP

échec & mat

Concours permanent Problème N° 261

K.H. Ahlheim
1^{er} prix Rheinpfalzturnier 1961



Mat en trois coups

Blancs: Rg6 / Db1 / Te1 et f1.
Noirs: Rf8 / Ff6 / Ca1 / pions a3, b2, c3, g7 et h6.

La solution doit être envoyée à la rédaction du *Nouveliste*, rubrique échec et mat, case postale 232, 1951 Sion, jusqu'au dimanche 5 novembre 1978.

Solution du problème N° 260

Blancs: Ra3 / Dg7 / Tc1 / pion d3
Noirs: Rd2 / pions e3 et f6.
1. Dg3 (menace 2. De1 mat)
Si 1. ... Rxc1 2. De1 mat; si 1. ... Re2 2. Dg2 mat; si 1. ... e2 2. Df4 mat; si 1. ... f5; 2. De1 mat.

Essais? 1. Dc7 Re2! ; 1. Dg2? e2!
Les lecteurs suivants reçoivent un point pour le concours permanent: MM. Hugues Bender, Monthey, Serge Blitz, Saint-Léonards; Claude Droz, Lausanne; Pascal Grand, Sion; Maurice de Torrenté, Sion; Albert Oggier, Uvrier; Pierre-Marie Rappaz, Sion; Hugo Kalbermatten.

Palmarès du numéro 259

A ajouter M. Hugues Bender, Monthey.

Théorie moderne des ouvertures

La deuxième édition de cet ouvrage comprenant toute la théorie des ouvertures modernes en un seul volume vient de paraître en Allemagne. Il permet à chacun, même à celui qui ne pratique pas la langue de Goethe, de s'informer rapidement et de manière complète sur l'ouverture désirée. Chacune est illustrée par de nombreuses variantes tirées de la pratique actuelle. L'auteur a su éviter les erreurs de l'encyclopédie et n'a donc pas présenté toutes les variantes dans le détail, ce qui aurait entraîné le risque que certaines d'entre elles fussent rapidement dépassées. Il s'est limité aux variantes essentielles de toutes les lignes de jeu, présentées sous forme de tableaux.

A signaler que chaque ouverture est précédée d'une partie théorique, présentant l'idée de l'ouverture, ce qui permet de mieux assimiler ensuite les variantes.

Si nous songeons pour terminer que cet ouvrage puise ses sources dans l'ouvrage anglais *Modern Chess Openings*, qui a déjà fait l'objet de onze éditions, on écartera le dernier doute qui pourrait surgir quant à la qualité de l'ouvrage.

Fiche technique: titre: *Moderne Schach Eröffnungen*, deuxième édition entièrement remaniée et actualisée. Auteur: Walter Korn. 368 pages, format 22 x 15, prix: 38.-DM, relié toile.

A commander auprès de notre rédaction ou de la Schachzentrale Caissa, Kurt Rattmann, Weidenbaumsweg 80, 2050 Hamburg 80, RFA.

Tournoi international à Virovitica

Classement final

1. Marovic, Yougoslavie et Smejkal, Tchecoslovaquie 8,5 points; 3. Kuraiza, Yougoslavie, Nemet, Yougoslavie et Plachetka, Tchecoslovaquie 8; 6. Bukic, Yougoslavie, Lengyel, Hongrie 7; 8. Kovacevic, Yougoslavie, Ostojic, Yougoslavie, Pavicic, Yougoslavie 6,5; 11. Dückstein, Autriche, F. Portisch, Hongrie 6; 13. Maroja, Yougoslavie 2,5; 14. Zoric, Yougoslavie 2.

Tournoi pour juniors à Epalinges

Le Cercle de l'échiquier de Lausanne et le Club d'échecs d'Epalinges invitent tous les juniors, membres d'un club ou non, à leur traditionnel tournoi qui aura lieu cette année le dimanche 19 novembre 1978 à la salle communale d'Epalinges. Le tournoi est placé sous le patronage de la *Tribune Le Matin* et de la municipalité d'Epalinges.

Les personnes intéressées sont priées de prendre contact avec le président de leur club. Les non-membres d'un club peuvent s'inscrire directement auprès de M. Serge Molla, Bossons 11, 1018 Lausanne (021/382543). Tout renseignement complémentaire peut être obtenu à la même adresse.

Championnat du monde des aveugles

Le championnat du monde des aveugles, qui se dispute tous les quatre ans, vient de se terminer à Bruges. Vingt-six participants de vingt-quatre nations, se disputèrent le titre en 11 rondes au système suisse. Les deux Soviétiques occupent les deux premières places au classement final. Cependant le champion en titre, Rudenski, doit cette fois céder la couronne à son compatriote Krylov.

Classement final

1. Krylov, URSS 10 points; 2. Rudenski, URSS 9; 3. Baretic, Yougoslavie 8,5; 4. Burdio, Espagne, Wünsche, RDA 7; 6. Zeitler, RFA 6,5 etc.

Tournoi international à Sombor

Le GMI yougoslave Sahovic vient de remporter une victoire relativement aisée dans la petite cité yougoslave devant ses compatriotes Marjanovic et Rajcevic. Le jeune maître international américain Diesen, meilleur étranger, occupe une honorable quatrième place.

Classement final

1. Sahovic, Yougoslavie 9,5; 2. Marjanovic, Yougoslavie et Rajcevic, Yougoslavie 8,5; 4. Diesen, USA, Matulovic Yougoslavie 8; 6. Begovac, Yougoslavie, Popovic, Yougoslavie, Schmidt, Pologne, Vilela, Cuba 6,5; 10. Doda, Pologne 5,5; 11. Masic, Yougoslavie, Trifunov, Yougoslavie 5; 13. Kluger, Hongrie, Tsikovacic, Yougoslavie 3,5.

Championnat suisse par équipes Deuxième ligue, groupe ouest 2

Les pôles d'attraction de la 7^e ronde du championnat suisse de deuxième ligue, groupe ouest 2, disputée samedi dernier, étaient Berne et Lausanne. Deux équipes pouvaient encore prétendre terminer à la première place, ce qui signifiait la possibilité de participer à la finale d'ascension en première ligue: Sion et Bois Gentil Genève. Les deux effectuaient un déplacement, les Valaisans à Lausanne et les Genevois à Berne. Avant d'aborder cette ultime rencontre, les Valaisans et les Genevois étaient en tête avec le même nombre de points d'équipe et de points individuels. Il importait dès lors non seulement de vaincre, mais de le faire avec le score le plus élevé possible. Le déplacement des Séduinois était plus périlleux que celui des Genevois. Les résultats confirmèrent ces appréhensions. Les deux équipes visiteuses remportèrent la victoire mais le score le plus net était obtenu par les Genevois, qui auront donc l'honneur de disputer les finales d'ascension en première ligue. La composition de l'équipe genevoise ne manquera toutefois pas de surprendre. Profitant des règlements très larges de la FSE, qui permettent d'introduire des joueurs à n'importe quel moment, en cours de compétition, ils alignèrent au premier échiquier le maître national français E. Preissmann. Il semble bien qu'il ne soit pas possible de réussir une ascension dans les ligues supérieures sans le renfort de joueurs «étrangers». Voilà un sujet de réflexion soumis aux Valaisans avant la prochaine saison.

Résultats:

Echiquier Lausanne 2 - Sion (plus une partie ajournée)	1,5-3,5
D. Tarantola - C.-H. Amherdt	0-1
D. Bieri - P.-M. Rappaz	(ajournée)
H. Le Comte - B. Bärenfaller	0,5-0,5
F. Cuany - B. Schwery	0-1
P. Delaplace - G. Grand	0,5-0,5
D. Fisher - G. Terreaux	0,5-0,5
Berne 5 - Bois Gentil Genève	1-5
K. Holzer - E. Preissmann	0-1
P. Bino - P. Matthey	0-1
E. Stuber - F. Cadei	0-1
H. Jakober - H. Rychner	1-0
P. Kohler - E. Donnat	0-1
O. Meyer - F. Cesareo	0-1

Partie N° 409

Blancs: GMI Vadasz, Hongrie (ELO 2505)
Noirs: MI Nunn, Grande-Bretagne (ELO 2440)

Gambit de la dame

4^e tournoi Tungsram, Budapest
12 au 29 août 1978.
1. Cf3 d5 2. c4 e6 3. g3 c5 4. Fg2 Cc6 5. 0-0 Cf6 6. cxd5 exd5 7. d4 Fe7 8. Cc3 0-0 9. Fg5 Par intervention de coups nous avons obtenu une position de la défense Tarrasch. Le coup du texte a été employé par Petrossian dans son match contre Spassky en 1969. 9. ... cxd4! Ce coup fut joué dans la partie Kortchnoi - Spassky, 24^e championnat d'URSS. On continuait auparavant exclusivement par 9. ... Fe6 10. Cxd4 h6! Ce coup est également connu depuis la partie précitée. Dans la partie Polugajewsky - Chasin, 29^e championnat d'URSS, les Blancs avaient pris l'avantage après 10. ... Db6 11. Cxc6 bxc6 12. Ca4 Da5 13. Dc2 Fe6 14. Tfc1 Tfc8 15. Cc5 11. Fe3 Te8. Les analystes estiment que ce coup représente une amélioration par rapport à l'ancien coup 11. ... Fg4 12. Cxc6?! Larsen recommandait 12. Db3 ou 12. Tc1 avec un léger avantage aux Blancs 12. ... bxc6 13. Da4. Le coup 13. Ca4 semble meilleur, car la dame n'a pas une grande activité sur cette case 13. ... Fd7 14. Dc2 Dc8! 15. Tfd1 Fh3 16. Fh1? Cg4! 17. Fd2 Dc6 18. Fe1 Tad8 19. e4?! L'ouverture du jeu est favorable aux Noirs dont les pièces ont des positions plus actives. 19. ... Df6! 20. exd5. Après 20. Dc2 Fe5 ou 20. ... d4 et les Blancs sont mal 20. ... Ce3! un réveil brutal 21. Da4 Cxd1 22. Txd1 cxd5 23. Cxd5 Dc6 24. Fa5 Fe5! Les Noirs instaurent presque à chaque coup une nouvelle menace tactique 25. Dc2. Si les Blancs prennent sur d8 les Noirs matent par Dc1+. Le coup du texte sert à parer la menace 25. ... Dc2 25. ... Fb6! 26. Cxb6 Df5! un coup décisif brillant 27. Txd8 Txd8 28. Les Blancs abandonnent. Après le seul coup possible 28. Dc1, il suit 28. ... Dxa5 29. Cc4 Dxa2 et la situation est sans espoir pour les Blancs. Une remarquable performance du jeune maître international britannique qui a réalisé dans ce tournoi où il a remporté la première place sa première norme de grand maître international. G.G.

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Sports

Ski

Crans-Montana
s'est présenté
à la «Snow»

Page 13

Hockey

Le leader
Lugano
à Sion

Page 13

Football

Avant
la grande fête
valaisanne

Page 16

STRASBOURG, LES CHAMPIONNATS DU MONDE

Le titre au métronome Andrianov

DÉJÀ champion olympique, le Soviétique Nikolai Andrianov, le «plus Japonais» des Européens, a enlevé le titre mondial de gymnastique, à Strasbourg. Véritable métronome n'ayant pas la moindre défaillance, sans aucun point faible, le blond Soviétique au nez retroussé, âgé de 26 ans, originaire de Vladimir, a augmenté progressivement l'avance qu'il avait prise dans les imposés et cela sur tous ses adversaires.

A l'issue des six agrès, il devait totaliser 117,200 points, précédant le vétéran japonais Eizo Kenmotsu, 31 ans et demi, qui fut champion du monde il y a 8 ans de 650 centièmes de point (116,550).

La troisième place est revenue au jeune Soviétique Alexandre Ditiatine, un des plus beaux fleurons de la jeune vague soviétique et qui a confirmé sa quatrième place des Jeux olympiques, ainsi, et c'est un fait notable, pour la première fois depuis longtemps, on ne trouve pas de Japonais sur le podium. Ces derniers qui avaient bien réussi dans le tournoi par équipes ont accusé une légère baisse dans les exercices libres.

UN PALMARÈS PRESTIGIEUX

Nikolai Andrianov a meublé ainsi un palmarès prestigieux. Depuis son apparition en équipe d'URSS en 1971, ce maître émérité des sports (1,66 m, 60 kg), n'a cessé d'accumuler les titres : champion d'Europe en 1975, champion olympique en 1976, il a maintenant décroché le dernier titre qui manquait à son palmarès.

Dans les spécialités par agrès, il ne compte plus également ses médailles d'or. Il a, en effet, été entre 1971 et 1976 champion d'Europe aux arçons, au saut de cheval, au sol, aux barres parallèles, champion du monde aux anneaux, champion olympique au sol, au saut de cheval et aux anneaux. Il n'y a qu'à la barre fixe qu'il ne soit jamais monté sur un podium.

Les Japonais pour leur part, n'apparurent pas aussi maîtres de leur art que

d'habitude et notamment lors des réceptions sur les sorties. En outre, ils laissèrent peu à peu la route libre à Andrianov par suite de fautes, c'est ainsi que Shigeru Kasamatsu, le tenant du titre (1974), 3^e après les imposés, fut éliminé d'entrée de la course au titre par une chute au cheval d'arçon et une note de 8,90. Ce fut ensuite le tour de Hiroshi Kajiyama qui manqua son sol, un exercice où il est généralement excellent (9,55). Andrianov n'eut donc plus qu'à s'envoler vers le titre.

DUEL URSS - JAPON

Une nouvelle fois, les épreuves masculines auront été marquées par le duel entre l'Union soviétique et le Japon. Et comme à Montréal, les deux pays se sont partagés les titres : l'individuel pour les Soviétiques, l'équipe pour les Japonais.



Les trois couronnés, de gauche à droite : Kenmotsu, Japon (argent); Andrianov, URSS (or) et Ditiatine, URSS (bronze). **Béline UPI**

Toutefois, il faut signaler la formidable performance de l'Allemand de l'Ouest Eberhard Gienger qui depuis plusieurs années n'a cessé de progresser. 14^e à Varna en 1974, 16^e à Montréal, il se classa cette fois 4^e, juste derrière les deux super-grands. Gros progrès également des Américains qui placent deux concurrents Kurt Thomas et Bart Conner, respectivement 6^e et 9^e dans les dix premiers. Il faudra compter avec les Etats-Unis l'an prochain aux championnats du monde à Dallas.

BRETSCHER EXCEPTIONNEL

Quant aux Suisses, Robert Bretscher a réalisé une performance assez exceptionnelle. A égalité de point avec le japonais Kasamatsu, il s'est amélioré de la 23^e à la 19^e place finale.

Le gymnaste de Winterthur a réussi un magnifique double salto au cheval d'arçon qui lui aurait sans doute valu une médaille au concours des exercices imposés. Seuls le Soviétique Andrianov et le Bulgare Zoltan Magyar ont été mieux cotés.

Philippe Gaille et Peter Schmid, qui ont bénéficié du règlement qui n'autorise que 3 concurrents par nations, ont également pu améliorer quelque peu leur rang.

● **Classement final du concours complet masculin :** 1. Nikolai Andrianov (URSS) 117,200 pts; 2. Eizo Kenmotsu (Jap) 116,550; 3. Alexandre Ditiatine (URSS) 116,375; 4. Eberhard Gienger (RFA) 116,200; 5. Hiroji Kajiyama (Jap) 115,900; 6. Kurt Thomas (EU) 115,725; 7. Shigeru Kasamatsu (Jap) 115,625; 8. Stojan Deltchev (Bul) 115,225; 9. Bart Conner (EU) 115,200; 10. Michael Nikolay (RDA) 115,175; puis: 19. Robert Bretscher (S) 113,850; 30. Peter Schmid (S) 111,450; 32. Philippe Gaille (S) 111,000.



BOXE

Le meeting de Morges

Le premier combat professionnel a donné lieu à une chaude empoignée entre l'Italo-Rénanais Antoine Torsello et le Brésilien Jose Ribeiro, dans le cadre du meeting de Morges. Le Transalpin, qui avait été battu par le même adversaire en 1976, a pris sa revanche en s'imposant aux points. C'est à la 6^e reprise que s'est fait la décision, alors que Torsello, d'un magistral crochet, ouvrait l'arcade sourcilère droite du Sud-Américain.

Le meeting de La Chaux-de-Fonds

L'Italo-Chaux-de-Fonnier Rosario Mucaria, poids léger, a battu son compatriote Salvatore Avello par abandon, dans le cadre du meeting de La Chaux-de-Fonds. Le futur vainqueur avait déjà mis à son actif les quatre premiers rounds, lorsque son adversaire se plaignit de la main et abandonna au cours de la 5^e reprise.

● **BASKETBALL.** - Championnat suisse de ligue A : Pregassona - Federale Lugano 89-92 (43-45).

TENNIS

LES INTERNATIONAUX DE BÂLE

Heinz Guenthardt battu

Le match des teenagers - tous deux âgés de 19 ans - a vu la victoire de l'Américain John McEnroe face au Suisse Heinz Guenthardt par 4-6, 6-3, 6-0, au cours des quarts de finale des internationaux de Bâle.

Déjà battu en 1976 dans le tournoi juniors de Forest Hill, le champion suisse a dû s'incliner une nouvelle fois face à l'étoile montante américaine, alors que Guenthardt avait remporté le premier set, tout laissant espérer un match équilibré. Mais l'Américain abordait le second set en prenant d'entrée le service à son adversaire. Celui-ci chercha bien à renverser la vapeur, mais le service de McEnroe était imparable pour le protégé de Bob Hewitt et il perdait bientôt l'enjeu de sa battle. Les résultats :

Quarts de finale. - Simple messieurs : Wojtek Fibak (Pol) bat Uli Pinner (RFA)

6-4, 6-3; Victor Amaya (EU) bat Ray Moore (AS) 6-4, 6-2; Guillermo Vilas (Arg) bat Rolf Gehring (RFA) 6-2, 6-7, 7-6.

● **STUTTGART.** - Les internationaux féminins. - Simple dames, huitièmes de finale: Virginia Ruzici (Rou) bat Iris Riedel (RFA) 6-3 7-6; Nina Bohn (Su) bat Tanya Harford (AS) 7-6 4-6 6-2; Betty Stove (Ho) bat Sharon Walsh (EU) 6-3 6-4; Heidi Eisterlehner (RFA) bat Jutta Diesslin (RFA) 6-4 6-1.

● **TOKIO.** - Championnat international du Japon. - Messieurs simple, quarts de finale: Buster Mottram (GB) bat Nick Saviano (EU) 6-1 6-2; Adriano Panatta (It) bat Jun Kuki (Jap) 6-4 6-4; Zeljko Franulovic (You) bat Eddie Dibbs (EU) 6-3 6-3; Pat Dupre (EU) bat Geoff Masters (Aus) 3-6 6-0 6-2.

«Ils remercient le Haut-Plateau»

Depuis près d'une semaine, des boxeurs français étaient en stage de préparation pour leurs futurs championnats du monde. Il s'agissait d'Alain Marion et de Loucif Hamani. Ils repartent ce matin, mais avant de quitter la station du Haut-Plateau, ils ont tenu à remercier ceux qui leur ont permis ce stage, par un repas en commun à l'Albert-1^{er}. De plus, le Morgien François Fiol, champion d'Espagne, s'était joint à cette cohorte pour discuter de sa future préparation en vue du championnat d'Espagne. Le futur champion du monde Hamani a accepté spontanément de servir de «sparring» à Fiol. Sa préparation aura lieu chez ses amis sur le Haut-Plateau. Avant de se quitter, nous avons saisi sur l'objectif cette cohorte sympathique : derrière de gauche à droite, Tessonnières, manager de Hamani, Hans Kämpfen, directeur de l'Albert-1^{er}, Peppe Colomba, promoteur des stages; devant, J.-Cl. Mabillard, champion suisse et professionnel, André Espinosa, entraîneur du club de Sion, Hamani, François Fiol, champion d'Espagne, et Rinaldo Jacomelli, promoteur et ami des boxeurs.



FOOTBALL

● **France.** - Championnat de première division : Valenciennes - Strasbourg 2-2. Nice - Saint-Etienne 1-1. Lyon - Monaco 0-0. Sochaux - Lille 1-1. Nancy - Nantes 3-2. Bastia - Nîmes 1-0. Bordeaux - Paris FC 1-2. Angers - Metz 3-1. Paris Saint-Germain - Laval 1-2. **Classement :** 1. Strasbourg 16/25. Saint-Etienne 17/22. 3. Monaco 17/22. 4. Lyon 17/21. 5. Sochaux 16/20.

● **Allemagne.** - Championnat de la Bundesliga : Werder Brême - VfL Bochum 3-3.

«L'anneau d'or 78» revient à l'URSS et au Japon

Le jury international du 2^e concours d'émissions sportives de télévision a décerné l'«anneau d'or», hier soir à Lausanne, à l'émission soviétique Toi et la gymnastique (catégorie documentaires) et à l'émission japonaise La conquête du Dhaulagiri (catégorie reportages). L'émission soviétique a également reçu l'«anneau d'or» attribué par le jury de la presse, qui a accordé une mention spéciale à l'émission japonaise.

L'«anneau d'or» du jury international est allé à l'émission autrichienne Nicky Lauda, un portrait (catégorie documentaires) et à l'émission américaine Le vol du ballon, Double Eagle II (catégorie reportages).

Le prix du Comité international olympique a été décerné à M. Boris Acquadro, chef du département sport de la Télévision suisse romande, pour son œuvre pédagogique et éducative.

Enfin, le concours des jeunes commentateurs sportifs suisses (vingt-cinq concurrents) a vu la victoire d'Yves Martina (Onex-Genève), Jean-Charles Magnin (Plan-les-Ouates-Genève) et Beat Grossenbacher (Corgemont-Jura bernois).

Vingt-trois organismes de télévision de dix-neuf pays ont participé au concours international de l'«anneau d'or 1978» à Lausanne. Parmi les personnalités présentes à la proclamation du palmarès, on remarquait M. Hans Huerlimann, conseiller fédéral, Lord Killanin, président du Comité international olympique, et MM. Jean-Pascal Delamuraz, syndic de Lausanne et président du comité d'organisation, René Schenker, directeur de la Radio-Télévision suisse romande, et Marcel Bezençon, président d'honneur de l'Union européenne de radiodiffusion.

C'EST FAIT!

Le rallye du Vin sera une manche européenne en 79

La décision est arrivée hier au secrétariat général du rallye du Vin. Heureux, Pierre-Antoine Gschwend, directeur de course et président du CO, a annoncé la nouvelle à ses principaux collaborateurs. La Fédération internationale automobile, par sa commission sportive des rallies a accepté l'épreuve du rallye du Vin, comme manche du championnat d'Europe (classe 1) pour l'année prochaine. Le critère principal pour l'attribution de ces organisations fut le rapport du délégué technique, M. Moretti de Rome, qui avait supervisé l'épreuve valaisanne. Mentionnons qu'il y avait dix candidatures pour trois épreuves. L'organisation valaisanne est sortie troisième, en qualité technique. Ce succès d'estime met bien en évidence les qualités des organisateurs du rallye du Vin qui, pour le 20^e anniversaire de leur épreuve, peut être qualifié de consécration. Le rallye international du Vin sera la seule manche en Suisse comptant pour le championnat d'Europe, elle se disputera sur deux jours soit les 28 et 29 septembre 1979. L'officialité de l'épreuve va permettre maintenant d'entamer le dialogue avec les autorités, les stations intéressées et les sponsors, car le budget va passer du simple au double. On aura l'occasion d'en reparler d'ici la fin de l'année. En attendant, cette heureuse nouvelle sera certainement appréciée par tous les intéressés du sport automobile, en Valais ainsi qu'en Romandie.

Peb.

NOUVELLES REGLES EN F1

Vingt-quatre voitures au maximum au départ des courses de F1 sur tous les circuits (sauf celui de Monaco), vingt-six pour les essais officiels, nécessité pour les pilotes et les constructeurs de s'engager à disputer, sauf cas de force majeure, toutes les courses sans exception, du 21 janvier (Argentine) au 7 octobre (Etats-Unis); telles sont les grandes lignes des nouvelles règles édictées par la commission sportive internationale (CSI) pour le championnat du monde de formule 1.

La CSI, dont le nouveau président est le Français Jean-Marie Balestre, précise qu'elle vient de lancer un appel de candidatures à toutes les associations sportives nationales, pilotes, constructeurs, pour qu'ils lui fassent parvenir leurs candidatures pour les compétitions 1979 de F1 avant le 16 novembre 1978, dernier délai. Les associations sportives nationales, indique le communiqué de la CSI, doivent faire connaître au plus tôt la liste des constructeurs et des pilotes susceptibles de participer aux seize épreuves de la saison.

Les pilotes, précise le communiqué, doivent être titulaires d'une licence de l'année précédente, et s'ils n'ont pas marqué de points pour le championnat 1978, indiquer leur palmarès complet. Pilotes et constructeurs qui n'auront pas marqué de points en 1978 devront joindre à leur demande des renseignements concernant l'importance de leur entreprise et présenter toutes garanties financières leur permettant d'honorer leurs engagements. S'ils n'ont pas de contrats particuliers avec tous les organisateurs, ils devront déposer avant le 1^{er} janvier 1979 une garantie de 30 000 dollars.

Sauf cas de force majeure, «examinés avec rigueur par une commission d'enquête», toute absence au départ d'une compétition entraînera l'élimination définitive du championnat.

DES MEUBLES

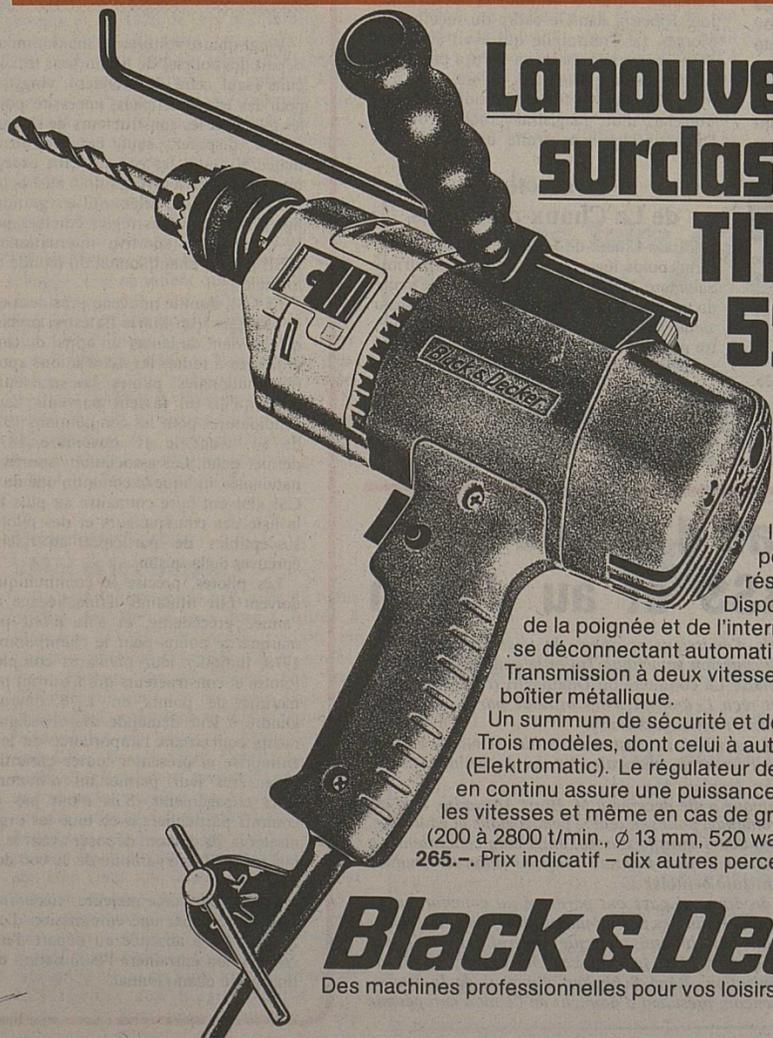
aux styles prestigieux tels que
Louis XIII, Louis XIV, Louis-Philippe
côtoient des ameublements
OLD EUROPE
au CENTRE METROPOLE
du 23 oct. au 11 nov.

EXPOSITION



Profitez-en et vous serez convaincus qu'il est désormais facile (agréable) d'acquérir l'harmonie du confort et du style par le meuble MIGROS

MIGROS SION MMM



La nouvelle surclasse TITAN 520 watts

«Titan», la grande nouveauté: la perceuse-frappeuse hautes performances à l'inépuisable réserve de puissance. Disposition anatomiquement parfaite de la poignée et de l'interrupteur. Balais de charbon se déconnectant automatiquement. Transmission à deux vitesses dans un robuste boîtier métallique. Un summum de sécurité et de précision. 12 mois de garantie. Trois modèles, dont celui à autorégulation électronique (Elektromatic). Le régulateur de régime en continu assure une puissance constante à toutes les vitesses et même en cas de gros efforts. (200 à 2800 t/min., ø 13 mm, 520 watts). 265.-. Prix indicatif - dix autres perceuses à partir de 69.-

Black & Decker

Des machines professionnelles pour vos loisirs

A vendre

fruits et légumes d'encavage

Carottes nantaises, 0.50 le kg. Choux blancs, choux frisés, choux rouges, raves, choux-raves, bettes-raves à salade 0.60 le kg. Céleris pommes, oignons, poireaux avec racines 0.80 le kg.

Pommes

Golden, Jonathan, 1^{er} choix, Fr. 1.- le kg, 2^e choix, 0.60 le kg. Pommes de terre Bintje 0.50 le kg Expédition CFF dès 50 kg. Une carte suffit

Albert Rémondeulaz cultures fruitières et maraichères 1916 St-Pierre-de-Clages (VS) Tél. 027/86 26 17 Dépôt ouvert: de 9 à 22 heures Sur demande: livraison le dimanche 36-30703

A vendre

armoie en frêne

comprenant: une penderie, deux rayons, trois tiroirs Valeur Fr. 900.-, cédée Fr. 450.- un lit en frêne Valeur Fr. 240.- cédé Fr. 120.- Le tout en parfait état

Tél. 027/31 21 07 36-30917

Parée pour l'hiver



Firestone TCA

Le pneu à ceinture d'acier - de l'automne jusqu'au printemps
Le spécialiste du pneu vous le recommande.

AGOM SA
1962 Pont de la Morge Tel. 027/36 15 04
3960 Sierre Tel. 027/55 83 83

PIONEER

Grâce à la dureté du franc suisse. Depuis 1945 les tronçonneuses canadiennes de haute qualité Pioneer n'ont été aussi avantageuses... nous passons ce gain à vous.

abat les prix!



51ccm Fr. 490.-

Même la plus petite Pioneer - 51 ccm, 4,9 kg - est un outil - pas un jouet!

Que cela soit le bois de cheminée ou les grands travaux professionnels... Pioneer a 10 modèles de 51 à 98 ccm.

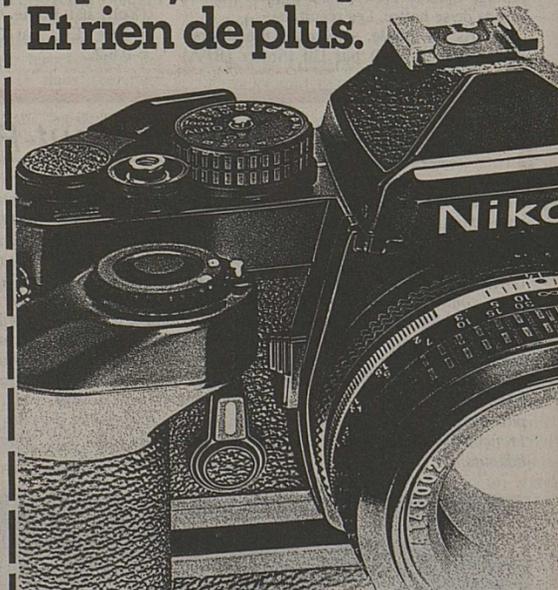
Force, ccm
Comparez: Qualité Prix Service) Pioneer est meilleur!

Fleisch SA, Saxon 026/ 6 24 70
J. Niklaus-Stalder, Sion 027/22 17 69
Pierre Antille, Sierre 027/55 39 82
Apiculture moderne

Café de la Poste à Fully BRISOLÉE

En semaine sur réservation à partir de 8 à 10 personnes
Tél. 026/5 36 15 36-1268

Compacts, systématiques, incomparables. Et rien de plus.



Exigez la garantie originale

Nikon

Qui dit mieux?

Informez-moi sur le Nikon FM/ le Nikon FE

(soulignez ce qui convient).

Vous deviez naguère choisir entre la compacité ou un Nikon. Mais les temps changent: Avec les Nikon FM et FE (à réglage automatique de l'exposition), vous pouvez opter entre deux appareils compacts intégrés dans le célèbre système Nikon. Deux appareils qui se muent instantanément en instruments professionnels à moteur. Car ils ont de qui tenir! Cela facilite la photographie créatrice - et la décision d'achat!

INFORMATIONS

Nom: _____
Adresse: _____
NPA/localité: _____
A retourner à Nikon S.A., Kaspar Fenner-Str. 6, 8700 Küsnacht, NV

BOXE

Zamora vainqueur avant la limite

Le poids coq mexicain Alfonso Zamora, ancien champion du monde, a battu à Los Angeles l'Américain Alberto Sandoval, par k.-o. à la 8^e reprise, d'un combat prévu en dix.

Zamora (classé numéro trois mondial par le WBC) a dominé le début du combat puis a été sévèrement menacé par son adversaire (numéro un mondial version WBA), avant d'envoyer celui-ci au tapis d'un magistral crochet de gauche au 8^e round. Le Mexicain, âgé de 23 ans, compte désormais à son palmarès 29 victoires, toutes par k.-o., et deux défaites, Sandoval, qui a 23 ans, enregistre sa deuxième défaite en trente combats, et son premier k.-o.

AUTOMOBILISME

La fermeture de Monza désapprouvée

La nouvelle de la fermeture du circuit de Monza et du choix d'Imola pour le Grand Prix d'Italie, donnée à Londres et à Bologne par la Fédération mondiale des constructeurs et par l'Automobile-Club de Bologne, a été désapprouvée à Rome par l'Automobile-Club d'Italie.

Ce dernier a fait savoir dans un communiqué que «le choix du circuit pour disputer le Grand Prix d'Italie de formule 1 revient à l'Automobile-Club d'Italie seulement, et non à M. Ecclestone». «De toutes façons, ajoute le communiqué, le circuit de Monza est homologué pour les grands prix de formule 1, par la commission sportive internationale pour toute l'année 1979.»

CYCLISME

Les Six Jours de Grenoble

A la neutralisation de vendredi, la paire Patrick Sercu (Be) et Dietrich Thurau (RFA) était en tête des Six Jours de Grenoble. Les positions:

1. Patrick Sercu (BE)-Dietrich Thurau (RFA) 8 pts.
2. Gimondi-Pijnen (It-Ho) à 1 tour, 12 pts.
3. Zoetemelk-Hoban (Ho-GB) 10.
4. Vallet-Tourne (Fr-Be) 8.
5. Saronni-Schuiten (It-Ho) 7.
6. Daniel Gisiger-Bossis (S-Fr) à 2 tours, 2 pts.

Les Six Jours amateurs de Grenoble

Après une chasse menée à plus de 50 km/h, la paire danoise Oersted-Olsen s'est installée en tête des Six Jours amateurs de Grenoble à l'issue de la première journée. L'équipe suisse formée de Robert Dill-Bundi et de Walter Baumgartner occupe la seconde position. Les résultats:

1. Oersted-Olsen (Dan) 8 pts.
2. Baumgartner-Dill-Bundi (S) 0.
3. Jamienson-Jamienson (Aus) 0.
4. Puis: 6. Dalenbach-Oberson (S) à 2 tours, 4 pts.

Décès de Harry Fuchs

Le pilote zurichois Harry Fuchs est décédé jeudi au cours d'un accident de circulation à Leimbach. Ainsi, après Ernst Trachsel, c'est le deuxième motocycliste qui perd la vie cette année. Harry Fuchs, au guidon d'une Morbidelli 125, avait récolté un premier point pour les championnats du monde dans sa première compétition à ce niveau.

Après les championnats suisses juniors de karaté à Bâle

La Fédération suisse de karaté organise chaque année les championnats suisses seniors et juniors.

Pour 1978, les championnats suisses seniors seront organisés à Lausanne les 9 et 10 décembre. Dimanche passé étaient organisés à Bâle les championnats suisses juniors. La responsabilité de l'organisation incombait au Karaté-Kai de Bâle conduit par son dynamique président D. Grabenstätter. Il nous est agréable aujourd'hui de féliciter les karatékas rhénans pour le parfait déroulement de ces championnats.

Le championnat se dispute en deux catégories, soit:

- individuels (200 inscriptions);
- équipes (trois juniors) (50 inscriptions).

Les juniors du KCV, conduits par J.-Cl. Knupfer, avaient en équipe la lourde tâche de défendre le titre national acquis à Fribourg l'année dernière. Parvenu sans trop de difficultés aux finales, l'équipe valaisanne composée de Didier Kuchler, Bertrand Geiger, Gilbert Mottet devait, en quart de finales, éliminer Schaan grâce à une victoire de Geiger et un nul de Kuchler et Mottet.

En demi-finales, Budo-Bâle perdait le combat par deux défaites (victoires de Mottet et Kuchler).

La finale, magnifique d'intensité, opposait les juniors du KC Arbon aux tenants du titre.

Il fallut attendre les prolongations après le 3^e combat pour voir Mayenberg vainqueur par ailleurs en «individuels»,

Candidature des championnats du monde 1982 présentée par Crans-Montana à la «Snow»

C'était hier soir à Bâle lors de l'inauguration officielle de l'exposition «Snow 78», que la délégation valaisanne (30 personnes) de Crans-Montana s'est présentée aux présidents des Fédérations nationales de ski, pour l'organisation des championnats du monde alpins de 1982. La présence de la station valaisanne s'étalera sur toute la durée de l'exposition où des hôtes offriront vins et raclette aux nombreux visiteurs.

Sous le patronage de la Fédération suisse de ski, Crans-Montana a remis le document officiel de la candidature à la FIS. En l'absence de M. Hirschy, président de la FSS, retenu pour maladie, ce fut Adolf Ogi, directeur de la FSS, qui présenta la candidature helvétique, puis Hubert Bonvin, président du Ski-Club du Haut-Plateau, expliqua la raison de cette candidature, alors que Lelio Rigassi, directeur de l'office du tourisme, retraça, en quatre langues, le travail réalisé pour cette grande compétition mondiale. Entre les différents exposés, le groupe folklorique des Mayentzons se produisit et enthousiasma la centaine d'invités. Puis un diaporama en couleur de douze minutes, retraçant l'accueil helvétique depuis l'atterrissage à Cointtrin, de l'acheminement en Valais avec un tour d'horizon sur les différentes pistes de la station a mis un point final à cette présentation avant de goûter un repas typiquement valaisan. A ce rendez-vous, on notait la présence de MM. Willy Wyler, directeur de Swissair, Fritz Erné, directeur de l'UVT, ainsi que le comité d'organisation au complet de la coupe du monde. L'OPAV était également présent et commenta les vins dégustés. La candidature valaisanne a fait grosse impression parmi les responsables des fédérations nationales. Rappelons que trois autres candidatures sont sur les rangs pour ces championnats du monde alpins, soit Schladming, Bormio et Briançon. Dès ce jour, et jusqu'au 18 mai 1979, à Nice lors du congrès annuel de la FIS, qui

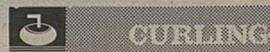


décidera de l'attribution desdits championnats, Crans-Montana va s'atteler pour obtenir l'adhésion de la majeure partie des votants. La lutte est ouverte entre les candidats, une lutte que l'on souhaite sportive afin que le meilleur triomphe.

Peb

Ce soir, Sierre se rend à Langnau

Affronter le leader du championnat dans les conditions actuelles ne sera pas facile pour les Sierrois. Après la déconfiture de



Tournoi de la «Visper-Kanne»

Pour la onzième fois consécutive, le Curling-Club de Viège organise pendant le prochain week-end son traditionnel tournoi de curling. Rien n'a été changé quant à la forme et au «modus» de ces dernières années. Les premières rencontres débuteront ce matin dès 8 h. 15 et se poursuivront jusqu'à 19 heures. Pour ce qui est de la journée du dimanche, les curlers sont également convoqués pour la première heure alors que la distribution des prix est prévue pour 17 h. 30 à l'hôtel Elite. Comme l'année dernière, les organisateurs pourront compter sur la présence de vingt équipes réparties en deux groupes. Une nouvelle fois, les Zermattois fourniront le plus gros contingent avec cinq équipes alors que trois formations d'outre-Lœtschberg ont également donné leur accord au Curling-Club de Viège, soit Zoug, Gümligen et Thoune-Rofweiss.

Autrement dit, une activité toute particulière pourrait bien régner en ce dernier week-end d'octobre, à la patinoire de Viège où le curling occupe une belle place dans le mouvement sportif du lieu.

MM

samedi dernier à Graben face à Kloten, l'entraîneur Beaudin a eu du travail durant cette semaine pour trouver des solutions aux trop nombreuses erreurs défensives.

«Nous avons revu le match sur vidéo, avec tous mes joueurs, nous avons réétudié et analysé les erreurs. Chacun est conscient, mais le moral est intact. Nous devons absolument travailler soixante minutes pleines pour gagner des matches.»

— Quelles explications donnez-vous à ce «couac» dans le 3^e tiers contre Kloten ?

— Pour moi, nous avons fait cinq erreurs défensives, dont quatre furent exploitées par les Zurichois. C'est tout simplement dû à un manque de concentration.

— Avez-vous des blessés ?

— Jeudi soir, Roland Locher s'est blessé à l'entraînement; je ne connais pas encore la gravité de cette blessure à la jambe gauche. De plus, deux hommes sont au service militaire, Locher et Rouiller. Ils ne sont pas venus aux entraînements et je ne sais pas s'ils seront là pour le match.

— Comment envisagez-vous votre équipe pour ce déplacement ?

— Je changerai de gardien et alignerai Schoepfer, en première ligne de défense, Henzen et Raphy Debons, en attaque, 1^{re} ligne, J.-L. Locher, Gagnon et Krupicka. Quant aux autres lignes, je déciderai sur place en fonction de la forme de mes militaires. C'est pour moi très difficile de présenter une équipe complète (une seule fois cette saison contre Bienne), car à chaque coup, des circonstances imprévisibles ne me le permettent pas.

● Première ligue (groupe 4) : Yverdon - Monthey 6-0.



Suisse - RFA à Genève

L'équipe nationale helvétique, dirigée par le Français de Meyrin, Daniel Montgermont, entraîneur national, entame aujourd'hui sa saison internationale face à la RFA par un match comptant pour le groupe «B» du championnat d'Europe de la FIRA, dont le siège est à Paris. Cette poule «1» du groupe «B» comprend également le Maroc, qui recevra la Suisse le 25 mars 1979 à Casablanca, avant de se rendre à Hanovre le 8 avril 1979 pour jouer contre la RFA. La poule «2» de ce groupe «B» est formée de la Suède, de la Yougoslavie et des Pays-Bas. En fin de saison, les vainqueurs de ces deux poules s'affronteront en matches aller-retour pour désigner le premier du groupe «B», appelé à accéder au groupe «A», qui comprend actuellement la France, la Roumanie, l'URSS, l'Italie, l'Espagne et la Pologne.

L'équipe helvétique a disputé un match d'entraînement à Yverdon contre le club local qui joue en 2^e division et s'est imposée par 28-9, avant de perdre à Hermance face à Annemasse, très forte équipe de deuxième division française par 32-8. En cours de semaine, un ultime entraînement à Lausanne contre le Stade Lausanne (ligue A) a permis de perfectionner les automatismes. Les Suisses se présenteront sans Barras (RSC Genève) et Gonthier (Yverdon), tous deux blessés. La FSR, fondée en 1971 à Lausanne a été acceptée cette année au sein de l'ASS et du COS. Elle compte à ce jour plus de 500 joueurs licenciés, répartis dans 17 clubs et 20 équipes.

Le match se jouera à Vessy dès 15 heures, là où en juin dernier eut lieu la 69^e Fête fédérale de gymnastique et les Journées suisses de gymnastique féminine.

— Comment voyez-vous ce match contre Langnau ?

— Il est évident que nous nous rendons à Langnau pour les deux points. En hockey tout est possible jusqu'à l'ultime minute. Il nous faudra beaucoup travailler et j'ai confiance.»

Pour Sierre, ce déplacement devrait être placé sous le signe de la volonté et d'un travail intensif durant les trois périodes. Il sera difficile de revenir avec le total de l'enjeu, un partage serait déjà une grande satisfaction face au leader actuel. Espérons que les consignes de l'entraîneur Beaudin soient respectées sans relâche. Ce n'est que dans cet esprit que l'on pourra espérer.

Peb.



Grabauer sera le dernier rempart devant les attaquants sierrois.

Un match à ne pas manquer

Sion - Lugano à 20 heures

A la suite de la surprenante mais non moins réconfortante victoire séduisante à Viège mardi passé, la venue du leader Lugano ne peut que susciter l'intérêt des amis du HC Sion!

L'équipe luganaise s'est défaite d'Ambri-Piotta mardi passé (8-3) devant 8000 spectateurs. Bien entendu, ce derby l'a forcée à sortir le grand jeu mais cela lui permet de figurer actuellement en tête du classement.

Ses résultats sont, jusqu'ici, élogieux. Aucune défaite ni partage de points n'ont sanctionné ses cinq premières confrontations. Premiers au classement, les Tessinois précèdent Davos de un et Zurich et Zoug de deux points. L'équipe luganaise, entraînée par le Tchèque Jiri Kren (30 ans), est l'une des équipes les plus expérimentées qui disputent cette saison le championnat de LNB. Disons simplement que la moyenne d'âge de la formation qui a affronté Ambri ascende à plus de 25 ans, seul Zarrri (1959) n'ayant pas atteint sa majorité. D'autres juniors font également partie du contingent et ils pourraient être appelés à chausser leurs patins ce soir face à Sion.

Quant aux Sédunois, ils seront toujours privés d'Eric Senggen. Ce joueur en effet attend le verdict de la faculté pour savoir s'il devra se soumettre à une intervention au genou gauche. Souhaitons-lui d'ores et déjà un bon rétablissement. Ceci dit, l'équipe sera la même que lors du match contre Viège. Tout le petit monde séduisante est en super forme. Grâce à un travail incessable entrepris de grand cœur par tous, la forme est ascendante. Le courage et la volonté restent exemplaires. Ce n'est pas par hasard, dès lors, que Viège vient de succomber...

A force de lutte, de rage de vaincre, les poulains d'Orville Martini s'améliorent, bonifient leur forme et leur manière de jouer. Nous l'avons dit: cela ne vient pas en un jour mais déjà les progrès apparaissent!

Nous avons noté un plus grand nombre de spectateurs lors du match contre Olten. Là aussi, un progrès est réalisé, les amis du HC Sion prenant fait et cause pour le club. En un sens, cela est réjouissant. Continuez dans cette voie, c'est ce que les jeunes joueurs, qui méritent un encouragement à la

mesure de leurs efforts, attendent des spectateurs. D'autant plus si, comme ce soir, le partenaire est de taille!

Equipes probables:

Sion: Vouilloz; Fontannaz, Héritier; Nanchen, Schroeter; Métrailler, Zago, Vivace; Mayor, Martignoni, Praz; Bucher, Zermatten, Truffer; Salvator.

Lugano: Molina; Aeschlimann, Schweizer; Pons, Cereghetti, Corti, Castelli; Vogel-sand, Coté, Zarrri; Agustoni, Koleff, Jecker; Giudici, Imholz et Bonvicini. **But**

Villars continuera-t-il ses victoires à domicile ?

Avec la venue de Zurich, ce soir à Villars, on est presque assuré d'une rencontre qui ne le cédera en rien, au contraire, à celles qui ont été disputées jusqu'ici. Occupant le troisième rang du classement, Zurich, s'il veut avoir son mot à dire lors des finales pour l'ascension en catégorie supérieure - dont il fut en son temps l'un des meilleurs - ne peut se permettre des concessions et doit accumuler les victoires. Son récent match nul (2-2) avec Davos, autre prétendant à la promotion, en dit assez long sur sa valeur.

C'est dans la tactique à adopter que résidera son succès. S'ils attaquent à outrance, les Zurichois se briseront les dents - comme l'ont fait dernièrement les Neuchâtelois - sur une assez bonne défense et permettront aux avants de pointe de placer des contres dangereux et meurtriers. Mais s'ils musèlent la première ligne de Villars en forecheckant efficacement, alors on peut leur accorder une chance de victoire certaine.

La parole est aux responsables zurichois... encore que l'altitude ne soit pas forcément un allié pour les gens des bords de la Limmat.

ch.

BASKETBALL

Les deux autres rencontres

Vernier - Monthey (17 h.)

Vernier, vaincu après quatre matches: qui l'aurait cru? Probablement personne, si l'on sait que les Genevois ont perdu leur meilleur élément, Jean-Marie Fellay, transféré au Lignon, et misent avant tout sur leur jeunesse et leur enthousiasme. Toujours est-il que la bande dirigée par Jean-Claude Dubuis ne craint personne et mènera une vie très dure aux Montheyens. Ces derniers, qui se déplacent en vue d'une réhabilitation, auront besoin de toute leur énergie pour rivaliser avec le talent des Doswald, Chauvin et autre Dupré. Vernier emploiera vraisemblablement leur traditionnelle défense-pressée. Le calme de Pierre Vanay surprendra peut-être le coleader. Une surprise demeure toujours possible; mais pour la créer, Sheldon Parker devra neutraliser son compatriote Bruce Leever, un pivot sobre, mais quelle efficacité! Un succès bas-valaisan à l'école des Ranches étonnerait, mais pourquoi ne pas y rêver?

Neuchâtel - Sion (17 h.)

Les Neuchâtelois espéraient effectuer le grand saut en ligue nationale A à l'issue de cette saison. Le moins que l'on puisse dire est que le club emmené par Jef McHugh a sombré et n'est pas du tout sur le chemin de la promotion. Les venues de Poma et de Kulscar n'ont pas été synonymes de victoires consécutives.

Le moral n'est donc pas au beau fixe chez Neuchâtel; face à une telle formation, quels sont les atouts séduisants? Gérard Schroeter tentera de pousser ses joueurs vers une plus grande régularité. S'ils parviennent à conserver le même rythme que durant les vingt premières minutes du match de Martigny, leurs adversaires n'ont pas encore triomphé. Nous attendons une confirmation de l'adresse de Stéphane Bucher et du calme du distributeur Gonthier. **M-R**

Cet après-midi (17 h. 30), salle du Bourg
Martigny - Champel: un menu de fête

Un simple coup d'œil au classement du championnat suisse de ligue nationale B incite, sans doute, bon nombre de lecteurs à considérer l'affiche de cet après-midi avec une moue dédaigneuse semblable à celle qu'inspirerait une carte de menu végétarien sans sel!

L'habit ne fait pas le moine!

Mais que les passionnés de basket pimenté se détrompent... et se rassurent! S'il est indéniable que la position actuelle des Genevois du Bout-du-Monde dans la hiérarchie des formations de seconde division nationale ne fait pas crier au génie, il n'en demeure pas moins que l'équipe du coach Paul Taylor sera un gros morceau pour les Octoduriens. Et une seule bouchée ne suffira de loin pas pour englober des basketteurs qui sont, au vu de leur dernière rencontre (courte défaite - la deuxième par un seul panier d'écart - face à l'Ogre Lemania), sur le chemin de la digestion après leur hésitant début de championnat.

Candidat à la promotion, en compagnie de Neuchâtel - la grande déception après quatre journées - de Lemania et, pourquoi pas, de Martigny, le BBC Champel, outre l'Américain Lebrun, le Suisso-Américain Varrin et l'international junior Ruckstuhl (2 m 10), recèle dans ses rangs d'autres bourgeois qui finiront bien par porter les fruits attendus. Si les Kuchen, Bylle, Deleamont et Duvernois (qui dépassent tous les 1 m 90) abandonnent aux poubelles leur fâcheuse inconstance, le temps ne sera pas long qu'ils s'approchent des quatre inséparables étoiles de ce début de saison. Mais cela ne veut pas dire que les «gars de Genève» s'abandonneront déjà à la champagne en cette fin d'après-midi valaisan... car, si Moët & Chandon il y aura, les Martigneraises s'appliqueront à le garder pour eux!

Trouver la bonne recette...

Pour atteindre cet objectif, le maître queux Roduit se doit de dénicher une recette susceptible de galvaniser ses joueurs dès le début de la rencontre. Jamais dans leur assiette en

première mi-temps, les Octoduriens ont l'obligation, aujourd'hui, d'entamer le match à pleines dents. L'absence de concentration et une certaine désinvolture, sans conséquence grave face à Sion ou Renens, pèseraient certainement lourd contre l'ambitieuse formation genevoise.

Pour le seconder dans sa délicate tâche, Roduit comptera sur le Bocus du BBCM, John Gallagher. Ils s'efforceront mutuellement d'inculquer à leurs poulains les motivations nécessaires pour que cette rencontre se transforme en un menu de fête... et pour, foins de politesse, ne laisser si possible que les miettes aux invités du bout du lac.

Une histoire de gamelle!

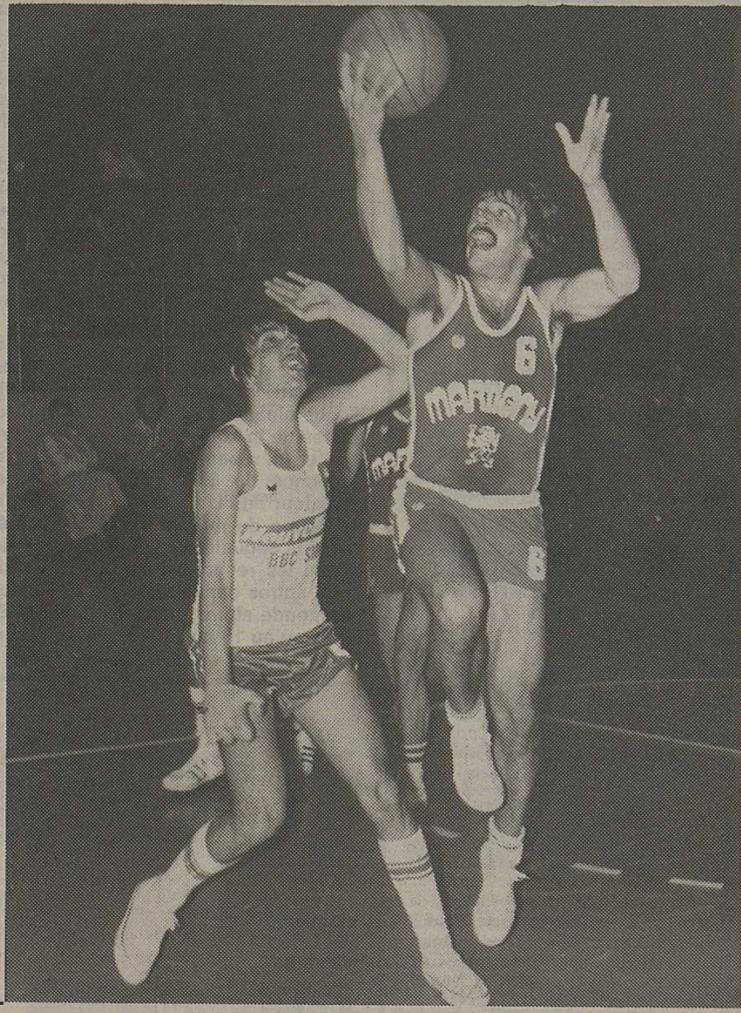
Outre le problème d'entrer dans le jeu avec détermination dès le coup de sifflet initial, une autre question se pointe à l'horizon de ce match: est-ce que les Mabillard, Métral et Yergen pourront troquer leur tenue B, gourde et gamelle comprises, pour une paire de cuissettes? Il serait assurément malheureux que des «grandes manœuvres» gênent celles que le BBCM développera en cette fin de journée pour conserver le goût de la victoire.

On le voit, cet affrontement renferme passablement d'inconnues et, par conséquent, ne manquera pas de sel! Ce qui devrait mettre l'eau à la bouche des nombreux amateurs de spectacle alléchant...

MiC

Il est certain que les Genevois de Champel feront preuve de moins de respect que le Séduois Bucher saluant le «capitaine» Uldry. Ce qui signifie que la rencontre de cet après-midi sera sans doute explosive!

(Photo NF)



ATHLÉTISME
L'Américaine Francie Larrieu sera prochainement réhabilitée

L'AAU (Amateur Athletic Union) a décidé de lever au 31 décembre prochain la suspension dont faisait l'objet l'athlète américaine Francie Larrieu.

Larrieu, une des meilleures coureuses américaines de demi-fond et de fond, avait été suspendue de toute activité athlétique l'été dernier. Elle avait été accusée d'avoir accepté une somme de 31 000 dollars pour participer à une émission télévisée des «Superstars».

Après avoir été entendue par la commission juridique et législative de l'AAU, Larrieu a annoncé qu'elle remettait les 31 000 dollars perçus à un fonds destiné à promouvoir l'athlétisme féminin aux Etats-Unis.

Trois autres athlètes américains, le sauteur en hauteur Dwight Stones, Kate Schmidt (javelot) et Jane Frederick (pentathlon), accusés d'avoir touché des sommes variant entre 4000 et 33000 dollars lors des «Superstars», restent suspendus par l'AAU.

JOUONS LE JEU
Un peu d'ordre d'abord!

On a pu lire tout récemment qu'il était question de créer, en 1980 déjà, une coupe du monde de football en salle au Brésil, cela pour autant que des règles de jeu, adéquates puissent être codifiées assez rapidement. Il faudra donc faire très vite, car tout paraît encore bien confus dans ce domaine.

On ignore où en sont les choses dans les autres régions de la planète, mais si de nombreux pays européens, pas loin d'une trentaine, dont la Suisse, pratiquent effectivement ce genre de sport sous forme de tournois plus ou moins «sauvages», il n'en est pas la moitié qui lui aient donné jusqu'ici un semblant d'organisation ou de véritables règlements.

Les lois du jeu diffèrent d'un point à un autre et elles s'adaptent parfois aussi bien au handball qu'au hockey sur glace, avec un nombre variable de joueurs (généralement entre 4 et 6), leur remplacement continu, leur exclusion temporaire, l'application ou non du hors-jeu, l'utilisation admise ou prohibée des bandes et jusqu'aux dimensions des terrains de jeu. En somme, on n'a réussi à se mettre d'accord que sur un seul point, celui obligeant à jouer exclusivement avec des chaussures légères et sans crampons.

Tout naturellement jalouse de ses prérogatives présentes ou futures, l'Union européenne de football, que je sache, a d'ailleurs recommandé un jour à ses joueurs, entraîneurs ou arbitres, de se distancer de compétitions de football ou d'un sport assis-

milé à ce dernier, qui pourraient se pratiquer en dehors de l'activité régulière de leur association nationale. Plus hardie, la fédération internationale est allée plus loin dans la mainmise sur le football en salle, puisque c'est de son président (brésilien!) qu'émane l'idée de cette coupe du monde.

Dans toute cette histoire, on paraît cependant avoir oublié les spécialistes du vrai football, lesquels admettent bien volontiers que le jeu en salle peut contribuer à parfaire la technique des joueurs en même temps que leur condition physique, leur apprendre éventuellement à jouer plus vite et avec plus de précision, mais à certaines conditions. Et ce n'est pas pour rien que les sélectionnés allemands pour les derniers championnats du monde avaient reçu l'interdiction, longtemps à l'avance, de prendre part à des tournois en salle. Les risques de blessures au niveau des tendons y sont énormes.

Aussi ces spécialistes font-ils remarquer qu'au lieu de transformer le football pour évoluer en salle - on aurait même inventé un ballon qui ne... rebondit pas, pour ne pas abîmer certaines installations, dont les éclairages! - mieux vaudrait commencer par construire de nouvelles salles adaptées à la pratique du football. En d'autres termes, on se serait fourvoyé au départ, en plaçant la charrue devant les bœufs!

Cette nouvelle coupe du monde ne semble vraiment pas pour demain...

J. Vd

Football - 1^{re} ligue: deux matches en Valais

Rarogne-Meyrin: un test difficile!

Après sa victoire de dimanche dernier, le FC Rarogne est devenu l'équipe à vaincre, non seulement par le fait qu'elle occupe une position aussi enviable qu'en vue, mais aussi pour la bonne raison qu'elle n'a pas encore perdu de rencontre depuis le début du championnat. Elle est devenue le point de mire du groupe et chacun attend avec impatience le premier faux pas. Bien malin celui qui pourra le dire surtout que l'entraîneur Peter Troger a plusieurs atouts dans son jeu. Plusieurs fois nous l'avons vu procéder à des modifications et changements en cours de partie, notamment l'introduction

de jeunes éléments sans que le rendement de l'équipe en souffrit. Malgré cela, il y a quand même une petite ombre au tableau: Sigi Cina traîne un peu la jambe depuis dimanche dernier, alors que Borri se plaint d'une ancienne luxation à l'épaule gauche. Espérons toutefois que ces deux joueurs seront de la partie, ils restent des hommes occupant des positions clefs au sein de la formation de Rhoneglut et leur remplacement ne peut guère s'effectuer à pied levé.

Quant à la formation genevoise de Meyrin, qu'est-on en droit d'attendre d'elle? Après avoir obtenu une remise, et arraché un

point à Viège sans avoir marqué de but, le samedi du Jeune fédéral, deux semaines plus tard, elle obtenait une nette victoire à Boudry en marquant quatre buts à la formation locale. Pour ce qui est des déplacements de Nyon et Stade-Lausanne, ils furent négatifs, un peu en fonction et à l'image des positions qu'occupent en ce moment au classement ces deux équipes. Autrement dit, en pleine possession de ses moyens, Meyrin pourrait inquiéter Rarogne sans pour autant figurer comme favori dans la confrontation de demain après-midi, à Rhoneglut.

Monthey - Martigny: le derby!

Dans l'optique de la lutte contre la relégation, le FC Monthey va au-devant d'une rencontre très importante puisqu'il reçoit dimanche son «éternel rival cantonal»: le Martigny-Sports. Cette rencontre présente plusieurs points intéressants. Tout d'abord, les matches opposant Bas-Valai-

sans et Octoduriens n'ont jamais laissé personne indifférent. Les fameux derbys qui attirent la grande foule sont encore dans toutes les mémoires.

Certes, les temps ont changé et l'on ne battra... aucun record d'affluence dimanche. Pourtant la partie promet d'être

passionnante. La formation des bords de la Viège occupe un rang peu enviable au classement. Mais avec les apparitions de Kawaz et Pereiro, le tout semble avoir pris un peu plus de poids. Boll et ses camarades vont donc tout mettre en œuvre pour se rapprocher, au classement, de leur adversaire du jour. Pour ce faire, les Montheyens n'ont qu'une seule et unique solution: gagner. L'entraîneur Dubosson espère bien que ses joueurs vont réitérer leur bonne performance face à Rarogne et il compte sur l'opportunité des attaquants pour surprendre la solide défense octodurienne.

Pour sa part, Tonio Chiandussi va poursuivre, lui aussi, dans la recherche d'une meilleure productivité en attaque. On le sait désormais avec certitude: les Octoduriens jouent bien au football mais... ne marquent pas. Sauront-ils dimanche trouver le chemin des filets de Boll? Celui qui répondra «juste» pourra aussi donner le résultat du match... Mais on peut toutefois espérer à Martigny qu'après le redressement opéré à Viège, il y aura une confirmation à Monthey. Confirmation qui ne serait en fait que la simple logique d'une confiance retrouvée. On sait la défense solide, on doit maintenant absolument pouvoir compter sur l'attaque.

Dans tous les cas, le public montheyen auquel se joindront très certainement de nombreux supporters martigneraises, devrait assister à un duel des «frères ennemis». Un de ces beaux duels qui fit, d'antan, le bonheur de la première ligue valaisanne, et même de la ligue nationale B... **Page**



Vanay (à gauche) et Pereiro (au centre) ne rencontreront pas le Stadiste Deprez (à droite) et ses camarades sur leur chemin, demain après-midi, mais leur tâche ne s'en trouvera pas facilitée pour autant... **Photo Bussien, Monthey**

Le FC Sion se déplace au Hardturm

Non à une nouvelle humiliation!

La défaite de Grasshopper en Espagne face au Real Madrid (3-1) au match aller de la coupe d'Europe des champions ne semble pas ruiner la revanche de mercredi prochain au Hardturm.

Débordé par les demandes de places, le secrétariat du club zurichois a recours ces jours-ci au répondeur automatique pour résoudre ses problèmes. On peut supposer que les spectateurs du Hardturm ont déjà établi leur choix entre le Real Madrid et le FC Sion.

Il n'y a rien d'étonnant même si la rencontre de ce soir servira de répétition générale à l'entraîneur Helmuth Johannsen. Car si l'entreprise zurichoise de se qualifier en coupe d'Europe paraît utopique à la majorité, le responsable de Grasshopper croit dur comme fer que son équipe garde ses chances intactes. Donc l'adversaire des Séduois jouera en championnat en fonction du grand rendez-vous de mercredi soir.

Cela ne veut pas dire que Johannsen relègue au second plan cette compétition nationale qui lui refuse pour l'instant la notoriété. Grasshopper ne peut pas se permettre de rester en dehors du tour final pour le titre. Or actuellement il n'occupe que le huitième rang, certes à égalité avec NE Xamax (6^e). Après avoir abandonné un point à Chiasso le week-end dernier, la formation du Hardturm ne poursuivra pas sa croisade de complaisance.

Ni Istvan Szabo, ni ses joueurs ne s'attendent à un régime de faveur en précédant le Real Madrid sur la pelouse zurichoise. Ils prévoient «l'oppression» mais refusent l'humiliation. Du moins ose-t-on l'espérer...



Il y a une semaine, Chênois glissait entre les doigts du FC Sion à l'image de Batardon qui s'approprie une balle convoitée par Perrier (à droite), sous le regard de Brigger (à gauche) qui accourt. Il y aura-t-il revirement au Hardturm? (Photo ASL)

Réapprendre à jouer

Avec les mêmes joueurs

En évoluant au Hardturm comme il l'a fait à Tourbillon face à Chênois, le FC Sion éviterait difficilement un «carton».

Helmuth Johannsen n'a pas l'intention de modifier la formation qui est revenue avec un point (ou en a perdu un) du stadio communale de Chiasso.

En se rendant sur les bords de la Limmat il importera donc de revenir aux sources d'un jeu qui permet l'expression. Cela implique en premier lieu de bannir le doute et la peur à défaut de régler les différends internes qui opposent actuellement Isoz et Sarrasin au responsable séduois. Une situation qui au départ exclut même la présence de ces deux joueurs sur le banc des remplaçants, à moins que...

Pour Istvan Szabo, les circonstances actuelles limitent les possibilités de changements. Même si l'envie le prenait, on ne voit pas où il irait décrocher la lune...

Si l'on ajoute que Perrier et Valentini (comme Sarrasin) se trouvent présentement sous les drapeaux, on constate que tout ne s'annonce pas pour le mieux avant le coup d'envoi au Hardturm.

De ce fait le FC Sion reconduira en principe au Hardturm la formation qui s'est enlisée à Tourbillon face à Chênois.

Tout laisse croire cependant que les Valaisans ne rééditeront pas leur mauvaise prestation sur le plan du jeu. Si seulement ils parvenaient au même but sur celui du résultat!

Les équipes probables

Grasshopper: Inderbitzin; Hey; Heinz Hermann, Montandon, Wehrli; Bauer, Meyer, Ponte; Herbert Hermann, Sulser, Traber.
Remplaçants: Sutter, Egli, Nafzger.
Sion: Donzé; Coutaz; Balet, In-Albon, Dayen; Schneider, Geiger, Perrier; Luisier, Brigger, Valentini.
Remplaçants: Pittier, Karlen, Pillet.
J.M.

Programme et classements

LNA

AUJOURD'HUI

17.00 Grasshopper - Sion
 17.30 Saint-Gall - Servette
 Young Boys - Nordstern

18.00 Chênois - Lausanne
 NE Xamax - Zurich

DEMAIN

15.00 Bâle - Chiasso

6 buts: Graf (Winterthur).
 5 buts: Kress (Lucerne), Zedler (Fribourg), Georges Dietrich (Fribourg).

CLASSEMENT

1.	Servette	11	6	4	1	29-10	16
2.	Young Boys	11	7	1	3	16-17	15
3.	Zurich	11	5	4	2	23-14	14
4.	Saint-Gall	11	7	0	4	27-22	14
5.	Bâle	11	5	4	2	20-19	14
6.	NE Xamax	11	3	5	3	25-18	11
7.	Lausanne	11	4	3	4	22-21	11
8.	Grasshopper	11	4	3	4	15-15	11
9.	Chênois	11	4	2	5	16-16	10
10.	Chiasso	11	2	3	6	16-22	7
11.	Nordstern	11	0	5	6	10-23	5
12.	Sion	11	0	4	7	8-30	4

Première ligue

Groupe I

AUJOURD'HUI

17.00 Yverdon - Renens

DEMAIN

10.00 Malley - Orbe
 14.30 Rarogne - Meyrin
 15.00 Boudry - Viège
 Le Locle - Leytron
 Monthey - Martigny
 Nyon - Stade Lausanne

CLASSEMENT

1.	Rarogne	9	6	3	0	24-8	15
2.	Nyon	9	6	2	1	17-9	14
3.	Stade Laus.	8	6	0	2	22-16	12
4.	Leytron	9	5	1	3	23-7	11
5.	Boudry	9	4	2	3	15-11	10
6.	Renens	9	4	2	3	16-13	10
7.	Martigny	8	4	1	3	8-6	9
8.	Boudry	8	2	3	3	12-15	7
9.	Malley	9	3	1	5	17-17	7
10.	Orbe	8	3	0	5	19-18	6
11.	Monthey	9	2	2	5	10-17	6
12.	Yverdon	9	3	0	6	14-28	6
13.	Viège	9	2	1	6	11-19	5
14.	Le Locle	9	2	0	7	8-19	4

BUTEURS

10 buts: Bossard (Stade Lausanne); 9 buts: Lobsiger (Orbe); 8 buts: Borri et Bregy (Rarogne); 7 buts: Hagenlocher (Malley), Biermann (Renens), B. Michaud (Leytron); 6 buts: Chanel (Renens).

LNB

AUJOURD'HUI

14.30 Young Fellows - Fribourg
 16.30 Granges - Winterthur
 17.30 Vevey - Berne

Deuxième ligue

DEMAIN

10.15 USCM - Savièse
 14.30 Bagnes - Conthey
 Salquenen - Saint-Maurice
 15.00 Ayent - Grimisuat
 Saint-Léonard - Naters
 15.15 Fully - Chalais

CLASSEMENT

1.	La Ch.-de-F.	8	7	1	0	26-9	15
2.	Lugano	8	5	3	0	12-5	13
3.	Vevey	8	4	2	2	11-5	10
4.	Kriens	8	3	3	2	14-10	9
5.	Lucerne	8	2	5	1	19-15	9
6.	Aarau	8	4	1	3	14-11	9
7.	Winterthur	8	4	1	3	15-13	9
8.	Berne	8	3	2	3	12-11	8
9.	Wettingen	8	3	1	4	12-9	7
10.	Et. Carouge	8	3	1	4	16-14	7
11.	Fribourg	8	3	1	4	17-15	7
12.	Granges	8	2	3	3	7-8	7
13.	Bienne	8	3	1	4	9-16	7
14.	Frauenfeld	8	2	2	4	11-13	6
15.	Bellinzzone	8	2	1	5	10-15	5
16.	Y. Fellows	8	0	0	8	3-39	0

CLASSEMENT

1.	Bagnes	10	7	1	2	17-9	15
2.	Grimisuat	10	5	4	1	19-9	14
3.	Conthey	10	3	7	0	17-9	13
4.	Fully	10	5	2	3	15-11	12
5.	USCM	10	4	3	3	15-15	11
6.	Naters	10	2	5	3	16-18	9
7.	St-Léonard	10	3	3	4	12-23	9
8.	Savièse	10	2	4	4	17-16	8
9.	Chalais	10	2	4	4	10-17	8
10.	St-Maurice	10	2	3	5	9-10	7
11.	Ayent	10	3	1	6	20-24	7
12.	Salgesch	10	2	3	5	10-16	7

BUTEURS

8 buts: Fernand Udry (Conthey); 7 buts: Joseph Carroz (Ayent); 6 buts: Paul Salzmann (Naters); 5 buts: Charly Furrer (Grimisuat), Pierre-André Follonier (Grimisuat), Anselme Mabillard (Grimisuat), Claudy Carron (Fully), Jean-François Emery (Ayent), Alain Keim (Bagnes), Raymond Schwery (Saint-Léonard), Antonio Mento (USCM); 4 buts: Simon Maret (Bagnes), Guy Luyet (Savièse).

AVF: horaire des matches du week-end

Troisième ligue	1330 Lalden - Bramois	1400 Vétroz - Erde
1515 Brig - Lalden	1300 Sierre - Saillon	1600 Iséables - Leytron*
1430 Hérémece - ES Nendaz		1245 Orsières - Bagnes
1030 Naters 2 - Lens	Juniors A - régionaux	1500 Evionnaz - Monthey 2*
1500 Sierre - Granges	1245 St. Niklaus - Agarn	1400 Saint-Maurice - Vernayaz
1400 Steg - Chippis	1030 Steg - Naters	1400 Saint-Gingolph - Vionnaz
1030 Varen - Agarn	1000 Visp - Termen	
1030 Conthey 2 - Massongex	1400 Chalais - Evolène	Juniors D - régionaux
1030 La Combe - Vollèges	1230 Salgesch - Sierre	1400 Naters - Raron*
1415 Orsières - Chamoson	1300 Conthey - Ayent	1400 Steg - Lalden*
1000 Riddes - Saxon	1300 Grimisuat - Bramois	1330 Visp 2 - Brig*
14.30 Saint-Gingolph - Aproz	1315 Saint-Léonard - Savièse	1400 Sierre 2 - Leuk-Susten*
15.30 Vétroz - Vouvry	1815 Bagnes - Riddes*	1500 Visp - Salgesch*
	1300 Leytron - Saxon	1430 Bramois 2 - Chalais
Quatrième ligue	1100 Vétroz - Fully	1515 Grône - Noble-Contrée*
1030 Agarn 2 - Salgesch 2		1500 Lens - Chippis*
1000 Lens 2 - St. Niklaus	1300 Monthey - Massongex	1330 Ayent - Grimisuat 2*
1500 Montana-Crans - Visp 2	1530 Saint-Maurice - Vernayaz	1430 Hérémece - Evolène*
1000 Raron 2 - Sierre 2	1300 Vouvry - US Port-Valais	1400 Saint-Léonard - Sierre*
1500 Termen - Leuk-Susten		1545 Bramois - Evolène 2*
1000 Turtmann - Brig 2	Juniors B - régionaux	1400 Grimisuat - Conthey 2*
1530 Arbaz - Loc-Corin	1500 Brig - Naters*	1500 Sion 2 - Savièse*
1030 Erde 2 - Grône	1330 Lalden - Visp*	1500 Conthey - Vétroz*
1000 Grimisuat 2 - Ayent 2*	1500 Chippis - Steg*	1400 Savièse 2 - Chamoson
1500 St. Niklaus 2 - Granges 2	1030 Sierre - Raron 2	1430 La Combe - Saxon*
1030 Savièse 2 - Salins	1400 Lens - Grône	1600 Riddes - Leytron*
1500 Vex - Hérémece 2	1430 Noble-Contrée - Hérémece	1500 Saillon - Fully*
1515 Bramois - Ardon	1500 Ayent - Saint-Léonard*	1200 Fully 2 - Bagnes
1000 Châteauneuf - Vionnaz 2	1000 Grimisuat - Erde*	1345 Martigny 2 - Orsières
1000 Iséables - Riddes 2	1300 Sion 3 - Savièse	1330 Monthey 2 - Troistorrens
1030 Saint-Léonard 2 - Sion 3	1330 Chamoson - Saillon	1310 Vionnaz - US Collombey-Muraz
1500 Saillon - Leytron 3	1500 Saxon - Châteauneuf	
0900 Vétroz 2 - Erde	1430 La Combe - Evionnaz	Juniors E - régionaux
1000 Leytron 2 - Orsières 2	1100 Orsières - Vollèges	1330 Chalais 2 - Sierre*
1430 US Port-Valais - US Collombey-Muraz 2	1530 US Collombey-Muraz - Vouvry*	1400 Grône 2 - Grône*
1000 Saint-Maurice 2 - La Combe 2	1430 Saint-Maurice - US Port-Valais*	1330 Lens - Leuk-Susten*
1400 Troistorrens - Vouvry 2		1315 Bramois - Granges*
1500 Vernayaz - Bagnes 2	Juniors C - régionaux	1330 Conthey - Saint-Léonard*
1430 Vionnaz - Evionnaz	1530 Naters - Leuk-Susten*	1400 Sierre 2 - Chalais*
	1600 Termen - St. Niklaus*	1630 Sion 4 - Sion*
Cinquième ligue	1430 Agarn - Steg*	1400 Grimisuat 2 - Saxon*
1000 Ayent 3 - Iséables 2	1400 Leuk-Susten 2 - Visp*	1600 Leytron - Riddes*
1030 Chamoson 2 - Veysonnaz	1400 Turtmann - Raron*	1400 Fully - Martigny 3*
1515 Evolène - ES Nendaz 2	1430 Anniviers - Loc-Corin*	1330 Saillon - Vernayaz
1000 Fully 2 - Ardon 2	1330 Chippis - Montana-Crans*	* Samedi
1000 Monthey 2 - Fully 3	1330 Salgesch - Sierre 2*	
1000 US Port-Valais 2 - Troistorrens 2	1400 Chalais - Bramois 2*	
1030 Saint-Gingolph 2 - Saxon 2	1330 Granges - Nax	
1300 Saillon 2 - Martigny 2	1530 Aproz - Savièse 2*	
	1515 Saint-Léonard - Ayent*	
Seniors	1530 Savièse - Riddes*	
1600 Saint-Maurice - Vernayaz*		
Juniors interrégionaux A 2		
1400 Chippis - Raron		
Juniors interrégionaux B 1		
1500 Sion - Lancy		
Juniors interrégionaux B 2		
1330 Bramois - Vevey		
1315 Fully - Chênois		
1300 Sion 2 - Martigny		
Juniors interrégionaux C 1		
1500 Martigny - Vevey		
1315 Monthey - Fribourg		
1500 Sion - Stade-Lausanne		
Juniors interrégionaux C 2		
1330 Brig - Sion 2		
1530 Chamoson - Malley		

Dispositions de l'Union européenne

L'Union nationale des footballeurs professionnels français (UNFP) s'élève contre les dispositions adoptées par l'Union européenne de football « entravant la libre circulation des travailleurs. »

Dans un communiqué, l'UNFP considère que « les dispositions de l'Union européenne portent atteinte à la charte du football professionnel, à la réglementation de la communauté européenne sur la libre circulation des travailleurs, et qu'elles entraînent une entente illicite entre les associations pour faire commerce de joueurs. »

« Consciente de la différence de régime qui existe entre les pays européens, mais se refusant à toute solution imposée par la force », l'UNFP va immédiatement alerter la Fédération française de football, saisir la commission de la communauté européenne et convoquer pour le 26 novembre à Madrid l'ensemble des syndicats européens de joueurs de football.



Prix unique Fr. 8.-

**donnant droit
à l'entrée au match
à une consommation
et à une saucisse**

**Adultes : toutes faveurs suspendues.
Ecoliers, étudiants et apprentis: gratuité
sur présentation de leur carte de légitimation.**

**DIX ANS POUR
EMGA**

à Collombey

**Etablissement mécanique
pour génie civil, industrie, agriculture**

COLLOMBEY-MURAZ. - Vendredi dernier, l'entreprise EMGA, fondée le 17 novembre 1968 par M. Jacques Donnet, marquait par une très sympathique manifestation cette décennie d'activité.

C'est à proximité des anciennes ciblées du stand de Collombey-Muraz déplacé aujourd'hui à Châble-Croix, que M. Jacques Donnet a installé son usine.

Dès le départ, M. Jacques Donnet

qui a fait un apprentissage aux ateliers Giovanola Frères sous les directives de M. Benjamin Giovanola, avant d'obtenir le titre d'ingénieur technicien-mécanicien ETS, s'est chargé de l'entretien de machines de chantier, de la révision de celles-ci, de travaux de mécanique générale.

Le démarrage de l'entreprise s'est fait avec un ouvrier; il fallait se faire connaître. La maison EMGA conquiert très vite le marché du fait de la qualité



Mardi 31 octobre, au stade de Tourbillon

FC Sion - Sélection valaisanne de 1^{re} ligue

La fête du football!

Le football valaisan actuel, du moins à son niveau supérieur (FC Sion en championnat), ne provoque guère des vagues d'enthousiasme parmi le public, même le plus fanatique. Cela signifie-t-il pour autant que toute perspective encourageante à court terme est d'avance vouée à l'échec absolu? Si tout était intimement et irrémédiablement lié à la conjoncture, très certainement. Le football nous a cependant suffisamment montré ses multiples facettes, même les plus cachées, pour que l'on évite d'élever le mythe au niveau de la réalité.

En mettant sur pied, dans le cadre de son 75^e anniversaire, la fête du football que devrait inévitablement constituer le match opposant le FC Sion à une sélection valaisanne de première ligue, le *Nouvel-Liste* a en tout cas poussé son raisonnement jusque-là. Sinon plus loin. Si l'on tient en effet compte de la valeur actuelle du football valaisan de première ligue dont les ambassadeurs ont noms Monthey, Martigny, Leytron, Rarogne et Viège et celle intrinsèque de la première garniture du FC Sion, on ne peut accepter de s'abandonner lâchement à un pessimisme de mauvais aloi. En football, il est des événements particulièrement motivants qui laissent parfois la porte largement ouverte aux plus belles promesses. Celui qui mettra directement aux prises, ce prochain mardi 31 octobre (18 h. 30), au stade de Tourbil-

lon, l'équipe d'Istvan Szabo et la sélection valaisanne de première ligue que dirigera le coach de Suisse B et de l'équipe suisse des moins de 21 ans, Léon Walker, fait intégralement partie de cette catégorie.

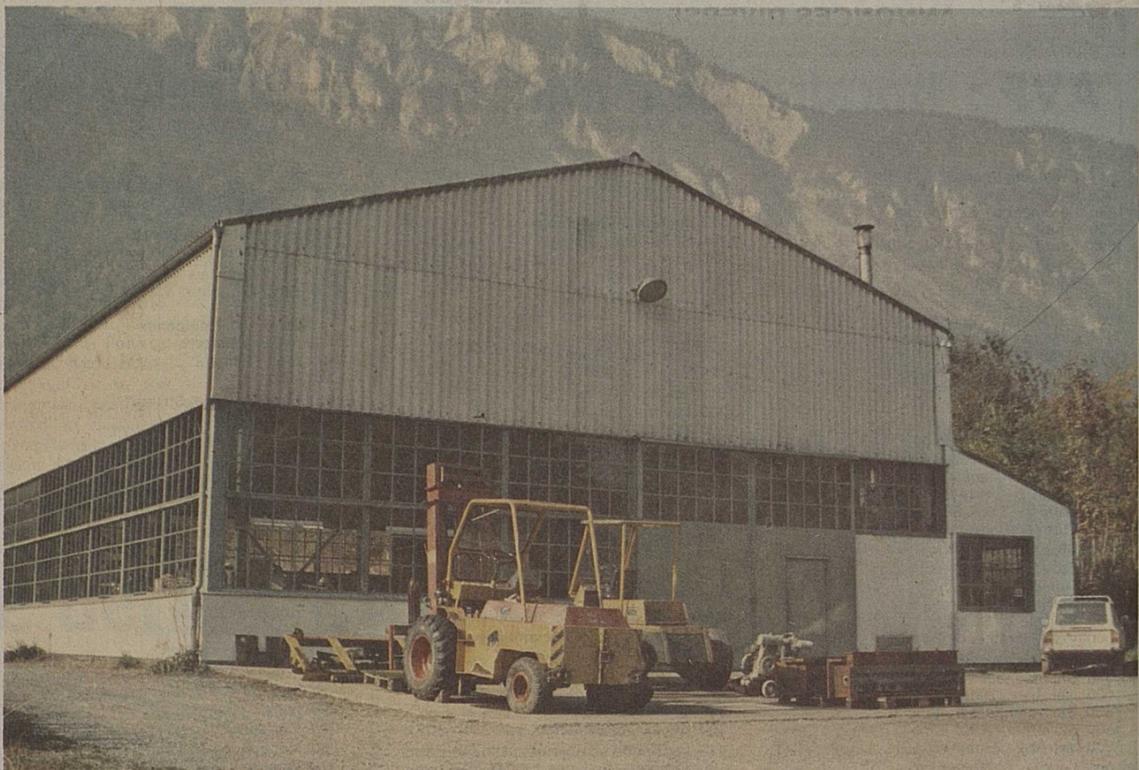
Délivrée des soucis paralysants du championnat, la formation séduisante pourra cette fois exclusivement penser «football». Comme les joueurs de première ligue ont éga-

lement les capacités d'élever le débat à un niveau agréable à l'œil et qu'ils n'auront pas besoin de chercher de midi à quatorze heures les sources d'une saine motivation, on peut forcément s'attendre à un spectacle de très belle qualité ce prochain mardi à Tourbillon.

Une raison supplémentaire, en fait, pour ne pas manquer l'événement!



Gardien du FC Martigny, Norbert Dumas trouvera-t-il, lui aussi, place dans la sélection valaisanne de première ligue?



de son travail autant que du respect des engagements dans la livraison. Aujourd'hui EMGA travaille avec quatre ouvriers et un apprenti. C'est dire qu'en dix ans, M. Jacques Donnet s'est acquis la notoriété des grandes entreprises. Aujourd'hui EMGA représente les maisons Notz et Cie et Atlas-Copo SA (machines diverses pour industrie et génie civil).

Le dynamisme de M. Jacques Donnet, le sérieux qui caractérise toutes ses entreprises, ont été et seront toujours le garant de la continuation de la maison EMGA qui s'est créé une solide réputation de bienfacture au sein des entreprises qui sont ses clientes.

La manifestation du 10^e anniversaire a été en fait une petite fête fort réussie qui a débuté par un apéritif pris dans l'atelier même où M^{me} et M. Jacques Donnet se sont vus entourés d'un représentant de l'autorité communale, de fournisseurs et de clients qui ont visité les lieux.

Le directeur administratif de Collombey-Muraz, M. Antoine Lattion, a relevé le mérite de M. Jacques Donnet au nom de l'autorité communale alors

que des clients et fournisseurs soulignaient combien il était agréable de «travailler» avec EMGA, tant sur le plan technique qu'économique.

A son tour le NF souhaite à l'entreprise EMGA et tout spécialement à son fondateur une heureuse continuité dans la prospérité.



MIGROS

Samedi 28 octobre 1978
N° 645

Par-dessus le marché

calcul de...
s'agit de...
C'est...
le...
dans la...
plus...
une...
de la...

TAT: la raison l'emporte

Les événements devraient être en général connus: le journal quotidien TAT - publié et financé par la Fédération des coopératives Migros - a cessé de paraître. Raison: la rédaction n'a pas approuvé la nomination du nouveau rédacteur en chef. Elle a protesté et est entrée en grève le 22 septembre dernier.

Notre invitation à reprendre le travail ou à manifester la volonté de le faire est tombée dans les oreilles de sourds. Les grévistes furent mal conseillés et s'engagèrent sur une mauvaise voie. Ils brisèrent ainsi leurs chances et celle de TAT, dont la création fut une tentative d'expérience audacieuse et prometteuse.

Le lundi 25 septembre, la délégation de l'administration in corpore, réunie avec les membres de la «commission TAT» désignée par l'administration, en

Aspirateur-traîneau mio-star HUGIN

Enorme puissance d'aspiration, cordon s'enroulant automatiquement, sacs à poussière hygiéniques en papier, nombreux accessoires.

180.- au lieu de 210.-

présence du président de cette dernière, décidait à l'unanimité de suspendre la parution de notre quotidien.

Après des discussions avec les représentants de la VPOD (Fédération suisse du personnel des services publics) un accord fut mis sur pied et fut accepté par les deux parties. En quoi consiste cet accord ?

1. Nous n'avons aucunement retiré notre décision de licenciement immédiat. Nous avons simplement reporté notre décision de trois mois afin de pouvoir assurer à nos anciens collaborateurs une protection sociale (assurance maladie, assurance accidents, etc.) dont jouit le personnel Migros.
2. Sans obligation aucune, de plein gré, nous avons décidé de verser trois mois de salaire à nos anciens collaborateurs, au nombre de trente-sept, qui ont fait la grève, en leur remettant la gratification contrac-

- tuelle jusqu'à fin septembre (obligation dictée par les usances et confirmée par la jurisprudence).
3. Nous avons examiné et liquidé, quant à nous, individuellement les cas des anciens collaborateurs travaillant à la journée.
 4. La VPOD s'est engagée à retirer sa plainte. Nous avons pris connaissance de sa volonté de cesser prochainement la publication du journal de combat.

La raison l'emporte

Malgré notre certitude de gagner le procès, un procès qui aurait vraisemblablement exigé deux à trois ans de procédure, malgré les excès regrettables de nos anciens collaborateurs et de certains groupements, nous avons choisi cet arrangement. Nous l'avons fait volontairement, dans un but social et humain, en songeant surtout aux familles de nos anciens rédacteurs qui peuvent ainsi essayer de se reclasser dans leur vie professionnelle.

Nous l'avons fait aussi pour le syndicat VPOD dont le secrétaire s'est donné mille peines pour trouver une solution au conflit. En outre, nous avons voulu également tenir compte des recommandations de ceux de nos coopérateurs qui ont approuvé nos décisions et nous ont recommandé la bienveillance à l'égard de nos anciens collaborateurs.

Nous suivons le long et difficile chemin des nouveaux rapports sociaux. Un obstacle ne doit pas nous arrêter. Le temps est trop précieux pour qu'une difficulté de parcours freine le progrès et ferme l'horizon. La vie continue. Allons de l'avant ! La colère (WUT) est toujours mauvaise conseillère !

Pour une indication des prix sensée

Le client doit et est en droit de savoir ce qu'il achète, ce que contient une

merchandises et quel prix pour quelle quantité il paye. En d'autres termes, il peut exiger une déclaration des marchandises complète. Ceci a toujours été un de nos principes fondamentaux. Au cours des années nous en avons sans cesse amélioré l'application, pour atteindre aujourd'hui Migros-data. Malheureusement, une déclaration des marchandises précise, et ceci inclut également une indication des prix clairs, est encore loin d'être une notion générale. C'est pourquoi, une obligation d'indication des prix fut arrêtée de plein droit. Maintenant cependant, il s'agit des dispositions d'exécution. Elles aussi doivent être claires et sans ambiguïté et - ceci est à souligner - leur objectif doit être l'information du consommateur.

Ce n'est pas sans appréhension que nous attendons l'évolution future. Maintenant déjà, les dispositions relatives à la surveillance des prix et à l'ordonnance sur les liquidations, plus encore la pratique des autorités de surveillance, gênent l'information et la concurrence pourtant favorables au consommateur. Il s'agit bien de dispositions fédérales, mais leur application incombe aux cantons. Aujourd'hui déjà nous comptons vingt-cinq cantons, avec le Jura nous serons vingt-six. Partout ces règlements sont interprétés différemment, dans certains cantons de manière si stricte qu'ils réduisent la concurrence des prix.

Nous sommes également opposés aux prix «attrape-nigauds» qui font croire aux clients à d'illusoire avantages de prix. De tels abus doivent être bannis. Il est ridicule par contre, de ne plus pouvoir informer honnêtement le client de la durée d'une action et de ses avantages de prix. Les actions ne sont pas des liquidations. Bien au contraire, grâce à un plus grand écoulement des produits, des économies peuvent être réalisées, économies qui sont transmises au client sous forme de réductions de prix.

L'obligation d'indication des prix ne doit pas empêcher de telles actions. C'est pourquoi nous prions les autorités fédérales de formuler dans ce sens les dispositions d'exécution. Nous leur demandons en outre de veiller à l'unification des pratiques dans les vingt-six cantons. Pour que cela soit possible, il faut établir une nette distinction entre l'ordonnance sur les liquidations et l'ordonnance sur l'indication des prix. Au nom des consommateurs, nous les remercions de leur compréhension. C'est également grâce à la concurrence dans le commerce de détail que le coût de la vie est resté bas dans notre pays. Et il convient de l'y maintenir !

Multipack

Ravioli aux œufs

à la sauce tomate, prêts à servir, de qualité Migros

Boîte de 890 g 2.10

2 boîtes 3.40 au lieu de 4.20
(100 g = -19,1)

LA RECETTE DE LA SEMAINE

Ragoût de veau

Couper 600 g de poitrine de veau en petits dés et bien les rôtir dans de l'huile très chaude. Hacher finement deux oignons et une gousse d'ail, ajouter à la viande. Lorsque l'oignon est devenu transparent, saupoudrer d'une cuillerée à soupe de farine, remuer et mouiller avec 2 dl de vin blanc. Ajouter deux cuillerées à soupe de purée de tomates, un petit bouquet de persil, un brin de romarin, du basilic, du thym, un peu de sel et de poivre. Laisser mijoter à petit feu et à couvert. Ajouter 150 g de champignons de Paris et faire cuire encore dix minutes. Servir avec de la purée de pomme de terre ou du riz.

Massongex

Dimanche 29 octobre
dès 15 heures
Salle paroissiale

LOTO

victuailles

Organisation
SFG La Loenz
Abonnements à coupons

ANNONCES DIVERSES

Vos vignes et vos cultures ont souffert

de chloroses et de carences

Nous vous procurons

un bon **CORRECTEUR DE SOL** à épandre en automne

DROGUERIE JORDAN

Rue du Rhône 1950 SION

☎ 027/22 20 83

Limoges Sélection

vous offre pour Fr. 980.- seulement en très belle porcelaine de Limoges un service de table 43 pièces, un service à café assorti pour 12 personnes, 12 verres à vin rouge, 12 verres à vin blanc, 12 verres apéritif, 12 verres à liqueur et 12 coupes à champagne. Différents modèles Les 130 pièces pour Fr. 980.- seulement. Facilités de paiement.

Demandez échantillons à Limoges-Sélection
Case postale 192, 2610 St-Imier 14-634

Occasion !

chambre à coucher complète 2 lits, état de neuf, Fr. 550.-
Brocante, antiquités
Rue des Alpes, Martigny
Ouvert tous les samedis
Tél. 026/2 29 65 (hres des repas) ou sur rendez-vous 36-667

A vendre machines agricoles:

semoirs à engrais pour tracteurs
girobroyeur à marteau

Berner Emile, Vétroz
Tél. 027/36 13 73 le soir *36-302692

A vendre

betteraves

S'adresser à: Basile Masserey Chalais
Tél. 027/55 01 06 36-31048

A vendre

Rover 3500 1977
Golf GTI 1977
Mini 1000 1973
Escort 1000 1978

Station Avia

Jacquemet & Savioz
1950 Sion
Tél. 027/22 34 69 36-2870

A vendre

très beaux pommiers

Jonagold et Goro
2 ans
Tél. 026/2 28 82 (heures des repas)

La boulangerie-pâtisserie Alcide Epiney à Vissoie

avise sa fidèle clientèle que son magasin et laboratoire sera

fermé du 2 au 31 novembre inclus

pour fermeture annuelle 36-31045

Cours de sculpture sur bois, dessin, peinture et peinture paysanne

de 19 à 21 heures

R. Devanthery, artisanat
Rue de la Cathédrale 15, 1950 Sion
Tél. 027/23 11 75 36-31033

Publicitas 21 21 11

Brocante, antiquités meubles anciens et occasions

Rue des Alpes Martigny
Tél. 026/2 29 65 (hres des repas) ou sur rendez-vous

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Le journal de tous pour tous

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien du Valais vous offre

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression non moutonnaire

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour, au prix de

15.-

(Jusqu'au 31 décembre 1978)

Nom: _____

Prénom: _____ Fils (fille) de _____

Profession: _____

Adresse exacte: _____

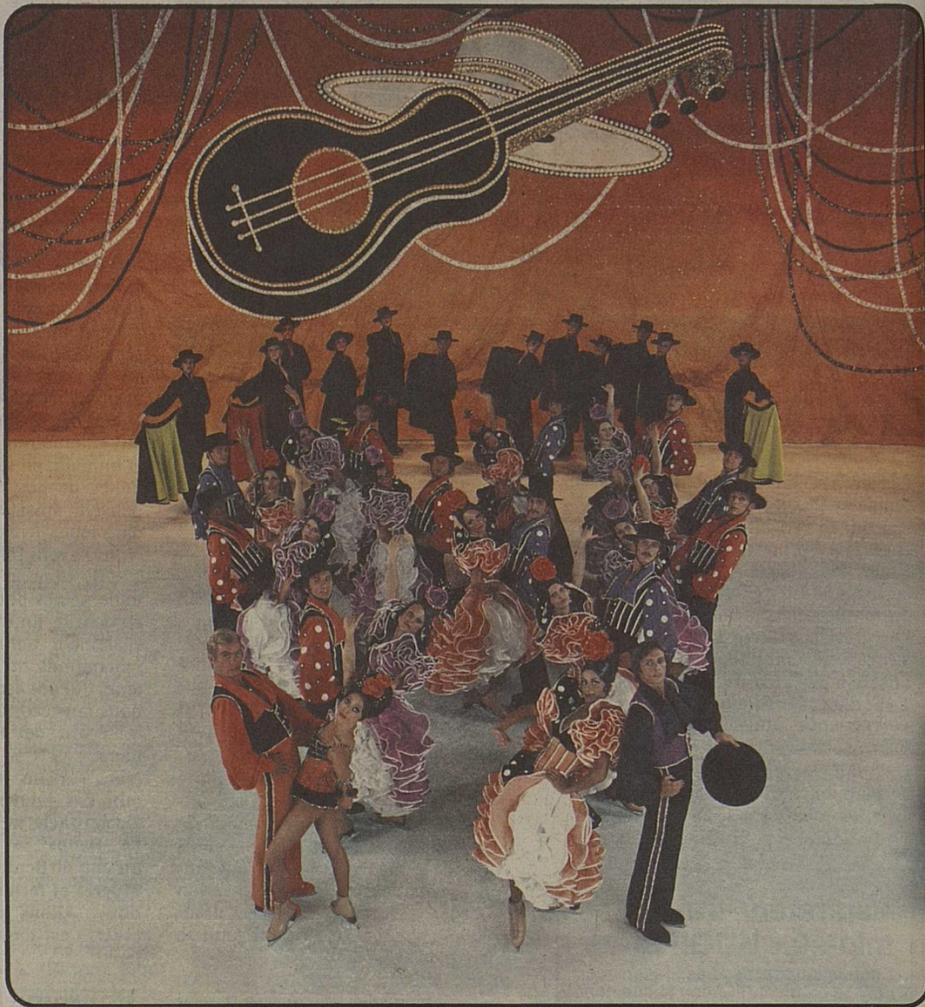
Lieu: _____

Date: _____ Signature: _____

Couper à détacher et à retourner à l'administration du *Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais*, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.
L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.



Mardi gras à la Nouvelle-Orléans. Costumes multicolores, une explosion de feux d'artifice et toute la fièvre du carnaval se réunissent dans un éblouissant final.



Toute la fougue de l'Espagne traditionnelle est mise en relief dans l'émouvant flamenco où la passion se déchaîne dans une danse délirante.

HOLIDAY ON ICE

PALAIS DE BEAULIEU À LAUSANNE

PLAN DES REPRÉSENTATIONS

Mardi	31 octobre	Soirée	20 h. 30
Mercredi	1 novembre	Matinée	15 h. 00
		Soirée	20 h. 30
Judi	2 novembre	Soirée	20 h. 30
Vendredi	3 novembre	Soirée	20 h. 30
Samedi	4 novembre	Matinée	15 h. 00
		Soirée	20 h. 30
		Nocturne	0 h. 15
Dimanche	5 novembre	Matinée	14 h. 00
		Matinée	17 h. 45

Une des attractions du spectacle de Holiday on Ice cette année est certainement le numéro absolument irrésistible des «Dogs's Football Dogs», les chiens footballeurs de Dogsi qui se présentent pour la première fois au public de la grande revue sur glace.

Dogsi, c'est Ronny Lorch. Issu d'une célèbre famille d'artistes du cirque allemand, il a dressé de nombreux types d'animaux au cours de sa carrière. L'amour du football est à la base de son numéro de chiens footballeurs. Il présente avec ses deux équipes de boxers un jeu remarquablement réaliste, avec changements de côtés, interruptions, retrait des joueurs en cas de faute et séquence de pénalty.

Ronny a rencontré la jolie Patsy alors qu'ils étaient tous deux en tournée au Japon avec un spectacle aquatique américain, en 1969. Patsy était professeur de natation. Ils se sont mariés deux semaines après leur première rencontre... Un vrai coup de foudre qui se prolonge depuis bientôt dix ans et qui leur a permis de faire de grandes choses ensemble, en attendant de créer une petite famille qu'ils rêvent d'élever sur une île déserte!

En dehors de ce grand numéro, Holiday on Ice présente une foule de merveilleuses vedettes de la glace, telles Bernice Allen, une ravissante anglaise, Geary Baxter, un véritable casse-cou et un acrobate par excellence,

Brackney et Weber, deux clowns farfelus, Richard Candilière, jeune comique qui patine depuis l'âge de trois ans, Laurie Cole, grande vedette américaine, les jumeaux suisses, Karin et Christian Künzle, Dieter Langer et Hideko Miura et leur périlleux duo sur glace, Gregory Taylor qui incarne l'élégance et le courage, Katie Walker, une nouvelle étoile du spectacle, sans oublier Atoy Wilson, Kirk Wyse, Jimmy Peacock et la formidable troupe de danseurs et danseuses qui évolue dans des costumes splendides sur une musique entraînant.

Dix représentations sont prévues à Lausanne du mardi 31 octobre au dimanche 5 novembre. Il est temps de réserver ses places.

Karin et Christian Künzle: vedettes du spectacle «Holiday on Ice»



Karin et Christian Künzle, champions professionnels mondiaux de patinage sur glace par couple, ne sont pas seulement frère et sœur mais aussi jumeaux. Ils forment l'un des extraordinaires jeunes couples vedettes que l'on peut remarquer parmi les nouveaux visages et les nouvelles étoiles figurant dans la revue Holiday on Ice de cette année qui présentera son spectacle à Lausanne, dans la grande halle des fêtes du palais de Beaulieu du 31 octobre au 5 novembre.

Karin et Christian, originaires de Bâle, commencèrent à patiner alors qu'ils étaient des enfants chétifs, sur conseil de leur médecin de famille pour améliorer leur santé. Ils apprirent le patinage à l'école et excellèrent si bien dans ce sport qu'il parvinrent à devenir sept fois le couple champion de Suisse, les vainqueurs du grand prix de Saint-Gervais (France) et participèrent aux championnats européens, mondiaux et olympiques. Ils ont tous les deux enseigné les sports et les langues avant de passer professionnels et ont

gagné les championnats professionnels mondiaux avant de s'engager dans la revue «Holiday on Ice» en mai 1976.

Frère et sœur étudièrent la gymnastique et le jazz moderne. Karin a suivi aussi des cours de ballet classique. Elle adore coudre, cuisiner, voyager, apprendre des langues. Elle pratique le ski nautique. En tournée elle soigne son bronzage chaque fois qu'elle en a la possibilité, elle se promène volontiers dans les magasins. A l'exception des courses automobiles ou cyclistes, elle aime tous les types de sport.

Quant à Chris, il adore faire des enregistrements sur bandes magnétiques. Il aime la musique classique et la plupart des sports en particulier le tennis. Tous deux ont une seule et même ambition, être de grandes vedettes dans les spectacles sur glace... et tout faire pour le rester le plus longtemps possible.

Herbert Bobek



Clown de la patinoire, exceptionnellement grand, né à Vienne; il est un des acrobates les plus doués d'Autriche. Cette année, Herbert Bobek prend part à «Holiday on Ice», lors de la tournée mondiale marquant le 25^e anniversaire de cette revue; il y apportera beaucoup de plaisir et de rires à des auditoires dans toutes les parties du monde.

Bureaux de location

Bureau central - Palais de Beaulieu, Lausanne, tél. 021/213911. Aigle, Aigle-Voyages, rue du Bourg 24; Martigny, Dechêne-Voyages, rue Grand-Verger 11; Monthey, Monthey-Voyages, rue des Bourgui-

gnons 8; Montreux, Montreux-Voyages, av. des Alpes 43; Sion, Hallenbarter & Cie, Remparts 15; Vevey, Hug & Fetsich Musique S.A., Deux-Marchés 1.



Avec les danses de la «Chauve-souris», Jacques Chazot a mis en scène un éblouissant tableau plein d'élégance et de grandeur.



Leysin a son soleil...

LEYSIN. - Le sigle bien connu de la station de Leysin: un soleil rouge et jaune! Un soleil qui lui porte chance et qui l'inonde à l'heure où le jour commence lentement à décliner. Il est cinq heures pour Leysin, encore tiède de son bain automnal. Bientôt sonneront les rudesses du froid, les splendeurs de la neige et Leysin s'inclinera encore, prête à tout pour plaire...

Photo NF

La fête... avec «Les trois mousquetaires» des Tréteaux de France

Sous le chapiteau, le spectacle change de peau, il endosse une ambiance de joie populaire, s'imprègne de vague nostalgie, émotion des baladins, des cirques de l'enfance, intimité de la toile, de la tente, atmosphère d'accueil sympathique qu'aucun théâtre n'arrive à recréer.

Les gens du voyage ne se quittent pas, ils vivent ensemble la grande tournée du théâtre ambulancier et transmettent au public la joie de leur aventure avec ses surprises, exaltations ou déceptions. Pour la première fois, Monthey a eu le privilège de figurer sur l'itinéraire d'une telle démarche et pas un spectateur présent lundi soir sous le chapiteau des Tréteaux de France n'est prêt à regretter sa soirée.

Si M. Dumas prit des libertés avec l'histoire, Jean-Claude Isler, adaptateur de ses Trois mousquetaires n'épargne pas M. Dumas! Et si l'on ajoute l'imagination, la fantaisie, les trouvailles de Francis Perrin, le sous-titre L'escrime ne paie pas est l'étiquette parfaite d'un spectacle en tous points merveilleux. Joués, dessinés, racontés, télévisés, Les trois mousquetaires, héros de légende auraient pu apparaître au public quelque peu fatigués, mais la version de leurs exploits conçue par J.-C. Isler et Francis Perrin a franchi allégrement les dangers de l'usure.

Résolument burlesque, le spectacle adopte toutes les impertinences créant une caricature satirique et désopilante de chaque personnage, à la fois branquignols, cinéma muet, farce, l'enchaînement reste fidèle à Dumas, il n'y manque rien, Sire le roi, S.M. la reine, le cardinal M. De Tréville, Milady, les courtisanes, les traîtres, intrigues, combats, nobles sentiments et bien sûr D'Artagnan et Les Trois Mousquetaires «Un pour tous, tous pour un, même si l'on est tout seul.»

Techniquement équipé selon les exigences les plus rigoureuses du spectacle actuel, éclairages, sonorisation, scénographie, dirigé par une équipe de régie de premier ordre, le chapiteau peut rivaliser de perfec-

tion avec les salles les plus sophistiquées. Chaque mouvement de scène étant ainsi valorisé au maximum, Francis Perrin s'en est donné à cœur joie. Irrésistibles les montures à pédales, les carrosses truqués, les portes humaines, les accessoires anachroniques. Entraînant la musique de Claude Bolling, qui s'intègre aux situations, accentuant les ridicules, intervenant parfois directement, avec Milady par exemple jouant avec les violons, trompettes ou tambours au gré de ses voluptés.

Décor d'une étonnante ingéniosité où tout se condense en un seul cube tournant. Parfois les scènes se succédaient sur un rythme extrêmement rapide et ce décor versatile suivait avec une déconcertante facilité.

Vingt comédiens de prestation fort homogène se partageaient la distribution autour des têtes d'affiche: Francis Perrin, D'Artagnan et metteur en scène, Jean Danet, Richelieu, et directeur des Tréteaux, J.-C. Isler le roi et l'adaptateur, Maria Laborit, Milady, Claire Maurier la reine, J.-R. Garcia, Serge Maillat et Remy Kirch les trois mousquetaires.

Une première partie tourbillonnante avec un léger ralentissement après l'entracte peut-être imputable aux situations de Milady dont le personnage adoptait un ton moins burlesque, plus réaliste, le côté farfelu étant moins évident, le sourire pâlit légèrement.

Les combats, séquences les plus étonnantes du spectacle sur le plan technique, acrobatique et de synchronisation ont époustoufflé l'audience. Egalement montés en burlesque, démythifiant les gestes rituels des arts martiaux tout en respectant leurs lois pour ne pas compter un cadavre à chaque représentation, la perfection de ces combats impliquait un entraînement journalier sous la direction du maître d'armes Raoul Billerey, le cocher borgne dont l'œil ne perdait pas un échange et qui, en sourdine, dirigeait les rencontres. D'ailleurs,

à part les mousquetaires, tous les escrimeurs sont des cascadeurs professionnels dont certains, doublures au cinéma de J.-P. Belmondo.

Sur un rythme vivant, endiablé, drôle, un texte subtil. Les trois mousquetaires des Tréteaux de France ont conquis leur public qui leur réserva une véritable ovation. Ce tonnerre d'applaudissements, l'accueil chaleureux du public et sa participation tout au long du spectacle ont enchanté les comédiens qui ont déclaré avant leur départ emporter de Suisse le souvenir d'une merveilleuse escale.

M.G.

GENÈVE

Salon des arts ménagers: un bon départ

Le 26^e Salon des arts ménagers, qui a ouvert ses portes mercredi au Palais des expositions à Genève, ne bénéficie certes pas d'un contexte économique des plus favorables. Comme l'a fait remarquer M. Alain Borner, chef du Département genevois de l'économie publique, lors du déjeuner d'inauguration, le temps est à la grisaille: notre industrie d'exportation souffre de la lourdeur de notre franc, les institutions internationales établies à Genève sont malades de la légèreté du dollar et les entreprises autochtones qui ont tenu le coup ces dernières années en grignotant leurs réserves dans l'attente d'un mieux ont subi un choc plutôt cruel au début de ce deuxième semestre de 1978.

Nous avons la chance, poursuit M. Borner, d'avoir des activités économiques diversifiées. Ainsi, l'économie du secteur primaire se porte relativement bien, et celle du secteur secondaire fait de réels efforts - parfois profitables - pour se maintenir et s'ouvrir de nouveaux marchés. Quant à celle du secteur tertiaire, elle reste la pièce maîtresse de l'économie genevoise, ceci malgré la dévaluation des monnaies étrangères par rapport à la nôtre.

Le chef du Département de l'économie publique demeure malgré tout optimiste. Il en veut pour preuve la construction du futur Palais des expositions au Grand-Saconnex, en bordure de l'autoroute, qui sera achevé, en principe, au printemps 1982. Cette construction est l'image d'une relance dans un secteur aussi défavorisé que celui du bâtiment, mais elle est aussi un acte de foi dans l'avenir. Tel est donc le climat économique dans lequel s'est ouverte l'édition 1978 de notre traditionnelle foire-exposition genevoise: inquiétudes

Leur troisième rendez-vous

BEX. - Ce matin, la grande salle bellerine a un petit air de basse-cour bien plaisant; une ambiance un peu différente des grands soirs de gala et pourtant, tout le «gratin» y est réuni!...

En effet, les plus beaux spécimens de poules, lapins et colombes du Chablais valaisan et vaudois y sont présentés en une exposition, la 3^e du genre à Bex, que l'on doit au dynamique comité de la Société d'Aviculture de Bex, formé de MM. Marc Aellen, Bex, président; Roland Viret, Lavey, vice-président; Gilbert Cherix, Bex, secrétaire; Eric Dubois, Bex, caissier et commissaire général, qui assume la partie technique de cette exposition, et M. Marc Premand de Monthey, adjoint.

Le comité d'organisation, qui s'est préoccupé de l'immense travail de mise en cage, préparation et réception de membres experts, est présidé par le syndic de Bex, M. Aimé Desarzens.

60 poules, 300 lapins et 50 pigeons prendront donc part à cette exposition et hier déjà, les membres du jury examinaient,

Fête de la Toussaint

Horaire de nos bureaux

A l'occasion de la Toussaint, les bureaux de l'Imprimerie Moderne Sion S.A. (IMS), de l'Imprimerie Beger S.A. (IBS) et du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais suivront l'horaire ci-après:

Mardi 31 octobre: les bureaux sont ouverts de

8 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

Mercredi 1^{er} novembre: seuls les bureaux du Nouvelliste sont ouverts à partir de 20 heures.

Le Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais ne paraîtra pas le mercredi 1^{er} novembre, jour de la Toussaint.

Avis à nos annonceurs

L'édition du mercredi 1^{er} novembre est supprimée, aucune distribution postale n'ayant lieu dans notre canton. Les annonces prescrites pour cette date seront avancées ou retardées d'un numéro.

Les annonces pour l'édition du jeudi 2 novembre doivent être en notre possession le lundi 30 octobre à 16 heures, celles pour le vendredi 3 novembre doivent nous parvenir le mardi 31 octobre à 16 heures.

Les avis mortuaires pour

le journal du jeudi 2 novembre doivent être envoyés par exprès à notre rédaction ou alors transmis téléphoniquement mercredi soir dès 20 heures au 027/233051.

Les bureaux de Publicitas en Valais seront fermés à 17 heures le mardi 31 octobre ainsi que le mercredi 1^{er} novembre toute la journée.

Nous souhaitons une bonne fête à nos lecteurs et annonceurs.

L'Administration



MM. Aimé Desarzens, syndic et président du comité d'organisation, et Eric Dubois, commissaire général et expert fédéral, admirent les très belles bêtes exposées à la grande salle...

soulevaient, mesuraient et appréciaient ces très belles pièces.

Cet après-midi, dès 14 heures, aura lieu une réception officielle et les résultats seront alors connus. Parallèlement à cette exposition,

celle du petit bétail (chèvres, moutons et agneaux) se tiendra à côté de la grande salle; et là encore, de très beaux spécimens prendront part à un concours... d'élégance.

Dernier hommage à M. Louis Bosi

MONTHEY. - De nombreux parents, amis et connaissances ont rendu, hier, les derniers devoirs à

Louis Bosi, entrepreneur monthey-san, qui s'en est allé subitement à l'âge de 67 ans. Une forte délégation de la SVE (Société valaisanne des entrepreneurs), les délégations de la SFG, du CAS, de la Boule de Valerette, de la SFG féminine, du Tennis-Club, du Club des nageurs, de l'Association valaisanne de gymnastique féminine - dont la fille du défunt, M^{me} Gilberte Gianadda, est présidente - avaient tenu à participer aux obsèques. Il a fallu sept véhicules pour transporter toutes les couronnes et gerbes de fleurs, témoignant de l'estime dont le défunt était entouré.

**Publicitas
Monthey**

**Tél.
4 42 49**



Lors de l'inauguration, le cortège officiel visite le Salon des arts ménagers, à la découverte des différents stands. On reconnaît au centre, ayant repéré une curiosité haut perchée, le conseiller d'Etat Alain Borner.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



Nous proposons un poste de cadre dans une de nos sociétés à l'étranger à un

ingénieur EPF en mécanique

souhaitant faire carrière outre-mer

- Nous offrons: - une formation complémentaire en Europe - une activité stimulante et enrichissante dans le domaine des techniques de procédés et l'élaboration de projets - la possibilité de mettre en valeur l'esprit d'initiative et de décision - d'intéressantes perspectives de carrière - les conditions d'emploi et les prestations sociales d'une grande entreprise

Les candidats, âgés de 27 à 32 ans, doivent réunir les qualifications suivantes:

- diplôme d'ingénieur EPF en mécanique - quelques années d'expérience pratique dans l'industrie - aptitude à analyser les problèmes et à trouver des solutions efficaces et économiques - disponibilité et capacité d'adaptation à de nouvelles conditions de vie - aptitudes linguistiques

Prière d'adresser vos offres détaillées avec curriculum vitae complet, photographie et copie de certificats à M. J. Viret, département du personnel Nestlé, 1800 Vevey.



Hôtel du Vieux-Stand Martigny cherche pour tout de suite

Monsieur 44 ans

sommelière

Tél. 026/2 15 06 36-30925

La Pinte contheysanne à Sion cherche

sommelière remplaçante

Date d'entrée immédiate. Tél. 027/22 15 53 143.266.226

La société Pro Torgon engage pour la saison d'hiver 78/79 ou à l'année

sommeliers ou sommelières filles de salle couple de concierge

Ambiance de travail agréable. Bon salaire. Nourris et logés. Prière de téléphoner au plus vite au 025/7 57 24 pour prendre un rendez-vous 36-6429

L'Electricité de la Lienne S.A. Sion cherche, pour son usine de Croix, un

mécanicien d'exploitation

Conditions: - être porteur d'un certificat de fin d'apprentissage de mécanicien-électricien, mécanicien en mécanique générale; expérience pratique - être domicilié sur le territoire de la commune d'Ayant ou éventuellement sur le territoire des autres communes concédantes de la Lienne

Entrée en fonctions: dès que possible. Faire offre, jusqu'au 10 novembre, à Electricité de la Lienne S.A. Rue de l'Industrie 45 1950 Sion ou des renseignements complémentaires pourront être obtenus. 36-30993

cherche poste avec responsabilité. Connaissance de l'administration. Facilité d'adaptation et expérience dans le contact avec le public. Bonnes références. Tél. 021/51 89 82 *36-425536

Urgent Je cherche monteur en chauffage et sanitaire. Entrée tout de suite ou à convenir. Bruchez Ernest, installateur 1926 Fully. Tél. 026/5 36 59 36-31054

La boulangerie Richard, à Sion cherche

vendeuse. Entrée tout de suite. H. Richard, rue du Rhône, Sion. Tél. 027/22 18 73 36-31035

Hôtel-restaurant à la montagne cherche

une jeune fille pour la saison d'hiver. Salaire intéressant. Date d'entrée à convenir. Tél. 026/4 13 02 36-3470

On cherche, pour tout de suite ou date à convenir

un menuisier-poseur un charpentier

Entreprise Charles Mayerat. Tél. 024/24 49 81. La Perraudettaz, 1422 Grandson 22-143006

J'offre, dans mon bureau d'architecture, une place de

dessinateur à celui qui peut collaborer à la réalisation de constructions en bois (devis, dessin de plan, exécution).

Roland Gay, architecte EPFZ SIA. Les Vergottes, 1871 Choëx-Monthey. Tél. 025/4 24 58 36-100696

Station Valais central Restaurant-pizzeria d'Anzère cherche pour la saison d'hiver

jeune fille pour le service avec connaissances d'allemand. Bonne ambiance de travail. Tél. 027/38 17 52 - 38 29 28 36-30914

Hôtel-restaurant du Raisin Develier. cherche pour l'ouverture, le 27 décembre 1978

sommelière aide d'auberge

S'adresser aux nouveaux tenants: M. et M^{me} Salamin. Tél. 066/22 15 80

Maillard Colffure, L'Arcadia, Crans-sur-Sierre, cherche

1re coiffeuse-manucure. Saison d'hiver, évent. à l'année. Préférence bilingue. Bonne présentation.

Faire offres avec références et photo ou tél. 027/41 22 62. 36-30807

On cherche sommelière et fille de maison

Entrée tout de suite ou à convenir. Tél. 027/55 11 75 36-1357

Boulangerie-pâtisserie Alcide Epiney à Vissole. Tél. 027/65 17 20 - 65 12 95 cherche

un jeune boulanger. Entrée le 15 décembre. 36-2243

L'hôtel Suisse à Martigny cherche

sommelière. Entrée à convenir. Tél. 026/2 15 72 ou 2 22 77 36-3471

Nous cherchons

monteurs-électriciens. Entrée immédiate. A. Fellay et M. Baillod Electricité, 1936 Verbier. Tél. 026/7 52 12 36-90512

Bas-Valais Institut de beauté cherche

une gérante (esthéticienne diplômée) Possibilité éventuelle de remise. Offre sous chiffre P 36-30620 à Publicitas, 1951 Sion

Urgent! Cherchons jeune monteur sanitaire avec notions chauffage central.

Prière de s'adresser au 027/55 05 38 ou 55 65 38 à Sierre 36-30971

Qui engagerait pour saison d'hiver à Crans-Montana

jeune femme cultivée parlant français, allemand, anglais?

Dame de compagnie, réception, boutique, etc. Tél. 027/43 13 16 le matin *36-30517

Nous cherchons secrétaire français, italien

Domaine du Rhône - Massongex. Tél. 025/5 16 51

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre chalet en madriers de 10 neuf, raccordé, téléphone à disposition compris mur à sec, parc à voiture, terrain arborisé et aménagé. Très isolé, double fenêtre et terrasse. Que ce soit pour votre résidence primaire ou secondaire... Vous vivrez chez nous heureux pour 4 à 5 personnes. Le tout Fr. 89 500.-

Case postale 14, Massongex

Cherche, à louer à Sion

local commercial 100 à 200 m2. Même désuet, mais chauffé. Tout de suite ou à convenir. Tél. 027/55 84 37 heures-bureau 36-31029

A vendre à Sion-Ouest dans immeuble résidentiel

appartement 4 1/2-5 pces avec ou sans garage. Cédé au prix de revient

Ecrire sous chiffre P 36-31027 à Publicitas, 1951 Sion

Terrains recherchés Canton: VS, BE, GR. pour chalets. Adresser offres avec plan cadastral, photos et renseignements utiles à: Mandats Services SA 10, rue de l'Arquebuse, 1204 Genève, tél. 022/29 88 44

150 m2 de locaux artisanaux avec bureau + dépôt de 80 m2 et place de 400 m2. Convient pour atelier ou dépôt. Avec chauffage, accès camion. Libre tout de suite. Fr. 950.- par mois

S'adresser à: Tschopp-Zwissig à Sierre. Tél. 027/55 12 76 36-31046

A vendre, pour raison de santé chalet à terminer. Capacité 5-6 pièces. Base béton armé, garage, charpente gros madriers, toiture et terrasse terminés. Eau, électricité, égouts sur place. Alt. 1100 m, terrain 1800 m2 en pente douce, à 3 km centre sportif de Leysin (VD). Situation magnifique, vue imprenable, soleil, tranquillité. Accès voiture toute l'année. Arrangement ou échange possible contre propriété rive droite du Rhône, Valais central, alt. 800-1100 m. Ecrire sous chiffre P 36-302440 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Noëz terrain à bâtir 1320 m2 (vigne plus inculte). Très belle situation. Accès facile. Fr. 65.- le m2

Pour tous renseignements s'adresser à Agence Marcel Zufferey, Sierre. Tél. 027/55 69 61 36-242

Cherche, région Valais central place comme

Homme 44 ans, sobre, sérieux, travailleur, cherche place:

huissier, concierge ou autre. Tél. 021/51 89 82 *36-425535

On cherche

dame ou demoiselle. 3 jours par semaine, pour entretien du ménage auprès d'une dame âgée.

Pas de soins spéciaux. Tél. 026/6 23 76 de 11 h. 30 à 12 h. 30 ou 19 à 20 h. 36-30988

Vendeuse expérimentée cherche place à Sion

Ecrire sous chiffre P 36-302702 à Publicitas, 1951 Sion

avez-vous des soucis d'argent? Nous vous offrons la possibilité de les atténuer en travaillant le soir. Voiture indispensable. Se présenter le lundi soir à 19 h. précises AMC Suisse, rue de la Porte-Neuve 20, Sion *36-302700

Cherche, région Valais central place comme

Homme 44 ans, sobre, sérieux, travailleur, cherche place:

huissier, concierge ou autre. Tél. 021/51 89 82 *36-425535

On cherche dame ou demoiselle. 3 jours par semaine, pour entretien du ménage auprès d'une dame âgée.

Pas de soins spéciaux. Tél. 026/6 23 76 de 11 h. 30 à 12 h. 30 ou 19 à 20 h. 36-30988

A vendre à Thyon-Les Collons à 50 m des remontées mécaniques, très joli

studio équipé avec cuisine et WC-douche, aménagement rustique sous les combles. Prix Fr. 72 000.-, pour traiter: Fonds propres Fr. 7000.- Hyp. 1 Fr. 35 000.-. Solde prêt sans intérêts sur période de 5 à 10 ans selon convention à établir. Rens.: tél. 022/44 77 60 (heures de bureau) ou 022/98 32 10 (privé). Disponible immédiatement

Urgent A remettre pour cause de santé, région Bas-Valais

café-restaurant avec salle à manger, 25 personnes

Faire offres sous ch. P 36-31031 à Publicitas, 1951 Sion

Belle situation commerciale à Payerne! A remettre, plein centre ville, proximité banques, bureaux, magasins, place militaire, parking

très beau café-restaurant en pleine activité, salle de sociétés et appartement tout confort. Chiffre d'affaires important. Grande patente nécessaire. Loyer tout à fait raisonnable. Affaire de gros rapport. Prix: Fr. 250 000.-

Agence immobilière Claude Butty Estavayer-le-Lac. Tél. 037/63 24 24

A vendre à Conthey terrain à bâtir pour villa 950 m2, magnifique situation, eau, électricité, égout, téléphone. Prix intéressant à discuter. Tél. 027/22 76 28 *36-302690

A louer à Sion appartement 3 pièces avec loggia dans une villa neuve avec garage, cave, pelouse. Tél. 027/22 05 78 36-31062

A louer à Sion appartement 3 1/2 pièces. Fr. 340.- charges comprises. Tout de suite ou à convenir. Tél. 027/22 87 40 le matin ou le soir dès 20 heures *36-302701

A louer à Sion un joli appartement 4 1/2 pièces avec confort. Fr. 483.50 charges comprises

Tél. 027/23 15 71 *36-302686



L'hypertension

(tension artérielle élevée) commence souvent sans préavis. Ignorée pendant une certaine période, l'hypertension peut raccourcir la durée de vie. Le médecin aide avec un traitement approprié.

L'identification précoce, le traitement et le contrôle régulier augmentent les espérances de vie. C'est pour cette raison qu'un contrôle régulier de la tension artérielle - sur avis médical - est recommandé. Mesurer soi-même est facile avec le «RR-Test». Chacun peut le faire. Cet appareil simple, étalonné officiellement, se compose d'une manchette avec membrane d'écoute, d'un stéthoscope et d'un manomètre (1 an de garantie). Prix complet avec mode d'emploi clair (tableaux de tensions normales), Fr. 139.50 ou 6 x Fr. 25.-.

8 jours d'essai gratuit

Veillez m'envoyer un sphygmotensiomètre à Fr. 139.50. Après 8 jours je paye comptant en 6 mensualités ou renvoie le tout, franc de port. Nom: 976

Rue: No postal/locatité:

Vos annonces: 027/21 21 11

biemann 8029 Zurich, Rehalpstr. 102, Tél. (01) 55 33 40

Quarante tonnes sur la route du Grand-Saint-Bernard?

MARTIGNY. - Dans les récentes décisions du conseil communal de Martigny, nous lisons ceci (voir NF du 25 octobre, page 19) :

« Le conseil municipal de Martigny a pris une attitude très positive en faveur de la construction du port franc qu'il considère du plus haut intérêt pour notre localité. »

Nous n'avons plus parlé de cette histoire et pour cause. On est resté muet dans le cercle des promoteurs, ne voulant probablement pas importuner les autorités fédérales qui viennent - nous n'en avons pas encore la confirmation officielle - d'autoriser les poids lourds jusqu'à 40 tonnes à circuler sur la route du Grand-Saint-Bernard entre le tunnel et Martigny.

Des fonctionnaires fédéraux interrogés n'ont pas été deserts, mais leur sourire fut éloquent.

On imagine dès lors l'importance que pourrait avoir une telle décision à laquelle notre conseiller d'Etat et aux Etats Guy

Genoud ne doit pas être étranger. En effet, cet alignement sur les pays qui nous entourent aurait des retombées hautement bénéfiques sur les passages au tunnel; elle accélérerait les travaux de correction de notre artère internationale; elle permettrait à la compagnie du chemin de fer Martigny-Orsières de développer son trafic marchandises en construisant des voies industrielles pour desservir le bureau des douanes à l'intérieur et le port franc. Non seulement le secteur commercial de Martigny, mais encore celui du Valais romand se développerait, apportant un regain d'activité à notre économie.

D'autre part, pour traverser la Suisse, ces poids lourds pourraient bénéficier de la part des CFF d'un service de « ferroutage » véritable tapis roulant qui se développerait entre Martigny et Bâle, comme cela se fait déjà de Lugano à Bâle.

Bref, pour l'instant, nos informations officieuses s'arrêtent là. Mais le public valaisan est impatient d'en savoir davantage.

Exercices de mobilisation 1978: la fanfare du régiment 68 sonne la charge!

MARTIGNY. - La fanfare du régiment 68 nous prie de communiquer qu'elle se produira respectivement les :

lundi 30.10.78 à Vollèges à 20 heures;

Mardi 31.10.78 à Martigny à 17 heures;

Mercredi 1.11.78 à Sembrancher à 11 heures;

Judi 2.11.78 au Châble à 11 h. 30 et le même jour à Orsières à 20 heures.

Rencontre des anciens de Sainte-Marie

MARTIGNY. - C'est dimanche 12 novembre qu'aura lieu la rencontre annuelle des anciens élèves du collège Sainte-Marie, constitués en association.

Programme des retrouvailles : 9 h. 30, messe concélébrée et homélie dans la chapelle du collège; 10 h. 30, assemblée générale; conférence du nouveau directeur D'Albert Kessler qui fera part de ses « impressions romaines »; 11 h. 30 bénédiction du nouveau bâtiment sis à l'angle des rues du Simplon et du Grand-Verger; 12 heures, apéritif en fanfare; choucroute pantagruélique confectionnée par le cuisinier-mycologue-architecte, Jacob Kunz.

Les anciens qui n'auraient pas été convoqués peuvent s'inscrire jusqu'au lundi 6 novembre 1978 au secrétariat du collège, tél. 026 222 42.

Gym des aînés au Châble

MARTIGNY. - Et voici, à l'intention de nos amis Bagnards une bonne nouvelle.

Les cours de gymnastique du 3^e âge reprendront au Châble, le mercredi 8 novembre 1978, à 15 heures et à 16 heures, au local habituel.

N'hésitez donc pas à venir nombreux. Mme Vogel vous attend et nous comptons cette année sur une participation encore plus importante. Pro Senectute

Le CERM: 110 jours d'occupation en 1978

MARTIGNY. - Le centre d'exposition et de réunions de Martigny dont le coût total va dépasser légèrement les 7 millions de francs, a déjà été occupé en 1978 pendant 110 jours, nous a dit M. Raphy Darbellay, président du conseil d'administration. Soit 67 jours par les manifestations et 43 jours pour les montages et démontages.

Ceci prouve que sa construction répondait à un besoin. Véritablement ce complexe se révèle le centre de la foule d'activités que l'on sait. (Voir NF du jeudi 26.10.78). Chaque fois - ou presque - il s'est révélé prêt à répondre aux désirs des utilisateurs; ses installations ont répondu à l'attente de tous ceux qui y ont organisé une manifestation.

Certes, on ne doit pas prétendre que tout fut parfait, qu'il n'y manque rien. Mais l'infrastructure de base est là; elle est de qualité et tout est possible.

Un événement fâcheux est toutefois venu pour démontrer que ce succès suscitait des jalousies: le début d'incendie qui éclata le 27 mai, vers le coup de midi, près des cuisines. Il aurait pris rapidement de l'extension sans la présence heureuse et fortuite dans les environs d'un promeneur séduisant, sapeur-pompier, qui donna rapidement l'alarme et prit les premières mesures de sécurité. Le sinistre fut maîtrisé sans trop de problèmes grâce à l'intervention rapide des soldats du feu de Martigny dont la caserne se trouve tout à côté.

Quelques heures plus tard, la soirée des vétérans du Martigny-Sports et le bal qui lui était assorti, pouvaient avoir lieu malgré tout. Les dégâts couverts par les assurances se sont chiffrés à 80 000 francs environ et tout fut rapidement réparé. Personne ne peut, à l'heure actuelle déceler l'endroit où le feu fit ses ravages.

L'enquête ouverte n'a pas abouti pour l'instant; mais il ne fait aucun doute qu'on a mis le feu à des cagots déposés devant les cuisines, à l'extérieur du bâtiment.

On peut se rendre compte à l'énoncé des manifestations qui se sont déroulées au CERM en 1978, que cela représente beaucoup de

travail. L'engagement d'un concierge était une nécessité. Sur la base d'un travail à mi-temps d'abord, puis à plein temps. « Et il n'a pas le temps de se tourner les pouces », a précisé M. Raphy Darbellay.

Il s'agit de Gaston Dubulluit que chacun connaît en Octodure. A ce sujet, qu'on autorise le chroniqueur d'ouvrir ici le carnet des souvenirs :

« Bon vent, marin ! »

C'est les paroles que nous lançons à la volée en quittant, il y a 20 ans, Gaston Dubulluit; la veille de se réembarquer sur le cargo suisse « Silvretta », après avoir fait le tour du monde sur le « Général-Guisan » en qualité d'électricien-mécanicien, hydraulicien. Accrochée au mur de sa chambre de la rue de la Dranse, une carte marine avec, au dos, un diplôme curieux estampillé du sceau de la compagnie de navigation Suisse-Atlantique SA, preuve qu'il fut réglementairement baptisé lors de son premier passage de l'équateur. Suivent les signatures du capitaine et de tous les membres de l'équipage :

« Regnum Neptuni »

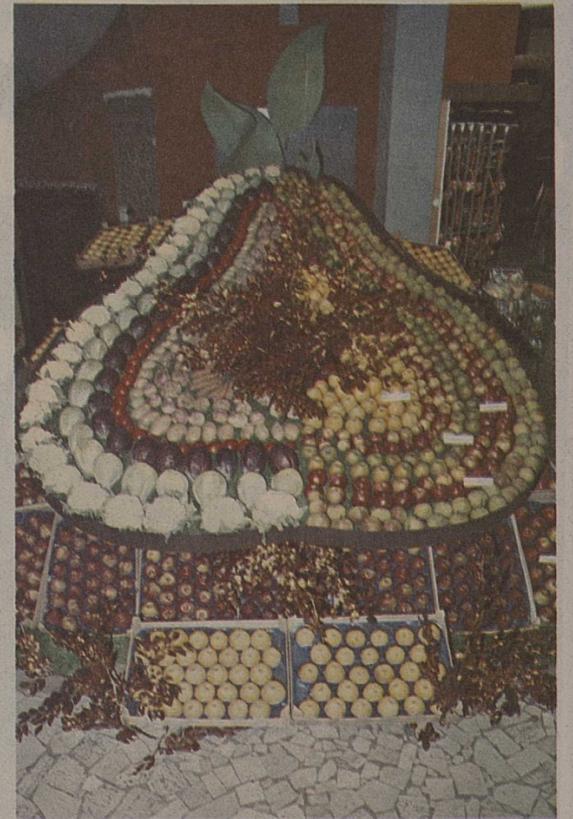
Nous, Neptune, roi de toutes les mers, empereur des océans, dieu de toutes les eaux, daignons laisser libre accès à l'hémisphère sud

au sieur Dubulluit Gaston, baptisé « L'Eclair ».

Déjà à bord du M/r « Général-Guisan » le 26 janvier 1957, latitude 00°, longitude 37°59' W. »

Lorsqu'il s'est agi de choisir un concierge polyvalent, le comité directeur du CERM n'a pas eu à hésiter longtemps. Les habitués de notre grand centre de rencontres ont déjà reconnu son sourire, sa gentillesse, sa servabilité. Bon vent, marin !

Une poire en guise d'aide-mémoire



SION. - Dans le but de toujours mieux favoriser l'écoulement des fruits et légumes, la maison Kuchler-Pellet, entreprise familiale et ancienne propriétaire de cultures fruitières, présente ces jours-ci au sous-sol de ses locaux de vente une exposition des produits du terroir.

Disposées en forme de poire, de nombreuses variétés fruitières et maraichères du Vieux-Pays sont ainsi exposées et ont déjà été l'objet de la fidèle clientèle de l'établissement.

Et c'est un peu pour nous rappeler que le Valais est toujours un important producteur de fruits et légumes que ce décor a été conçu de manière aussi originale. On constate avec plaisir que le commerce privé est également capable de mettre sur pied une initiative intéressante, tout à l'honneur d'un canton qui entend proposer aux gens qui l'habitent le meilleur de lui-même. Photo NF

Brisolée pour les aînés de Martigny

MARTIGNY. - Nos aînés, comme les années passées, auront leur brisolée. Fully est le lieu choisi.

Donc rendez-vous le vendredi 3 novembre prochain, à 14 heures sur la place de la Poste de Martigny-Ville.

Inscriptions auprès de Mme Collombin, tél. 026 2 63 16, le jeudi 2 novembre, de 9 à 17 heures.

« Enfants du Monde » à Savoleyres

Mettre sur pied une exposition internationale de peintures, de sculptures et d'objets d'art africain sur les hauteurs de Savoleyres, tel fut l'impossible pari que lançaient Mme Albano Simonetta, M. Louis Spagnoli et le regretté Albert de Wolff sous la dynamique et généreuse impulsion de M^e Rodolphe Tissières à Martigny.

Il y a de cela très exactement une année et l'on connaît aujourd'hui le remarquable succès, aussi bien moral que financier, qui couronne cette exposition qui s'était fixée les buts suivants :

- honorer la mémoire de Paul Chaudet, ancien président de la Confédération et président-fondateur d'Enfants du monde
- sensibiliser l'opinion et rendre le public attentif à ses devoirs à

l'égard de l'enfance malheureuse

- acquérir des fonds

Ces trois buts ont été magnifiquement atteints et l'aspect financier des choses démontre à satisfaction que l'opinion publique n'est pas restée insensible à l'appel pressant que lui avaient lancé M^e Tissières et son comité d'organisation.

Que l'on en juge plutôt.

COMPTE GÉNÉRAL, SITUATION AU 23.10.78		
	Dépenses	Recettes
Objets d'art africain et tapis y.c. don Rodolphe Tissières	32 674.50	174 051.80
Peintures et sculptures	357 449.35	630 292.-
Catalogue, affiches	20 480.-	
Frais généraux y.c. assurance	59 831.75	
Douane et transport	5 660.15	388.-
Produits divers (entrées, dons, catalogues, affiches et publicité)		32 020.65
Montées Téléverbier SA		25 930.-
Intérêts bancaires		653.20
	476 095.75	763 335.65
Bénéfice net	287 239.90	
Chèque guides du Pérou (déjà distribué)	20 000.-	
Solde à disposition	267 239.90	

CHIFFRES ET SENTIMENTS

UN ÉGAL SUCCÈS

Les acheteurs se répartissent de la manière suivante :

142 Valaisans pour un montant de 363 372 francs; 39 Vaudois pour 136 640 francs; 24 Genevois pour 62 490 francs; 22 Confédérés pour 65 590 francs et 2 étrangers pour 2200 francs.

Attribution du bénéfice net

Les comptes vérifiés par MM. Daniel Gos et Louis Spagnoli ont fait ressortir un **bénéfice net de 287 239,90 francs** et le comité a décidé d'attribuer ces fonds de la manière suivante :

- à « Enfants du monde » en faveur de l'hôpital de Pette au Cameroun pour améliorer les accès en toutes saisons et pour protection de l'enfance, 100 000 francs
- à « Enfants du monde » en faveur de l'action « Un arbre, un enfant » pour le programme de reboisement du Sahel sénégalais, 100 000 francs
- pour l'aide à la famille des habitants des hauts-plateaux du Pérou au pied de la Cordillère Blanche sous la forme de formation de guides andins par les soins de l'Association suisse des

guides, œuvre soutenue par « Enfants du monde », 30 000 francs

- le solde, soit **55 000 francs** environ est attribué à un fonds « Enfants du monde » géré par un comité composé du président en fonction de Téléverbier, de la commune de Bagnes et de la commune de Riddes assisté d'« Enfants du monde », dans le but de venir en aide à l'enfance malheureuse notamment dans le district d'Entremont et dans les communes de Riddes, Saxon, Isérables et Nendaz. Ce fonds sera géré librement par le comité ci-dessus mentionné. Finalement, l'affectation de tous les montants ci-dessus mentionnés sera contrôlée par M^e Rodolphe Tissières. En outre 70 lithographies d'Erni sont remises à « Enfants du monde » qui en annoncera la vente dans son bulletin. Le bénéfice sera versé à l'action « Un arbre, un enfant. »

Quelques chiffres

Cet exceptionnel résultat a été atteint de la manière suivante :

- tous les objets d'art africain

(231) furent vendus pour la contrepartie de 74 051,80 francs laissant un bénéfice net de 41 377,30 francs

- 318 peintures, sculptures et gravures sur 590 trouvèrent des amateurs pour un montant total de 630 292 francs

- compte tenu des produits divers de la vente des lithographies d'Erni, des courses offertes par Téléverbier SA, le total des recettes, comme nous l'avons vu plus haut, a atteint 763 335,65 francs !

Edifiant et reconfortant

L'aspect financier des choses révèle avant tout un immense élan de générosité prouvant du même coup, au-delà de l'estime que les Valaisans portent à M^e Tissières, que le but recherché par le comité d'organisation « sensibiliser l'opinion publique et la rendre attentive à ses devoirs face à l'enfance malheureuse » a été pleinement atteint. On constate avec plus particulièrement de plaisir que les Valaisans se sont montrés les plus généreux, réalisant à eux seuls plus de la moitié du chiffre d'affaires total de l'exposition. Il convient aujourd'hui de les féliciter, de les remercier très sincèrement pour cette attitude reconfortante et édifiante.

Saluons finalement et avec tout autant de plaisir l'ultime décision du comité d'organisation décidant de créer un fonds pour l'enfance malheureuse régionale. Par cette attribution de quelque 55 000 francs, M^e Tissières et son comité prouvent une nouvelle fois leur attachement à notre région, et montrent aussi que, tout en s'inquiétant du sort des enfants du tiers monde ils ont encore et toujours les yeux braqués sur les difficultés qui existent même chez nous !

« Enfants du monde » à Savoleyres ! Ce fut l'été 1978, culturel, humanitaire de Verbier ! Un été qui laisse aujourd'hui à toute la région l'impression d'un bilan où les chiffres, pour une fois, ne le disputent en rien aux sentiments. Que tous les initiateurs, plus particulièrement M^e Tissières, tous les organisateurs et tous ceux qui ont œuvré en faveur de cette exposition humanitaire et internationale soient ici sincèrement félicités et remerciés.

Nos magasins seront fermés

lundi matin 30 octobre ouverture 13 h. 30

EPA*UNIP

KUCHLER PELLET
AUX GALERIES DU MIDI/SION

Gonset

Les grands magasins
coop city
Sion

SION

PLACETTE

Ouverture nocturne pour le festival du salon

Mercredi 1^{er} novembre TOUSSAINT
OUVERT

PLUS DE 100 MODELES
DES GRIFFES INTERNATIONALES



Au Prix de Gros!

Quelques exemples

	Prix conseillé	Notre prix
2 salons anglais capitonnés velours or et 1 bleu	4750.-	2250.-
1 salon velours de Gênes	4980.-	2850.-
2 salons cuir véritable	4800.-	2500.-
1 salon moderne cuir	6500.-	3750.-
1 salon anglais cuir carcasse sur ressorts	7200.-	3950.-
2 salons 4 places, cuir, Ls XV	2750.-	1750.-
2 salons modernes cuir	5500.-	3250.-
1 salon anglais 5 places	3980.-	2000.-
1 salon classique cuir	4950.-	2500.-
1 salon bois et cuir moderne	7850.-	4000.-
1 salon 5 éléments cuir	5000.-	3000.-
2 salons mod king cuir	3980.-	1980.-
4 salons modernes cuir	4980.-	2500.-
3 salons modernes	4800.-	2500.-
1 salon moderne tissu	2950.-	1500.-

10 salons anglais transformables en lit velours de Gênes	3980.-	2250.-
1 salon à élément avec lit	3950.-	2500.-
1 salon 5 places, cuir moderne	9900.-	4500.-
1 canapé 2 places avec lit et 1 fauteuil	1800.-	700.-
1 salon 5 places cuir	7200.-	3500.-
1 salon 5 places cuir, intérieur plumes	4950.-	2750.-
2 fauteuils cuir et bois, pièce	1500.-	750.-
1 salon style, cuir et bois	4750.-	2500.-
1 salon transformable	2980.-	1750.-
1 salon transformable avec bois	3980.-	2750.-
1 salon anglais velours de Gênes	3280.-	2000.-
1 salon 5 places Ls XV cuir	4980.-	3000.-
2 salons baroques Ls XV	4750.-	2500.-
2 salons carcasses bois, tissu écossais	2750.-	1750.-
1 canapé 2 places, bois et cuir	2000.-	900.-
1 salon à éléments 6 pièces, cuir	7500.-	3500.-
1 salon à éléments, 5 pièces cuir	5000.-	2000.-
1 salon anglais 4 places intérieur plumes	4750.-	2500.-
1 salon Ls XV noyer	4980.-	3500.-

Ouverture nocturne jusqu'à 21 h. du 28.10 au 4.11. ainsi que le jour de la Toussaint de 14 h. à 21 h.



... de plus...
Bon
une bouteille de poire William



SAXON

Sortie 1 km direction Martigny
Tél. 026/6 36 36



Centre Commercial

NOËS-SIERRE

**Lundi 30 octobre
ouvert le matin dès 8 h. 30**

Vétroz

Grande salle de L'Union
Ce soir, dès 21 heures

GRAND BAL

Bars
Buffet chaud

Invitation cordiale

conduit par l'orchestre **Pacific**



ANNONCES DIVERSES

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Allons-y en famille...



26^e Salon des arts ménagers

25 octobre - 5 novembre 1978

Tout ce qui touche la vie quotidienne y est présenté.
**Mode féminine - Confection et Parure -
Machines à coudre - Trousseaux.**
Présentation de modèles réduits,
notamment petites voitures électriques
et articles pour le bricolage.
Un centre d'intérêt pour toute la famille.
Garderie d'enfants.

Genève Palais des Expositions

Semaine : de 14 h. à 22 h. 30 (restaurants 23 h.)
Samedis et dimanche : de 11 h. à 22 h. 30 (restaurants 23 h.)
Dimanche 5 novembre : de 11 h. à 20 h. (restaurants 21 h.)

« Billets spéciaux CFF » se renseigner dans les gares

place à bâtir

de 2382 m², actuellement arborisée, située dans le bas du village, quartier de Battindays.

Ecrire sous chiffre 29512-17 à Publicitas, 1951 Sion.

Votre chalet Fr. 65 000.-

en madriers; 4 ch. à coucher, 1 bain, 1 douche, grand living avec coin à manger, cuisine agencée, moquettes, non compris les fondations. Chalet-exposition à Sierre peut être visité.

Renseignements: **Villaronde SA, case postale 245, 3960 Sierre.**
Tél. 027/55 75 63 89-45088

Propriétaire de votre appartement pour le prix de votre loyer

Résidence Champ-Vert, Monthey

beaux appartements

Dans immeuble neuf, disponibles tout de suite:

2 pièces, 50 m² dès Fr. 66 000.-
3 pièces, 77 m² dès Fr. 104 000.-
3 1/2 pièces 83 m² dès Fr. 112 000.-
4 1/2 pièces, 109 m² (2 salles d'eau)
Fr. 170 000.-, grand balcon, loggia

- quartier tranquille et ensoleillé dans cadre de verdure
- finitions à votre goût
- financement assuré. Faible mise de fonds (environ 20%).

Renseignements et visites:
Gérance J. Nicolet, Crochetan 2
1870 Monthey - Tél. 025/4 22 52
36-4818

A louer à Sion
Av. Mce-Troillet

appartement 4 1/2 pièces

Libre tout de suite ou à convenir
Dès Fr. 370.-
Situation tranquille

Tél. 027/23 54 70
*36-302703

Cherchons à louer
du 25.12.78 au 8.1.79

chalet

pour 15 à 20 personnes (ski de descente et de fond), confort min.

Tél. 021/29 67 01

Immeubles HLM Les Potences, Sion

Av. Maurice-Troillet - rue de l'Aéroport
A louer à prix réduits

appartements de 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces

Caractéristiques:
- situation ensoleillée
- construction récente très fonctionnelle
- équipement moderne
- place de jeux et de récréation pour enfants
- espaces verts

Tél. 027/22 95 17 (concierge) ou 027/22 57 86
(caisse de retraite et de prévoyance du personnel enseignant)

36-1088

VALAIS

A vendre, pour cause de départ au prix de revient (Fr. 1500.- le m²) ou à louer à l'année, à 4 km départ télécabine Veysonnaz

3 appartements 4, 3, 2 p.

dans villa neuve, tout confort, cheminée française, vue imprenable, jardin, pelouse, carnotzet.

Vente autorisée aux étrangers.

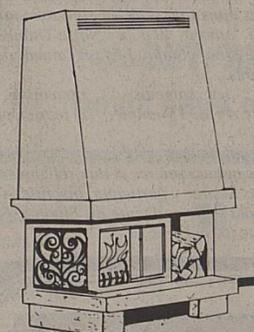
Ecrire sous chiffre P 36-31057 à Publicitas, 1951 Sion.

La cheminée française Supra s'installe comme un fourneau

Elle se vend à un **prix sans concurrence**
Elle ne nécessite pas d'**apport d'air frais**
Elle n'exige pas de travaux de maçonnerie
Elle se pose dans des maisons terminées
Elle a une puissance de **9000 kilo/calories**
Elle se monte très rapidement (**3 heures**)
Elle se trouve en exposition dans nos vitrines route de Saillon à Fully

Michel Carron-Lugon
agent général pour le Bas-Valais, 1926 Fully
Tél. 026/5 42 74 - 5 45 90

36-1127



Quinzaine alsacienne

Laissez-vous gâter par nos **spécialités alsaciennes** préparées selon les recettes du pays

Par exemple: potage aux grenouilles - foie gras frais de Strasbourg - jambon de marccassin fumé - filets de sandre à l'alsacienne étuvé en riesling - viande tendre d'agneau.

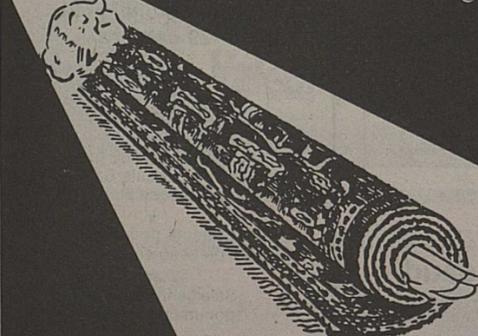
Pour accompagner ce menu, nous vous recommandons les savoureux vins d'Alsace ou une bière Kronenbourg.

Pour l'apéritif, nous vous offrons un verre de vin alsacien!

pizzeria
REST. FRANÇAIS
ZAVENNA
FAM. ZURBRIGGEN-NELL
NATERS

129

Gudrun Pausewang



L'ENLEVEMENT DE DOÑA AGATA

Copyright by
Cosmopress, Genève

Finalement, Lollo approuva :

— Bonne idée, celle de la cuirasse ! De cette manière, nous détournons son attention de la mort du roquet. Mais il va falloir ameublir un peu la terre dans un coin de la cour pour qu'elle puisse voir l'endroit où son chien a été miraculé.

Il repoussa son assiette, s'essuya la bouche à la manche de son pyjama, prit une épingle à cheveux tombée du chignon de doña Agata et qui depuis était restée comme collée à la table, et se mit à graver le nom du conquistador à l'intérieur de la cuirasse.

— Tes lettres brillent. Il faudra les enduire d'un peu de saleté, conseilla Teotocópoulos.

Ce fut alors que le plafond résonna sous les premiers coups de canne de doña Agata.

— La voici qui s'impatiente ! s'écria Teotocópoulos.

— Monte, et préviens-la que le Père vient d'arriver. Il lui rendra visite aussitôt après le petit déjeuner. N'oublie pas la bouillie d'avoine. Elle sera si heureuse de la venue du Père qu'elle ne réclamera plus son chien.

Une fois Teotocópoulos disparu avec la bouillie, Lollo

passa la soutane et se peigna soigneusement, sans oublier de se tracer une raie magnifique juste au milieu du crâne.

— Tu as de l'œuf sur la joue, dit le Poète.

— Aucune importance ! J'ai vu je ne sais combien de prêtres arborer le dimanche la moitié du menu de la semaine. Crois-moi, ça fait authentique ! Un vrai prêtre ne prend pas garde à son extérieur. Ce qui compte pour lui, c'est le cœur...

— Bon Dieu ! Tu commences déjà à prêcher !

— Je m'entraîne. Où sont les lunettes ?

Ils trouvèrent la boîte de lunettes sous le sofa. Elle aussi avait reçu sa part d'urine, mais elle avait séché entre-temps.

— ... Si au moins je reconnaissais celles que j'ai mises la dernière fois, s'exclama Lollo.

— Prends n'importe lesquelles. Si jamais elle remarque quelque chose, dis-lui que des extrémistes de gauche t'ont attaqué et te les ont brisées.

(A suivre)

Le ravitaillement de Sion en eau potable (I) Un bien précieux et qui n'est pas inépuisable

SION. - Le ravitaillement en eau potable est assuré à tous les ménages de la cité. Il suffit de tourner le robinet pour s'en convaincre. Mais nous oublions parfois que de lourds investissements ont été nécessaires pour assurer ce ravitaillement et que les responsables travaillent sans relâche car la consommation d'eau ne cesse d'augmenter. M. Daniel Moix, ingénieur diplômé EPF-SIA, des Services industriels de la ville de Sion, responsable de tout le problème de l'eau potable, nous a, très aimablement, donné les renseignements suivants.

Il n'y a pas de vie sans eau !

C'est la charte européenne de l'eau qui l'affirme. M. Moix précise: «L'eau est un bien précieux qui n'est pas inépuisable. C'est donc le devoir des collectivités publiques et responsables des eaux de tout mettre en œuvre pour préserver cette richesse par la protection des sources, inventaire et études des ressources disponibles, les plans de sauvegarde et l'information du public.»

La charte européenne de l'eau

Les 12 commandements de cette charte européenne sont les suivants:

- ① Il n'y a pas de vie sans eau. C'est un bien précieux, indispensable à toutes les activités humaines.
- ② Les ressources en eaux douces ne sont pas inépuisables. Il est indispensable de les préserver, de les contrôler et, si possible, de les accroître.
- ③ Altérer la qualité de l'eau, c'est nuire à la vie de l'homme et des autres êtres vivants qui en dépendent.
- ④ La qualité de l'eau doit être préservée à des niveaux adaptés à l'utilisation qui en



M. Daniel Moix

est prévue et doit notamment satisfaire aux exigences de la santé publique.

- ⑤ Lorsque l'eau, après utilisation, est rendue au milieu naturel, elle ne doit pas compromettre les usages extérieurs, tant publics que privés qui seront faits de celui-ci.
- ⑥ Le maintien d'un couvert végétal approprié, de préférence forestier, est essentiel pour la conservation des ressources en eau.

- ⑦ Les ressources en eau doivent faire l'objet d'un inventaire.
- ⑧ La bonne gestion de l'eau doit faire l'objet d'un plan arrêté par les autorités compétentes.
- ⑨ La sauvegarde de l'eau implique un effort important de recherches scientifiques, de formation de spécialistes et d'information publique.
- ⑩ L'eau est un patrimoine commun dont la valeur doit être reconnue de tous. Chacun a le devoir de l'économiser et d'en user avec soin.
- ⑪ La gestion des ressources en eau devrait s'inscrire dans le cadre du bassin naturel plutôt que dans celui des frontières administratives et politiques.
- ⑫ L'eau n'a pas de frontières. C'est une ressource commune qui nécessite une coopération internationale. Si, à tous les échelons, on respectait les données de cette charte européenne de nombreux et délicats problèmes seraient évités.

L'alimentation en eau potable de la cité

Au début du siècle, quelques sources alimentaient les huit fontaines de la ville de Sion. Une station de pompage fut construite en 1895 dans le lit de la Borgne. Les conduites s'ensablèrent et les installations furent abandonnées. En 1901, on capta les sources de Planège, au-dessus d'Arbaz. Ces eaux servaient à l'irrigation du vignoble de Lentine. Pour les remplacer, on capta les eaux de la Lienne, au fond du vallon de Zeuzier, ce qui nécessita la construction du bisse de Sion.

Les sources

Les sources de Planège appelées les sources de la Fille sont peu nombreuses. Elles fournissent le tiers de la consommation annuelle. Le débit varie entre 2000 et 5000 lt/min. L'eau est de bonne qualité.

Sources des mayens

Il fut capté, entre 1930 et 1934, plusieurs sources dans la région des mayens de Sion. Ces sources alimentent les fermes au-dessus de Maragnéaz. Le débit actuel est de 200 à 300 lt/min. La pollution condamna plusieurs de ces sources.

Les autres sources de l'Agasse, Poudrière, Muraz, Champlan-Coméraz, Molignon, Uvrier, ont été abandonnées pour cause de pollution. Une convention a été signée avec la commune d'Arbaz en 1972 qui s'est engagée à livrer le trop plein de son réservoir. Le débit disponible maximum est de 3000 lt/min. Des conventions existent avec les communes de Grimisuat, Nax, Salins. Sion vend de l'eau à Grimisuat qui alimente le réseau de Molignon. Nax fournit une partie de l'eau aux fermes du Creux-de-Nax. Quelques fermes de la rive gauche du Rhône reçoivent leur eau de la commune de Salins. Ainsi donc, environ le 40% des apports totaux annuels est fourni par les eaux de Planège et d'Arbaz. En été, en revanche, ces eaux ne couvrent que le 20% des besoins de la ville de Sion.

(Prochain article. Le pompage de la nappe. La consommation d'eau).

Grain de sel Dans les ténèbres

Une lectrice est allée consulter une diseuse de bonne aventure. Quelque peu bouleversée par les dires de cette tireuse de cartes, elle nous demande si, vraiment, elle doit y croire...

Aujourd'hui, les névrosés, les anxieux se multiplient. Signe des temps que nous vivons. La nervosité augmente, l'équilibre psychique est mis à mal. Les uns ont recours aux médecins, les autres font usage de tranquillisants, d'autres encore s'en vont chez des mages ou des pythonisses. Ils cherchent un remède à leurs défaillances passagères et, surtout, veulent savoir ce que l'avenir leur réserve sur le plan de la santé et, du même coup (pendant qu'on y est) sur les perspectives financières qu'elles peuvent entrevoir. Ça se lit, paraît-il, dans le marc de café ou la boule de cristal.

Cette industrie de la prophétie prolifère. Le nombre des clients (tes) a triplé en quelques années, d'où la progression incroyable des devins, oracles, «spécialistes» des sciences occultes, cartomanciens, prophètes en tout genre qui foisonnent partout racontant n'importe quoi à tous les clients crédules ayant perdu la boussole.

Les aruspices ont beau jeu. Les courroies de transmission de la pensée humaine dérapant de plus en plus.

Il est vrai que des individus, mal intentionnés, se chargent de provoquer ces dérapages et se flattent de susciter l'insécurité chez autrui, de les plonger dans les ténèbres.

Cela étant, les «victimes», ne sachant plus à quel saint se vouer, vont frapper aux portes des voyants (tes) et y laissent, en ressortant, pas mal d'argent.

En fin de compte, je suppose que, dans l'aventure, seuls les chiromanciens (ciennes) y trouvent leur compte.

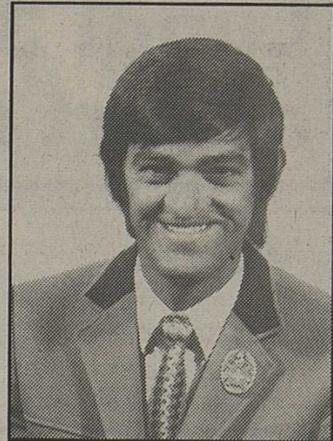
Isandre

Dirigée par le guide Joseph Fauchère, l'expédition belgo-suisse quitte Genève aujourd'hui

Les dix hommes qui participeront à l'expédition belgo-suisse à l'Himalaya sont à l'heure du départ. Une grande partie des caisses (plus de 800 kilos) sont déjà à Katmandou. La moitié des participants avec le chef d'expédition, le guide Joseph Fauchère, des Haudères, quitteront Genève dans la journée de samedi. Les dix hommes, soit trois Valaisans, six Genevois et un médecin belge se proposent de conquérir le Lhotze à 8511 m, l'un des plus prestigieux sommets de l'Himalaya, de le conquérir sans oxygène. Les membres de l'expédition tenteront de vaincre au passage le Lhotze Shar à 8383 m, cette montagne sacrée vers laquelle de rares alpinistes se sont élancés jusqu'ici.

C'est en 1952 qu'une première expédition sérieuse gagna le Lhotze avec des hommes comme Raymond Lambert, Gabriel Chevalley, René Dittert, Ernest Reiss, André Roch. Cependant, cette expédition ne put atteindre le sommet, de telle sorte qu'il faudra attendre 1956 pour voir les alpinistes Fritz Luchsinger et Ernest Reiss vaincre enfin le célèbre Lhotze.

«Nous n'avons pas du tout l'intention de réaliser un exploit dans le style de Hillary, Herzog ou Tensing, note Joseph Fauchère. Nous sommes une équipe de copains décidés à vaincre un 8000 et décidés également à triompher sans oxygène d'un des plus hauts sommets du monde. A cela s'ajoute une expérience scientifique médicale. En effet, le médecin qui nous accompagnera, le Dr Ernest Widlin, Belge, procédera tout au long de l'ascension à des examens touchant les activités cardiaques, pulmonaires. Plusieurs spécialistes, diverses universités également sont intéressés à ce carnet de bord médical, notamment pour mieux connaître les réactions de l'homme en haute altitude.»



Joseph Fauchère: l'amour de la montagne et des difficultés...

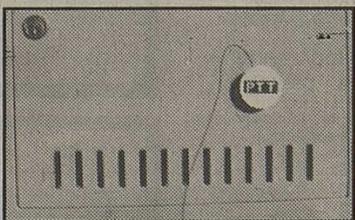
Les membres de l'expédition vont tenter également de prouver qu'il est possible de vaincre un sommet de l'Himalaya sans recourir à des expéditions lourdes, des expéditions parsemées de camps et nécessitant des dizaines de porteurs. Quittant Genève en cette fin octobre, l'expédition belgo-suisse sera à pied d'œuvre le 3 novembre. Ses membres pensent être de retour en Suisse vers la mi-décembre.

L'itinéraire prévu comprend un déplacement par la voie aérienne jusqu'à Kathmandou, puis à Lukla, puis de longues marches à Phakding, à Luza (4350 m), montée à Luzaleak (5600 m) et retour à Luza. Autre randonnée à l'alpage de Chhugyma (5189 m). Ensuite la traversée du col de Nyiamagawa (5420 m) et ascension du Peak (5666 m): il est prévu aussi la montée au Kala Pattar (5545 m) et diverses autres montées vers des plus de 6000 m pour arriver, plus tard au col du Lhotze Shar (7589 m) où seront établis les camps de base en vue d'atteindre le sommet du Lhotze Shar à 8383 m.

Nous souhaitons bonne route et succès à ces alpinistes et à leur chef d'expédition Joseph Fauchère.

Les PTT à Champlan: afin de rationaliser et de rendre service à la clientèle

CHAMPLAN. - La distribution du courrier est assurée à Champlan et dans les différents hameaux de la commune par la poste de Grimisuat. Un dépôt avait été ouvert à Champlan pour la réception et l'expédition de colis. Mais lors de différents contrôles, on a constaté que ce dépôt n'était que peu utilisé. La direction des PTT a donc décidé de le supprimer dès le 1^{er} novembre de cette année.



la maison afin de prendre un colis ou une correspondance. Cette pastille sera attachée par un fil en nylon à l'intérieur de la boîte aux lettres pour éviter qu'elle ne s'égaré.

Les sacrements: une rencontre avec le chanoine Georges Athanasiadès

Notre vie de chrétiens est alimentée par les sacrements. Dans ce domaine, la pastorale a évolué, en particulier depuis le concile Vatican II.

Nous avons déjà bénéficié des richesses mises ainsi en lumière, à l'occasion par exemple d'un baptême, d'un mariage. Bientôt tous les nouveaux rituels seront publiés en langue française.

Saurons-nous apprécier ce qu'ils nous offrent, pour en vivre, pour mieux célébrer le mystère du Christ contenu dans chacun des sacrements?

Le chanoine Georges Athanasiadès, de l'abbaye de Saint-Maurice, répondra à ces questions dans une série de cinq rencontres. Celles-ci auront lieu à Notre-Dame du Silence à Sion, chaque fois un samedi de 14 à 18 heures.

Dates: les samedis 11 novembre, 16 décembre 1978, 13 janvier, 10 février et 10 mars 1979.

Ces conférences s'adressent aussi bien aux laïcs qu'aux prêtres et aux religieuses.

Si vous désirez y participer, inscrivez-vous sans tarder à Notre-Dame du Silence, Sion, téléphone (027) 22 42 20.

Si vous avez des questions à adresser personnellement au Dr Valnet (Dr Nature), veuillez les déposer dans une des drogueries SUNSTORE



Actuellement les **essences** du Dr Valnet (Dr Nature)

2.- meilleur marché

sun store

DROGUERIE • PARFUMERIE • DIETETIQUE



CENTRE METROPOLE
SION • 027/22 99 69

CENTRE PLACETTE
SIERRE-NOËS • 027/55 60 96

GASTRONOMIE

Auberge du Pont-de-Gueuroz
Brisolée
Moût

En semaine sur commande
Spécialités de chasse

Tél. 026/8 14 51

Moût de muscat
Muscat ouvert - Brisolée
Samedi et dimanche
En semaine, sur demande

Café-restaurant
Château-de-la-Soie
Granois-Savièse
Tél. 027/22 14 02

Brisolée
Café de la Tour, La Bâtiaz
à Martigny

le dimanche, dès 16 heures, également le mercredi de la Toussaint

Tél. 026/2 34 04
Jean-Marie et Marlyse Lonfat
36-31037

Un joli but de promenade
Café-rest. Au Grapillon

Loc-sur-Sierre

Assiette valaisanne
Fondue
Saucisse aux choux
Vin maison

Tél. 027/55 12 85

Café du Borgeaud
sur Martigny

Brisolée

Dimanche dès 15 heures
Semaine sur demande

Serge et Annie Carron
Tél. 026/2 36 95

36-31050

Restaurant
Les Grands-Mélèzes
Mayens-de-Sion

Tél. 027/22 19 47

Les derniers quinze jours avant la fermeture annuelle
Jusqu'au 7 novembre, tous les jours
Cochonnaille et papet vaudois
avec saucisse aux choux

Les dimanches après-midi
Brisolée

Veuillez, s.v.pl., réserver à l'avance!

Café-restaurant
Le Refuge

à Torgon
Tél. 025/7 51 55

Dimanche après-midi
29 octobre dès 15 heures

Brisolée
Moût

Samedi soir dès 20 h.
fermé pour réservation

THYON 2000
★ ★ SION

Menu du dimanche
29 octobre

★ Déjeuner
Consommé au Porto
ou jus d'orange
★ Terrine à la gelée garnie
ou bordure de coquille Saint-Jacques
à l'oseille

★ Entrecôte poêlée Bercy
ou côte de veau sauté à la crème

★ Salsifis fines herbes
pommes croquettes

★ Plateau de fromages
ou corbeille de fruits
ou coupe glace aux myrtilles

Menu à Fr. 25.-
Sans premier Fr. 20.-
Plat du jour Fr. 17.50

36-245

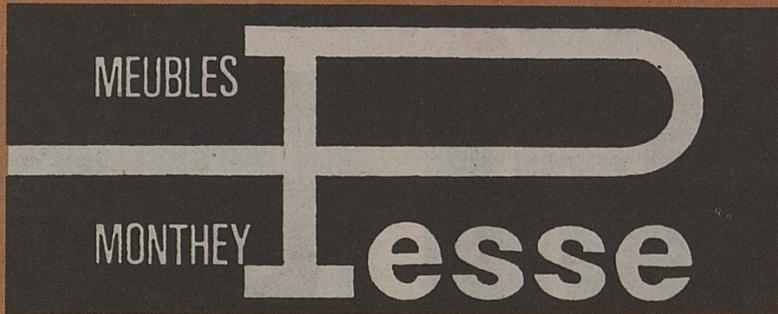
MEUBLES PESSE, MONTHÉY - MEUBLES PESSE, MONTHÉY - MEUBLES PESSE, MONTHÉY - MEUBLES PESSE, MONTHÉY - MEUBLES PESSE, MONTHÉY

EXPOSITION SPÉCIALE DE MEUBLES

du 14 octobre à fin novembre

FORMIDABLE!

Des prix encore plus bas jusqu'à fin novembre



**Avez-vous vu notre prospectus d'automne?...
Demandez-le, regardez les prix!**

Facilités de paiement • Livraison gratuite •
Reprise de vos anciens meubles Fermé le lundi

Quartier de l'Eglise
025/4 22 97

Les Ilettes
025/4 57 44

MEUBLES PESSE, MONTHÉY - MEUBLES PESSE, MONTHÉY - MEUBLES PESSE, MONTHÉY - MEUBLES PESSE, MONTHÉY - MEUBLES PESSE, MONTHÉY

Office des faillites de Monthey

Enchères publiques à St-Gingolph

Vente du Garage du Léman

Le jeudi 16 novembre 1978, à 14 h. 30, sur place, au Garage du Léman, à Saint-Gingolph, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles suivants, provenant de la masse en faillite Adalbert Leuenberger:

1. Parcelles 3316, 118, 2930 et 2936, sises au lieu dit Le Cuendray, comprenant prés et places de 5578 m2. Garage et installation industrielle de 320 m2

Taxe cadastrale: pré 2 724.-
pré-place 71 300.-
garage et install. industr. 435 610.-

Taxe des experts et de l'office des faillites: 585 624.-

Désignation des locaux: station de lavage, local lavabo, WC, bureau, magasin pièces de rechange, atelier de réparations, etc., appartement de 5 chambres, cuisine, salle de bains, réduit, terrasse, etc.

2. Parcelle 1466, fol. 8, sise En Biffeux, comprenant pré de 1215 m2 et station-service, installations industrielles de 72 m2

Taxe cadastrale: pré 60 750.-
station-serv. et install. indus. 98 910.-

Taxe des experts et de l'office des faillites: 104 920.-

Désignation des locaux: station-service, kiosque de vente, tea-room, WC extérieur

Les conditions de vente, l'état des charges, l'inventaire et l'estimation des experts sont à la disposition des intéressés dès le 27 octobre 1978 au bureau de l'office des faillites de Monthey. Pour tous renseignements, s'adresser à l'office des faillites de Monthey, tél. 025/4 22 06.

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état civil et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Les intéressés devront en plus, s'ils sont domiciliés à l'étranger ou considérés comme tels, se conformer aux dispositions spéciales de la loi Furgler.

Les enchérisseurs devront se munir de documents valables justifiant de leur identité.

Tout mandataire devra établir ses pouvoirs par la production de procuration en bonne et due forme avec signature légalisée. Tout adjudicataire devra verser en espèces à l'exclusion de tout autre mode de paiement le 10% du prix d'adjudication à la signature du procès-verbal d'enchère. En aucun cas l'enchère ne pourra être interrompue pour permettre à un adjudicataire de quitter le lieu de la vente pour se procurer les fonds nécessaires. Chaque intéressé est invité à prendre ses dispositions en conséquence. Toute substitution d'adjudicataire est légalement exclue.

Monthey, le 11 octobre 1978.

Office des faillites de Monthey
J.-M. Detorrenté, préposé

Publicitas
Sion 21 21 11

Restez à l'écoute de la vie



La Centrale d'appareils acoustiques de la SRLS

Société romande pour la lutte contre les effets de la surdité est à disposition des personnes souffrant de surdité pour essais gratuits et renseignements.

Dépositaire de la plupart des marques et modèles.

Fournisseur agréé par l'Assurance-Invalidité.

Service après-vente.

Centrale d'appareils acoustiques de la SRLS
Av. de la Gare 21
1950 Sion
Tél. 027 / 22 70 58



JEAN-PAUL MEYNET

HAUTE-NENDAZ

est à votre disposition pour tous travaux de revision et réparation de citernes

Tél. 027/88 18 17
Devis sans engagement

Région Ollon vignes 10 000 m2

à vendre Fr. 150 000.-

Renseignements sous ch. PT 902'636 à Publicitas 1002 Lausanne

M^{me} Marylène Mariaux

a le plaisir d'informer son aimable clientèle qu'elle travaillera

dès aujourd'hui au salon Medico

Gare CFF Saint-Maurice

Tél. 025/3 62 30

36-425538

On cherche chaudière à vapeur à bois, pour cuire pour le bétail et un Turmix

Tél. 027/86 18 58 le soir de 18 à 20 h. *36-302695

On cherche une remorque de jeep en état

Tél. 027/86 18 85 le soir de 18 à 20 heures pour offres *36-302694

Nous vous donnons Fr. 100.-

pour votre ancien aspirateur, à l'achat d'un nouvel aspirateur Electrolux chez votre revendeur.

BON
Valeur Fr. 100.-

A l'achat d'un aspirateur Electrolux, votre revendeur vous crédite, pour votre ancien aspirateur (n'importe quelle marque) Fr. 100.-.

Electrolux

la qualité qui s'impose.

Sion

Salle de la Matze

Samedi 28 octobre dès 16 heures

LOTO

3	18	30	52	70
9		35	54	7684
	1123	40		7987

du Bon-Accueil Section de Sion

Abonnement 11 cartes: Fr. 10.-

9^e cours bancaire pour stagiaires africains



Lors de la cérémonie, où l'on notait la présence de diverses autorités des mondes politique, économique et social, de Sion, du canton et même de la Confédération. A gauche, M. Félix Carruzzo pendant son allocution.

SION. - La ville de Sion accueillait et inaugurerait officiellement, hier, en la splendide salle Supersaxo, le 9^e cours bancaire pour stagiaires africains.

Au nombre de douze, dont une demoiselle, ces employés de banque sont issus pour quatre de la Guinée, pour trois du Mali, deux de Mauritanie (pour la première fois) et trois du Rwanda.

Prenant le premier la parole, M. Bernard Amherdt, directeur des écoles de la ville, et sous l'égide de qui se déroulent, ces cours de perfectionnement, disait notamment: «Nous savons que nos amis africains attendent de leur séjour à Sion et en Suisse ro-

mande, d'abord un perfectionnement professionnel, mais aussi d'avoir l'occasion de goûter à la vie de notre ville, de prendre part à son activité.»

Il y a quelques jours déjà, le cours théorique de 5 mois et demi prenait son essor, sous la responsabilité de la direction des écoles et de professeurs expérimentés, choisis parmi les praticiens de la banque et le corps professoral séduisants. Des 26 heures de leçons hebdomadaires, on trouve des cours de technique bancaire, de comptabilité bancaire, de calculs bancaires, d'informatique et d'économie politique. Un enseignement de français et de con-

naissances générales, d'anglais et de dactylographie figure également au programme. Le cours théorique sera suivi d'un voyage d'une semaine en Suisse, puis d'un stage pratique de 6 mois dans des banques de Suisse romande, stage mis au point par la Coopération au développement, en collaboration avec l'Association suisse des banquiers. Enfin, en octobre 1979, un séminaire final réunira à nouveau l'ensemble des participants à Sion où chacun pourra défendre le travail de stage qu'il aura rédigé.

Il appartient à MM. Félix Carruzzo, président de la ville de Sion et conseiller national, et Miloda, représentant la Coopération suisse au développement, d'apporter aux douze stagiaires leurs souhaits respectifs de bienvenue.

M. Carruzzo a parlé des similitudes de mentalité existant entre les deux peuples, relevant, entre autres, que le soleil et le chaleur de leurs pays étaient les bienvenus dans une ville qui, ces jours, en a bien besoin. Quant à M. Miloda, qui est en quelque sorte la cheville ouvrière de ce cours, il a émis le vœu que la cuvée 1978-1979 représente un bon millésime tout en souhaitant à chacun de bien s'intégrer à la vie valaisanne.

Sierre, Noble Contrée

M. Jean-Paul Main nommé nouveau teneur de cadastre à Chalais

Pour remplacer le regretté teneur de cadastre trop tôt disparu, M. Lucien Perruchoud, le poste pour la commune de Chalais fut mis au concours. A cet effet, le Conseil d'Etat a désigné M. Jean-Paul Main, vice-président de la commune à cette fonction. M. Main gère à Sion un bureau technique d'études en chauffage et en installations sanitaires. Le nouveau teneur de cadastre, homme intègre, agréable et disponible, est hautement apprécié dans la commune de Chalais où il est actif au sein des sociétés locales et de l'administration communale.

La nomination de M. Main qui voit un technicien accéder à un poste dont l'importance n'est plus à démontrer, est d'autant plus élogieuse qu'elle est le résultat d'un concours entre plusieurs candidats organisé par l'autorité cantonale.

Le NF adresse à M. Jean-Paul Main ses félicitations.



Aldo Defabiani à l'église des Agettes

LES AGETTES. - Le chœur mixte des Agettes organise, demain dimanche 29 octobre, à 20 h. 30, un concert en faveur de l'église.

Y participera Aldo Defabiani accompagné de l'orgue par Claudine Muller.

Les organisateurs invitent cordialement chacun à participer à cette soirée.

Deux bureaux d'architectes pour le nouveau collège

SION. - Nous avons relaté, dans notre édition d'hier, la fin des travaux du gros œuvre concernant le nouveau collège de Sion. Une ligne ayant «sauté» nous rétablissons donc la réalité. «Sur les 28 projets rentrés, cinq d'entre eux ont été primés. Pour le bâtiment des classes le mandat a été attribué au bureau Henri de Kalbermatten et au bureau Jean Cagna ainsi que les collaborateurs associés MM. André et J.-P. Perraudin, architectes, ont été chargés, sans concours, de la salle omnisport et des aménagements extérieurs.»

ARCIONI SA
Pneus - Pots d'échappement
SION

Action Pneus neige regommés
profil Continental 730

Exemples:	
145 R 10 tubeless	Fr. 42.-
155 R 12 tubeless	Fr. 52.-
135 R 13 normal	Fr. 38.-
145 R 13 normal	Fr. 48.-
155 R 13 tubeless	Fr. 55.-
165 R 13 tubeless	Fr. 62.-
175 R 14 tubeless	Fr. 78.-
155 R 15 tubeless	Fr. 65.-
165 R 15 tubeless	Fr. 62.-

Beaucoup d'autres modèles en stock

Tél. 027/23 53 23
36-7432

SION - Salle de la Matze
Dimanche 29 octobre, dès 15 heures

GRAND LOTO de la Croix d'or de Sion et environs

Premier tour gratuit. A chaque tour: un fromage du Valais - 11 cartes Fr. 10.-
Invitation cordiale! 36-31098

A louer (éventuellement à vendre) à Saint-Maurice (Valais)

café

avec

carnotzet

Conditions intéressantes

Tél. 025/3 60 69 dès 18 heures
36-100738

Particulier cherche

Sur le coteau, à 10 km de Sion
A louer à l'année

villa

vue imprenable, 3 chambres, salon, salle à manger avec cheminée française, garage, pelouse, jardin

Tél. 027/31 18 12 36-31004

Bleusy-Nendaz
A vendre

chalet à rénover
avec 1500 m2 de terrain

Ecrire sous chiffre P 36-31011 à Publicitas, 1951 Sion

A vendre à Salvan

1 appartement d'environ 62 m2, comprenant: cuisine, 2 chambres, salon, WC ainsi que
2 appartements d'environ 42 m2 comprenant: 1 chambre, salon, cuisine, WC-douche, balcon

Possibilité de vente aux étrangers
Prix à discuter.

Agence immobilière G. Evéquo
Tél. 025/4 64 20 143.266.981

A vendre dans immeuble résidentiel récent, situé à Maison Rouge, Sierre A l'attique:

appartement 3 pièces
au 3^e étage:

appartement 4 1/2 pièces
Construction soignée. Situation calme et ensoleillée. Crédit assuré
Pour tous renseignements:
Yvon Albasini, 3, rue de Villa, Sierre, tél. 027/55 05 14 ou
Agence immobilière A. Eggs & Cie Sierre, tél. 027/55 33 55 de 14 h. à 17 h. 36-266

A quelques minutes du centre de Sion venez habiter dans un cadre de verdure et de tranquillité
Louez un

appartement 3 1/2 pièces

qui est libre tout de suite.

Vous pouvez obtenir tous renseignements en téléphonant au 027/22 85 77 à Sion

Cherche à travailler

vigne

Région Fully et environs

Tél. 026/5 41 58 36-31012

chalet

contigu à Haute-Nendaz entièrement meublé et équipé, salle de séjour, cuisine, 2 chambres et salle de bains, vue splendide et ensoleillée

Prix exceptionnel
Fr. 98 000.-

Ecrire sous chiffre B 331.995-18 à Publicitas, 1211 Genève 3

A louer à Martigny Chemin du Pré-de-Croix

garage

Tél. 026/2 28 75 36-5240

On cherche à acheter entre Sion et Sierre

vigne
500, 1000, 1500 toises,
Sion

appartement 3 1/2-4 1/2 pièces

Prix raisonnable
Ecrire sous chiffre P 36-302688 à Publicitas, 1951 Sion

Appartements

à louer à Monthey subventionnés, 4 1/2 pièces: dès 480.- + 90.- charges
Cuisine agencée
Téléphone

Tél. 025/4 44 42 l'après-midi 36-2653

Appartements

à louer à Monthey subventionnés, 3 1/2 pièces: dès 390.- + 75.- charges
Cuisine agencée
Téléphone

Tél. 025/4 44 42 l'après-midi 36-2653

A vendre à Martigny pour

Fr. 92 000.- appartement résidentiel 2 1/2 pièces

avec balcon de 18 m2
Situation ensoleillée
Y compris jardin privé

Tél. 026/2 62 65 36-401027

A vendre rive droite

appartement 3 pièces

confort, dans chalet de 2 logis, avec terrain, bien situé plein sud. Prix Fr. 90 000.- à verser pour traiter
Fr. 30 000.-

Ecrire sous chiffre P 36-30379 à Publicitas, 1951 Sion

Cherche

terrain

pour construction de chalets au centre d'Ovronnaz

Faire offre avec plan de situation et prix sous ch. P 36-900728 à Publicitas, 1951 Sion

prairies arborisées

dans zone à construire

Tél. 027/58 12 89 36-658

A louer à Ardon Imm. La Meunière

appartement de 3 1/2 pièces

dès le 1^{er} décembre
Tout confort
Fr. 330.- par mois plus charges

S'adresser à Charles Rebord Creusets 53, Sion
Tél. 027/22 36 48 36-30854

A vendre à Champlan-Coméraz

parcelles 1300 m2

équipées, bien situées, pour la construction

Ecrire sous chiffre P 36-302669 à Publicitas, 1951 Sion

A louer à Sion, tout de suite ou à convenir, dans quartier tranquille et ensoleillé

deux studios
avec salle d'eau et cuisine séparée

appartement moderne 3 1/2 pièces
avec cave.

Ecrire sous chiffre P 36-30946 à Publicitas, 1951 Sion ou tél. 027/22 04 13 heures des repas

A vendre val d'Hérens

terrain à construire 1000 m2 env.

Eau, électricité, Accès.

Tél. 027/81 21 81 *36-302649

A vendre à Riddes

jardin fruitier 2300 m2

Golden + Starking
Installation anti-gel

Tél. 027/86 33 82 *36-302689

A louer à Sion centre ville

grand studio

double, de préférence à jeune fille

Fr. 350.-

Tél. 027/22 64 43 *36-302697

Pressant Achèterai à Champéry

appartement moderne

3 pièces, au centre de préférence

Fr. 130 000.- à Fr. 190 000.-

Offre sous chiffre P 36-900724 à Publicitas, 1951 Sion

Martigny A vendre

chalet résidentiel
en construction

Affaire très intéressante.

Tél. 026/2 58 12 7 57 04 36-30731

Valais central A louer

atelier de serrurerie équipé et chambre

Tél. 027/31 26 68 36-31010

Savièse A louer tout de suite

maison ancienne

4 pièces, tout confort
Prix à discuter

Tél. 027/22 13 01 ou 22 87 32 bureau 36-31051

A vendre

Fiat 124 coupé 1800
Année 74, moteur neuf. Fr. 7000.- et
Renault R 16
Année 72, expertisée
Fr. 2800.-
Tél. 027/58 16 60
Non réponse: 027/58 13 70 *36-302698

Caravanes

à prix fin de saison
Occasion dès 1600.-
Exposons bord de la route cantonale à Conthey - Vétroz

Jerjen Benno
Tél. 027/22 26 16

Formidable - Fo

Riddes

Grande salle de L'Abeille

Dimanche 29 octobre dès 14 h. 30

SUPER LOTO

organisé par le FC Riddes

Fr. 12 000.- de lots

Aperçu des lots
TV portable couleurs - Congélateur - Bahut Bahut sculpté - Epave de bœuf - 6 demi-porc 13 quartiers de porc - Jambons - 35 fromages de Bagnes - Box de 12 bouteilles - Plaques de lard - Viandes séchées, etc.

1 abonnement Fr. 30.-
2 abonnements Fr. 50.- 36-31042

ÉLECTRICITÉ S.A. MARTIGNY

Avenue de la Gare 46
Tél. 026/2 41 71/72

**Fabrique de «luminaires de style»
en bronze véritable de haute qualité**

Renaissance - Régence - Louis XIII - Louis XV - Louis XVI
Directoire - Empire - Ls-Philippe - Napoléon III - Regency
Elégance de lignes - Finition impeccable

Collection et choix incomparable
Plus de 500 modèles

1000 m2 d'exposition de luminaires

Le centre du luminaire le plus important
de Suisse romande

Style Régence

1313/3 **Fr. 215.-**
1313/4 **Fr. 246.-**
1313/5 **Fr. 277.-**



Style Louis XV

1515/3 **Fr. 206.-**
1515/4 **Fr. 239.-**
1515/5 **Fr. 266.-**



Style Louis XVI

616/3 **Fr. 298.-**
616/4 **Fr. 359.-**
616/5 **Fr. 398.-**



**Prix sans concurrence
de l'usine à l'acheteur**

**Vous qui aimez le fer forgé, profitez de notre
baisse permanente
sur notre lustrerie rustique de 1re qualité**

Prêts aux particuliers

Nos clients nous disent:

*«Si j'avais su que le prêt Procrédit
était aussi simple, rapide et
discret...»*

Oui, à vous aussi, Procrédit donne une
garantie de discrétion totale.

**Procrédit, la banque No1 pour les prêts
personnels, vous garantit un service**

**rapide
confidentiel
et sérieux.**

C'est cela le prêt Procrédit. Le prêt avec
discrétion totale.
Et vous remboursez par petits acomptes
mensuels, comme on paie son loyer.

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037 - 811131

également à: Genève, Lausanne, Neuchâtel,
Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire **Fr.**

Nom Prénom

Rue No.

NP Lieu

A vendre

**Landrover
Type 109**
1967. 100 000 km
N'ayant servi que
pour le camping.
Expertisée.
Excellent état
Fr. 8500.-

Tél. 022/82 63 77

A vendre

Mini 1000

Année 1970,
expertisée

Fr. 1800.-

Tél. 027/55 98 53
*36-302684

A vendre

1 unimog

avec lame à neige

Bas prix

Tél. 027/36 10 90
36-5634

A vendre

Chrysler 2 L

automatique
année 1975
4 pneus d'hiver
sur jantes
crochet de remorque

Tél. 027/55 07 77
heures des repas
*36-302664

**Alfasud
1200**

traction avant, der-
nière expertise sep-
tembre 1978, à céder
à un prix intéressant

Tél. 025/7 45 16

A vendre d'occasion
vélocycle

avec sacoches

Parfait état

Fr. 400.-

Tél. 027/23 57 10
matin et soir
*36-302671

A vendre

Fiat 127

modèle 1973,
nécessité travaux de
peinture

Fr. 1500.-

Tél. 027/31 13 70
36-2826

A vendre points

SILVA

Mondo-Avanti
Prix encore plus bas
plus 100 gratis
par mille.

Ecrire à: SL
Case postale 433
1401 Yverdon
140.157.169

A vendre

**bois
de cheminée**

Fr. 45.- le stère,
pris sur place

S'adresser à:
Zufferey Albert,
gérant, Grône
Tél. 027/58 17 80
36-7200

On cherche
à acheter environ
200 à 300 m3 de

**très bon
fumier**

de ferme

Faire offre franco par
camion solo Valais
central Publicitas,
Sion N° 36-900725

A louer Fr. 40.-

place

dans parking sous-
terrain, Soleil-
Levant B

Rue de la Fusion
Martigny
Tél. 026/2 39 51 ou
2 16 50
36-90520

VERNAYAZ

Dimanche 29 oct. 1978

Attention : dès 15 HEURES

MAXI Loto 10000

Organisé par le
Chœur mixte Polyphonia

EN DUPLEX :
Hôtel du Simplon

Salle « Arc-en-Ciel »

Bar Eve

Grand parc à voitures

1 vélomoteur Cady
2 pendules neuch.
1 caméra Super 8
1 demi-porc
2 radios-
enregistreurs
1 grill Koenig
1 Turmix
2 lots de 30 bout.
2 vélos dames
1 friteuse Fri-Fri
1 Moulinette + Mixer
1 machine à café
11 jambons secs
11 fromages à racl.

La valeur du 4e carton
est supérieure au prix
de l'abonnement

Tous les perdants au tirage
au sort gagnent 1 lot

Aux porteurs d'abonnement
carte suppl. Fr. 1.-

ABONNEMENT :

1 carte 25.-
au lieu de Fr. 95.-

2 cartes 40.-
au lieu de Fr. 190.-

3 cartes 50.-
au lieu de Fr. 285.-

Pour vos extérieurs



**la solution à vos problèmes
d'aménagements extérieurs**

Le pavé URBA est meilleur marché pour les petites surfaces. Il
ne demande aucun entretien.

Couleurs : gris - ocre - rouge - noir - terre brûlée.

Nous fabriquons aussi des dalles de jardins de tous formats et couleurs —
MURSEC, le muret esthétique qui se monte sans mortier — des BOR-
DURES G, qui se collent sur des surfaces planes — des GRILLES-PARKING
et des GRILLES-TALUS, qui vous assurent des zones de verdure.

Vente par les marchands de matériaux de constructions.

Nous vous renseignons volontiers.



DIVISION DE L'ENVIRONNEMENT

BTR MATERIAUX S.A.

1023 Crissier Telex 24 766 Tél. (021) 34 97 21

BON pour une documentation:

Nom, prénom :

Profession :

Rue et n° :

NP/Localité :

Avec Swissair: sécurité et dépaysement Une soirée de films à Sierre

Avec la collaboration de Lathion-Voyages et de Sierre-Voyages, notre compagnie nationale d'aviation, Swissair, conviait les habitants de Sierre, jeudi soir à l'hôtel Terminus, dès 20 h. 15. Le but de cette rencontre s'avérait double: d'une part présenter les services techniques de Swissair, de l'autre quelques aspects du Brésil moderne.

M. Jacques Weber, qui assure les relations entre Swissair et les agents de voyages valaisans, présenta au début de cette soirée M. Roger Leutwyler, commandant de bord d'un DC-10.

M. Leutwyler, âgé de 46 ans, est natif de Genève. Après une école de mécanique puis des cours au polytechnicum, l'homme suivit l'école de pilote militaire et devint officier.

Il mit ses forces au service de Swissair en 1956, pour qui, après trois ans comme copilote, il devint commandant de bord. A ce titre, M. Leutwyler eut l'occasion de piloter des appareils aussi divers que des Metropolitan, des DC-9, Coronados. Il se trouve actuellement aux commandes d'un DC-10 et assume les vols sur tout le réseau long-

courrier: Afrique, Amérique du Nord et du Sud, Extrême-Orient.

Un service impeccable

C'est M. Leutwyler qui commenta le premier court métrage présenté. Swissair se doit de posséder un service technique des plus perfectionnés.

La sécurité des quelque 20000 passagers qui, chaque jour, utilisent ses avions en dépend. A Hong-Kong, Singapour, Bangkok, New York, Rio, Londres, partout dans le monde, des spécialistes veillent à un parfait entretien des appareils.

Le sérieux apporté à ce service étonne. Contrôles lors de la fabrication, mise en place de moyens impressionnants, Swissair n'hésite pas, en cas de besoin, à déplacer

des équipes depuis Zurich dans les différents continents pour effectuer les réparations indispensables, en un temps record.

Minutieusement préparés, les appareils frappés de la croix de Swissair, s'avèrent des modèles de sécurité. Précision du travail, compétence des ouvriers au sol sont autant de nécessités sur lesquelles veillent farouchement les responsables de Swissair.

14000 employés, 50 avions... une compagnie qui sait représenter dignement notre pays dans le monde de l'aéronautique.

Magique Brésil

Au cours de la seconde partie de cette soirée, les spectateurs présents se laissèrent entraîner par les images, dans l'univers fantastique du Brésil. Et derrière le carnaval de Rio, universellement connu, que de merveilles se cachent: Ouro Preto, aux maisons baroques, Manaus, la ville de l'Amazonie, née de la folie engendrée par le «boom» du caoutchouc, Salvador de Bahia, et ses foules bigarrées de métis, Brasilia, un des paris les plus fous gagnés par l'homme du Brésil...

Autant de noms évocateurs, autant de paysages de rêves que Swissair, d'un coup d'aile, met à la portée de chacun...

La compagnie avait également délégué à Sierre, pour la représenter, M. René Krebs, chef du service publicité, M. Eric Schindler, chef d'aéroport et M. Raymond Wehrli, décorateur.



M. Jacques Weber, à droite, présente le commandant Roger Leutwyler, à gauche.

AVIS OFFICIELS

Commune de Chermignon

Avis aux viticulteurs

Le consortage d'irrigation du lac de Chermignon-d'en-Bas informe les viticulteurs concernés que la mise hors service d'arrosage se fera dès le 4 novembre 1978.

Les intéressés voudront bien vider leurs installations.

La mise hors service se fera avant cette date en cas de danger de gel.

Les propriétaires sont seuls responsables de leurs conduites.

Le consortage

Commune de Randogne

Avis aux abonnés d'irrigation des vignes de Loc ainsi que du réseau d'eau potable de l'ensemble du territoire

Nous portons à la connaissance des abonnés qu'ils ont à effectuer la purge des conduites d'irrigation ainsi que l'enlèvement des capes et bouchons de leurs installations, tant dans les jardins que dans les vignes.

Les abonnés possédant des fosses à compteur sont priés d'effectuer eux-mêmes l'arrêt d'eau et la vidange des conduites.

Les abonnés restent seuls responsables de tout dégât pouvant survenir tant à eux-mêmes qu'aux tiers et surtout envers le service des eaux, pour les pertes que ce dernier subirait de la non-observation du présent avis.

Ces mesures doivent être prises selon les conditions atmosphériques avant les risques de gel.

Le service des eaux communal n'assume aucune responsabilité. Nous espérons que personne n'omettra d'accomplir ces mesures préventives.

L'Administration communale

Togal dans 46 pays

Les comprimés Togal sont d'un prompt soulagement en cas de

Rhumatisme - Grippes - Sciaticque
Lumbago - Maux de tête - Douleurs nerveuses

Togal vous libère de vos douleurs, un essai vous convaincra!

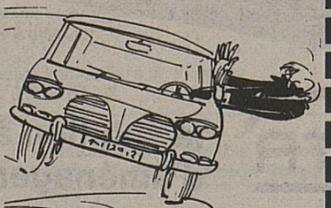
Comme friction, prenez le Liniment Togal très efficace. Dans toutes les pharm. et drogueries.

Une aubaine pour personnes sensibles au café.

Un café d'un nouveau genre est de plus en plus apprécié dans notre pays: le «Café Onko S» affiné, aux effets irritants atténués. Ce café répond pleinement aux vœux de nombreuses personnes sensibles au café. Il se distingue tout à la fois par son arôme généreux, sa saveur franche et réconfortante et par les propriétés stimulantes de la caféine. Par contre, il est débarrassé, avant la torréfaction, par un procédé breveté d'un certain nombre de substances mal tolérées. L'efficacité de ce procédé est officiellement reconnue et autorise la désignation «affiné, aux effets irritants atténués» du produit. Ne manquez pas de l'essayer pour vous convaincre des éminentes qualités gustatives et aromatiques du CAFE S - sans crainte d'inconvénients pour votre organisme.

«Café Onko S» est en vente sous forme de café fraîchement moulu pour le filtre, et sous forme de café soluble lyophilisé.

Technique du virage



... Lors de la prise d'un virage, le conducteur doit, si possible... rester dans son véhicule!

Un bon conseil de la section valaisanne du Touring-Club suisse

Fûts en matière plastique neufs

pour la fermentation des fruits

Contenance: 60 l. 120 l. 210 l.
Prix 33.- 49.- 79.-

S'adresser à HUG André, machines agricoles 1907 SAXON Tél. 026/6 22 51

Exposition permanente

36-7438

oreiller SPORTS VERBIER

Nous cherchons pour la saison d'hiver ou à l'année

1 jeune et dynamique vendeur

pour notre rayon skis et chaussures (français-allemand)

Faire offres avec références et photos à Marc Oreiller, Verbier

Voyage à Bâle: on peut encore s'inscrire

On peut encore s'inscrire, jusqu'à ce soir, pour participer au voyage que les CFF organisent à Bâle, dimanche, à l'occasion de la Foire d'échantillons. Les participants à cette belle journée pourront également découvrir une grande exposition consacrée au rail.

Les gares de Sion, Sierre, Martigny notamment, acceptent encore des inscriptions. Mais les places disponibles ne sont plus guère nombreuses pour ce voyage qui s'effectuera à bord du Swiss-Express.

De la Raspille au glacier du Rhône

Lorsque les forces naturelles doivent être domptées...

RANDA. - Le 28 août dernier, le torrent Wildi, dans le val Saint-Nicolas, charriait d'énormes éboulis jusqu'en plaine. L'avalanche, formée de rocs et de terre, devait couper tout accès par voie de terre et interrompre la liaison téléphonique reliant Täsch et Zermatt au reste du monde. Toute communication s'est ainsi avérée impossible durant une journée.

L'ancienne génération connaît bien cette zone dangereuse créée par le glacier de Kien, source du torrent Wildi. En 1942 et 1947, de semblables avalanches s'étaient déjà détachées à ces endroits provoquant à chaque fois de graves dommages. Les causes de ces sinistres sont dues à l'accumulation des eaux sous le glacier, celles-ci se frayant périodiquement une sortie, entraînant rapidement dans leur sillage tout ce qui se trouve sur leur passage.

Afin de neutraliser cette zone dangereuse, le Conseil d'Etat intervint au-

près de l'Office cantonal du service des eaux du Département des travaux publics pour qu'il charge certaines entreprises à faire les travaux qui s'imposaient. Ainsi, en une première étape, il est prévu de débarrasser champs et prés ravagés par les éboulis, ces derniers servant alors à la construction de digues le long du torrent Wildi. Puis un bassin de compensation sera construit en face des tracés routiers et ferroviaires. Ces travaux exigent le déplacement de plus de 50 000 m³ de matériel.

Pour activer les travaux avant les premières chutes de neige, une imposante machine a été mise en circulation. Son poids est de 42,5 tonnes et le volume de sa louche de chargement est de 6,5 m³. Ce monstre mesure 9 m 85 de longueur et 4 m 08 de hauteur. Le prix d'un seul pneu est de l'ordre de 8000 à 12 000 francs, soit le coût d'une voiture moyenne.

gtg



Le conducteur du trax à côté de sa machine rend bien les proportions de cet engin.

Ombudsman-Motionen auf der langen Bank?

Das Verhältnis zwischen Bürger und Verwaltung ist um so stärker gestört, je grösser der Verwaltungsapparat ist. In einer Gemeinde kann der Bürger mit der Verwaltung noch einigermaßen kontaktieren, wenigstens in den Gemeinden in einer Grössenordnung wie wir sie im Wallis vorfinden. Seitens der Verwaltung braucht es in den meisten Fällen bloss ein wenig Bereitschaft, um die Bürger auf dem Laufenden zu halten über die Geschehnisse in der Gemeinde. Dann ist jedermann, sofern er sich interessiert, am Gemeindegeschehen zufriedengestellt. Anders sieht es dann im Kanton und im Bund aus.

Information der Regierung genügt nicht mehr

Der Staatsrat schreibt in den Richtlinien: «Es ist offensichtlich, dass die Information auf Regierungsebene den heutigen Anforderungen nicht mehr gerecht wird. Der Staatsrat wird daher die seit vier Jahren geschaffene freie Stelle eines Verantwortlichen für Informationsfragen besetzen. Mangels geeigneter Kandidaten blieb diese Stelle offen.» Letztere Bemerkung stimmt. Sicher ist aber auch, dass der Staatsrat keine allzu grossen Anstrengungen unternahm, um die Stelle zu besetzen. In vier Jahren sollte es möglich gewesen sein, einen geeigneten Kandidaten heranzuziehen. Die Regierung des Wallis verspricht sodann über vermehrte Pressekonferenzen die Öffentlichkeit zu informieren. Wenn die Walliser Regierung jetzt Ernst macht, mit einer besseren Information des Bürgers, so ist dass zu begrüssen. Das gestörte Verhältnis zwischen Bürger und Staat kann durch eine bessere Information entört werden. Wenn der Bürger nicht mehr das Gefühl hat, die da oben machen doch was sie wollen, wenn ihm gesagt wird, was die da oben machen, und warum sie so und nicht anders ent-

scheiden, dann wird das Misstrauen bereits zu einem guten Stück beseitigt sein. Ein weiterer Schritt zur Verbesserung der Beziehungen zwischen Bürger und Staat könnte die Einsetzung eines Ombudsmannes darstellen. Ist der

kantonale Ombudsman

abgeschrieben? Diese Frage muss man sich stellen, wenn man in den Richtlinien liest. Es wird gesagt, dass der Bund die Schaffung eines speziellen Vermittlerorgans prüft, um die Beziehungen zwischen Verwaltung und Bürger zu erleichtern. Der Staatsrat fährt dann fort: «Wir werden die Zweckmässigkeit der Einführung eines solchen Vermittlers (Ombudsman) auf kantonaler Ebene anhand der Erfahrungen auf Bundesebene prüfen.» Die beiden Oberwalliser Fraktionen im Grossen Rat haben gleichlautende Motionen eingereicht, in denen der Staatsrat aufgefordert wird, die gesetzlichen Grundlagen vorzuschlagen, aufgrund denen dann ein Ombudsman ernannt werden kann. Die christlichsoziale Volkspartei hat die Fraktion an einer Delegiertenversammlung beauftragt, in diesem Sinne eine Motion zu hinterlegen. Von dieser ist aber nun im Bericht der

Regierung nicht mehr die Rede. Wenn man weiss, wie lange es gehen kann, bis Bern ein Ombudsman haben wird, und das Wallis dann erst noch die Erfahrungen von Bern auswerten und anschliessend entscheiden will, dann leuchtet ein, dass in den nächsten vier Jahren hierzulande nicht an die Ernennung eines Ombudsmannes gedacht werden kann. Ob dies im Sinne der Motionäre ist, möchten wir bezweifeln.

Unseres Erachtens muss alles unternommen werden, um das Verhältnis Bürger Staat zu verbessern. Es muss besser und umfassender informiert werden, und es muss der Ombudsman als Beratungsstelle zwischen Bürger und Verwaltung installiert werden. Das Misstrauen zwischen Bürger und Verwaltung ist eines der schwerwiegendsten Probleme, die sich im Staate heute stellen. Nicht Steuerfragen, Schulfragen usw. sind es, die letztlich entscheidend sind in einem Staate sondern die Frage, ob der Staat von der grossen Mehrheit der Bürger getragen wird. Da dieser Staat nach aussen durch die Verwaltung repräsentiert wird, muss diese Verwaltung im Interesse nicht der Verwaltung aber des Staates Hand bieten, um das Verhältnis Bürger und Staat zu verbessern. Eine Unterlassungssünde in dieser Beziehung kommt einer staatspolitischen Todsünde gleich.

Victor

Relations entre les citoyens et l'Etat

Les tensions qui peuvent marquer les relations entre Etat et citoyens ont pour origine première un défaut d'information, note, cette semaine, Victor qui, se référant aux lignes directrices de l'Etat du Valais, ajoute que le Conseil d'Etat reconnaît le fait.

Aussi l'Exécutif cantonal annonce-t-il, dans son message, la création d'un bureau de l'information, manifestant ainsi son intention de pourvoir, dans les quatre années à venir, à un poste qu'on avait prévu de mettre sur pied il y a quatre ans déjà.

Mais, ajoute Victor, il existe une autre

possibilité d'améliorer les relations entre Etat et citoyens: l'instauration d'un «ombudsman», c'est-à-dire d'un organe de médiation. Les deux fractions du Haut-Valais au Grand Conseil ont déjà demandé, par voie de motion, la création d'un tel organisme. Or, au vu des lignes directrices du Conseil d'Etat, on constate, note encore Victor, que celui-ci n'est pas près de mettre sur pied un système de ce genre.

Victor le déplore et conclut qu'il faut agir avant qu'une grande partie du peuple ne soit plus disposée à soutenir l'Etat.

Actuellement, lors de l'achat d'un nouveau salon, nous remboursons votre ancien groupe particulièrement avantageusement. Profitez d'une offre sans précédent!

EUROPE MEUBLES

GRANDE OPERATION ECHANGE

Venez sans tarder!

anthamatten

meubles sa St-Maurice, téléphone 026/8 42 62

Manta 2000 Special

Une ligne, des performances, un prix irrésistible.

Fr. 14 075.-



Venez l'essayer chez:

Georges Revaz, Sion
Tél. 027/22 81 41

SOUS-DISTRIBUTEURS
Autoval, Veyras 027/55 26 16
Garage Carron, Fully 026/ 5 35 23
Garage Laurent Tschopp
Chippis 027/55 12 99
Garage du Moulin
Ardon 027/86 13 57

Rest. de la Côte Corin-Sierre

Moût de muscat
Moût de muscat
Goûter valaisan
Goûter valaisan

Quel heureux mariage!
Nous vous convions
tous les jours à leurs noces

Fermé le lundi
Le mercredi ouvert
dès 17 heures
M. et M^{me} Georges Burguet
Tél. 027/55 13 51

Rest. de la Côte Corin / Sierre

Du nouveau au drive•fi Center Blaupunkt:

Oyez, oyez.
Chez nous,
le montage de la
drive•fi n'est
effectué que par
des spécialistes.

P. Guex 42, rue de Grd St Bernard 1920 Martigny 026-220 06
Nicolas Edgar 1951 Sion 027-2322 62

drive•fi Center Blaupunkt.

AB 6

La R6 vous garantit la plénitude du goût malgré sa légèreté.



CONDENSAT 6mg
NICOTINE 0,4mg

Essayez vous-même!

Goût garanti: satisfait ou remboursé!

La légère R6 garantit la plénitude du goût grâce au transfert d'arôme de tabacs corsés. Celui-ci consiste à transférer l'arôme de tabacs corsés bien mûris au soleil sur les tabacs particulièrement légers de la R6. Et cela, vous le sentez - au bout de 3 cigarettes déjà. REEMTSMA est convaincu que la plénitude du goût de la R6 vous séduira vous aussi; telle-

ment convaincu que nous vous le garantissons expressément. Si, par extraordinaire, le goût de la R6 devait ne pas répondre à votre attente, renvoyez-nous tout simplement le paquet R6 entamé, contenant encore 17 cigarettes, avec le coupon ci-contre. Nous vous rembourserons intégralement le prix d'achat et les frais de port.

Coupon (Goût garanti) NV 8

Nom: _____
Prénom: _____ Date de naiss. exacte: _____
Rue: _____ No: _____
NP: _____ Localité: _____

Conditions de participation: Avoir 20 ans révolus. Indication de l'adresse complète et de la date de naissance exacte en capitales. Envoi du paquet R6 entamé, contenant encore au moins 17 cigarettes, (affranchir correctement s.v.p.) Dernier délai d'envoi: 31.12.1978. Un seul paquet sera remboursé par personne. Adresse d'expédition: (Goût garanti R6), case postale 666, 5728 Gontenschwil.

De l'argent comptant immédiat

spécialement avantageux, sans problèmes et discret, grâce aux 5 avantages de la garantie de fair-play Rohner!



1. Coûts de crédit bas
2. Assurance pour mensualités et solde de dette comprise
3. Paiement intégral du montant de votre crédit sans déductions
4. Discretion absolue assurée par le secret bancaire
5. Compréhension en cas de situation difficile involontaire

Quelques exemples de crédits. Vérifiez et comparez! Celui qui choisit un crédit Rohner joue à «coup sûr», grâce à la quintuple garantie de fair-play Rohner!

Votre crédit	Votre mensualité pour la durée de				
Fr.	12 mois	24 mois	36 mois	48 mois	60 mois
4'000	359.50	191.80	135.90	107.95	91.20
6'000	539.25	287.70	203.90	161.95	136.80
12'000	1'067.70	565.-	397.50	313.75	263.45
18'000	1'597.50	843.70	592.45	466.75	391.45
20'000	1'775.-	937.45	658.25	518.65	434.90

Banque Rohner SA
1211 Genève 1, Rue du Rhône 68, Tél. 022/28 07 55

Remplir, découper, envoyer à Banque Rohner, Rue du Rhône 68, 1211 Genève 1

OUI, je désire un crédit de

Fr. _____ mensualité désirée env. Fr. _____ B 587

nom _____ prénom _____
NPA/lieu _____ rue / No _____
domicile / lieu _____ nationalité _____
domicile précédent _____ rue _____ profession _____
né(e) le _____ nombre d'enfants mineurs _____
état civil _____ depuis _____
employeur _____ loyer mensuel Fr. _____
salaire mensuel Fr. _____ signature _____
date _____

Banque Rohner
Partenaire pour le crédit personnel

Monthey - Cafés Helvétia et Promenade

Dimanche 29 octobre dès 16 heures

Grand loto victuailles

de la Lyre de Monthey

Abonnement à coupons Fr. 25.-
Cordiale invitation!

143.266.746

NOUVEAU

avec Winder

Konica AUTOREFLEX T4

Plus de plaisir à photographier!

Vous devez absolument faire la connaissance du KONICA T4 ... c'est certainement l'appareil de vos rêves! Nous vous envoyons volontiers gratuitement et sans engagement notre documentation détaillée en couleurs.

Je désire recevoir gratuitement votre prospectus KONICA T4.23

Non, prénom: _____
Adresse: _____
A envoyer à la représentation suisse de la fabrique: Reemtsma, Kirchweg 127, 8102 Oberengstringen

BON

Riddes

Salle de L'Abeille

Samedi 28 octobre
dès 20 heures

GRAND BAL

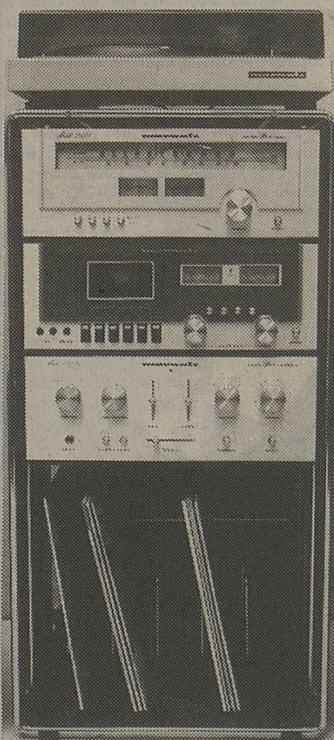
avec l'orchestre

Ze Big Fot



Organisation: fanfare L'Abeille

Marantz



tôt ou tard
vous y
viendrez!

1 amplificateur

Marantz 1050
2 x 40 W sinus

1 tourne-disque

6025

2 haut-parleurs

44 PS (55 watts)

Rendu posé

998.-

avec enregistreur

1820 K II

Rendu posé

1448.-

Service après vente
à domicile



Garantie totale
cinq ans

MARTIGNY 026/2 61 16 EYHOLZ 028/46 41 57



SION, AV. GARE 12,

TEL. 027/22 68 14

CASSETTES

Plus grand choix du canton

A vendre

Mitsubishi

neuve. Gris métal.
Radio-cassette

Prix choc ./. 12% ou
Fr. 580.- par mois

Tél. 027/41 67 15
après 20 heures
36-765

A vendre

Fiat 128

Grise. 4 portes
+ pneus neufs hiver
Expertisée

Fr. 368.- par mois

Tél. 027/41 51 51
36-765

A vendre

Alfa Romeo coupé cabriolet 2000

52 000 km.
Expertisée. Radio-
cassette
Fr. 402.- par mois

Tél. 027/41 51 52
36-765

A vendre cause
imprévue

camion Volvo N 88

2x4, basculant des 3
côtés avec Telma et
réducteur aux car-
dans
Parfait état, expertisé
Fr. 38 500.-

Tél. 037/26 44 65
heures des repas

A vendre

Range Rover 71
Land Rover 66
Parfait état,
expertisées

Tél. 037/24 69 06
heures de bureau
037/26 44 65 repas
17-1729

A vendre

1 tracteur occasion

avec treuil pour la
vigne

Tél. 027/36 10 90
36-5634

Transformation
et retouche
de
vestons - pantalons
manteaux - robes
- costumes
RÉPARATION
de poches
et fermetures éclair
à pantalons
SUR MESURE
costumes - manteaux
et robes
R. POFLET
Tailleur, Ecluse 10
Neuchâtel
Tél. 038/25 90 17
87-108

A vendre

Renault 5 1300 automatique

Première mise en
circulation mi-juin 78
8000 km
Garantie d'usine

Tél. 027/41 60 70
36-30924

LONZA

Action OPTISOL® automne 1978

OPTISOL® N° 9

3% de N, 3% de P, 5% de K, 1% de Mg, 60% de matière organique. Env. 30 kg/are toutes les années apportent autant de matières organiques qu'un m3 de fumier tous les quatre ans.

OPTISOL® N° 8

3% de N, 3% de P, 1,5% de K, 0,35% de Mg, 68-72% de matière organique.
Pour les terrains riches en potasse. Env. 30 kg/are

Compléter au printemps par un apport de 4-6 kg/are d'engrais complet spécial Lonza. Les vignes faibles en végétation: en plus 2-3 kg/are de nitrate d'ammoniaque Lonza en mai ou début juin.
Pour les cultures à fortes végétations 4-6 kg/are d'Arbellin® 12-18 Mg

Conditions départ usine de Saillon:
Optisol No 9 - Fr. 36.- les 100 kg
Optisol No 8 - Fr. 34.- les 100 kg
Facturation par votre revendeur payable à 30 jours

Roland Cheseaux

1913 Saillon - Tél. 026/6 26 64

LONZA SA, 4002 Bâle
Service d'information agricole et horticole
Téléphone 061 34 38 50

WOLF



Grande exposition de caravanes Knaus du 28 octobre au 12 novembre

Nous vous attendons
pour vous présenter nos
modèle 79
et vous offrir
une collation à notre bar Helena

VENTE - ECHANGE - OCCASIONS
Atelier de réparations
Location de caravanes

Caravanes modernes

NEMO S.A.
1163 Etoy (Vaud)

Tél. 021/76 35 27
(au bord de la route cantonale entre Morges et Rolle)



Luxe

Saint-Maurice Dimanche 29 octobre

Aperçu des lots

1 projecteur dia + 1 écran
+ 1 appareil de photo
+ 1 film dia

Voyage à Londres (2 pers.)

Bahut - Vélos

Rotel 2000 - TV

Hotte garnie de produits
valaisans

Pendule neuchâteloise

Caisse de vins (40 bout.)

Montre Tissot

Four à raclette

4 trains de côtelettes
7 jambons - 25 fromages

La valeur du 4° carton est
supérieure au prix
de l'abonnement

Tirage des abonnements:
superbes lots

Dès 15 h. 30

En multiplex

Hôtel des Alpes
Café de la Place
Café des Arcades
Café Le Mazot
Café de l'Hôtel-de-Ville
Café du Simplon
Café des Cheminots

GRAND LOTO

1 abonnement **25.-** (au lieu de 95.-)

2 abonnements **40.-** (pour une personne)

3 abonnements **55.-** (pour une personne)

Organisation
**Club d'accordéonistes Melodi'ac
et Ciné-Club**

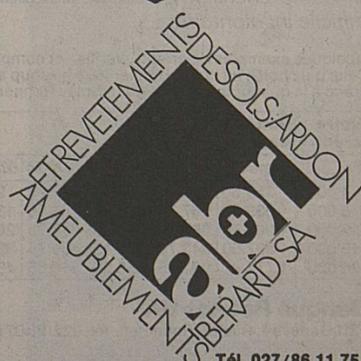
BÉRARD SA

1917 ARDON
Tél. 027/86 11 75

CHAMBRES À COUCHER

Modèle Vénus:
Chêne, armoire 4 p.
Fr. 1950.-

Modèle Rosella
Magnifique modèle
en acajou, armoire 4 p.
Fr. 3300.-



Tél. 027/86 11 75

Décoration - Rideaux - Parquets

†

Madame Gilberte BUSSIEN-BENET, au Bouveret ;
Monsieur et Madame Jacques BUSSIEN et leurs enfants Dominique et Murielle, à Genève ;
Mademoiselle Andréanne BUSSIEN, à Genève ;
Madame Félicie SCHURMANN-BUSSIEN, ses enfants et petits-enfants, aux Evouettes et au Bouveret ;
Mademoiselle Lily BUSSIEN, au Bouveret ;
Madame et Monsieur LAPEYROU-SAZ-BUSSIEN, leurs enfants et petit-fils, à Evian et Annecy ;
Madame et Monsieur Marcel SACCHI, à Genève ;
Monsieur et Madame Charles BENET, leurs enfants et petits-enfants, à Genève ;
Madame et Monsieur REVAZ-BENET, leurs enfants et petits-enfants, à Saint-Maurice ;
Madame et Monsieur BORALEY-BENET, leurs enfants et petite-fille, à Cully ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Alexandre BUSSIEN-BENET
bâtelier

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, parrain et cousin, survenu le 26 octobre 1978, dans sa 68^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église du Bouveret, le lundi 30 octobre 1978, à 15 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Madame et Monsieur Emile ANSERMOZ-GILLOZ, à Corsiez/Vevey ;
Madame et Monsieur Robert LAMBIEL-GILLOZ et leurs enfants, à Isérables, Genève et Fey-Nendaz ;
Monsieur Marcel GILLOZ, à Vevey ;
Madame et Monsieur Max ZURCHER-GILLOZ, à Saint-Imier et leur fils à Bienne ;
La famille de feu Gabriel CRETZAZ ;
La famille de feu François GILLOZ ;
ainsi que les familles parentes et alliées, font part du décès de

Madame veuve Constance GILLOZ

à Isérables

leur chère mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, tante et cousine, enlevée à leur tendre affection le 27 octobre 1978, à l'âge de 82 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Isérables le lundi 30 octobre 1978, à 10 h. 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

P.P.E.

†

La SFG Etoile de Riddes

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Philippe PRAZ

membre d'honneur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Le ski-club « Etablons-Riddes »

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Philippe PRAZ

président d'honneur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Madame et Monsieur Gustave PERRETEN-VOUILLAMOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Colombier-sur-Morges ;
Monsieur et Madame Luc VOUILLAMOZ-WURSTEN et leurs enfants, à Monthey ;
Monsieur Fernand VOUILLAMOZ, à Riddes ;
Madame et Monsieur Nestor COPPET-VOUILLAMOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Magnot ;
Madame et Monsieur René MICHELLOD-VOUILLAMOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Saxon ;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

Madame veuve Henriette VOUILLAMOZ

née JACQUOD

leur très chère mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, belle-sœur, tante et cousine, survenu à l'hôpital de Monthey, le 27 octobre 1978, à l'âge de 85 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu en l'église paroissiale de Riddes où le corps repose.

La famille sera présente le samedi 28 octobre, de 19 heures à 20 heures.

La messe de sépulture sera dite le dimanche 29 octobre à 14 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

La famille de

Monsieur Arnold MONNAY

profondément touchée par toutes les marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors du grand deuil qui l'a frappée, remercie sincèrement la classe 1914, le chœur d'Eglise et toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages, leurs dons et leurs envois de fleurs et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Monthey, octobre 1978.

†

EN SOUVENIR DE

Monsieur Jacques BUCHARD

29 octobre 1976 - 29 octobre 1978

Deux ans déjà que tu nous as quittés. Veille sur nous, époux et papa chéri. Que tes prières apaisent nos souffrances.

Une messe sera célébrée à l'église de Leytron, le samedi 28 octobre 1978, à 19 heures.

Ton épouse, tes enfants
Jean-Jacques et Alex

†

EN SOUVENIR DE

Monsieur Jacques GRAND



28 octobre 1968 - 28 octobre 1978

Il reste l'ange invisible de la famille auprès de Dieu.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église catholique de Montreux, le samedi 28 octobre, à 18 h. 15.

†

L'Association des planteurs de tabac du Bas-Valais

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Aristide VANNAY

son ancien président et président d'honneur.

Pour les obsèques, consulter l'avis de la famille.

†

EN SOUVENIR DE

Marie FOURNIER

Octobre 1977 - Octobre 1978

Seigneur, rassemble-nous dans la paix de ton amour.

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église de Basse-Nendaz, le lundi 30 octobre 1978, à 19 h. 30.

†

La famille de

Madame Léonie MOOR

remercie très sincèrement tous ceux qui par leur présence, leurs messages de condoléances, leurs dons de messes et de fleurs, ont pris part à sa dure épreuve.

Un merci tout particulier aux sœurs et au personnel de la maison Saint-François.

Sion, octobre 1978.

PFV POMPES FUNEBRES VALAISANNES
J. VOEFFRAY & FILS
Mayennets 12 - SION - Tél. 22 28 30

Isérables: une octogénaire se tue dans les rochers Périlleuse intervention d'Air-Glacières

ISÉRABLES. - Il était environ 12 h. 45 hier, lorsque M^{me} Constance Gilloz, née en 1896 et domiciliée à Isérables, se promenait sur la route menant de son village à Condémines/Fey, fit une chute très grave sur plus de 40 mètres dans un talus abrupt. Un enfant de la région aurait découvert sa canne sur la chaussée et n'aurait pas fait le rapprochement entre ce fait et le terrible accident qui, vraisemblablement, venait d'arriver à M^{me} Gilloz.

Et, ce ne fut donc qu'en fin d'après-midi que sa disparition fut annoncée.

Plus de cinq heures sans secours

Dès lors, toute une opération de sauvetage fut mise en branle afin de tirer la malheureuse de sa pénible situation.

A 18 heures, Air-Glacières, avisé du drame qui était en train de se jouer dans la région d'Isérables, alertait un de ses pilotes, en l'occurrence M. Jean-Jérôme Pouget, 26 ans, au service de cette compagnie depuis deux ans.

Hier soir, nous nous sommes permis de déranger M. Pouget pour qu'il nous explique le déroulement de ce périlleux sauvetage, effectué de nuit.

«Je fus donc alerté aux environs de 18 heures. Une demi-heure plus tard, je décollais de l'aérodrome, le temps d'avoir pu préparer l'hélicoptère et de trouver un guide, M. Jacky Michelet, et un sauveteur chevronné, M. Minnig. Nous nous sommes alors rendus d'abord à Isérables, afin de repérer et analyser les lieux de l'accident. Pour ce faire, nous avons fait placer sur la route des véhicules tous feux allumés ainsi que des gens munis de lampes de poche.

Une de ces personnes se trouvait à côté de la blessée. Nous pûmes ainsi localiser avec exactitude le point de chute. Cette dame se trouvait d'ailleurs à un mètre à peine du vide...

Opération délicate

J'aurais pu éventuellement me poser à Isérables, poursuit le jeune pilote, dans le but de préparer le matériel de sauvetage. Mais, ne sachant pas exactement où se trouvaient les lignes à haute tension, j'ai dû redescendre vers Riddes. Nous nous sommes posés sur le terrain de football illuminé, où des joueurs étaient en train de s'entraîner. Nous avons suspendu la nacelle à l'appareil avec 30 mètres de câble. J'ai ensuite regagné les lieux du drame, emmenant dans la nacelle MM. Michelet et Minnig. Dirigeant le phare mobile de l'hélicoptère sur des arbres avoisinants, j'avais un point de repère pour le vol stationnaire. Pendant ce temps, les deux sauveteurs opéraient depuis la nacelle. Trente secondes plus tard, la blessée y était hissée. Puis ce fut l'atterrissage à Riddes, où nous avons installé M^{me} Gilloz sur un brancard. Et de là, nous nous sommes immédiatement rendus à l'hôpital régional de Sion. Une opération de trente minutes au maximum !...»

M. Pouget, que nous remercions sincèrement de ces précisions, apprit plus tard que la malheureuse avait succombé à ses blessures peu après son admission à l'hôpital.

Les circonstances de cette mort affreuse demeurent pour l'instant totalement inconnues.

A la famille de la défunte, le NF présente ses condoléances émues.

Election complémentaire au Conseil d'Etat M^e Jean Vogt: candidature confirmée

Hier soir, le parti radical de Riddes a tenu une séance extraordinaire en vue de l'élection complémentaire au Conseil d'Etat. Les membres ont décidé de présenter à leurs collègues de parti la candidature de M^e Jean Vogt pour succéder à M. Arthur Bender.

M^e Jean Vogt, ancien président du Grand Conseil, avocat et notaire, avait fait savoir, il y a plusieurs mois déjà, qu'il serait candidat si ses collègues de parti acceptaient qu'il le soit. Les radicaux de Riddes ont donné leur plein accord. Il ne reste donc plus qu'à attendre les assemblées au niveau du district puis à l'échelon cantonal pour en savoir davantage.

Avec M. Bernard Comby, M^e Jean Vogt est le deuxième candidat officiellement désigné par un parti local.



MACHINISTES DE CHANTIER 20 ans au service de la sécurité

SION. - Le 10 novembre prochain, la commission des cours et d'examen pour machinistes de chantier, réunissant des délégués de l'Etat du Valais, de l'Association valaisanne des entrepreneurs et des organisations syndicales, commémorera son vingtième anniversaire.

Le 10 novembre sera donc marqué d'une

façon particulière. A cette occasion, MM. Antoine Zufferey, en tant que chef du Département de l'instruction publique et M. Guy Genoud, en tant que chef du Département de l'économie publique, prononceront une allocution. C'est à «l'ère des barrages» qu'est née cette commission, aujourd'hui présidée par M. Georges Laub.

Ordre de la Channe Vingt ans

Le 11 novembre prochain, l'ordre de la Channe, célébrera au cours de son chapitre d'automne à Sierre, le 20^e anniversaire de sa création.

Cette rencontre sera placée sous le haut patronage de M. Claude Lebel, ambassadeur de France à Berne, de M. Georges Puttevels, ambassadeur de Belgique à Berne, de M. Pierre de Chastonay, président de la municipalité de Sierre et conseiller national, et de M. Herbert Dirren, deuxième vice-président du Grand Conseil valaisan et conseiller national.

Animé par les chanteurs de l'ordre et l'harmonie municipale de Sierre, la Géronde, ce chapitre sera l'occasion de procéder aux intronisations des nouveaux membres.

Après un accident à Martigny

Appel aux témoins

MARTIGNY. - Le 4 octobre 1978, vers 1 h. 30, une voiture circulant sur l'avenue Marc-Morand en direction de La Bâtière, heurta et blessa grièvement deux piétons qui traversaient la chaussée à la hauteur du garage Central. Un automobiliste de passage aida le conducteur de la voiture incriminée dans cet accident à mettre à l'abri les deux blessés.

Le commandant de la police cantonale prie ce témoin de se mettre en rapport avec la centrale de la police cantonale, tél. (027) 22 56 56 ou avec le poste de police le plus proche.

25.-

l'abonnement 1 carte

2 cartes Fr. 40.- jouables par la même personne
3 cartes Fr. 50.-

Tirage des abonnements

4^e carton supérieur à la valeur de 2 abonnements

10000.- de lots

MARTIGNY

SALLE COMMUNALE
HOTEL CENTRAL

DIMANCHE 29 OCTOBRE 1978
15 h. 30

SUPER LOTO

de L'HARMONIE
MUNICIPALE

Série 1 à Fr. 3.-
1 JAMBON sec
1 corb. de provisions (100.-)
1 fromage
1 carton de 6 bouteilles

Série 2 à Fr. 4.-
1 LOT de 30 bouteilles
(15 dôle - 15 fendant)
1 moulinette "Moulinex"
1 fromage
1 viande séchée

Série 3 à Fr. 3.-
1 DEMI-PORC (bon) val. 220.-
1 corb. de provisions (100.-)
1 fromage
1 viande séchée

Série 4 à Fr. 4.-
1 VÉLO
1 corb. de provisions (100.-)
1 fromage
1 viande séchée

Série 5 à Fr. 5.-
1 BAHUT en noyer sculpté
1 fromage
1 coffret de liqueurs
1 carton de 6 bouteilles

Série 6 à Fr. 3.-
1 JAMBON sec
1 corb. de provisions (100.-)
1 viande séchée
1 carton de 6 bouteilles

Série 7 à Fr. 3.-
1 TÉLÉVISION portable
1 moulinette "Moulinex"
1 fromage
1 assortiment d'apéritifs

Série 8 à Fr. 4.-
1 LOT de 30 bouteilles
(15 dôle - 15 fendant)
1 moulinette "Moulinex"
1 fromage
1 carton de 6 bouteilles

Tous les lots garantis
et prix indiqués

Série 9 à Fr. 3.-
1 SERVICE à LIQUEURS
en étain
1 corb. de provisions (100.-)
1 fromage
1 viande séchée

Série 10 à Fr. 5.-
1 PENDULE neuchâtoise
1 fromage
1 viande séchée
1 carton de 6 bouteilles

Série 11 à Fr. 3.-
1 JAMBON sec
1 corb. de provisions (100.-)
1 coffret de liqueurs
1 carton de 6 bouteilles

Série 12 à Fr. 3.-
1 MONTRE
1 fromage
1 viande séchée

Série 13 à Fr. 4.-
1 LOT de 30 bouteilles
(15 dôle - 15 fendant)
1 moulinette "Moulinex"
1 fromage
1 viande séchée

Série 14 à Fr. 3.-
1 DEMI-PORC (bon) val. 220.-
1 corb. de provisions (100.-)
1 fromage
1 viande séchée

Série 15 à Fr. 5.-
1 TABLE de SALON rustique
1 coffret de liqueurs
1 carton de 6 bouteilles

Série 16 à Fr. 4.-
1 COUPE à FRUIT et
1 VASE à FLEURS en cristal
(valeur Fr. 270.-)
1 fromage
1 fromage
1 viande séchée

Série 17 à Fr. 3.-
1 FRITEUSE "Fri-Fri"
1 moulinette "Moulinex"
1 fromage
1 assortiment d'apéritifs

Série 18 à Fr. 3.-
1 JAMBON sec
1 corb. de provisions (100.-)
1 fromage
1 carton de 6 bouteilles

Série 19 à Fr. 4.-
1 LOT de 30 bouteilles
(15 dôle - 15 fendant)
1 moulinette "Moulinex"
1 fromage
1 viande séchée

Série 20 à Fr. 5.-
1 PENDULE neuchâtoise
1 fromage
1 viande séchée
1 assortiment d'apéritifs

Série 21 à Fr. 3.-
1 TÉLÉVISION portable
1 fromage
1 carton de 6 bouteilles

Série 22 à Fr. 3.-
1 MONTRE
1 fromage
1 viande séchée

Série 23 à Fr. 3.-
1 JAMBON sec
1 corb. de provisions (100.-)
1 fromage
1 assortiment d'apéritifs

Série 24 à Fr. 4.-
1 COUPE à FRUITS en étain
1 moulinette "Moulinex"
1 fromage
1 carton de 6 bouteilles

Série 25 à Fr. 5.-
1 PENDULE neuchâtoise
1 fromage
1 viande séchée
1 assortiment d'apéritifs

SÉRIE HORS-ABONNEMENT
Fr. 5.- la carte,
Fr. 6.- 2 cartes, Fr. 7.- 3 cartes

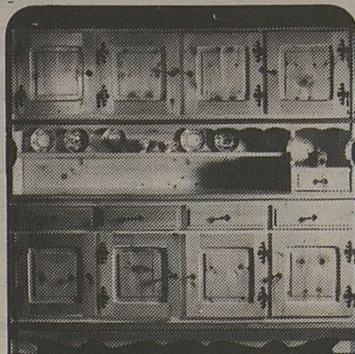
1 DEMI-PORC (bon) val. 220.-
1 JAMBON sec
1 corb. de provisions (100.-)
1 moulinette "Moulinex"
1 fromage
1 viande séchée

SÉRIE HORS-ABONNEMENT
Fr. 5.- la carte,
Fr. 6.- 2 cartes, Fr. 7.- 3 cartes

1 LOT de 30 bouteilles
(15 dôle - 15 fendant)
1 DEMI-PORC (bon) val. 220.-
1 JAMBON sec
1 corb. de provisions (100.-)
1 moulinette "Moulinex"
1 fromage
1 viande séchée

HORAIRE DES TRAINS

Arrivées de Lausanne, 15 h. 04 - de Brigues, 14 h. 52
Bus via Hôtel Central - Salle communale, départ de la gare à 15 h. 06
Départs: direction Lausanne, 18 h. 58 et 19 h. 23 - direction Brigues, 19 h. 14
Le bus arrive à la gare à 18 h. 45 avec arrêt à la Salle communale et Place centrale



Nos créations artisanales!

Meubles rustiques

Toutes les essences du pays à des prix très avantageux du fait que nous vendons notre propre fabrication sans intermédiaire.

FABRIQUE
DE MEUBLES
RUSTIQUES
FASOLI

SION
PL DU MIDI 46
027 22 22 73

Depuis 100 ans

les vêtements de la célèbre marque française Adolphe Lafont de Lyon détiennent le sommet de la qualité. Salopettes pour tous les métiers en qualité incroyable. Pantalons et vestons en velours.

En vente
**Magasin Pannatier
Vernayaz**

36-5201

Pressoirs mécaniques
40 cm - 45 cm - 50 cm - 55 cm - 60 cm
Pressoirs hydrauliques
50 cm - 55 cm - 60 cm

Fûts en plastique pour la fermentation
des fruits
30 l - 60 l - 120 l - 210 l

Bonbonne à vin avec robinet
Protection tressée plastique
17 l - 23 l - 28 l - 34 l - 54 l



S'adresser à

André Hug

Machines agricoles

1907 Saxon

Tél. 026/6 22 51

Exposition permanente

Cent jours de printemps fleuri avec les oignons à fleurs

Plantez maintenant les jacinthes, tulipes, narcisses et crocus. Dans le jardin, en caissettes à fleurs, dans la rocaille, sur les tombes. Notre choix est immense, et nous vous conseillons.

Offre de la semaine
Reine Wilhemine, à très grande fleur rouge, bords coudrés, hauteur 60 cm
10 p. Fr. 5.20
25 p. Fr. 11.40
50 p. Fr. 20.80

GRAINES ET ARTICLES DE JARDIN
Rue du Grand-Verger 14
Tél. 026/2 43 83
BRUNO DARIOLY, gérant

VALGRAINES S.A.
MARTIGNY

Parée pour l'hiver



Firestone TCA

Le pneu à ceinture d'acier - de l'automne jusqu'au printemps

Le spécialiste du pneu vous le recommande.

Centre SHELL Eurogas de Martigny
ALBERT ANCAÏ

Route du Simplon 72, 1920 Martigny

Tél. 026 2 31 89/2 31 37

Cafétéria - Autoshop - Service pneumatique - Tunnel de lavage - Service d'entretien pour tous les véhicules

AEG LAVAMAT 64 SL
essai gratuit!

Voici la plus petite machine automatique pour 4,1 kg de linge sec. Découvrez chez vous ses atouts. Pendant 2 semaines - et sans engagement. Quand souhaitez-vous entreprendre ce test?

René Aymon
Service officiel AEG
1966 Ayent
Tél. 027/38 14 05

P.-S.: Nous vous l'offrons aux meilleures conditions.

AEG Synonyme de qualité

21 21 11

école **lémania** lausanne

021/2015 01

BON pour une documentation gratuite et sans engagement

- Maturité fédérale
- Baccalauréat français
- Baccalauréat commercial
- Diplôme de commerce ou de secrétariat
- Français intensif pour élèves de langue maternelle étrangère
- Collège secondaire dès 10 ans

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Localité _____

A envoyer à l'Ecole Lémania
Chemin de Prévèlle 3 1001 Lausanne 1

NF

PUBLICITAS art et technique de l'annonce bien pensée

atelier 112

recherche et création graphique
joël mettan charles subilia
ancienne poste 1902
tél. 026/8 46 22

sigles - marques - enseignes
stamps - affiches - annonces
étiquettes - panneaux - dépliants
placquettes - illustrations
emballages - pochettes - t-shirts
autocollants.....

Grand Concours hifi JVC

Gagnez l'un des 25 formidables voyages Hotelplan à Bali, en Afrique occidentale ou en Grèce. Ou encore l'un des 125 autres prix choisis pour vous.

Ne perdez pas de temps, allez tout de suite chez votre détaillant chercher, sans aucun engagement d'achat, le journal hifi de JVC. Il vous informera sur nos systèmes par éléments, les racks et chaînes hifi complètes.

Et puis il contient le coupon qui vous permettra de participer à notre concours. Pourquoi ne seriez vous pas l'un des heureux bénéficiaires de ce concours?

Maintenant chez votre spécialiste hifi

UNE OPINION

A propos de l'élection au Conseil d'Etat

Qui choisit ?

Suite de la première page

Il est vrai, et nous l'avons souvent rappelé à l'occasion de précédents scrutins, que l'ensemble de cette disposition comprend des règles que l'on peut difficilement rattacher au système majoritaire. Outre l'impératif de représentation régionale, qui ne fait pas question, et qui est une constante de notre ordre constitutionnel, c'est en réalité la forme de scrutin qui porte, à notre avis, la plus grave entrave au système choisi et lui ôte une part importante de son efficacité. En effet, rien ne s'oppose, de soi, à ce que l'électeur constitue lui-même, directement, son propre gouvernement en choisissant parmi des candidats dont l'élection aurait lieu par un scrutin purement nominatif. Rien ne s'oppose non plus à ce que les partis choisissent, parmi ces mêmes candidats, ceux qui leur conviennent ou qui émanent d'eux, et décident en conséquence de les soutenir officiellement dans leur campagne.

Certes, compte tenu de la situation actuelle, un tel mode d'élection du Conseil d'Etat ne satisfait aucun parti politique, qu'il appartienne ou non à la majorité. Mais il faut reconnaître que dans le débat ouvert par la modification de l'article 52 de la Constitution, ce sont les partis eux-mêmes qui font écran à la volonté populaire. Sans prétendre parler au nom de quiconque, il nous paraît que néanmoins les vœux d'une large majorité de nos concitoyens se sont exprimés dans un sens qui ne rejoint pas celui dans lequel a voulu s'engager le Parlement. Et le gouvernement a tout à fait raison de préten-

dre que le manque de choix parmi les divers candidats n'est pas l'apanage du seul système majoritaire, avec cette restriction toutefois que notre système est passablement hybride. Dans le système proportionnel adopté par les cantons de Zoug et du Tessin, le nombre de sièges à repourvoir étant réparti entre les diverses formations politiques, le choix de leur titulaire est pratiquement le fait des partis gouvernementaux et non pas de l'électeur. Ceci nous a été confirmé par les chancelleries de ces cantons.

Sans doute, il ne convient pas de dramatiser l'enjeu de l'alternative que nous proposent à nouveau les partis de l'opposition, car il est probable que la majorité s'adapterait peu à peu à ce nouveau système si celui-ci était accepté par le peuple. Il est par ailleurs tout à fait normal qu'un parti majoritaire défende une position qui lui est si favorable. Dans un contexte politique différent, l'opposition elle-même tiendrait un autre langage. Tout cela est de bonne guerre, entre partis.

Voulons-nous sortir de l'ornière dans laquelle ceux-ci nous abandonnent, alors peut-être comprendrons-nous les avantages réels que nous offrirait le recours à un authentique système majoritaire dans lequel les candidats libres de toute hypothèque partisane pourraient se présenter devant l'électeur avec des chances égales à celles de leurs concurrents appartenant aux formations politiques traditionnelles.

Si le peuple veut un choix, c'est là, et là seulement, qu'il peut espérer l'obtenir.

Michel de Preux

A propos d'un seul article du «NF» et des «distances» de M. Guy Genoud

Depuis une dizaine de jours, des journaux du pays soulignent avec une sorte d'allégresse combien M. Guy Genoud, président du Gouvernement valaisan, tiendrait à prendre ses «distances» par rapport au NF.

A l'appui de ces informations, ces journaux citent volontiers des propos, ou «un petit mot», de M. Guy Genoud concernant un article d'un correspondant du NF, article qui aurait provoqué de vives réactions de la part d'un membre du Conseil fédéral, et qui aurait entraîné cette «distance» de M. Guy Genoud à l'endroit du NF.

Avant de s'attarder sur cette «distance», il est peut-être utile de rappeler les circonstances :

En effet, à l'occasion d'une

réunion de la commission des affaires étrangères du Conseil des Etats (dont M. Guy Genoud est membre), M. Pierre Aubert, conseiller fédéral, a énergiquement protesté contre un article du NF sur «la diplomatie new-look» (excellent article signé : C. Bodinier, cf. NF du 25 août 1978).

Au cours de cette séance, M. Pierre Aubert s'est étonné qu'une «critique aussi acerbe» vienne du Valais et des démocrates-chrétiens valaisans, qu'elle vienne d'une région de la Suisse pour laquelle il ressent beaucoup de sympathie, ne serait-ce que par le biais des vacances qu'il peut s'offrir du côté de Bellwald...!

Les circonstances ne se prêtent pas à un échange de propos. M. Guy Genoud a effectivement fait tenir un «petit

mot» à M. Pierre Aubert... et à notre tour, nous avons interrogé M. Guy Genoud sur le sens et les circonstances de ce «petit mot».

M. Guy Genoud nous a fait, hier soir, la déclaration suivante :

«Les propos de M. Aubert m'ont tout de suite fait penser à l'article de M. Bodinier. Compte tenu de l'amitié que je garde à l'égard d'un ancien collègue au Conseil des Etats - lui-même ami du Valais - je lui ai fait remarquer que, si tout un chacun a le droit d'avoir ses opinions en matière de politique étrangère, je déplorais l'outrance de certains termes utilisés par M. Bodinier. Pour le reste, je lui faisais remarquer que ce n'est ni le Gouvernement valaisan, ni le parti démocrate-chrétien, qui édite le *Nouvel*

Feuille d'Avis du Valais. Pour ma part, je n'aurais jamais imaginé qu'un incident aussi mineur puisse prêter à polémique.»

Pour notre part, nous n'en ajouterons pas plus... sinon qu'il ne faut pas mettre de la «distance» dans des réactions de circonstance.

Quant à la pertinence des propos de M. Genoud, c'est avec plaisir que nous la mettons en évidence. Le *Nouvel* n'est absolument pas l'organe officiel du parti démocrate-chrétien valaisan et pas davantage celui du gouvernement.

Il faudra que l'un et l'autre s'en souviennent... en temps voulu, par exemple en période préélectorale.

A bon entendre...

NF

LE CAS TARAMARCAZ
Toujours les bobards d'une certaine presse
Les «milieux officiels» ignorent tout!

Suite de la première page

lorsque notre enquête nous apprend que Taramarcas n'a jamais été mis en cause pour des fournitures concernant la protection civile, mais uniquement pour le service du feu...

La prochaine charrette !

Dans la même foulée de ce rebondissement national, on lisait, hier, que l'on annonçait «dans les milieux officiels», la mise en cause prochaine de deux nouveaux fonctionnaires, l'un au Département des finances, l'autre au Département des travaux publics.

Nous devons donc aussi nous adresser à ces milieux officiels pour savoir de quoi il en retourne. Au Département des finances (M. Wyer est absent du Valais), on nous a dit tout ignorer de cette «affaire». Au Département des travaux publics, M. Franz Steiner n'était pas encore revenu de sa surprise : il ignore tout d'une prochaine mise en cause de l'un des fonctionnaires de ses services ! Au Conseil d'Etat, par la chancellerie, on nous répond que personne n'est au courant et que tout le monde se demande quels peuvent bien être ces «milieux officiels» mieux informés que les milieux officiels.

Alors ? Alors il nous faut supposer, nous laisser dire que le fonctionnaire du Département des finances ne serait autre que le chef du service du personnel, membre lui-même de la commission d'enquête administrative ! Et qu'il serait «impliqué» pour ne pas avoir «dénoncé» une conversation, lors d'un repas, entre Taramarcas et le nommé Cornaz, au sujet de la constitution d'une société valaisanne pour l'entretien des locaux de la PC ?

Si c'est cela, rappelons que M. Bender a lui-même fait un sort au «crime» qui consisterait à faire bénéficier - lorsqu'aucune subvention fédérale n'est accordée - les communes et établissements de frais moins élevés. Pourquoi ? Un contrat avec des maisons de Zurich ou de Bâle est de l'ordre de 750 francs. Avec une maison disposant en Valais du personnel et de l'équipement, ce contrat tombe à 250 francs. C'est cela qu'aurait dû dénoncer le fonctionnaire ? Dans ce cas, on pourrait aussi se demander pourquoi n'est pas dénoncée la manière dont certains dossiers ont pu être consultés dans une fiduciaire sédunoise par certains informateurs...

Mais nous sommes toujours dans le domaine des suppositions et, au Département des travaux publics, s'agirait-il d'un ingénieur forestier ? Coupable d'avoir établi certains plans pour certaines collectivités ? A ce jeu-là, tout est possible et toujours, tant qu'à faire, livrons cette hypothèse obtenue de «milieux officiels».

Nous aurions aussi aimé savoir, du commandant Schmid lui-même, de quels soupçons il se serait justifié devant ses brigadiers et officiers de la police cantonale. Il est, malheureusement pour nous, à l'étranger. De toute manière, n'importe qui peut être soupçonné et même dénoncé de n'importe quoi aujourd'hui dans un Valais pourri de gangrène ! Que le commandant de la police n'y échappe

pas ne nous étonne point, puisque même notre ministre de la justice a ses dénonciateurs !

Le cas Taramarcas, puisqu'il faut y revenir, où en est-il ? Après son rebondissement fantôme sur le plan national, il retombe dans la réalité de l'enquête ouverte contre lui. Le chef du service de feu a reconnu avoir touché des cadeaux de deux maisons : Maclin, extincteurs, à Cologny, et FICA. Les enquêteurs sont en train actuellement de vérifier toutes les factures payées par l'Etat pour savoir, d'une part, si Taramarcas a touché d'autres commissions et, de l'autre, si ces manquements ont provoqué des dommages à l'Etat ou à des tiers.

Pour le reste, espérons, pour la bonne santé du Valais, que les milieux officiels (les vrais, cette

fois-ci) se décident tout de même à communiquer aux mass media ce qui peut l'être, sans violer ni le secret de fonction, ni celui des instructions pénales.

Un faux bruit peut tuer quelqu'un, comme la hache du bourreau. Eviter ce risque tragique nous semble le but profondément humain d'une information officielle suivie, même dans les plus courtes limites du possible.

Que les coupables soient recherchés et punis d'autant plus sévèrement qu'ils ont trompé la confiance mise en eux. Mais que l'on sache, D'ABORD, de quoi ils sont coupables. Est-ce trop demander à un Etat de droit ? Non ! Mais à certains (es) journalistes, oui !

NF

Jacky Lager: un nouveau disque
«Des voix ensoleillées et saviésannes»



SION - SAVIÈSE. - Est-il encore bien nécessaire de présenter Jacky Lager, l'homme-orchestre dans toute l'acceptation du terme, le ménestrel des temps modernes, prêt à tout pour égayer quelque peu la monotonie du quotidien qui, malheureusement, est souvent nôtre ! Son rayonnement est si caractéristique qu'il est presque aussi connu que le «loup blanc». Donc plus de curriculum vitae, ni, non plus, trop de fleurs ou autres «couronnes».

Si l'on vous parle aujourd'hui de ce sympathique musicien, jouant aussi bien de la flûte que de la mandoline, de la batterie que de l'harmonica, bref, maîtrisant pratiquement tous les instruments, c'est tout simplement parce que son dernier disque apparaît ces jours-ci sur le marché.

Au programme de ce 45 tours,

deux morceaux de son cru naturellement : «Elle est belle la forêt» et «Moque & Roll».

Etabli depuis quelque temps déjà dans la région de Savièse, une commune qu'il affectionne particulièrement, Jacky a réalisé le premier titre cité en étroite collaboration avec «les voix ensoleillées» de quelques-unes des membres du chœur des jeunes de Savièse, dirigé par M. Paul Mounir. Quant au second morceau, le chant y est interprété par l'auteur et par une jeune fille de 12 ans, Florence. Bien que «gravé» pour tous les âges, ce disque s'adresse plus particulièrement aux enfants, parmi lesquels Jacky compte beaucoup d'amis. Il était donc tout naturel qu'il ait une pensée mélodieuse... exprimée pour eux.

«Il faut de tout sur la planète, Des ouvriers, des poètes... Comme chez les insectes.»

Etonnement de la section valaisanne de l'Union suisse pour la protection civile

La section valaisanne de l'Union suisse pour la protection civile tenait, hier en début de soirée, son assemblée générale ordinaire à la salle de conférence du centre scolaire des Liddes, à Sierre. Le président de ce groupement, M. Charly Delez, à l'issue des débats officiels, prit la parole, traitant de ces trop fumeuses «affaires» qui touchèrent le monde de la protection civile en Valais à travers M. Albert Taramarcas.

M. Delez, citant un article de la Tribune de Lausanne d'hier, s'avoua obligé d'aborder le sujet :

«L'Association suisse pour la protection civile a dit son intention d'ouvrir une enquête afin de dénoncer publiquement les agissements des «partenaires» de M. Taramarcas et éventuellement d'autres fonctionnaires, soit des firmes qui fournissaient l'imposant matériel nécessaire à la lutte contre le feu et à la protection civile», écrivait notamment le quotidien lausannois dans sa dernière édition. De qui est-il question dans ces lignes ? s'interrogea M. Delez, qui releva que la section valaisanne qu'il préside représente la protection civile dans le canton. N'y aurait-il pas eu confusion avec l'Office fédéral pour la protection civile, organe plus spécialisé sur le plan technique ? Quoi qu'il en soit, les membres de la section valaisanne n'ont pas été informés et ignorent tout de cela. Des vérifications seront effectuées, déclara M. Delez, afin d'éclaircir la chose

et, le cas échéant, la publication des rectificatifs nécessaires sera demandée, ce que souhaite le président. Refusant de prendre position sur la question des «affaires» avant qu'elle n'ait été tranchée par les juges compétents, M. Delez rendit un sincère hommage à M. Albert Taramarcas pour le dévouement qu'il manifesta en faveur de la protection civile, le soutien réel qu'il apporta en tant que technicien connaissant. M. Delez, chaudement applaudi par les membres présents, tint à remercier M. Taramarcas pour tout ce qu'il réalisa en faveur de la protection civile valaisanne.

ne «dans le bon sens du terme», précisa le président, afin d'éviter toute équivoque.

Le vice-président central dans l'ignorance également

M. Raichler, président de la section de Fribourg et vice-président du comité central suisse, appuya les propos de M. Delez et fit remarquer qu'il n'existait pas, sur le plan national, d'association pour la protection civile, mais une union, terme adopté pour éviter toute confusion possible avec l'Office fédéral.

CONSEIL COMMUNAL D'OLLON
A bonne question, bonne réponse

OLLON. - C'était un programme de travail de choix pour les conseillers communaux réunis hier soir en séance.

De bonnes questions en forme de vœux ou d'observations de la commission de gestion ont trouvé des réponses satisfaisantes dans l'ensemble, fournies par une municipalité très active qui se préoccupe autant des travaux d'entretien sur les alpages que de l'installation d'un téléphone d'alarme à la STEP ou, encore, satisfait presque tous les citoyens du Législatif en redonnant au projet de l'achat de l'immeuble Mignani, ce petit coup de neuf et de précis pour que le projet l'emporte.

La commission de gestion, par la voix de M. Eugène Bonzon, donne un rapport non moins précis de l'exercice précédent et c'est ensuite

les préavis relatifs à la naturalisation de la famille Wulf, celui du chemin forestier de «Champ-Domingue» ou le plan d'extension communal et demande le plan de quartier «Beau-Soleil», qui font l'objet de débats toujours bien menés et aboutissant aux ratifications d'usage.

Cette fois, la séance ne se terminait pas par une sortie-détente sur place et pour cause, les débats l'ont emporté sur l'heure, mais toujours sanctionnés par des solutions satisfaisantes.

● MANILLE (ATS/Reuter). - Le typhon «Rita», qui s'est abattu sur le Nord des Philippines, a fait au moins 13 morts dans l'île de Luçon. Plus de 70 000 personnes ont été évacuées de Manille et des provinces voisines.

Les délicieux chocolats

Avelines-Avelinor

fourrés de douceur tendre et fondante - avec de fines paillettes d'amandes et de noisettes -

vous invitent à entrer dans

La chaîne du cœur

Goûtez ces savoureuses spécialités de Favarger et expédiez votre

Bon-cadeau

qui figure au dos de chaque emballage de tablette AVELINOR. Il vous donne droit à 9 étiquettes collantes gratuites pour marquer vos livres, vos cahiers, les confitures maison, vos présents de fête ou d'anniversaire.

Il vous permet encore d'offrir le même cadeau à votre meilleur(e) ami(e) pour

un plaisir partagé

Chocolats Favarger SA, 1290 Versoix-Genève

Pour le contrôle et l'entretien d'équipements microfilm ainsi que d'automates de développement destinés aux instituts de cardiologie et laboratoires arts graphiques, nous cherchons pour notre service technique après vente un

mécanicien-électricien (externe)

- de langue maternelle française ou s'exprimant aisément dans cette langue, des connaissances d'allemand seraient un avantage
- avec de bonnes connaissances d'anglais (doit pouvoir lire et s'exprimer dans un langage simple)
- possédant des connaissances d'électronique
- au bénéfice de quelques années de pratique (si possible dans le service externe)

Ce futur collaborateur se verra attribuer le secteur du

Valais (depuis Vevey) et devra être domicilié dans la région de **Martigny**

Nous offrons:

- un travail varié et indépendant (voiture d'entreprise)
- une formation approfondie par nos soins sur nos équipements spécialisés
- des prestations sociales d'une entreprise moderne (fonds de prévoyance, frais de déplacement, etc.)

Veuillez faire vos offres de service avec curriculum vitae, prétentions de salaire et copie de certificats à



KODAK SOCIETE ANONYME
Service du personnel (réf. 28)
Avenue de Rhodanie 50
Case postale
1001 Lausanne

Jeune homme

pour quelques mois ou davantage ou **PERSONNE DE CONFIANCE** quelques heures par jour ou 2-3 jours par semaine, selon entente, pour divers travaux de cave et de maison.

Possibilité d'aide au service. Entrée à convenir. Vie de famille.

Café-restaurant de Rieux sur la Corniche entre Lausanne et Vevey
Famille L. Magnin
Tél. 021/99 11 55

22-6782

Nous cherchons

chauffeur de taxi

pour Nyon

Tél. 022/61 26 12

Ménage soigné de 2 personnes à Sion cherche

une aide de ménage

Cinq matinées par semaine (de 9 à 14 heures environ).

Tél. 027/22 20 52, le soir
*36-302653

Cherchons

une dame

possédant le **certificat de cafetier-restaurateur valaisan**

Ecrire à case postale 46, 1870 Monthey
*36-425532

Nous demandons un

fournier

capable de s'occuper d'un four. Laboratoire moderne. Congé dimanche, ainsi qu'un

boulangier

débutant accepté. Bon salaire à personne capable.

S'adresser à la boulangerie-pâtisserie J. Reynaud, rue Eglise-Catholique 12, 1820 Montreux

Cherche

une personne sobre

sachant traire, pour s'occuper d'un petit troupeau

Ecrire sous chiffre P 36-30995 à Publicitas, 1951 Sion

Nous cherchons

jeune fille

pour garder les enfants (2 et 3 ans). Entrée date à convenir

Famille Burki, hôtel Seeblick
3703 Aeschi, tél. 033/54 33 05

Verbier-Station

Cherche pour la saison d'hiver

une cuisinière

Tél. 026/7 66 22
Et

un garçon-livreur

Tél. 026/7 44 55

36-3102

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Nous cherchons pour notre usine de Monthey

UN CHEF DE BUREAU AU DÉPARTEMENT DU PERSONNEL

La personnalité du candidat permettra de définir les tâches qui lui seront confiées, comme

- engagements: planification - recrutement, sélection, embauche
- relations avec le personnel: intégration, reclassement, enrichissement des tâches (effectif: 2500 personnes)
- transferts internes et externes
- collaboration à diverses études en matière de gestion du personnel

La préférence sera donnée aux candidats justifiant d'une formation approfondie (maturité, université ou équivalent) ainsi que de quelques années d'expérience dans une fonction comparable.

Nous attendons de notre futur collaborateur du goût pour les contacts humains, de l'entregent et de l'initiative.

La connaissance de l'allemand est souhaitée.

Les personnes intéressées voudront bien faire parvenir leurs offres manuscrites à CIBA-GEIGY SA, réf. NF, 1870 Monthey.

M. Weissbrodt, service du personnel, traitera avec discrétion toute demande complémentaire de renseignements. Tél. 025/4 20 51

CIBA-GEIGY

L'hôpital psychiatrique de Malévoz cherche

jeune cuisinier diplômé

Date d'entrée: 1er janvier 1979.

Salaire, conditions de travail et prestations sociales selon statut des employés de l'Etat du Valais.

Les formules des candidatures sont à retirer à l'Office cantonal du personnel, 1950 Sion.

Renseignements: M. E. Zenklusen, chef de cuisine, hôpital psychiatrique de Malévoz, 1870 Monthey (tél. 025/4 21 91).

36-3221

Etablissement thermal cantonal vaudois
1891 Lavey-les-Bains

cherche, pour entrée tout de suite ou à convenir

employées de maison (pour chambres, service, office, nettoyages)

Places à l'année, à plein temps. Suissesses ou étrangères avec permis B ou C

Faire offres écrites ou téléphoner au 025/3 60 55.

22-1361

Urgent
On cherche

une sommelière

connaissant les 2 services

une fille de maison

Café-restaurant du Pavillon
M. Recordon, Bex
Tél. 025/5 23 04

36-90524

Evolène-Arolla, hôtels Dent-Blanche et Tza, cherchons

1 bon cuisinier

1 cuisinière

femmes de chambre

aides de cuisine

sommelières

Entrée dès que possible
S'adresser par écrit à:
M. Serge de Quay,
chemin des Amandiers 30, Sion
36-30980

Philippe Roux Sports, Verbier
cherche

1 vendeuse-1 vendeur

parlant français, allemand, anglais

skiman

jeune fille

pour garder les enfants et aider au ménage

Tél. 026/7 53 90

36-5670

Important commerce de la région de Martigny cherche, pour engagement à convenir

une secrétaire

- Activité:**
- réception
 - communications téléphoniques
 - correspondance service achat-vente
 - divers

Cette place conviendrait à personne ayant de l'autorité, l'habitude de répondre au téléphone et de prendre des responsabilités.

Salaire intéressant et bonifications sociales au niveau d'une grande entreprise.

Faire offre par écrit, avec curriculum vitae et certificats, sous chiffre P 36-900727 à Publicitas, 1951 Sion.

innovation

MARTIGNY

Nous cherchons pour date à convenir

1 vendeuse en parfumerie qualifiée

1 vendeur meuble qualifié

Nous offrons tous les avantages sociaux d'une grande entreprise moderne.

Faire offres par écrit avec curriculum vitae à la direction.

36-3100

Le «sadique du Marchairuz» condamné à la réclusion à vie

AUBONNE (ATS). - Le tribunal criminel d'Aubonne a condamné hier après-midi à la réclusion à vie (moins 415 jours de préventive) le nommé Alfred Weyermann, 41 ans, chauffeur-mécanicien, qui, en septembre 1977, avait enlevé et séquestré dans son appartement de Renens une femme de 27 ans, lui faisant subir les pires outrages avant de tenter de la tuer au col du Marchairuz, et avait en outre violé une jeune fille de 18 ans et attenté gravement à la pudeur d'une fillette de 15 ans. En cas de libération conditionnelle, le condamné sera soumis à un contrôle psychiatrique en milieu

hospitalier. La cour a retenu contre lui le crime manqué d'assassinat, enlèvement, la séquestration avec la circonstance aggravante de la cruauté, le viol, l'attentat à la pudeur avec violence et l'attentat à la pudeur des enfants avec la circonstance aggravante de la menace de mort. Le verdict est conforme aux réquisitions du procureur général du canton de Vaud.

Perversité et férocité particulières

Le tribunal a considéré que si Weyermann avait eu simplement l'intention d'abandonner sa prin-

cipale victime après l'avoir martyrisée chez lui, il n'aurait pas eu besoin d'aller aussi loin dans la distance (col du Marchairuz) et dans la brutalité (lapidation). Il l'a laissée au fond d'un ravin quand il a estimé qu'elle avait reçu suffisamment de coups pour n'en pas revenir. Sans secours, la jeune femme serait morte par hémorragie. En outre, l'homme a agi avec préméditation et avec une perversité et une férocité particulières. Il est capable de récidiver. Il présente donc un danger pour la société. Il n'y a pas la moindre circonstance atténuante. Le prévenu n'a exprimé ni remord, ni regret.

Eté 1978: baisse des nuitées hôtelières

BERNE (ATS). - De juin à août 1978, le nombre des nuitées hôtelières a sensiblement reculé. Selon

les relevés du Bureau fédéral de statistiques, l'hôtellerie a enregistré au cours du trimestre d'été environ 10,9 millions de nuitées, soit 5% ou 600 000 de moins que pendant les trois mois d'été de l'année 1977. Alors que le nombre des nuitées des hôtes indigènes ne s'est réduit que de 1%, celui des touristes étrangers a baissé de 8% par rapport à l'année précédente. Ceci est dû avant tout au cours élevé du franc suisse ainsi qu'aux conditions atmosphériques plutôt défavorables pour la saison. Une diminution du nombre des touristes étrangers au cours du trimestre considéré a été relevée surtout en

ce qui concerne les hôtes du Canada (-36%), des USA (-21%) de France (-8%) et de la République fédérale d'Allemagne (-6%). L'apport touristique des Scandinaves (-18%), des Italiens, des Autrichiens (-15% respectivement) et des Belges (-21, 22%) a été également inférieur à celui de l'année d'avant. Une forte reprise a cependant été enregistrée par la

demande britannique (+19%) et par celle en provenance des Pays-Bas (+11%), d'Israël (+6%) et du Japon (+4%) qui ont été plus marquées qu'au cours du trimestre correspondant de l'année passée. Dans la plupart des régions du pays, une régression du nombre des nuitées a été signalée particulièrement dans les contrées urbaines. Parmi les régions caractérisées par une forte affluence touristique, seul le Tessin a compté davantage de séjours hôteliers que l'année précédente.

Canton de Vaud De vilaines affaires financières

LAUSANNE (ATS). - La brigade financière de la police cantonale vaudoise s'occupe depuis plusieurs mois d'une importante affaire d'escroquerie, faux dans les titres et banqueroute, dont le principal auteur s'est réfugié à l'étranger. Elle collabore aussi aux recherches concernant des escrocs internationaux qui se sont manifestés au Proche-Orient et dans plusieurs pays d'Europe. En outre, un fondé de pouvoir fait l'objet d'une enquête pour gestion déloyale et faux dans les titres, tandis qu'une employée d'un autre établissement bancaire est poursuivie pour abus de confiance et escroquerie.

La police cantonale vaudoise rapporte d'autre part que, le mois dernier, un ressortissant français s'est présenté à la gare de Nyon, prétendant qu'il devait rapporter 10 000 francs à deux individus masqués et armés rencontrés peu avant sur la route de Saint-Cergue. Ces inconnus, disait-il, menaçaient de faire sauter la gare s'ils n'obtenaient pas satisfaction. Retenu par ordre du juge informateur, le Français a avoué avoir inventé cette histoire de toutes pièces pour tenter de se procurer de l'argent.

Merlot 1978 : qualité supérieure

BELLINZONE (ATS). - Le millésime 1978 du merlot tessinois sera de qualité supérieure, mais le volume de la récolte a été assez faible.

démarches des cadres de la société-fille de Brunnen ont maintenant abouti à son détachement de la Hollymatic Corporation, Park Forest. Les machines seront dorénavant construites sous licence et vendues dans le monde entier à l'exception des Etats-Unis et de l'Amérique centrale. Les nouveaux propriétaires de l'usine entendent par ailleurs diversifier leur production, notamment en collaborant avec d'autres entreprises.

80 licenciements au Tessin

GIUBIASCO (ATS). - L'entreprise textile «Maglierie Riviera Marisa SA», à Giubiasco (TI), qui fait partie du groupe Cosy, a décidé de fermer ses portes à la fin de l'année. Cette décision va entraîner le licenciement de 80 personnes, pour la plupart des femmes. L'entreprise doit cesser son activité à la suite de difficultés d'écoulement de ses produits sur le marché suisse, envahi par des articles en provenance de l'étranger.

Hausse des taxes radio-TV

Indispensable, estiment les dirigeants de la SSR

BERNE (ATS). - Sous la présidence de M. Ettore Tenchio, président central de la Société suisse de radio-télévision (SSR), les principaux dirigeants de la société ont présenté lors d'une conférence de presse tenue à Berne, le budget 1979. Ils ont rappelé le caractère inéluctable d'une augmentation des taxes radio et «TV» et mis l'accent sur l'amélioration des programmes.

M. Stelio Molo, directeur général, a souligné que les comptes et le budget de la «SSR» étaient absolument transparents: souci d'épargne, réserves minimales, absence de tout endettement. Quant à

l'augmentation de 15% des taxes radio et «TV» elle était devenue inévitable. Il n'y a en effet pas eu d'augmentation depuis 1973. On demande en effet toujours des améliorations au niveau des programmes, mais certains refusent toujours les moyens financiers nécessaires. D'ailleurs, en ce qui concerne la radio, pour la «SSR», l'augmentation ne sera en fait que de 8%, du fait que la Confédération a retiré sa subvention aux ondes courtes qui représentait environ les deux tiers du budget de ce service. Quant aux réserves, elles sont nécessaires pour passer le cap des années où il n'y a pas d'augmentation de la taxe. A titre de comparaison, on peut signaler que la seule chaîne française «A2» dispose de plus d'argent que la «SSR» qui doit couvrir les besoins de trois chaînes TV, de 6 chaînes radio et de la radio suisse internationale (anciennement service suisse des ondes courtes).

En chiffres, les moyens financiers à disposition pour l'an prochain sont estimés à 409,305 millions de francs. Dans le résultat global, on prévoit pour la radio un déficit de 20,615 millions compensé par un excédent pour la TV de 26,850 millions. Si l'on soustrait encore le déficit de la TV tessinoise (couvert en partie par le fonds de réserve) on arrive à un excédent de près de 5 millions.

L'USS réforme ses structures et éditera un journal hebdomadaire Hausse des cotisations

LUGANO (ATS). - Reprenant leurs travaux hier matin, les délégués au congrès de l'Union syndicale suisse (USS) réunis pour trois jours à Lugano, ont adopté deux rapports, l'un portant une réforme de structures de l'USS, l'autre sur la création d'un journal hebdomadaire. Ces décisions entraînent de nouveaux frais de telle sorte que les délégués, avant même d'entamer la discussion sur ces deux thèmes, ont admis une augmentation des cotisations qui passent respectivement à 7,50 francs (+50 ct) et à 4,70 francs (+30 ct). Les délégués ont en outre accepté une proposition aux termes de laquelle le congrès ordinaire se réunira dorénavant tous les quatre et non plus tous les trois ans. Les délégués des fédérations pourraient en revanche être invités plus souvent à des congrès dits de travail.

Le comité syndical a admis que les deux rapports présentés restaient bien en-deça des ambitions et des espérances formulées lors des congrès de Bâle et de Saint-Gall. En effet, il est apparu que les relations entre l'USS et les fédérations avaient fait leur preuve et qu'il ne convenait, par conséquent, pas de les modifier. Il en va de même des tâches dévolues aux fédérations qui sont mieux placées que la centrale pour résoudre les problèmes qui se posent concrètement dans le monde du travail. La réforme des structures ne vise donc pas une refonte des instruments dont dispose l'USS: son objet consiste bien plus à en améliorer l'efficacité. Le cartel cantonal, l'unique instrument, l'USS constate qu'il est mal utilisé, que son efficacité varie selon les cantons. Cependant, la

centrale n'avait pas jusqu'ici la possibilité matérielle de l'encadrer et le conseiller de manière continue. Il a donc été convenu d'engager un secrétaire qui aura pour tâche permanente de suivre et de coordonner l'activité des cartels. Ceux-ci devront en outre mieux être dotés en personnel et en argent. Un autre secrétaire sera, d'autre part, chargé des questions de formation auprès de la Centrale suisse d'éducation ouvrière, une innovation qui a fourni l'occasion à la seule femme du comité syndical, M^{me} Helga Kohler, de déplorer «qu'une fois de plus les revendications des femmes avaient été oubliées». La question d'un secrétaire à l'USS attachée aux problèmes féminins devrait être à l'ordre du jour du congrès du centenaire, en 1980.

Le journal hebdomadaire de l'USS auquel les délégués ont donné leur aval se présentera sous la forme d'une page romande et une page alémanique qui seront

La situation en Suisse romande

Comme l'a expliqué M. Charles Gilliéron, membre du comité central, les projets de développement et d'amélioration de la radio-télévision suisse romande dès janvier prochain reposent sur l'augmentation de la taxe de concession. Ainsi la «RTSR» dispose pour 1979 d'une augmentation de 6% pour la radio et de 7% pour la télévision. Au chapitre des programmes radio, on va améliorer notamment les secteurs du théâtre et de la musique, de l'information et du divertissement, ceci en tenant largement compte des désirs des auditeurs. Dans le domaine de l'information, dès le 1^{er} janvier prochain, «RSR 2» diffusera des services de nouvelles à plusieurs reprises dans la journée et les bulletins seront rédigés différemment sur la deuxième chaîne et sur la première.

A la télévision, un effort particulier sera fourni dans le domaine du spectacle. Pour les émissions destinées aux jeunes, on renforcera l'effort fait pour diffuser chaque semaine un magazine du type «objectif»: informations spéciales pour les jeunes, thèmes historiques, scientifiques, mise en valeur de jeunes chanteurs suisses. Le département de l'information désire également améliorer ses émissions, ceci notamment en vue des élections nationales de l'automne prochain. Enfin, il faut relever au passage que l'année 1979 marquera le 25^e anniversaire de la création de la télévision suisse romande.

encartées dans les organes qui publient toutes les fédérations. Il a été convenu d'examiner d'ici un an les premiers pas de cette nouvelle feuille afin que les fédérations puissent juger s'il est opportun d'élargir la formule.

Tessin: éducation sexuelle en cause

LOCARNO (ATS). - L'éducation sexuelle pratiquée dans les écoles tessinoises est critiquée par le «Mouvement de la dignité de l'homme». Cette association, qui a son siège à Locarno, vient de présenter au Département de l'instruction publique une protestation signée par 2400 citoyens, qui s'opposent à un texte d'éducation sexuelle - en couleur - qui doit être distribué dans les écoles avant la fin de cette année. Les signataires s'élèvent également contre une émission télévisée, qui présente tous les moyens anticonceptionnels et la manière de s'en servir.

Gouvernement jurassien CANDIDAT POPISTE

Surprise, hier soir à Delémont, à l'annonce d'une candidature popiste au gouvernement. Demi-surprise à la vérité, car cette candidature était dans l'air depuis quelque temps. Elle participe de la stratégie habituellement en vigueur dans les mouvements d'extrême gauche. Encore faut-il dire que les populistes renonceraient à présenter leur candidat, M. Bernard Burkhardt, âgé de 32 ans, dessinateur, si les partis de la coalition autonomiste parvenaient à s'entendre sur une liste commune ou si les chances potentielles de la gauche (deux sièges sur cinq) ne sont pas mises en danger. Comme une candidature ne peut pas être retirée, celle de M. Burkhardt n'a pas encore été déposée. Elle n'est qu'annoncée et deviendra officielle, le cas échéant, à quelques minutes du délai ultime, lundi à 18 heures.

Il semble d'ailleurs que les candidatures pleuvent, puisque dans le camp des radicaux réformistes, celles de MM. Marc-Alain Berberat, de Porrentruy et Roger Jardin, de Delémont, sont dans l'air. Ici aussi, en cas de liste autonomiste d'entente, les réformistes choisiraient le nom de leur candidat qui permettrait précisément qu'une entente se réalise. Mais, dans les rangs démocrates-chrétiens, on n'est pas intéressé par une candidature réformiste, attendu qu'elle n'apporte pas une majorité parlementaire aux démocrates-chrétiens qui ne comptent vraisemblablement qu'un tiers à peine des députés au prochain Parlement. C'est dire que les journées de samedi et de dimanche seront

chaudes. Les socialistes se réunissent samedi après-midi, les démocrates-chrétiens samedi soir et le Rassemblement jurassien dimanche après-midi.

Les radicaux jurassiens hésitent

Au cours d'une assemblée ouverte, les radicaux jurassiens, après avoir modifié l'appellation de leur parti qui, de parti libéral radical du Jura-Nord devient parti libéral radical jurassien, ont décidé de laisser la liberté de vote pour la loi sur les droits politiques qui sera soumise au peuple le 5 novembre. Ils n'ont pas recommandé le oui en prétextant que cette loi avait été examinée trop rapidement par les députés et que le peuple n'avait pas pu être consulté sur ses points essentiels.

Durant plus de trois heures, les délégués se sont ensuite opposés sur la participation ou l'abstention des radicaux au Gouvernement jurassien. Faute de pouvoir s'entendre, ils ont décidé de se retrouver une nouvelle fois dimanche soir. On a senti leur désir de participer au gouvernement, mais leur volonté aussi de pouvoir choisir librement leurs candidats. La liste d'entente des partis autonomistes pouvant satisfaire la première exigence, mais non la seconde, les radicaux jurassiens étaient hier soir dans l'impasse. En sortiront-ils dimanche soir?

V. G.

Etat des cols

Les cols suivants sont fermés: Furka, Nufenen, Susten.

Praticables avec l'équipement d'hiver: Albula, Fluela, Klausen, San Bernardino (accès normal au tunnel routier).

Les cols du Klausen et du Gothard sont fermés de 18 heures à 8 heures. Tous les autres cols sont libres.

Fourgon postal cambriolé au Tessin

Au moins 300 000 francs volés

BELLINZONE (ATS). - Le cambriolage jeudi soir d'un fourgon postal du train omnibus Locarno-Bellinzone qui avait quitté la gare de Locarno à 19 h. 03 a porté sur un montant de 300 000 francs au minimum. Tel était en effet le total des différentes coupures qui ont disparu d'un des sacs qui se trouvaient à l'intérieur du wagon. On pense toutefois que

le butin est plus élevé, car des titres provenant de banques de Locarno étaient également dans le fourgon. Une enquête est en cours à ce sujet. Les investigations portent également auprès de l'office postal, les auteurs du cambriolage semblant avoir été au courant de l'organisation du transport de fonds des PTT.

Kortchnoi accueilli solennellement à Wohlen

WOHLEN (ATS). - Victor Kortchnoi a été solennellement accueilli jeudi soir dans sa commune de domicile, Wohlen, en Argovie. Un cortège aux flambeaux, fanfare du village en tête, a accompagné le grand maître, qui avait pris place dans une calèche, jusqu'à la mairie, où attendait le conseil communal in corpore. Le président de la commune, Rudolf Knoblauch, a souligné que Kortchnoi était un grand concitoyen, qui avait fait connaître

Wohlen dans le monde entier. «Wohlen est fière de vous, vous êtes moralement le champion du monde», a déclaré M. Knoblauch.

Kortchnoi, visiblement détendu, s'est montré confiant quant au sort de sa protestation contre l'appréciation de la 32^e partie disputée contre Karpov. A l'issue de la réception, le grand maître a présenté quelques-uns des plus importants coups du championnat du monde.

Rachat d'une entreprise par les cadres 50 emplois sauvés

BRUNNEN (ATS). - La société anonyme Hollymatic à Brunnen (SZ) a été vendue par la société-mère américaine (Park Forest Illinois) aux quatre cadres de la succursale de Brunnen. Il devient ainsi possible de maintenir les 50 emplois de cette firme, produisant des

machines spécialisées pour l'industrie alimentaire.

Fin mars dernier, l'usine de Brunnen annonçait devoir fermer ses portes en raison de l'impossibilité de maintenir ses exportations à destination des Etats-Unis à cause du cours élevé du franc suisse. Les

CERTINA À GRANGES 24 licenciements et réduction des horaires

BIENNE (ATS). - General Watch CO Ltd à Bienne annonce le licenciement de 24 personnes dans sa société affiliée «Certina», à Granges (SO). Selon l'entreprise bienne, cette mesure résulte d'une adaptation de la capacité de production de montres mécaniques, adaptation imposée par le passage rapide à l'électronique, et par l'affaiblissement de la capacité concurrentielle sur les marchés mon-

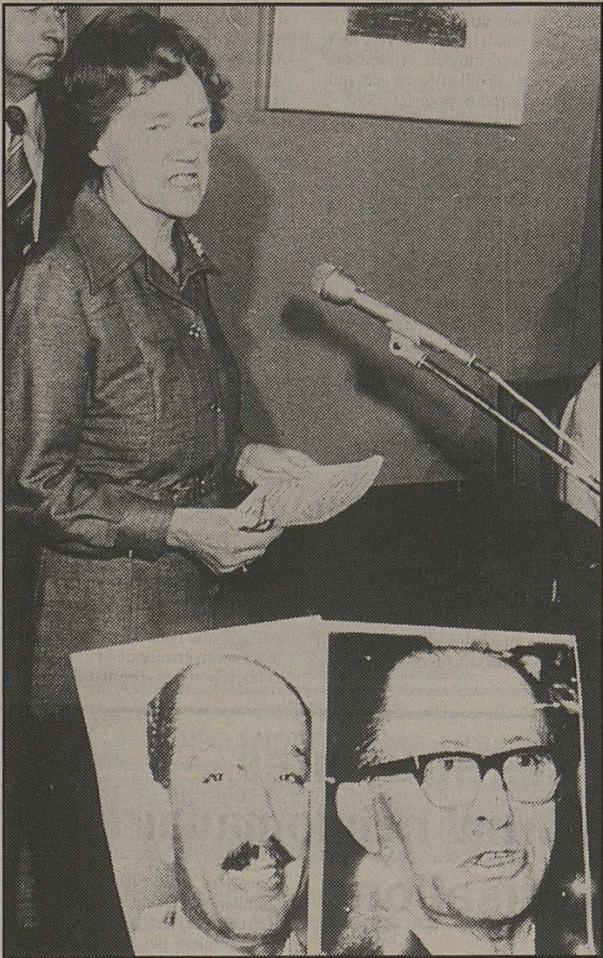
diaux en raison de la situation monétaire.

Les 24 travailleurs (dont 16 femmes) touchés par la décision de GWC bénéficieront d'une aide au reclassement de la part de l'entreprise. Personnel, autorités et partenaires sociaux ont été avertis de cette mesure hier.

«Certina» Granges occupe actuellement 380 collaborateurs, dont 240 subissent une réduction d'horaires de 20%.

Le Nobel de la paix à MM. Begin et Sadate

D'avantage un encouragement qu'une récompense



M^{me} Aase Lionaes, présidente du comité Nobel, annonce l'attribution du prix pour la paix à MM. Sadate et Begin (en médaillon).
Béline UPI

OSLO (ATS/AFP/Reuter). - Le comité Nobel, jury du prix Nobel de la paix, a désigné, hier, comme lauréats pour 1978, le président Anouar el Sadate (Egypte) et M. Menachem Begin (Israël). La présidente du comité, M^{me} Aase Lionaes, a déclaré que les deux dirigeants se partageaient le prix, parce qu'ils avaient rompu la glace qui séparait leurs deux peuples après presque trente années de guerre, ouvrant ainsi la voie à des négociations de paix directes entre Egypte et Israël. Le prix de la paix, dernier des prix Nobel 1978, est normalement décerné au lauréat à Oslo le 10 décembre, date de l'anniversaire d'Alfred Nobel. On ignore si Sadate et Begin se rendront ensemble à Oslo pour y recevoir la médaille, le diplôme et la moitié des 725 000 couronnes suédoises (environ 175 000 dollars).

Novembre 1977 : le président Anouar el Sadate est à Jérusalem. Décembre 1977 : M. Menachem Begin se rend à Ismaïlia. Septembre 1978 : le chef de l'Etat égyptien et le président du Conseil israélien se retrouvent à Camp David. Après quatre guerres, les deux pays négocient aujourd'hui un traité de paix.

Begin, l'ancien « terroriste » de l'Irgoun, dont les autorités britanniques, lorsqu'elles exerçaient leur mandat sur la Palestine, avaient mis la tête à prix, Sadate que ces mêmes autorités britanniques, qui lui reprochaient d'avoir collaboré avec les Allemands, avaient emprisonné pendant deux ans lors de la dernière guerre mondiale.

Begin, l'intransigeant de la politique israélienne, pourfendeur des « colombes » du parti travailliste, devenu président du conseil en juin 1977 à sa neuvième tentative. Sadate, l'ancien militaire, successeur de Nasser en 1970, aujourd'hui chanteur de la paix. Parce que, dit-il à l'adresse de ses détracteurs arabes qui crient à la trahison, c'est ce que veut le peuple d'Egypte.

Il y a cinq ans, Sadate faisait franchir le canal de Suez à ses troupes pour reprendre pied au Sinaï. Il n'y aura plus de guerre entre nos deux pays, lançait le président égyptien, un lendemain de sa visite à Jérusalem. « Nous sommes amis », assurait M. Begin, après avoir signé avec M. Sadate les accords de Camp David.

RÉACTIONS DE MM. SADATE ET BEGIN

LE CAIRE-JÉRUSALEM. - Le président Sadate s'est refusé à commenter, hier soir, la décision du comité Nobel de lui attribuer le prix Nobel de la paix avec M. Menachem Begin, premier ministre israélien.

Le chef de l'Etat n'a pas rencontré les journalistes qui se sont rendus à cette occasion à sa résidence d'hiver, à une trentaine de kilomètres au nord du Caire. Ses assistants ont informé la presse que le président Sadate ne fera pas, pour le moment, de déclarations à ce sujet, mais qu'un communiqué de la présidence de la République sera publié incessamment.

Le premier ministre israélien, M. Menachem Begin, a appris jeudi à Jérusalem, avec une très grande émotion, qu'il était pour 1978, avec le président Sadate, prix Nobel de la paix.

M. Begin s'est excusé de ne pouvoir, même en une telle occasion, rompre la sainteté du sabbat. Il fera, ce soir, une déclaration à la presse.

M. SADATE FERA DON DE SON PRIX

LE CAIRE. - Le président Sadate remettra à son village de Met Aboul Kom, dans le delta du Nil, sa part du prix Nobel qui lui a été décerné hier, ainsi qu'au premier ministre israélien, M. Menachem Begin, a annoncé le porte-parole de la présidence, M. Saad Zaghoul Nassar.

M^{me} MEIR MAUVAIS JUGE

JÉRUSALEM. - Alors qu'en novembre dernier, le président Sadate et le premier ministre Menachem Begin prononçaient à la Knesseth des discours historiques, l'ancien ministre d'Etat israélien Gasili se pencha vers M^{me} Golda Meïer et lui murmura : « Ne crois-tu pas que tous deux mériteraient le prix Nobel de la paix ? »

L'ancien premier ministre lui répondit : « Le prix Nobel, je ne sais pas, mais un Oscar, certainement. »



Cette photo, montrant MM. Begin et Sadate se donnant l'accolade, avait stupéfait et ému le monde.
Béline UPI

M. Brejnev: un automate!

MOSCOU (ATS/AFP). - M. Leonid Brejnev (71 ans) et Anatoli Karpov (27 ans) ont été, hier au Kremlin, les deux héros de la cérémonie commémorant le 60^e anniversaire de la création de l'Union des Jeunes communistes de l'URSS.

Le premier secrétaire des Jeunes communistes, Pastoukhov (45 ans), a longuement rendu hommage au numéro un soviétique, exaltant « sa vie héroïque, un exemple pour la jeunesse », qui lui voue « un profond et pur amour ». Tous les orateurs qui se sont succédés à la tribune, y compris les en-

fants, ont redoublé d'éloges à l'égard de M. Brejnev, à un degré rarement atteint précédemment.

Cette nouvelle apparition en public du numéro un soviétique conduit une nouvelle fois à s'interroger sur son état de santé. Bien qu'il soit plus jeune que nombre de ses collègues du bureau politique, M. Brejnev fait, parmi eux, figure de vieillard s'avancant à petits pas précautionneux, s'exprimant toujours avec difficulté, s'interrompant pour consulter ses notes entre « comité central du parti communiste » et... « de l'URSS ».

M. Brejnev a prononcé un bref discours de circonstance, avant de remettre à des représentants des Komsomol un lourd drapeau rouge, qu'il a failli laisser tomber.

Le tueur des Midlands arrêté

BUXTON (ATS/Reuter). - La tuerie des Midlands s'est terminée, hier à Buxton, par une course poursuite en voiture. L'inconnu qui, apparemment pris de folie, a tué quatre personnes et en a blessé cinq autres jeudi soir, a été arrêté.

L'affaire a été déclenchée par une dispute au sujet d'un électrophone trop bruyant à West-Bromwich. L'homme a tué ses trois voisins, un couple et un enfant. Il a ensuite pris la fuite en voiture, tuant l'employée d'une station-service, où il s'était arrêté pour faire le plein.

Sa voiture, une « Ford Capri » verte ayant été repérée, a été pourchassée pendant deux heures à toute vitesse par une douzaine de voitures de police. La course folle s'est terminée dans une rue encombrée de Buxton, où la « Ford » a eu un accident.

● MOSCOU (ATS/AFP). - Des pêcheurs soviétiques ont sauvé, dans la nuit de jeudi à hier, quatre survivants de l'accident survenu à un avion militaire de reconnaissance américain, un « P-3-Orion », au nord du Japon.

● VIENNE (ATS/AFP). - Les signataires de la « Charte 77 » et des émigrés tchécoslovaques ont publié, hier à Vienne, à l'occasion du 60^e anniversaire de la République tchécoslovaque, deux déclarations dénonçant le manque de liberté en Tchécoslovaque.

● PARIS (ATS/AFP). - Le chanteur français Michel Polnareff a été condamné hier, pour fraude fiscale, à six mois d'emprisonnement avec sursis et 5000 francs français d'amende (environ 1800 francs suisses) par la 31^e Chambre correctionnelle de Paris. Le tribunal a considéré que l'artiste était de mauvaise foi en prétendant s'être entièrement déchargé du problème de ses impôts sur son secrétaire.

L'Egypte retire sa délégation de Washington

LE CAIRE (ATS/Reuter). - L'Egypte a décidé de rappeler en consultations au Caire le chef de sa délégation à Washington, le général Kamal Hassan Ali, ministre de la défense et son ministre des affaires étrangères, M. Pierre Boutros Ghali, a annoncé hier soir le premier ministre M. Moustapha Khalil.

M. Khalil a précisé que les deux hommes reviendraient ce week-end. Le jour exact de leur retour sera décidé quand ils auront pris connaissance des dernières propositions israéliennes sur le projet de traité de paix, a-t-il précisé à la presse.

Le reste de la délégation égyptienne demeurera à Washington et poursuivra ses entretiens, a continué M. Khalil. Il a insisté sur le fait que les réserves égyptiennes sur le projet américain n'étaient que d'ordre technique.

« Les termes du traité doivent être très clairs et nous devons lire très soigneusement chacun de ses articles », a-t-il dit.

Les cauchemars d'Amin: l'Ouganda aurait « encore » été envahi...

NAIROBI (ATS/AFP/Reuter). - L'Ouganda a décidé de fermer ses frontières avec la Tanzanie et le Rwanda, pays situés au sud de son territoire, annonçait, hier soir, Radio-Kampala captée à Nairobi.

Cette décision fait suite à l'annonce par les autorités ougandaises d'une « invasion armée » de l'Ouganda par les forces armées tanzaniennes appuyées par des éléments cubains.

Le ministre tanzanien des affaires étrangères, M. Ben Mkapa, a

catégoriquement démenti ces allégations.

Selon Radio-Ouganda, des troupes tanzaniennes, appuyées par des Cubains, se seraient emparées de la ville frontière de Mutukula, où une unité de l'armée ougandaise aurait été anéantie, et des chars se dirigeraient maintenant vers la ville de Masaka.

D'autres forces traverseraient le lac Victoria et se dirigeraient vers l'aéroport d'Entebbe et vers Kam-

pala, d'après la Radio ougandaise. M. Mkapa a qualifié ces allégations d'« absurdité totale ».

De source diplomatique à Kampala, on ne signale rien d'anormal dans la capitale ougandaise et on exprime un certain scepticisme sur les allégations d'invasion du pays par les forces tanzaniennes.

Des habitants de Masaka ont déclaré ne pas avoir remarqué quoi que ce soit de particulier.

L'Ouganda avait déjà annoncé son invasion, il y a deux semaines. A ce moment-là, les diplomates sur place avaient déclaré avoir l'impression que le maréchal Amin donnait libre cours à sa colère, à la suite de l'annonce de boycottage commercial des Etats-Unis.

a-t-il dit, la menace est encore grave et la route à parcourir est encore longue.

UN PEU TARD!...

La Radio et la Télévision italiennes ont diffusé, hier, l'enregistrement d'un appel téléphonique dans lequel les « Brigades rouges » menaçaient la famille d'Aldo Moro de tuer l'ancien président du Conseil en ces termes :

« Nous avons pris notre décision. Dans les heures à venir, nous ne pourrions faire autrement qu'accomplir ce que nous avons dit dans notre communiqué numéro huit. » On demande aux Italiens d'identifier la voix entendue afin d'aider les enquêteurs.

Affaire Moro: on bâche!...

ROME (ATS/AFP/Reuter). - Le débat parlementaire sur l'affaire Moro s'est terminé hier matin à Rome par l'approbation, par 341 voix contre 62, d'un texte des partis de la majorité (démocratie chrétienne, partis communiste, socialiste, républicain et social démocrate), soutenant l'action du gouvernement dans sa lutte contre le terrorisme.

Une enquête parlementaire sur l'enlèvement et la mort de M. Aldo Moro, demandée par les députés d'extrême gauche et les libéraux, a été rejetée.

Le débat, qui avait débuté mardi, s'est achevé par un discours du ministre italien de l'intérieur, M. Virgilio Rognoni.

« L'affaire n'est pas terminée,

Les « rats » de Corée

SÉOUL (ATS/AFP). - Un souterrain reliant la Corée du Nord à celle du Sud a été découvert le mois dernier dans la zone démilitarisée entre les deux pays, près de Pan Mun Jom.

L'annonce de cette découverte a été faite au cours de la réunion de la commission militaire d'armistice de Pan Mun Jom par le chef de la délégation américaine, l'amiral Warren Hamm.

Le souterrain, creusé selon Séoul par les Nord-Coréens pour infiltrer au sud « des forces d'attaque surprise », est le troisième de ce genre à être découvert depuis 1974 dans la région du 38^e parallèle, qui sépare les deux pays.

Situé à 72 m sous terre, précisément, il est d'une longueur de 1635 mètres. D'une hauteur et d'une largeur de deux mètres, il est à peu près semblable au deuxième souter-

rain, découvert en 1975, lequel permet, d'après les experts sud-coréens, le passage de quatre soldats de front, de pièces d'artillerie légère et de petits véhicules.

M. Bourguiba très malade

BONN (ATS/Reuter). - Le président Habib Bourguiba a été hospitalisé hier dans un établissement de Rhénanie du Nord-Westphalie, a annoncé l'ambassade de Tunisie à Bonn.

Le président Bourguiba, qui est âgé de 77 ans, est arrivé dans la journée en Allemagne fédérale, venant de Paris où il était arrivé mardi soir pour subir de nouveaux examens.

Visiblement très malade, le président tunisien avait quitté Paris pour Cologne à bord d'un avion spécial. C'est soutenu par deux personnes qu'il avait gravi l'échelle de coupée de son Boeing 727, indique-t-on de bonne source.

La santé du président tunisien, qui a déjà subi une crise cardiaque en 1967, se détériore depuis 1969, année durant laquelle il a subi une hépatite virale, suivie, quatre mois plus tard, d'une dépression nerveuse. Depuis, il doit régulièrement subir des soins à l'étranger, notamment en France et en Suisse.

Confirmation partielle à la curie

CITÉ DU VATICAN (ATS/AFP/DPA). - Le pape Jean Paul II n'a pas confirmé, hier, dans toutes ses fonctions le cardinal Pericle Felici, préfet du tribunal de la signature apostolique (« Cour suprême » du Saint-Siège).

Le cardinal Felici, qui a été reçu hier en audience par le pape, a en effet été confirmé à son poste de président de la commission pontificale pour la révision du Code de droit canon. Cette commission, instituée par Jean XXIII, achève actuellement la réforme du droit canon, après 15 ans de travaux. En revanche, le cardinal n'a pas été confirmé dans ses fonctions de président de la commission pour l'interprétation des décrets du concile Vatican.

Demain, une promenade

ROME (Kipa). - Jean Paul II doit passer l'après-midi de dimanche 29 octobre à 1200 mètres d'altitude dans les monts Prenestini, à 50 kilomètres de Rome. L'excursion-pèlerinage se déroulera en hélicoptère.

Ainsi, pour son premier dimanche, où il n'aura aucune obligation spéciale, le pape rendra visite au minuscule sanctuaire polonais de la Martorella.

Mercredi, il s'est rendu, d'une façon tout à fait inattendue, à Castel-

gandolfo. « Le Saint-Père a bien l'intention de sortir » admet-on au Vatican.

Mais la police italienne tremble déjà en songeant qu'il puisse décider de se promener incognito dans les rues de Rome, dit-on de source civile.

M. Callaghan: statu quo

LONDRES (ATS/Reuter). - Les résultats des deux élections partielles, qui se sont déroulées jeudi en Grande-Bretagne, ont rassuré M. James Callaghan. Le parti travailliste a conservé les deux sièges et certains se demandent si le premier ministre, au lieu d'attendre, n'aurait pas dû décider des élections générales anticipées ce mois-ci comme on lui en prêtait, à tort, l'intention.

312 députés sur un total de 635

Les travaillistes comptent maintenant 312 députés aux Communes sur un total de 635 et ils peuvent compter sur le soutien de quatre indépendants. Face à eux, l'opposition rassemble 281 conservateurs (un conservateur étant décédé hier), 13 libéraux, 11 nationalistes écossais, 10 unionistes irlandais et trois nationalistes gallois.

Le gouvernement de M. Callaghan reste donc minoritaire, de six voix, mais il a des raisons d'espérer pouvoir se maintenir malgré la motion de censure que les conservateurs s'apprentent à déposer à la rentrée parlementaire mercredi prochain.